

فیمینیزم له شیعرى كوردیدا
- کرمانجى خواروو -

د . عەباس سالىح عەبدوللا

2707 كوردى 1428 كۆچى 2007 زایینی

﴿فیمینیزم له شیعرى كوردیدا - کرمانجى خواروو﴾

هه‌له‌برى: ئاقان فه‌تاح

دیزارین: ئاراس حسن

سه‌رپه‌شتیاری چاپ: ئاقان فه‌تاح

چاپ: چاپخانه‌ی بینایی

چاپی یه‌که‌م 2009

تیراژ: (500) دانه

پروژه‌ی به‌چاپگه‌یاندنی (30) کتیب

ژماره (8)

ئه‌دره‌سى ئه‌له‌کترونی:

genderkurd@yahoo.com
genderkurd@hotmail.com

ویب‌سایت

www.genderkurd.net

ئه‌دره‌س: کوردستان - سلیمانی - هاوکاری

Normal: 3288041

Asia cel: 07703522200

Sana tel: 07301092734

(مافی له‌چاپدانه‌وه‌ی پارێزراره‌ بۆ سه‌نته‌رى نیشتمانی بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی جێنده‌ر)

پیشکەشه به :-

﴿ پیشکەشه به رۆحی پیروزی دایک و باوکم .

﴿ به هاوسەری ژیانم و جگەر گۆشه کانم .

﴿ به و رۆحه پاکانەى به ناوی شه رەفو پاراستنى

پیروزی ره وشتى بنه ماله وه تیروکران .

پێشەکی :-

له بزاقی پۆشنبیری کوردیدا، به تایبهتی له م سالانهی دوایدا، باسی چه مکی فیمینیزم و جۆرهکانی کراوه، به لام که متر له بواری شیعرو ژانرهکانی تری ئە دەبدا خراوه ته بهرچاو، لیکۆلینه وه یه کی زانستی له بهره ستدا نییه له بواری ره خنه ی فیمنستییه وه، به تایبهتی له سه ره چه مکی شیعری کرابیت. بۆیه ئیمه ش بایه خمان به م باسه داوه و لیکۆلینه وه له و بابته به گرنگ ده زانیین و ده بی ئە و راستیه ش فه رامۆش نه که مین که شیعرو ئە ده بیاتی ژنانی کورد نه چۆته پیزی ئە ده ب و شیعری شاعیرانی ولاتانی پێشکه وتوه وه، ئە وه ی له ئە ده بی کوردیدا بهرچاو ده که ویت، ده رباره ی فیمینیزم، یان میگره ی، له سالانی هه شتاکانی سه ده ی بیسته م به داوه، له شیعری چه ند شاعیریکی ژندا رهنگی داوه ته وه.

به لام له گه ل ئە وه شدا، ئیمه به گشتی باسی سه ره لانی شیعری ژنانمان کردوه وه هه ولمانداوه رووی گه شی شیعری ژنان بخرینه بهرچاو. بۆ ده وله مندکردنی باسه که ش سه ره تا له به شی یه که مداو له پاری یه که مدا کورته میژوو یه کی په ره سه ندنی قوناغهکانی کۆمه لایه تی کۆمه لگه ی ژنانمان باس کردوه وه بایه خمان به بۆچوونی زاناو میژوونوسان داوه. له پاری دووه مدا بایه خمان به شۆرشی فه ره نسی داوه، به و به لگه یه ی شۆرشی فه ره نسی سه ره تای وریابوونه وه ی کۆمه لانی خه لکی فه ره نسا بوو. ئە م شۆرشه کاریگره یی له سه ره شۆرشهکانی تری جیهان هه بووه وه له م شۆرشه دا بزاقی ژنان سه ره یه لداوه وه په لی بۆولاتانی تر پاکیشاوه. له پاری سه یه مدا

به کورته ی باسی شه پۆلهکانی سه ره لانی فیمینیزمان کردوه وه له چه مک و جۆرهکانی قوتابخانه فیمینیزمییهکان دواوین. له به شی دووه می باسه که ماندا بایه خمان به شعیری پیاوانی کورد داوه به تایبهتی له کرمانجی خوارووداو رۆلی چه ند شاعیری کمان ده رخستوه که له شیعرهکانیاندا بایه خیان به دۆزی ژن و سه ره بستی و زرگاری ژن داوه و ئاماژه یان به چه وسانه وه و دیلی و ژێرده ستیه یی ژن کردوه وه هه تا راده یه ک په نجه یان خستۆته سه ره زامهکانیان و به دوا ی چاره سه ریکی گونجاودا گه راوون که ژن له دواکه وتوو یی ناو کۆمه لگه زرگار بکه ن. له به شی سه یه مداو له پاری یه که مدا بایه خمان به بزاقی ژنان خۆیان داوه له رووی هه ولهکانیان له پیناوی خۆیندن و پۆشنبیریدا ههروه ها ئە و هه ول و چالاکیانه ی له بواری ریکخراوه یی و بوارهکانی تر دا دوا یانه وه له م به شه دا هه ولی ئە و پیاوه نووسه رو تی کۆشه رانه مان باس کردوه که پۆلیان له پێشخستنی بزاقی پۆشنبیری کوردیدا هه بووه. له پاری دووه می باسه که ماندا باسی ژنه شاعیره میژوونوسی کورد مه ستوره ی ئە رده لانیمان کردوه هه رچه نده به ره مه ستوره به دیالیکتی گۆرانی چه ند شاعیریکی ژن به ره میان ده بینری، به لام ئیمه بایه خمان به مه ستوره داوه، چونکه ژنیکی دیاری ناو گۆره پانی پۆشنبیری کوردیه به تایبهتی له هۆنینه وه ی شیعرو نووسینی میژوودا پۆلیکی دیاری هه یه. له و پروه شه وه زیاتر بایه خمان به مه ستوره داوه که مه ستوره سه رنجی شاعیری گه وره ی کورد (نالی) پاکیشاوه و چامه یه کی (49) به یته ی بۆ نووسیوه، له دوا ی مه ستوره ش چه ند شاعیریکی ژن ناویان

دیت، بەلام زۆر بەکەمی شیعیان هەیه و تاکو تەرا بەرەهەمیان دەبینرێ. له نێوانی مەستوورە هەتا سالانی پەنجاکانی سەدەى بیستەم لێلێ و تاریکیە بە ئەدەب و شیعرى ژنانى کوردەوێ دياره که هۆکه یمان پوون کردۆتووه له و مێژووێش بەدواوه هەتا سالانی هەشتاکانی سەدەى بیستەم ناوی چەند شاعیریکی ژن دەبینرێ ئێمە له پاری سییه مەدا باسی هەندێ له و شاعیرە ژنانەمان کردووه که ئەوکاتە شیعیان بلاوکردۆتووه و له دواى ئەو بابەتانەى باسمان کرد بایه خمان بە شاعیرانی ژنی دواى سالانی هەشتاکان داوه شیعرى (10) ژنی شاعیرمان هەلسەنگاندووه و له پووی چەمکی فیمینیزمییه وه له شیعرەکانیان داوین. ئەمەش بە و مانایە نییه که هەر ئەو دەنگانە له بوارى شیعرى فیمینیزمییه هەن، بە لکو ئێمە له گەران و پیشکینیماندا ئەو دەنگانەمان که وتۆتە بەرچاوو مامەلەیه کی فیمینیزمانمان له گەل شیعرەکانیاندا کردووه بە و مانایەى فیمینیزم دەرگای له هەموو هەول و تیکۆشانیک کردۆتووه که زرگاری ژن لێیه وه ده چیتە ژووری و له ئەنجامدا ئەو فاكتەرانه مان دەستنیشان کردووه که شیعرى ژنانى کورد بە دەستیان هێناوه .

به شى يه كه م
پارى يه كه م
ژن له قوناغه كانى كۆمه لگه ي مرؤفايه تيدا

به ره هه ر شتى ده بى به ناو گۆرپانكاريه كانى ميژوودا شوپببينه وه و
هه ولبده بين بزاني كۆمه لگه ي مرؤفايه تى چى به سه ر ژيانى مرؤفا هينا وه و
ئه و گۆرپانكارى انه چين كه مرؤف پياييدا گوزهرى كردوه و به دريژايى سه ده
به راييه كان مرؤف چۆن له ئه شكه وت و جه ننگه له كان هاته ده رى و چۆن ژيانى
سه خت و دژواريان ده ست پيكرى و چۆن كه وته ئه وه ي به رامبه ر سروشت
بوه ستى و خوى له زيانه كانى لابتات و هه ولبدات به سه ريذا زال بيت و ئه و جا
بكه ويته ئه وه ي خيزان دروست بكات، كه دياره ميژوويه كى دوور
دريژى ويستوه هه تا گه يشتوته دوا گه شه سه ندى قوناغه كانى ژيان كه هه تا
ئىستا دريژه ي هه يه . بۆ زانينى ئه و سيسته مه ي كۆمه لگاي پى ئاشنا بووه و
خيزانى تيا دروست بووه ، به تاييه تى ئه و گۆرپانكارى انه ي به سه ر ژيانى ژندا
هاتوه كه به شىكى گرنه له خيزان و كۆمه لگا په نا ده به ينه به ر پاو بوچونى
هه ندى له زانايان و بېرمه ندان و شاره زايان كه گۆرپانكاريه كانى ميژوويان
شېكر دۆته وه و پۆلىكى كارى گه ريان له بوارى هزرو ژيانى كۆمه لايه تيدا گيپراوه .

قوناغى دايك سالارى:-

له بارهى دروستبونون و گه شه سەندنى كۆمەلگە وە ئەنگلز دەلى: ((دەرەكتەنى ناتەبايى لەنتوان كۆن و نويدا، لە ئەنجامدا دەبىتە ھۆى سەرە ژىربونىكى تەواوى ئەو كۆمەلگە كۆنەى كە لەسەر زەمىنەى فیدراسىونى ھۆزەكان دروستبوو بە ھۆى بەيەكداھە لپزانى چىنە كۆمەلايەتە تازە دروستبووكان دەتەقیتە وە لە جىگەى ئەودا كۆمەلگەىكى نوئ دپتە كايە وە))⁽¹⁾.

بە و پىيەى كە ژن لە قوناغى سەرەتايى دروستبونى شارستانى تەدا پۆلىكى سەرەكى لە پىكەپناني ژىنگەى خىزان و كۆمەلگەدا گىراو، سەرەپاي ئەو ھى كە بە خىوكەرى مندال بوو لە ئامادە كردنى خۆراك و مالىكردنى ئازەل و دۆزىنە وەى دانە و پلە و كشتوكالدا دەستپىشخەرى كردو، ئەم كارىگەرىيەش لە سەر ژيانى كۆمەلايەتى و ئابورى كۆمەلگا پلە و پاىەكى مەزنى پىبەخشىو و ديارە گەشە كردنى ھىزەكانى بەرھەمھىنانىش ھۆيەكى سەرەكى ئەم گۆرانكارىانە بوو.

لە پووى گەشە كردنى قوناغەكانى كۆمەلگەشدا ئەنگلز

دەلى: ((مىژووى كۆمەلگەى مرؤقاىەتى بە چەند قوناغىكدا تىپەپىو،

ھۆكەشى دەگەرپتە وە بۆ گەشە كردنى ھىزەكانى بەرھەمھىنان،

سەرەتا پىترىن قوناغىش قوناغى كۆمۆنى سەرەتايى كە نىشانەكانى برىتپىيە

⁽¹⁾ ئەنگلز، بئەچەى خىزان و خاوەندارىتتى تايبەت و دەولەت، (و) لە ئەلمانىو وە كرىم مەلا رەشىد، ل 7.

لەنەبوونى چەوسانە وەى مرؤقە لەلايەن مرؤقە وە . كار كردن لەم قوناغەدا بەگۆپىرەى توانا دابەشكراو، مرؤقاىەتىش بەيەكسانى سوڊيان لەبەر بوومى سروش وەرگرتوو، لەم قوناغەدا داىك سەرچاوى پتەوى و بوونى ھەر خىلىك بوو و مندال بۆ ئەم گەراو تەو ھەر ئەمەش بوو و وای لە ژن كردو ژن پلەى لە پىاو بەرتر بىت، چونكە بايەخى بەنەوكانى ئەداو لەمەترسى ئازەلى دپندە و سەرماو سۆلە دەى پاراست))⁽¹⁾.

لە كۆمەلگە سەرەتايىەكاندا بەشى زۆرى بە دەستھىنانى ئابورى

لەلايەن ژنانە وە ئەنجامدراو نەك لەلايەن پىاوانە وە، چونكە پىاوان بەدرىژاى چەندىن سال خەرىكى راووشكار بوون و ژنانىش خەرىكى كشتوكال و كارى ھونەرى بوون لە پووى پۆلى پەرەسەندنى ژن لە كۆمەلگە سەرەتايىەكاندا، پ.د. كەمال مەزھەر دەلى: ((ئەوسا شتىك نەبوو پىبى بوترى خىزان ھىچ پىاويك مندالى خۆى نە دەناسىو، لە و و ابوو ژن وەك درەخت بەر دەگرى پىاويش نەبى ئەو زاوژى خۆى ھەردەكات. لەبەر ئەو مندال تا لەخەم دەپەخسا تەنھا بەكۆلى داىكىو وە بوو. بە خىوكردنى بە و جۆرەى مندال زۆر ئەركى ژيانى خستە سەرشانى ژن، ئەمیان بە پىچەوانەى پىاو وە دەبوو مشورى خۆراك و پۆشاك و پاراستنى خۆى و مندالەكانى بخوات، ژن زۆر لە پىاو زياتر عەودالى بەر بوومى دارو درەخت و گۆگيا بوو، بۆيە واپىدە چىت

⁽¹⁾ ئەنگلز، بئەچەى خىزان و خاوەندارىتتى تايبەت و دەولەت، ل 17.

کشتوکال - یہ کہم بہردی گورہی بناغہی شارستانیہ تی مرقف - بہرہمی
بیری ئہ ویتت))⁽²⁾.

لہو قونناغہدا کہ میژوو نوسان ناویان ناوہ دەسەلاتی دایک یان
دایکسالاری ژوربہی گە لەسەرەتاییہکان نہیان دەزانی پۆلی باوک لەمندال
بووندا چپہو بہ پروای ئەوان مندال لە پۆجی باپیرانیانہوہ دینو دەچنہ ناو
سکی ژنہوہ . دیارہ لەقونناغیکی ئاوادا ژن بو مندال بوون پیویستہ بوہ
یہ کہمین دور بہ ژن درا مندالانیس دواى هۆزی دایکیان کہ وتن و مولکایہ تی
کۆمەلگە لەژنانہوہ دەگوێزرایہوہ بگرہ ئہو سیستہمەى لەسەر دەسەلاتی
دایک دامەزرابوو ژنی بەزەوی دەچواندو ژن و زەوی بەیہکەوہ گریدەدا
چونکہ لەریگای ہەردووکیانہوہ ژیان بەردەوام دەبیت .

لہ پووی ئہو لیکنۆلینانہوہ لەسەر خیزان کراوہ ئہنگلژ دەلی: ((پیش
سەرہتای شہستہکان، واتہ پیش سالی 1860 باسیک بہ ناوی میژوو
خیزانہوہ لە ئارادا نہبوو، چونکہ سەرپاکی زانستی میژوو لە ژیر رکیفی ہەر
پینچ گەشت نامەکەى موسا (تہورات) بوو کہ تئیدا شیوہى خیزانی
باوکسالاری زیاتر لەہەموو سەرچاوەیہکی دیکہ درئژہ بہ باسکردنی
دراوہ))⁽¹⁾ . بہو پییہ بی ئەتہوراتدا خیزان ملی بہ ہیچ گۆرانکاریہک نہداوہ،
ئہوہ نہبی دانیان بہوہدا ناوہ کہ لەدیزہماندا پەیوہندیہکی بہرہرہ لایی بی
کۆت و بەندی گە لەکۆمەکی نیرو می ہەبووہ لەلای ہەندی لەگەلانی

⁽²⁾ دکتۆر کہمال مەزھەر ئہحمەد، ژن لەمیژوودا ل 5، 6 .

⁽¹⁾ ئہنگلژ، بنەچەى خیزان و خواہنداریتی تاببەت و دەولەت، ل 21 .

سەردەمی کۆندا پەچەلەک لەدایکانہوہ پەچاوەراون ہیلی مینہ
بەتاکەہیلى راستەقینہ دانراوہ .

لیکنۆلینہوہ لەمیژوو خیزان لەسالی (1861) زاینیہوہ دەست
پیدەکات کاتی (مافی دایک) لەلایەن { باخۆفن }⁽¹⁾ بلاو کرایہوہ، باخۆفن
میژوو گەشەسەندنی خیزان لەچەند خالیکیا پروون دەکاتہوہ دەلی:
(مرقف لەسەرەتادا لەپەیوہندیہکی بہر بہرہ لایی بی لەمپەری جوت بوونی
نیرو می - دا دەژیان و (باخۆفن) ناویکی نادروستی لەم دیارەدە نایبو
کہ (ہیتیریزم) ہ لەم جۆرہ پەیوہندیانہدا ہیچ بەلگەئہکی نییہ کہ باوکی پی
بناسریتتہوہ، بوہ پەچەلەک - بہ پیی مافی دایک - تەنہا بەریگای دایکیہوہ
دەتوانریت دیاری بکریت . ژن ریژیکی بی پایانیان لئ دەگرا بہ ئەندانزہیہک
کہ بەدیدگای (باخۆفن) گەیشتہ ترۆپکی بالایی دەسەلانداریتی پەگەزی
مینہ (جینیکۆکراسی))⁽²⁾.

ہەرہوہا ئہنگلژ ئہوہ ئاشکرا دەکات کہ لیکنۆلینہوہ لەمیژوو سەرہتایی
پوناکیمان بو دەخاتہ سەر بارودۆخیکی کہ پیاوان لەدۆخی فرہژنیدا
دەگوزہران ہەر لەو کاتہشدا ژنہکان لەدۆخی فرہ میردیدا بوون لەپای ئہمە
ئہو مندالانہ بہاوبەشی ہی ہەمووان بوون ئہم دۆخانەش تا لەدۆخی
تاکەژن و میردایہتیدا ئاویتہ بوون، زنجیرہ گۆرانکاریہکی زۆریان بہسەردا

⁽¹⁾ باخۆفن: زانای سویسری بہناویانگ یوہنا باخۆفن (1815، 1887) زدانەری

بناغہى لیکنۆلینہوہیہ لەمیژوو خیزان .

⁽²⁾ ئہنگلژ، بنەچەى خیزان و خواہنداریتی تاببەت و دەولەت، ل 22 .

هات مۆرگانیش که زانایه کی تری ئەو بواره بوو له و سۆسیۆلۆژیسته
ناسراوانه بوو که زانیاریه کی فرهی به خشی به پهره سەندن و سۆسیۆلۆژیا،
مۆرگان توانی خۆبه خۆو به شیوازی تایبه تی ماتریالیزمی میژووی بدۆزیتته وه
دوای (باخۆفن) توانی قۆناغه کانی پهره سەندن خیزان دیاری بکات و له دوو
قۆناغا ((قۆناغی نزم: به ساوايه تی ره گه زی مروّف داده نریت که لانیکه م
له سه ر دارو دره خته کان ده ژیاو له دژی گیانداره درنده کان خۆی ده پاراست،
قۆناغی ناوهنجی: به به کاره یئانی خۆراکی ماسی ده ست پئ ده کات له بواری
به ره مه یئاندا))⁽¹⁾.

قۆناغی باوک سالاری: -

به و شیوه یه هیژی دایکسالاری به سه رچوو، میراتگریشی پینه بپاوه
پیاو هه موو مافه کانی بۆ خۆی زه وتکرد له جیاتی یاسای دایکسالاری
سیسته می شوانکاره یی که ناسرا به وهی ده سه لات له ده سستی پیاو دا بیته و
پیاو خاوه نی مناله کانی بیته و میراتگریش له باوکه وه بۆ نه وه بمینیتته وه
ئه نگلژ له و باره یه وه ده لی: ((ئه وه ئەو زیانه گه وره یه بوو که له میژوودا
به سه ر ره گه زی ژندا هات.))⁽¹⁾ ئیتر له و قۆناغه وه ده سه لات یی پیاو به سه ر
ژندا شوینی خۆی گرت و ژن ته نها وه کو ئامیریکی کارکردن سه یر ده کراو
له جیگه ی ئەوه ی سه ر به سیسته می خاوه نداریتی باوکیه تی بوو، بوو
به که سیکی په یوه ست به میرده که یه وه وه کو مه رو مالات و چه ک و که ره سه
ئالوگۆری پئ ده کرا.

ئاین و یاسا کۆنه کانیشتی وایان بۆ ژن نه هیشته وه، ئەوه
نه بی به که سیکیان ده زانی وه چه ی لی ده که ویتته وه. یاسا کانی مانه وه ی و
په یامه که ی موساش ئاماژه یان به وه ده دا که پیاو باواز له ژنی نه زۆک به یئتی و

⁽²⁾ جان فریفل، الاشتراکيه والمرأه، ص 18 .

⁽¹⁾ سه رچاوه ی پيشوو، ص 19 .

هات مۆرگانیش که زانایه کی تری ئەو بواره بوو له و سۆسیۆلۆژیسته
ناسراوانه بوو که زانیاریه کی فرهی به خشی به پهره سەندن و سۆسیۆلۆژیا،
مۆرگان توانی خۆبه خۆو به شیوازی تایبه تی ماتریالیزمی میژووی بدۆزیتته وه
دوای (باخۆفن) توانی قۆناغه کانی پهره سەندن خیزان دیاری بکات و له دوو
قۆناغا ((قۆناغی نزم: به ساوايه تی ره گه زی مروّف داده نریت که لانیکه م
له سه ر دارو دره خته کان ده ژیاو له دژی گیانداره درنده کان خۆی ده پاراست،
قۆناغی ناوهنجی: به به کاره یئانی خۆراکی ماسی ده ست پئ ده کات له بواری
به ره مه یئاندا))⁽¹⁾.

دوای ئەوه ی که مروّف به ته واوه تی شوینی نیشته جئ بوونی دابین
کردو به قۆناغی دایک سالاریدا تیپه یری و به ره مه یئان و ئاژه لداری و
کشتوکال و زه وی داری و کیلان گه شه یان کرد لی ره دا یه که م چه که ره ی
چه وسانه وه و مولکایه تی تایبه تی تیدا سه وز بوو ((دوای ئەوه ی میتالی
برۆنزو ئاسن دۆزرایه وه و ئامیری جه نگی لی دروستکراو جه نکه کان ده ستیان
پیکردو سه رچاوه یه ک بوون بۆ کۆکردنه وه ی سه روه ت و سامان لی ره دا نرخ
ره گه زی نیر په ره ی سه ندو دابه شکردنی کار هه لگه رایه وه پۆلی ژن بووه
لاوه کی و پاشکۆو ته نها کاروباری ناومالی بۆ مایه وه، ئیتر پیاو بوو
به خاوه نی ئامیره کانی جه نگو و گاو گۆتال و به نده . مندالیش که به ر له و
پووداوه هی ژن بوون و بوون به مولکی پیاوو میرات له باوکه وه بۆ کوپ
ئه مایه وه هه رچه نده ژن به درژیایی میژووویستی ئەو ده سه لاتیه ی بدریته وه

⁽¹⁾ ئەنگلژ، بنه چه ی خیزان و خاوه نداریتی تایبه ت و ده ولت، ل 56 .

کتیبہ پیروزہ کانی ہندیش نازادی ژنیان قہ دہ غہ کردو له هہ موو سہ روه ت و سامانیک بی به شیان کرد، نه غریقیش مامه له یه کی باشتریان له وهی گه لانی روزه لات نه ده کرد، له توانای باوک یان به خیکو کردا هہ بوو که شووکردن فہرز بکات، هہ رکاتی بیه وی پیاو بو ی هہ بوو ژنه که ی بگوریتته وه یان پیشکه شی که سیکی تری بکات، به و شیوه یه ژن له گوشه گیریدا ده مایه وه و هانای نه ده گیشته دنیای دہوروبه ری، هاواری هہ ندی له بیرمه ندانی نه غریقیش دژی ژن به ناشکرا دہ بیسترا بو نمونه فیزاغورس جیاوازی ده کرد له نیوان ((سہرچاوه ی خیر که یاساو پوناکی و پیاوی ده خولقاندو سہرچاوه ی شہر کہ گیره شیوینی و ناپیکی و ژنی ده خولقاندو نه بیقراتیش نه وه ی ناشکرا کرد کہ ژن له خزمه تی ورگدایه و نه رستوش باوه ری وابوو کہ ژن هہر ژنه به هوی ناتہ واوی نه و سیفہ تانہ ی کہ تییدایه و نه فلاتونیش داوای کومونی سہرہ تایی ده کرد))⁽¹⁾.

نه و هؤکارانه کہ ژنیان له ده سه لاتی دایکسالاری هیئایه خواره وه، گورپانکاری بوو له هؤکانی بهر هہ مهیناندا، چونکه مولکداریتی تاییه تی هویه کی سہرہ کی بوو له سہر هہ لدانی نایه کسانای نیوان ژن و پیاودا له شیواندنی په یوه ندیه مروقایه تیه کانی نیوانیاندا له دابه ش بوونی چینہ کان و پهره سہ ندنی زیاتری چه وساندنه وه یان.

له پووی نه و گورپانکاریانہ ی کہ به سہر دؤخی ژناندا هات جاریکی دی نه نگلز ناماژہ به و گورپانکاریانہ ده کات و ده لی: ((له جیہانی کوندا ناژہ لداری

⁽¹⁾ جان فریفل، الاشتراکيه والمرأه، ص 19 .

بوو به هوی سہر هہ لدانی سہرچاوه ی سامانیک ی نه وتو کہ پیشتر به بیری هیچ کہ سیکدا نه ده هات، هہ روه ها بوو به هوی دروست بوونی په یوه ندیه کی نوی تہ واوی کومه لایه تی له تیروانین بو میژوو نه وه ده بینین کہ گارانه کان له هہ موو جیگایه کدا به مولکی تاییه تی سہرؤک خیزانه کان دادہ نران، لیڑه دا کویله داریتی داهینرا بو چاودیری کردنی گارانه کان، دیله کانی دوژمن به کارده هیئان کہ بو یان هہ بوو به ناسانی وه کو ناژہ له کان زیادبکه ن))⁽¹⁾.
که واته نه و جهنگانہ ی له پیناوی ده سه لات و گورپانی حوکمی کومه لگه داوه رچه رخان و پوویان داوه بوو به هوی هہ لگه پانه وه ی سیستمی دایکسالاری بو باوکسالاری ((له نه نجامی داگیر کردنه کاندوا له نه نجامی شہر دا، کومه لگه دابه شی سہر چینی جیاواز بوو کویله کردنیش یه کیکه له دیارده کانی نه و جهنگانہ که وا پی ده چیت یه که مین کویله ی دنیا ژن بوویتن و کویله دار کردنی ژن بره وی زیاتری هہ بووه، هؤکش نه وه بووه کہ پیاوان له جهنگدا کوژراون و تہ مہ نیان هیئده دریزنه بووه، جهنگه کان هاوکیشہ ی ده سه لاتیان گورپی له جیاتی پهره سہ ندنی خواوه ندی ژن و دیارده سروشتیه کان، پاشاکان بوون به سببہ ری خواو حوکمی ژیان و مردنیان به سہر خه لکیدا نه دا)⁽²⁾.

گواستنه وه بو مافی باوکایه تی به شیوه یه کی هیواش پوویدا هیچ ململانی و سہرکه وتن و ژیرکه وتنیک له گورپی نه بوو، واته بهرہ نگار بونه وه یه ک

⁽¹⁾ نه نگلز، بنه چه ی خیزان و خواہنداریه تی تاییه تی ده ولت، ص 101 .

⁽²⁾ مہاباد قہرہ داغی، نازاد کردنی میژوو، 34 .

لەناودا نەما هەتابییت بە بەربەستیەک و بەستنی پەییوەندی لەگەڵ توخمەکەی
تردا شکلی مەرگەساتنیک وەرگرت و پیاو خودی خۆی وەک قەوارەیهک حساب
کرد، چونکە بوونی ئەوی دی هەرپەشەو مەترسیە، بەهاتنە ناوێوەی
مولکایەتی تاییبەتی ژن لەتەختی دەسەلات هاتەخوارەو و چارەنووسی
بەسترایەو بەمولکایەتیەو. میژووی ژن و میژووی میراتی تارپادەیهک
تیکە لاوی یەکتەرن، بۆیە پیاو نایەوێت ژن ببیتە هاوبەشی لەمولک
مندالەکانیدا، لەم قۆناغەداواتە باوکسالاری پیاو هەرچی مافی مولکداریتی و
گوێزانەوێ مولکداریتی هەیه هەمووی لەژن داپنی واتە بەبێ پلەوپایە
مایەو.

بەگوێزانەو لەچاخی بەردینەو بۆ چاخی بڕۆنزی، پیاو هەلی بۆ
هەلکەوت خۆی بسەپینیت و سەر زەوی داگیربکات، کەمڕۆف کانزای
دۆزیەو، دۆخەکەگۆرا چونکە توانی بەهۆی ئامێرەکانەو زەویش بخاتە ژێر
دەسەلاتی خۆیەو بەدەستەمۆکردنی سروشت پیاو هەستی بەدەسەلاتی
خۆی کرد. لەو پووەو سیمۆن دی بۆقار دەلی: ((میژووی ژن دەستکردی
پیاوانە، بۆیە هەمیشە مەسەلە ی ژن مەسەلە ی پیاو بوو، ئەوان
چارەنووسی ژنیان لەدەستدا بوو بەپێی بەرژەوێندی ژن بریاریان لەسەر
نەداو بەلکو ئامانج و پێویستیەکانی خۆیان لەپیش چاوتووه))⁽¹⁾.

لەلایەکی ترەو سیمۆن دی بۆقار چەوساندنەوێ ژن دەباتەو
سەر خەسلەتە بایۆلوجیەکان کە لەژندا هەیه ((سیستمی باوکسالاری

ئەنجامی رێکەوتنیک یان شوپشیک بەهیز نییە، چونکە هەر لەسەرەتای
نەشونماکردنی مڕۆفایەتیەو، خەسلەتە بایۆلوجیەکان رێگەیان بەپیاو داو
کەخۆیان وەکو سەردار بسەپینن و قەتیش دەستەبەرداری ئەو خەسلەتە
نەبوون ئەوێندە نەبیت کە لەسەر دەمیکدا وازیان لەبەشیک لەبوونی خۆیان
هینا و کردیانە بەری سروشت و دواتر لییان وەرگرتووه، چونکە ژن بەو
مەحکوم بوو کە توخمە سانەویەکە ی تریبیت))⁽¹⁾.

بەو شیوەیە ژن بوو بەکۆیلەیهک و هیچی تر، ئیتر تەرخانکرا بۆ
مندال بوون و کاروباری ئاسایی. بەتێروانین لەنووسینە میژووییەکان،
بەدریژایی میژوو چەوساندنەو بەبەندەکردنی ژن لەئارادا بوو، لەهەر
کۆمەلگایە کدا بەشیوەیهکی جیاواز جییه جیکراوه هەرچەندە هەولیشی
دابیت بێ سوود بوو، چونکە مەملانیی ژیان لەسەر پیشبیرکی بوو لەسەر
هیزی بەرەمەینان. ناتوانین دەرفەتیک لەبارو پۆزگاریکی وا بدۆزینەو
کە ژن لەقۆناغیک ئارام و لەباردا بووبیت، چونکە ((پیاو نایەوێت لەسەر دەمی
پیاو سالاریا ژن ببیتە هاوبەشی لەمولک و مندالەکانیدا، بۆیە هەرچی
مولکداریتی هەیه هەمووی لەژن داپنی و لەمیراتی بێ بەری کراوه مادام
خاوەنی هیچ نییە بۆیە سیفەتی کەس ، وەرناگریت و دەبیت بەبەشیک
لەسامانی پیاو))⁽²⁾.

(1) سیمون دی بۆقار، الجنس الآخر، ص 32 .

(2) سەرچاوەی پیشوو، ص 34 .

(1) سیمون دی بۆقار، الجنس الآخر، ص 45 .

هۆيهكى سهرهكى بۆ سهر هه لدانى كۆيلايه تى شه پو شوپو
 ده سته سه راگرتنى ديله كانى جه نگو كردنيان به كۆيله كه به شيك بوون
 له هيزه كانى به ره مهيتان بوو به هۆى سهره تاييترين دابه شبوونى
 كۆمه لايه تى و دابه شبوونى كۆمه ل بۆ دوو چين كه چينى ده سه لاتداره كان و
 خاوه ن هيزه كان بوون له گه ل چينى كۆيله كه ليره دا به ئاسانى نايه كسانى
 سه ريه له دا به تاييه تى له نيوانى ژنو و پياودا كه ئه مه ش ده گه پيته وه بۆ كه م
 بايه خى ئه و شتانه ي كه ژن به ره مه ي ده هيتاو ژنى ناچار كرد له پرووى
 ئابوريه وه وابسته بيت به پياوه وه . كۆيلايه تى وه ك فورماسيۆنى
 كۆمه لايه تى دپندانه ترين قوناغ بووه ، مرۆقى پيدا تپه پيوه ، ميژوو
 دپندايه تى له م شيويه يه ي له هيچ قوناغيكى كه به خويه وه نه ديوه ، ماوه ي
 هه زاران سالى خاياندوووه و سه رجه م مرۆقايه تى له پانتايى جيهاندا پيوه ي
 تلاوه ته وه وه هه موو پينا سه يه كى مرۆق بوون له مرۆقه كۆيله كان
 سه ندراره ته وه وه وه كو ئاميريك مامه له ي له ته كدا كراوه . ((كۆيله كان له بازاردا
 مامه له ي كرين و فروشتنيان پى ده كراو له گه ل مردنى خاوه نه كانيان پيكه وه
 له يه ك گۆر ده نران و ده كرانه قوربانى خواوه نده پيرۆزه كان و له كاتى
 پيربوون و نه خووشكه وتنياندا له مال ده رده كران . ده خه سيتران تا توخمى
 ئيرينه له جه سته ياندا نه مينى و كارى سيكسى ئه نجام نه دن))⁽¹⁾ .

(1) على محمود، چەند سەر قەلەمىك لە سەر هەندىك بابەتى ئاينى، گۆڤارى بىرى نوئى،
 ژماره 32، ل 6 .

ئەگەر ئاوپرېك له كۆمه لگه كۆنه كان بده ينه وه وه به چاوى سه رجه وه
 تنيان بپوانين ده بينين هه ر له دپر زه مانه وه هه موو كۆمه لگه كان جياوازيان
 له نيوان كورپو كچدا كردوه دياره ئه وش له گۆمه لگه يه كه وه بۆ يه كيكي دى
 ده گۆراو به پيى پيداويستيه كانى ئه و كۆمه لگه يه نرخ و به هاى په گه زه كانيان
 زانيوه ، بۆ نمونه ((له هيندستان ئه و پياوه ي كورپى نه بوايه ده ستوبرد
 كچه كانى ده دا به شوو، يه كه م كورپى هه ركاميكيان بوايه ده بووه كورپى ئه و .
 له نيوانى رۆژگارى پيش عيسا ئه و ماله ي كچيان ببوايه سه ره په تيكي
 خورى و بۆ كور تاجه گولينه يه كى گه لا زه يتونى رازاوه يان به به ر قاپى
 ماله كه ياندا هه لده واسى . عيرانيه كان كه باپيره گه وره ي جووه كانى
 ئيمرو، كچيان له بازار ده فروشت يا به رامبه ر پادداشتيكي كه م
 كچينيه كه ي ببه خشيت به پاره داريك))⁽¹⁾ .
 دواى ئه وه ي كۆمه لگه ي كۆيلايه تى برستى لى براو نه يتوانى هه نگاوه
 به ره و پيشه وه بنى و هه موو توانايه كى له به ره و پيشه وه چوونى كۆمه لگه دا
 له ده ستدا، ئه وش هۆكه ي ئه وه بوو هۆكانى به ره مه يتان له سه ر
 پيوه ندييه كانى كۆيلايه تى بوو كه دوور بوو له هۆكانى به ره مه يتان له ده ستى
 هه مووانداو له ئه نجامى گۆرانكاريه كان له به ره مه يتاندا كه ورده ورده هۆكانى
 به ره مه يتان كه وته ده ستى هه ندى كرېكارو چه وساوه وه كه هه تا راده يه ك
 سه ربه ستيان به ده سته يتاو له و نيوه نده دا سيسته مى فيودالى سه ريه له دا
 كه قوناغيك بوو له قوناغه كانى به ره و پيشچوون و وه رگه ران له زۆربه ي ئه و

(1) د . كه مال مه زهر ئه حمه د، ژن له ميژوودا، ل 16 .

تەوەرەنەى كەماركس بايەخى بەلىكۆلئىنەوہيان داوہ لەزۆرىنەى نووسىنە
كۆمەلايەتى و شىكارىيە ئابورىو سىياسىيەكاندا جەختى لەسەر كىردۆتەوہ
تەوەرەى چىنە كۆمەلايەتەكان و مەملانئى چىنايەتە، ماركس باس لەوہ
دەكات كەمىژووى موقفايەتى مىژووى مەملانئى چىنايەتى كۆمەلايەتە،
چىنە كۆمەلايەتەكانىش زۆر بەپوونى و ئاشكرايى لەكۆمەلگە سەرەتايى و
فيودالى و سەرمايەدارىدا بوئيان ھەبووہ و بونىشيان بۆ فاكترەى ماتريالى.
ئەم فاكترە ئەندامانى كۆمەلگە بۆ سەر دووچىنى دژ بەيەكدا دابەش
دەكات كەچىنى خاوەن ئامرازەكانى بەرھەمھىنانە لەگەل ئەو چىنەى
كەخاوەنى ھىچ كام لەو ئامرازانە نىيە، بەلكو تەنھا خاوەنى ھەول و
ماندووبونى مرۆيىن كەدەيفرۆش بەچىنى دووہم.

بەبۆچوونى ماركس لەقۇناغى فيودالىشدا (دەرەبەگايەتى) ھەر دوو
چىن ھەبووہ كەئەوانىش چىنى ئازادو چىنى كۆيلەكانن، لەو سۆنگەيەوہ
دەلى: ((لەكۆمەلگە فيودالەكاندا كەلەشارستانىيە تەكۆنەكان و شارستانىيەتى
ئەغرىقى و پۇمانيا بلأو بوو دوو چىنى كۆمەلايەتى بوئيان ھەبوو كەئەوانىش
چىنى ئازادەكان (The masters) و چىنى كۆيلەكان (The staves)
ئازادەكان خاوەنى كۆيلەكان بوون، كۆيلەكان لەبازارى كۆيلەفرۆشاندا
كپىن و فرۆشتنىيان پىئوہكراوہ و خاوەنى ھىچ سەربەستىيەك نەبوون جگە
لەفەرمان بەردارى و سوپاس گورزارى چىنى ئازادەكان نەبىت))⁽¹⁾.

(1) د . ئىحسان محمد ئەلحەسەن، سۆسىئۆلۇژيا لاي ماركس و ماكس فيبەر، ل 41 .

ژن لەقۇناغى دەرەبەگايەتيدا: -

لەكۆمەلگەى فيودالدا كەخۆى لەسەر بناغەى خاوەندارىيى زەوى
بنياتناوہ دەرەبەگو خاوەن زەوى و زارەكان ئەوہندەيان ئەدا
بەجوتيارەكان كەبەشى ژيانى مەرەو مەژيان بكات، جياوازى لەنيوان
كۆمەلگەى بەندايەتى و فيودالدا ئەوہبوو كەلەفيودالدا خاوەندارىيى زەوى
تايبەت نەبوو بۆ ھەمووان و خاوەنى مولكەكان بۆيان نەبوو جوتيارەكان
بكوژن، جوتيار نەيدەتوانى خاوەنى بەشيك بىت لەو زەوييەى
كەدەيكىلت، ئەم سىستەمەش لەكۆمەلگەيەكەوہ بۆ كۆمەلگەيەكى تر
دەگۆرا، لەگەل ئەو زەبرو زەنگەى لەسىستەمەكەدا ھەبوو پىگاي بەھۆكانى
بەرھەمھىنان ئەدا كەپىشكەويت كەئەمە لەكۆيلايەتيدا نەبوو چونكە چىنى
جوتيار ھەندى بەرژەوہندى و دەستكەوتى وەچەنگ كەوت.

لەكۆمەلگەى دەرەبەگايەتيدا ھەرچەندە رەوشى ژنان جياوازى
ھەبوو لەھى سەردەمى كۆيلايەتى بەلام لەگەل ئەوہشدا ژنانى چىنى
دەرەبەگ وەكو زىندانى لەمال و حەرەم سەراكانىندا مانەوہ و لەخزمەت
خاوەنەكانياندا بوون، وەكو بەشيك لەكىلگە كپىن و فرۆشتنىيان پىئوہ دەكرا
لەپووى سەرھەلدان و لەناوچوونى رژىمى دەرەبەگايەتەوہ ماركس دەلى:
((كۆمەلگا لەدواى شۆپشى كۆيلەكانەوہ گۆرا بۆ كۆمەلگايەكى فيودالى
كەخاوەن زەوى و زارەكان (Land lovds) دەسەلاتيان گرتە دەست
كەلەكۆمەلگەى فيوداليدا فيكرە درووست دەكەن، زۆر بەخىرايى ھەر لەم
فيكرەيەوہ فيكرەى دژ درووست بوو بۆ بەرەنگاربوونەوہى دەرەبەگەكان و

خاوهن نامرازه كانى به ره مه پنان كه نه وانيش جووتيار بوون، كه واته
كومه لگه ي فيودالى له دوو چيني كومه لايه تى به گزيه كداچوو پيكدت
كه نه وانيش چيني خاوهن زهوى و زاره كان و چيني جووتياره كانن و له نه نجامى
نه و ململانى و دوژمنايه تيه به رده و امه ي كه له نيوانياندا هه بوو، كومه لگه ي
فيودالى پووخا كه له سه ده كانى ناوه راستدا له ژوربه ي ده وله ته نه و رپاييه كاندا
هه بوو گورا بو كومه لگه ي سه رمايه دارى كه هيج كام له چينه كانى دهره به گو
جووتياران بونيان نه ما))⁽¹⁾.

ژن له قوناغى سه رمايه داريدا: -

له قوناغى سه رمايه داريشدا به هوى به رپابوونى شوپشى
پيشه سازى و پيشكه وتننى ته كنه لوزياو زياتر كه له كه بوونى سه رمايه،
كريكاران كه وتننه دۇخىكى تره وه و له ده و روبه رى ژنانيشدا هه ندى ئالوگور
پوويدا له جوورى تيروانين و مامه له كردن له گه ليدا به تاييه تى له و پوه وه ژنى
له ماله وه هيتايه دهره وه و له كارگه كاندا بوونه كريكار، سه رمايه دارى
سه ربه ستى به ژن نه دا كه له پيتاوى قازانچ و سودى خويدا بيت، دنا له م
قوناغيشدا ژن هه رچه وساوه و بن ده ست بووه له و پوه وه لينين ده لى:
(له پرژيمى سه رمايه داريدا چه وسانه وه زياتر ده بيت و به مليونه ها ژن

⁽¹⁾ د . نوحسان محمده د نه لحه سه ن، سؤسيؤلوجيا لاي ماركسو و ماكس فيبهر، ل 42 .

له پيتاوى بژيمى كه سو منداله كانيدا له كارگه و كارخانه كاندا ده چه وسينه وه و
به چاويكى سو ك سه ير ده كريت))⁽¹⁾.
به و شيويه ليوردبوونه وه له ره وشى كومه لايه تى هه ر كومه لگه يه ك
كه سه رمايه دارى يان به ره و سه رمايه دارى رى ده كريت له ويدا سه لماندنى
جياوازي چينايه تى كومه ل دهره خات و له كرپوكى نه و جياوازيه
چينايه تيه شدا چه وسانه وه ي ره گه زى مى دوقاييه و له ده و رانى كارى
به ره مه پنان و وابه ستى و چه وساندنه وه ي چينايه تى دووچارى تيكشكان و
چه وسانه وه ي ره گه زى ده بيت و به مه ش بونى دى كه سى تى به ره و شكستى و
نوچدانه وه ده چى، له باره ي نه و دۇخه ي ژن له كومه لگه ي سه رمايه داريدا تى
كه وتنوه د . كمال مه زهر ده لى: ((له كوتايى سه ده ناوه نجيه كاندا واته
له گه ل سه ره تاي چرؤكردنى پيوه ندى سه رمايه دارى و ژوربوونى
داخوازيه كانى ژنان، ژن پووى كرده گه ليك كارى نوى، وه ك هه موو
ديارده يه كى كومه لايه تى تر ده بوو بارى ژيانى ژنيش له قوناغى
سه رمايه داريدا له ژور پوه وه بگورپت، به تاييه ت دواى شوپشى پيشه سازى
كه كارىكى نه وتوى كرد كه ده زگا ئابوريه كانى قوناغى نوى ژنى شاريش
رابطكيشنه ناو رپزه كانى خوينا نه وه، به لام نه و ئال و گوره نازادى و سه ربه ستى
نه كرده ديارى ده ستى بو ژن، ژن وه ك پياو بووه كريكار دوايى فرمانبه ر
به لام نه له پووى كرى و مووچه وه نه له پووى مافى كومه لايه تى و
پوناكبيريه وه نيوه ي نه وى بو نه ده لوا، له به ر نه وه نه و نوو سه رانه ي ده لىن

⁽¹⁾ لينين، المرأه في التراث الأستركي، ص 110 .

ژن یە کەم قوربانی شوپشی پیشەسازی بوو لە پراستی دوور
نە کە و تۆونە تەو (1).

لە قونای سەرمایه داریدا مۆڤ کە و تە پلە یە کە بەرز لە پیشکە و تەنی
تە کە لۆژی و فەلسە فە و ئایدولۆژیا و بیرو باوەری زانستی بە پرا دە یە کە لە گە ل
پیش خۆی بە راورد ناکری، سەرمایه دەستی بە تە نینە وە ی هە موو دنیا کرد،
دیموکراسی چە ندین شیۆە ی تاقیکردە وە و بوو سێستە میکی جیهانگیر
بە لام کیشە ی ژنی بە یە کجاری چارە سەر نە کرد، ئاشکرایە لە ویشدا
بەرە مە یێنای سەرمایه بە دەستە یێنای زێدە بایی، یاسایی سەرە کی
سێستە می ئابوری و کۆمە لایە تی سەرمایه دارییە : ئە و کە سە ی کاری زیاتر
دە کات کریی زیاتر وە دەستە یێنی بە پیچە وانە شە وە داها ت و بەرە می کە متر
دە بیێت . چا و چنۆکی سەرمایه دارو کاری بە پە لە ی کۆکردنە وە ی سەرمایه
مە بە سستی یە کە م بوو بۆ یە چە و ساندنە وە و ئازاردان و جیا وازی و بی ئیمتیازی
بۆ ژنان لە گۆریدا بوو، لە پیاوان کە متری وە ر دە گرت و هیچ بیمە یە کی
کۆمە لایە تی نە بوو . عە قلیە تی بە نزم زانیی ژنان لە فەرە نگی نوئی
بۆرجوازیدا وە ک میرات لە پیش خۆی گرتبوو جیا وازی پە گە ز بە ئاشکرا
دە بینرا، لە گە ل ئە وە شدا دە بی ئاماژە بە وە بدە یین بۆ یە کە مین جار ژنان
کاری فراوان و بە کۆمە لیان لە دە رە وە ی مالدا پی بپرا، لێرە دا واقعیی ئابوری و
پیوستی سەرمایه بە هیزی کاری ژنان بە سەر داب و نە ریت و فەرمانە کانی
دیندا زال بوو، لە ئە نجامی پەرە سە ندنی بزوتنە وە ی کریکاران و کۆبۆنە وە ی

بە ئە ندازە پیوستی سەرمایه و تە نازول و تە جروبە ی بۆرجوازی
لە بە پۆیۆە بە رایە تی پەرە سە ندنی چە مکی یە کسانێ و سێستە می دیموکراسی
کری و بە شداری کریکاران لە سوودی سەرمایه بەرە و زۆری چوو، کە چی
فەر ق و جیا وازی بە رامبەر بە ژنان هەر بە ر دە وام بوو، لە نا و بزوتنە وە ی
کریکاراندا بزوتنە وە ی ژنان دروست بوون کە داوای هە لگرتنی نابە رابە ریان
دە کرد .

بە تیروانین لە یە کی لە پزێمە چە و سێنەرە کان جا کۆ یلایە تی بیێ یان
دەرە بە گایە تی یان سەرمایه داری دە بینین هە ر یە کە یان خاوە نی خە سلە تی
تایبە تی خۆیانن، بە لام ئە وە ی هە ر سێکیان بە یە کە وە گری دە دات ئە وە یە
کە پیۆە ندیە کانی بەرە مە یێنای پیۆە ندی چینایە تی و کیشە ی چینایە تی
جیا یان دە کاتە وە ((مارکس و ئە نگلز لە ئە نجامی شیکردنە وە ی زانستیانە ی
یاساکانی گە شە کردنی کۆمە لدا ئە و پە یۆە ندیە بە هیزە یان دۆزیە وە
کە لە نیوانی ژێر دە ستە یی ژندا و لە نیوانی مولکداریتی تایبە تی و دەر کە و تە نی
کۆمە لگە ی هە مە چە شندا هە یە ، چە و ساندە وە ی ژن هەر لە و کاتە وە ی
سە ر ییە لدا وە ، پۆژ بە پۆژ لە گە ل گە شە کردنی مولکداریتی و چە و ساندە وە ی
چینایە تیدا بەرە و زیاد بوون و پەرە سە ندن چوو، سە بارە ت بە وە ی کە ژن
مولکی پیاو، هە تا چە و ساندە وە کە لە پزێمی سەرمایه داریدا گە یۆە تە
چلە پۆیە ، ئە و پزێمە ی کە لە مندالدا نیدا ئە و هیزە لە دایک دە بی کە بە سە ریدا
زال دە بی و دە یوخینی)) (1).

(1) د . کمال مە زهەر ئە حمە د، ژن لە مێژوودا، ل 27، 28، 29 .

(1) هە ژال کۆ یستانی، ژن و ژانی لە دایکبونیکی نوئی، ل 25

سه بارهت به سه ره له دانى بزاقى فيمينيستى بهر له هه ر شتيك ده بى
ئاور له شۆرپشى گه وره ي فەره نسى (1789 – 1794) ز بدهينه وه ،
چونكه ژنان پۆلكى ديارو ئاشكرايان له و شۆرپشه دا گىراوه و چه ندين
قوربانان داوه و ده توانين بلين سه ره له دانى هه موو بزاقه فيمينستيه كانى
جيهان كارى گه رى شۆرپشى فەره نسيان پيوه دياره بويه ئيمه ش له ده رگاي
ئەم شۆرپشه وه ده چينه ناو كرۆكى باسه كه مانه وه ، ميشيليه (1798 –
1874) ز نووسه رو ميژوو نووسى فەره نسى ده لى : ((ژنان پيشپه وي
شۆرپشى فەره نسى بوون))⁽¹⁾ . بيست سال بهر له شۆرپشى فەره نسى گه لى
فەره نسا له خو ئاماده كردندا بوون بو بهرپا كردنى شۆرپش ، هه ر له وكاته وه
ژماره يه كى زور له ژنان به شداريان له يانه سياسى و زانستيه كاندا ده كردو
هه موو توانايه كيان خستبووه كار بو ئاماده بوون بو هه لگيرساندى شۆرپش و
ده رخستنى راستيه كان له بوچوونه وه بو جيبه جيكردن . له كاتى
ده ستپيكردى شۆرپشدا ژنان بوون كه هيرشيان كرده سه ر فيرسايى و
كو شكى پاشايه تى و له گرتنى باستيل دا پۆل و به شداريان هه بوو ، يه كى
له دروشمه كانى شۆرپشى فەره نسى ئه وه بوو كه ده بيوت ((مادام ژن

پارى دووه م
شۆرپشى فەره نسى

(1) اوغست بيبيل، المرأه فى التراپ الاشتراكى، ص 84 .

ئامادەییە بچیتە سەر (مەقەسەلە) بۆشى ھەییە سەرکەویتیە سەر مینبەرۆ
قسەى خۆى بکات))⁽²⁾.

شۆپشى فەرەنسا ئەنجامیكى نوئى بوو لەسەرانسەرى جیھانداو
زۆربەى گەلانى لەخەوى خەفلەت خەبەرکردەو ھەو پێگایەكى نوئى بوو بۆ
و دەستەھینانى مافەکانى مرۆڤ. بەو شیوہییە شۆپشى مەزنى فەرەنسا ژن و
پیاوی خستە سەرپێگای خەبات و ھەر لەو کاتەو ژیانیش بواریكى پەرەواتر
خۆش دەکەن بۆ داخوای مافە پەرەوانیان و ئەوانیش ھەکو پیاوان دەرژینە
سەر شەقامەکان بەشیوہییەک لەکلپەى شەپى ناوخۆدا ((زیاتر لەدەھەزار
کرێکارى ژن چەکیان ھەلگرت و دەوریکى کارىگەریان لەشەپى بەرەنگارى
کۆمۆنەدا گێرا))⁽¹⁾. بەدریژایى شۆپشى فەرەنسى ژنان لەخەباتکردندا
بوون و لەو پێگایەشدا سەرکەوتن ھەندى جارىش نوچدانیان بەخۆیانەو ھە
دیو ھەو ئەو قوربانیانەش کەبەخشیویانە لەپێناوی ماف و داخوایەکانیاندا
دیارو لەبەرچاوان. کاتى لەسالى 1793 ز دا دەسەلاتدارانى فەرەنسا لەو
ھەندە ئازادیە پاشگەز بوونەو ھەو بریاری داخستنى سەرچەم سەندیکاو
پێکخراوہکانى ژنانیاندا. ھەر لەو سالەدابوو (مادام پۆلان) خاوەنى وتەى
((ئەى ئازادى چەند تاوان بەناوتەو ھە دەکرى))⁽²⁾، کە پۆلیکی گرنکی ھەبوو
لەبلاوکردنەو ھى بیری سەرەستى و کۆلنەدەراندە بەرگری لەبیرۆ باوہپى

⁽²⁾ روجیە غارودى، مستقبل المرأة، ص 21 .

⁽¹⁾ ئەبویکر خۆشناو، کۆمۆنەى پاریس، ل 60 .

⁽²⁾ کازیوہ صالح، فیمینیزمى ساسى و جفاکى كوردى، ل 25 .

خۆى کرد ھەتا لەو پێناوہدا ئەویش و چەندانى دى سەرکەوتنە سەر
مەقسەلەو ملیان پەراندن.

ئەو وتەییەش کەبوو بوو ھەو وتەى شۆپش قسەى (ئۆلیمپ دیکوژ)
بوو کەلەرپاگەیاندا گورزەشینیەکانى خۆیدا لەئەنجومەنى جەماوہر
لەپاریس وتى: ((ژن مافى ئەو ھى ھەبى بچیتە سەر مەقسەلەمافى ئەو ھى
ھەییە بچیتە سەر مینبەر))، ھەر لەو سالەشدا سەرى ئەم ژنە ئازاو
شۆپشگێپەشیان پەراند کەلەئاشکرکردنى، زۆر بلێیەکانى ئەنجومەنى
یاسادانانى شۆپش ھیچ باک و ترسیكى نەبوو.

لەدوای ئەم پروداوانە تەواوی یانەو ئەنجومەنانى ژنان کە لەسالى
1770 ز دا لەسەر تاسەرى فەرەنسادا پەیدا بووون داخرا لەکاتیکدا ژنان
دەیانویست لەبەرەمبەر مافە زەوتکراوہکانیاندا نەرەزای دەربێن. جگە
لەو ھى کە ژنان داکوکیان لەمافەکانى خۆیان دەکرد، ھەندى لەبیریارو
فەیلەسوفانىش ھەر ئەو داکوکی یەیان دەکردو بەبیرۆ بۆچونەکانى خۆیان
داکوکیان لەمافەکانى ژنان دەکرد، (فۆلتیر) بیدادى سەبارەت بەژنان پرسوا
دەکات، (دیدرۆ) لەو بریوایەدا بوو سەرەکیترین ھۆکارى ژێردەستى ژنان
کۆمەلگایەو ((مارکی دوکوندرسی بەپاشکاوى ئەو ھى خستەپروو دەبیئ مافە
کۆمەلایەتى و سیاسییە یەکسانەکان بەژنان ببەخشرین))⁽¹⁾.

شارل فۆرى ئەو کەسە بوو کە لەفەرەنسادا پەیلی فیمینیزمى

داھینا ھەندى بەشارەزاترین لایەنگرى ئازادى ژنانى دادەنێن و لەناو

⁽¹⁾ حومەیرا موشیرزادە، مێژووی دوو سەد سالەى فیمینیزم، ل 20 .

سۆشیالیستە سەرەتاییەکاندا کەسیکی دیارە و لەکۆمۆنەى پاريسدا بەکردهوه یەکسانی تەواوی ژنان و پیاوانی بەرقەرارکرد لەکۆمۆنەکاندا ژنان لەپرووی ئابوریەوه سەرپهخۆ بوون و گەرەکردنی منداڵ ئەرکی کۆمۆن بوو هەرەها جۆری خویندن بۆ ژنان وەکو پیاوان بۆ بەشداریکردنی سیاسی و کۆمەلایەتی بوو نەک بۆ مالداری.

(کوندرسیی)ی فەیلەسووف لەهەندێ لەنووسینەکانیدا لەسالی 1787ز دەلی: ((ئەستەمە مافەکانی مەرۆڤ لەسەر بنکەیهکی جیگیر ئارام بگرت ئەگەر دان پیدانانی ئەم مافانە بۆ ژن پوونەدات، ئەو باوەرپەری کەپیاو مافی هەیه خاوەنی دەنگی بیستراوبییت لەولاتەکەیدا هەر ئەو هۆیانە وامان لێ دەکات ئەم مافانە بۆ ژنیش بەرپهوا بزاننیت))⁽¹⁾.
دوو ژنە تیکۆشەرەى کە لەبورای خەباتدا ناویان دیارە، خاتوو (پۆلان) و (شارلوت کوردای)ن کە یەکەمیان بەهەرمەند بوو لەسیاسەت و ئەدەبدا، دووهمیش لەگیانفیداییدا، پۆلان ئەندامە دیارەکانی حزبی (گیروند) بوو (کوردای)یش یەکیک بوو لەو قوربانیانەى لەفەرپەنسادا لەگەڵ (جان دارک) یادیان دەکرێتەوه، هەردووکیان لەگەڵ ناوئادرتین پیاوانی ئەو سەردەمەدا چوونە بەردەم مەقسەلەو گیانیاان لەدەستدا.
بەو شیوەیه خەباتی ژنان لەشۆرشى فەرەنسادا درێژەى کیشا، بەبەردەوام بوونی شۆرش و خەباتی هەردوو پەرگەزی پیاوو ژن بەسوربوونی چینی بۆرجوازی نوێ کە داواى گۆرانکاری لەدامو دەزگاکانی

⁽¹⁾ حومەیرای موشیرزادە، لەبەزافەوه تا تێۆری کۆمەلایەتی، ل 20 .

دەولەتدا دەرکرد بەتایبەتی دژی ئەو یاسایانەى کە بەتەواوی کۆنترۆلی ژبانی شارستانی ریفۆرمیانگرتبوو، دژی تاکخوای پاشایەتی و بەفیرۆدانی سەرۆت و سامانی میلیت و بەدیھیتانی درووشمی ئازادی و برایەتی و یەکسانی راپهپینی چواردهی تەمووز درێژەى کیشا هەتا لە 10ی ئەیلولی 1792ز دا شارەوانی پاريس فەرمانی هێرشى بۆ سەر کۆشکی پادشایەتی داو داوی شەپکی خویناوی پادشا لویسی شانزەهەم و هاوسەرەکەى ماری ئەنتوانیت دەستگیرکران و لەئەنجامدا کۆتایی بەژبانیان هات.
شۆرشى فەرپەنسای (1789 – 1794)ز بەلەناوبردنی لویسو ماری ئەنتوانیت و ژۆر لەمشەخۆرو ئۆرستوکراتیهکان سیاسەتیکی چەپهروانەیان گرتە بەرو دەستیان بەسەر زەوی دەولەمەندەکاندا گرت و دابەشى کردن و ئیمتیازەکانی کلێسەى کاسۆلیکی هەلۆهشاندهوه و لەپەرگەوه دەستی لەئایین وەردا و هەموو ئەو تەگەرە فیودالیستی یانەى لادا کە بەری گەشەستاندن سەرمايه‌داریی تازه‌یان گرتبوو. بەم هەنگاوه فەرپەنسای سەرپهستی – یەکسانی – برایەتی بووه قیبلەى هەموو ئەو گەلانەى لەژێر بارى چەوسانەوه‌دا دەیاننالااند.
بەو شیوەیه ژنان بۆ بەدەستھێنانی مافە پەرواکانیاان بەشداریه‌کی گرنگیان لەکۆمۆندا کردو لەژۆر ناوچه و شارەکانی پاريسدا کۆمیتەى ژنانياان دامەزراندو خەلکیان هاندەدا بەو وتەیهى کە دەیگوت ((ئەى ژنان دوا سەعات گەیشتووه، ئێمە دەمانه‌وى ئازادبين ئێمە داواى یارمەتی لەژبانی

شار دەکەین کە دەزانی پزگاریی ولات پەییوەندی بە ئەنجامدانی ئەم شەپەو
هەیه))⁽¹⁾.

بەشدارانی کۆمۆن و ئەوانەیی باسی کۆمۆنیان کردوو ناوی (لویز
میشیل)ی شاعیر و قارەمانیان بردوو کە چ پۆلیکی لە بەرەنگاریبوونەو
هەلمەتی فیرساییه کاندایا، میژوونوسی فەرەنسی (لویس دوبریل)
دەلی: ((بەتالیۆنیک لەژنی چە کدار بەسەرکردایەتی لویز میشیلی قارەمان و
ژنیکی دیکە یووس بەناوی دیمتریقاو لەمەیدانی سپی، قارەمانییتی و
نازایەتیەکی بیۆنیەیان نیشاندا))⁽¹⁾.

لویز میشیل لە یاداشتەکی خۆیدا بەناوی (پرولیتاریای بەندە) هەو
لەوبارەییەو کە ژنانی کریکار زیاتر لە هەموو ژنانی چینهکانی تر هەست
بەچەوسانەو و کۆیالیەتی دەکەن و دەبووت: ((لەدێرەکانی پەرستندا
دلیشی و هۆشیشی داگیرکراوە لە شەقامەکاندا وەکو شەمەک وایە لە مالدیشدا
کۆت و پیوەند دایبزانوو))⁽²⁾، ئەم ژنە لە پارێسدا لەگەڵ بزوتنەو
شۆپشگیڕییەکاندا چاوی کردوو و لە بەرەیی چەپدا لە ژێر دەسەلاتی
ئیمپراتۆردا خەباتی دەکرد و بەپەلی سەرۆکی کۆمیتەیی هۆشیاری و زانیاری
بۆ دارمانی حکومەت هەلبژێرا و لە شۆپشی کۆمۆندا تا دوا ساتەکانی شەپ
لە بەرەکانی خەباتدا مایەو و بیست و پینچ سالی کۆتایی تەمەنی بۆ بەرگری

⁽¹⁾ ئەبویەکر خۆشناو، کۆمۆنەیی پارێس، ل 57 .

⁽¹⁾ سەرچاوەیی پێشوو، ل 57 .

⁽²⁾ روجیە غارووی، مستقبل المرأه، ص 29 .

لە شۆپش و نازادی تەرخان کرد، کاتی کۆمۆنەیی پارێس هەرەسی هینا ئەم
ژنە دوور خرایەو هە بۆ (کالدۆنیای نوئی) تاقە کەسێک بوو لە ناو هاوڵەکانیدا
کە زمانی کالدۆنیەکان فیروبوو تۆنی گۆرانی و شیعرەکانیان کۆبکاتەو و
وهریان بگێریتە سەر زمانی فەرەنسی .

(لویز میشیل) دواي تیشکانی کۆمۆن گیراو لە بەرامبەر جەلادەکاندا
وتی: ((پیرۆزترین بیروباوەر لای من شۆپشی کۆمەلایەتییه، شۆپشگیڕ بوون
شتیکە هێزو گوڕم دەداتی، ئەگەر نەمکوژن هیچ کاتی دەست
لە تۆلەستاندەنەو هەلناگرم))⁽¹⁾.

یەکیکی دی لە پیزی پێشەو هەیی بزوتنەو هەیی ژناندا بوو (فلورا
تریستیان) بوو کە لە دیارترین سەرکردەکانی ئەوکاتە دەژمێردریت
لە پێشەکی یەکی لە نووسراوەکانیدا ئاماژە بەوتە یەکی فورییه دەدات دەلی:
(پێشکەوتنی کۆمەلایەتی و گۆرپانکاری لە قۆناغەکاندا کاتی دیتەدی کە ژنان
بەرەو سەرەستی و نازادی بپۆن بیروباوەرپیکي گشتییه بۆ پێشکەوتنی
هەموو گۆرپانکاریهکی کۆمەلایەتی))⁽²⁾ . هەرچەندە فلورا تریستیان لە کاتی
خۆیدا یاداشتەکانی بلأو نەکردۆتەو دواي سەدوسی سال لە 1975ز
بلأو بۆتەو، داوکۆکی لەچینی کریکارو پەش و پووت دەکات و هەموو کون و
کە لە بەرپیکي فەرەنسا دەپشکنی بۆ ئەو هەیی بەمەرامی خۆی بگات و
چارەسەریی ئەو کیشانە بکات کە پەرەگەزی ژنی تیکەوتوو و هەر لەوکاتەدا

⁽¹⁾ ئەبویەکر خۆشناو، کۆمۆنەیی پارێس، ل 58 .

⁽²⁾ روجیە غارووی، مستقبل المرأه، ص 25 .

بوو کە دەبیوت ((ئەوەی کە دژی من وەستاوه پیاوه لە بەر ئەوەی داگۆکی
لە مافی ژن دەکەم))⁽³⁾.

فلۆرا تریستیان ئەم ژنە کرێکارە خاوەن ئەزمونەیی کارگە، ئەم
کەسایەتیە بە لاوەنراوە بەبێ ئەوەی پەروردهی قوتابخانەیکە بێت لە سالی
1835 ز درووشمەکانی لەبارەیی ئازادی ژنی کرێکارو هەموو ژنانی کرێکاری
جیهان کەوتە بلۆکێرەو، بێوژنیکی دەربەدەری خاوەن سی منال،
پۆلیس و خاوەن قەرزەکان بەدواوەی بوون، سەرەتا بۆ بەریتانیای پاشان بۆ
ولاتی پیرۆ دورخراوە. لە سالی 1838 زدا کتیبی (سەفەری مرقۆقیکی شار
بەدەرکراوی نووسی، هەرۆهە لە کاتی دوورخرانەووەی دا لە نەندەن لە سالی
1842 زدا کتیبی (پیاوسەیکە لە نەندەن)ی نووسی، ئەو ژنە
لە نووسراوەکانیدا داگۆکی لە مافی ژن و کرێکاری ژن دەکرد هەتا سالی
1844 ز سەری نایەو، ئەم ژنە پەرەیی بەرپێازیکی دا کە پاشتر مارکس ئەو
بیرو باوەرەیی بووژاندهو.

یەکیکی دی لەو ژنانەیی کە بناغە دارپێژەری بزوتنەووەی ژنان بوون و
تیکۆشاوان بۆ بەدیھێنانی خواست و ئاواتەکانی ژنان: کچە شۆرشیگری
هۆلەندی بوو کە لە فەرنسا ژیاوە ناوی (ئیتا پال)ە، ئەم کچە هەولێ گەرەیی
بۆ چاککردنی شوینی یاسایی ژن لە ولاتدا ئەنجامداوە و ویستویەتی دروشمی
شۆرشی فەرنسا کە بریتی بوو لە ئازادی و یەكسانی و بریایەتی بەسەر ژنان و
هەلومەرجی ئەواندا پیادە بکات. (ئیتا پال) بە مەبەستی بەھێزکردنی

⁽³⁾ عەلی کاردۆس، ئاوپێک لە سەرەتاکانی فیمینیزم، گۆفاری گەلاوێژی نوی، ژمارە 19، ل 12.

لەشکری نیشتمانی شۆرشیگریان و سەرخستنی شۆرشی و پیادەکردنی
درووشمەکانی لە چەندان شوینی جیاوازی فەرنسادا هەولێ دامەزراندنی
گروپی چە کرداری ژنانی داوە، بەلام شۆرشیگریەکان ئامادەنەبوون هاوکاری
بکەن، دواي شۆرشی (ئیتا پال) سکالایەك دەداتە دەستی ئۆرگانی
یاسادانانی پەرلەمان و ئەم داواکاریانە دەخاتە بەردەستیان ((دەرکردنی
یاسایەك لە پێناوی باش بەخێوکردنی کچاندا، یاسایەك بۆ داننان بە یەكسانی
نیوان پیاوان و ژناندا، یاسایەك دان بەوەدا بنیت کە ژنی
12 سالە کە بوونە وەرێکی سەرەخۆیە، یاسایەك کە مافی داواکردنی
جیابوونەو بە ژن ببەخشیت))⁽¹⁾.

دەستکەوتی شۆرشی فەرنسا کامڵبونی یەكگرتویی نیشتمانی
ولآت بوو، ئەو یەكگرتوییەیی کە لە لایەن پزیمی پابردوو توانیبوو
بە پیکھێنانی سیستەمیکی ئیداری لە سەر بنەمای نایەكسانی و زنجیرە
پلە و پایانەیی هەلۆهشانهو. شۆرشیگریانی سالی 1789 ز هەولیاندا هەتا
خەسلەتیکی گشتی و جیهانی بە شۆرشی فەرنسا ببەخشن، شۆرشی پەرەند
گەلێکی گشتگیرو جیهانی بەخۆوگرت، ئەم شۆرشی وەك دابراونێکی گەرە
لە دنیای گۆن بوو، ئەنجامی چەندین سەدە بێرکردنەو بوو لە پێناو
گەرانهووەی ئازادی بۆ مرقۆ بوو لە دنیای کۆیلا یەتیدا، بێگومان شۆرشیەکانی
ئینگلترە و ولاتە یەكگرتووکان لە سەدەکانی پابردوودا پزێ خوشکەر بوون
بۆ سەرھەلدانی لە ژێر کاریگری هەندی بریاردا بۆ نمونە جۆن لوك بێنینه

⁽¹⁾ مەریوان وریا قانع، گۆفاری پەرەند ژمارە 19، 18، ل 145.

پیش چاؤ کہ پوئیک گرنگی لہ بیرکردنہ وہی سہدہی ہہژدہ ہمداد گپرا، بہو
 شیوہیہ شۆرشی فہرہنسا سہرچاویہ کی گرنگی وەرچہرخاندنی
 کۆمہ لایہ تی و ئابوری و سیاسی و فیکری بوو ہہ لگرسانی ئہو شۆرشہ
 بہ سہرہ تایی قونایکی نوی دادہ نری لہ میژووی جیہاندا، ئہو شۆرشہی
 بہرہ نگاری لہ دابو نہریتہ پاشایہ تی و ئہرستۆکراتیہ کان کردو لہ گہ لیدا
 کہوتہ مملانی و بہرہ نگاریہ کی سہختہ وہ، ئہو شۆرشہی گلوہی بہ کۆنترین
 شیوازی ژیانئہرستۆکراتیہ کان لیژکرد کۆتایی بہدہ سہ لات و ئیمتیا زاتی
 کلپسای کاسۆلیکی ہیئاو بہ شیوہیہ ک میژووی فہرہنسا بووہ میژووی
 ئہورویا ئہمہ جگہ لہ وہی تی کرای جولانہ وہ کریکاریہ کانی سہدہی
 نۆزدہ ہمہ و پارتہ سۆشالیستہ شۆرشگیپرہ کان و ہیژہ لیبرالیہ کان و ئہو
 لایہ نانہی بہرگری لہ مافی کہ مینہ رہگہ زی و مزہ بیہ کان و مافی ژنان
 خۆیان بہ زادہی کلتوری شۆرشی فہرہنسا دہ زانن.

بہو شیوہیہ لہ سہدہی ہہژدہ ہمہ و نۆزدہ ہمداد پیوہندی نیوان
 پیاوو ژن و یہ کسانی نیوانیان گہیشتہ لووتکہ زۆر چہ مک و دیاردہ گہ شہیان
 کرد، ئہوانہی دہیانوت پیویستہ ژنان لہ گہ ل پیواندا ئہو مافہیان ہہ بیت،
 پایانگہ یاند ہیچ جیاوازیہ کی سایکۆلۆجی لہ نیوان ہہردو رہگہ زدا نییہ،
 ئہریک فرۆم دہلی: ((شۆرشی فہرہنسا گیانی بی رہگہ زی واتہ جیاوازی
 نہکردن لہ نیوان نیرو می-دا داہینا، ہہمان چہ مک سہر لہ نوی گہ شہی
 کردہ وہو مافہ کانی ژن لہ ہوارہ کانی کۆمہ لایہ تی و سیاسی جہختیان لہ سہر

کرایہ وہ))⁽¹⁾، ئہو بۆچوونانہ لہ وہ وہ سہرچاویہ گرتبوو کہ بہ بی بہ شداری
 ژنان لہ ہوارہ کانی سیاسی و کۆمہ لایہ تیدا مہ حالہ یہ کسانی لہ گہ ل پیواندا
 بیتہ دی. بہو شیوہیہ دہتوانین بلین جارنامہی گہردونی مافی مرۆف
 لہ 26 ی ئوگستۆسی 1789 زدا دارپژرا چہند پره نسپیکی گرنگی کردہ
 دہستور لہ پیناوی بہرگریکردن لہ مافی تاکہ کہ سی و نازادیہ کان بۆ نمونہ
 لہ بہندی یہ کدا دہلی: ((مرۆف ہہموویان بہ نازادی لہ دایکبوون یہ کسانن
 لہ نرخ و پایہ و مافدا عہقل و ویژدانیان پی بہ خشراوہ دہ بی بہ پۆحیک بریانیہ
 رہفتار بکن، ہہرہ ہا لہ بہندی دوودا دہلی: ہہموو مرۆفیک بہ بی ہیچ
 جیاوازیہ ک (رہگہ ز، رہنگ، جیندہر، زمان، ٹاین، بیروپای سیاسی) شیوازی
 سوود وەرگرتنن لہ تہ وای ئہو ماف و نازادیانہی کہ لہ م بانگہ وازہ دا ہاتوو،
 لہ بہندی سیدا دہلی: ہہموو کہ سیک مافی ژیان و نازادی و ناسایشی ہہیہ،
 بہندی چواریش دہلی: ہہموو چہ شہنہ کۆیلہ تی و بازرگانیکردن بہ کۆیلہ وہ
 قہدہ غہیہ،))⁽¹⁾.

بہو شیوہیہ ہہ لگرساندنی شۆرشی فہرہنسی توانی خالیکی
 وەرچہرخان بہینیتہ ناو ہہ ناوی ژنان و دہنگی نارہ زایی ہہ لپن بہ رامبہر
 بہو بی مافیہی کہ میژوویہ کی دوورو دریژی ہہیہ، بہ شیک زۆر لہ نوسہرو
 بیریان پوئیک بہرچاویان لہ بانگہ شہی یہ کسانی و دادپہرہ ریداد ہہبوو

⁽¹⁾ ئہریک فرۆم، (ژن پیاو)، (و) لہ ٹینگلیزیہ وہ شاسوار کہ مال مہحمود، گۆقاری ٹایدیا،
 ژمارہ 7، ل 69 .

⁽¹⁾ د. فہرہاد پیربال، پیبازہ ئہدہ بیہ کان، ل 53 .

هه ندىكىيان به كرده وه به شدارى شوپرشيان كردوه له گه ل شوپرشگيپراندا له سه نگرى خه باتدا بوون، وینهى (دیدرۆو پۆبسیپرو میرابۆو دانتون) (2). هه ندى له پیریاریانیش باوه پریان به وه هه بوو كه ده بیئت ژنان خویان مافه كانیان به ده ستهپینن له پیزی خه باتدا ئه و پیریارانه ش (مونتیسكوو قولتیرو روسو) بوون گه چى تیپوانینی ته واو یه كسانی خوازانه یان به رامبه ر مافه كانی ژنان نه بوو. له گه ل ئه وه شدا ژنان به شداری شوپرشیان كرد هه تا ئاستی رابه ریکردنی خویشاندانه كان، هه رچه ند به سه ركه وتنی شوپرش، ئالا هه لگرانی شوپرش له واده و به لینه كانیان په شیمان بوونه وه و به شیوه یه كى دى كه وتته چه وساندنه وه ی ژنان، به لام دیاره ژنان نه گه رانه وه بۆ دۆخی جارانیان، به لكو كه وتته خویان چه ندین جۆرى پیکخواه ییان دروست كرد بۆ وشیارکردنه وه ی ژنان و به شداریکردن له كۆپو كۆبونه وه كاندا و فیكرکردن و دابینکردنی خویندن كه یه كى بوو له داخوازییه گرنگه كانیان، دیاره شوپرشى فه رهنسی سه ربارى په شیمان بوونه وه له هه موو به لینه كانی به لام نه یتوانی ده روازهی بیرکردنه وه و په خنه گرتن دابخات. چه ندین پیریار كه وتته په خنه گرتن له كارو كرده وه كانی ده سه لاتداران و پیشیلکردنی بنه ماكانی ئازادی، كه ئازادی ژنان سه ره كیتیرینیان بوو هه ر بۆیه له گه ل به ره و پیشچوونی كۆمه لگه و گه شه كردنی فیکردا چه ندین پیریار كه وتته لیکۆلینه وه له بنه ماكانی چه وساندنه وه ی ئینسان و هۆكاره كانی به تاییه ت ژنان وه كو:

(باخوفن و بیل و باکۆنین و فورییدو مارکس و ئه نگلن) (1). هه لسه ندگاندى شوپرشى كۆمۆن له یه كه مین پۆژه كانی ده سه لاتیدا سه رجه م ئه و یاسایانه ی كه چه وسانه وه ی ژنانی لیده كه وته وه وه لای ناو مافه كانی ژنان به په رسمى ناسینرا.

(1) د. سعید به شیر، شوپرشى فه رهنسای دیموکراتی، (و) یاسین سه رده شتی، گۆفاری

هه نگاو، ژماره 4، ل 159.

(2) ئه وره حمان، چوارده ی ته موز لاپه ره یه ك له شوپرشى فه رهنسا، ل 104.

چه مک و جوره کانی

بۆ گه یشتن به یهك پیناسه ده بی له بنه مای هاویه شی هه موو
جوره کانه وه ده ست پیبکریت، که واته جه ختکردن له سه ر دیارده ی
شوینه واری بن ده ستی ژنان له کۆمه لگه دایه و ئه و جیاوازیه ی که ژنان
له به رژه وه ندی خۆیان له گه لێ به رانبه ر ده کریته وه . ده کری وای دابنێین
که ته وای چه شنه کانی فمینیزم مه به ستی که مکردنه وه ی ئه م جیاوازیانه و
له ناکامدا زال بوون به سه ریدا، خوازیاری گۆرانکاری گه لێ له سستمی
کۆمه لایه تی، ئابوری، پامیاری و که لتوری دایه ((زاراوه ی فمینیزم یه که م جار
له سالی (1871ز) دا له نوسراویکی پزیشکیدا بۆ راقه ی پاره ستان له گه شه ی

پاری سییه م

فیمینیزم

ئەندامەکان و لیھاتوویی سێکسی پیاوانیکی نەخۆشدا بەکارھێنرا))⁽¹⁾،
پاشان (ئەلکساندەر دوامی) کۆپە نووسەری جەمھوریخواز دژ بە فیمینیزمی
فەرەنسا ئەم زاراوەیە بۆ ئاماژە بەو ژنانە بەکارھێنا کە پەرەفتاریان وەك
پەرەفتاری پیاو بوو، بەلام لەزاراوەی رامیاریدا بۆ دەستنیشانکردنی سیفاتی
تایبەتمەندی پیاوانە لەژناندا بەکار دەھێنرا.

وشە فیمینیزم سەرھتا لەزمانی لاتینییەو سەرچاوەی گرتووە و
پاشتر ھاتۆتە ناو زمانی فەرەنسییەو (فیمیل Female) کە ریشەکە
لاتینیە کە (Female) یە بەواتای پەرەگەزی مێینە، بەو شێوەیە فیمینیزم
لەسالی 1873 ز دا ھاتە ناو فەرھەنگی وشەیی زمانی فەرەنسییەو بەمانای
ئەو قوتابخانە و مەکتەبەیی کە بۆ سەندنەوھی ماف و ئازادی ژنان خەبات
دەکات. ((وہك چەمکیکی سیاسیش بۆ یەکەمین جار لەسالی 1890 ز دا
لەژمارەییەکی پۆژنامەییەکی پۆژانە بەناوی Lafronde بەکارھاتووە،
لەئەنگلستان و ولاتە یەکگرتووەکانی ئەمریکاش پێشتر فیمینیزم مانای ژنانە
یان سیفەتی ژنانەیی دەدا))⁽¹⁾.

فیمینیزم فەلسەفەییە کە ئەلتەرناتیفیکی لەبار بۆ بیری باوکسالاری
دادەنێ و کار بۆ تێپوانینیکی تری کۆمەلگە دەکات لەوھی کە ئیستا ھەییە،
ئەم فەلسەفەو جیھانبینیە لەگەڵ چەمکی سیاسی و بیروباوەرپەرەو ئایدیۆلۆژی
تردا یە کدەگرنەوھو تێپوانینی جۆراو جۆر دروست دەبێت و خەبات و چالاکیی

(1) جین فریدمن، فیمینیزم، ل 7.

(1) مەھاباد قەرەداغی، ئازادکردنی مێژوو، ل 17.

فیمینستی لەگەڵ گۆرپانکاریە ئابوری و سیاسی و زانستی و کۆمەلایەتیەکاندا
دەگۆرێ و ئامرازەکانی خەبات لەگەڵ سەر دەمدا دەھیننێتە ئاراوہ.
بزوتنەوھی فیمینیزم بەدریژایی مێژوویی خۆی بەچەند سەردەم و
ساتەوختی جیاواز و ھەلکشان و داکشان و شکست و ھەستانەوھو دا تێپەرپوہ،
لەسەردەمەکانی پەرەسەندنیدا کەوتۆتە ژێر کاریگەری بزوتنەوھو فیکریە
باوہکانی سەردەمەکەییەو تادەگاتە مەملانێی سیاسی و ئابوری و پاش
کۆلۆنیالیزم.

فیمینیزم وینەییەکی ھەمەپەرەنگ و دەولەمەند و ئالۆزی ھەییە ئەمەش
دەگەرپێتەوھو بۆ ئەو کاریگەرپێتییە کە سالانیکە بزوتنەوھو فیکریەکانی وەك
مارکیزم و فرۆیدیزم و ستراکچەرلیزم و بیری پاش ستراکچەرلیزم و پاش
نویگەری بەجێیان ھیشتوہ لەسەری.

بەواتا فراوانەکەیی بزوتنەوھییەکی کۆمەلایەتی ھەمە جۆر،
پەپوہستە بەگیروگرفت و کێشەیی ژنانەوھو لەدیدیی ژنەوھو لەکۆمەلگەو
جیھان و دیاردەکان دەپوانییت و لەو زانستەش دەپوانییت کە لەسەر
گۆرپانکاری و دیاردەکان بەرھەمھاتوہ. ھەلگری گەڵ پێبازو میتۆدی فیکریە
لەئاستی خویندەوھی فیکری و مەعریفی و تیۆریدا ئامادەیی و خاوەنی
ئۆرگان و پێکخراوو کۆپو کۆمەلەیی تایبەتە بۆ بەرگری پراکتیکیانە لەخۆی.
فیمینیزم خاوەنی جیھانبینی و فیکری و مەعریفی و پڕۆژەیی بنیادنانەوھو
دارشتنەوھی جیھانە. بەو شێوەیە بزوتنەوھییەکی دوو لایەنیە لایەنیکیان
خویندەوھو لیکۆلینەوھییە لەشوین و جیی کۆمەلایەتی ژن و لایەنەکەیی

ديكه چۆنيه تى لابردين و دهسكارىكردى ئو دۆخه ناله باره ي كه تىي كه وتوووه ((به ماناي ئه وه ي فمينيزم له سه ريكه وه فيكره و له سه ريكي ديكه وه پراكتيكه : ئه زمونى تيورى و معريفى و ميتؤديه له پال ئه زمونى ژيان و خه باتى پراكتيكى رۆژانه دا، چه ند ليكدانه وه و خوئندنه وه و ليكۆلئنه وه ي فهلسه فى و سياسى و كلتورييه ئه وه نده ي ئه نجامى كارو هه ول و تيگۆشانى پراكتيكه ، له هه ردو دؤخه كه شدا مه به ستى سه ره كى ئه م بزوتنه وه يه گۆرپنى هه ل و مه رجى ژيانى كۆمه لايه تى و كه لتورى و سياسى ژئانه به ئاراسته كردنى هه ل و مه رجيك كه تئيدا ژن وه ك بوونه وه ريكي يه كسان و خاوه ن تايبه تمه نديتى مامه له بكرىت))⁽¹⁾.

فمينيزم له و بړوايه دايه كه ژئان له و كۆمه لگه يه ي تيايدا ده ژين به به رابه ر له گه ل پياواندا له پيگه يه كى نابره ربه ردان، له سيسته مى پياوسالاريدا ژن له به ر ئه وه ي پياو نيه له و شوئنه ي پياوان به هئزن ژئان لاوازن له و پووه وه گه رانه وه يه ك بۆ قوتابخانه ي (شيكارى ده روون)، فۆرمه له يه كى وا هه يه ده لئى: ((پياو به هئزه و ژن لاوازه پياو دپه و ژن نه رم و نيان، پياو بزئوه و ژن هئمنه ، پياو عه قل به كارد هئنيت ژن سۆز، پياو بايه خ به بيرو باوه ربه كان و شته كان ده دات ژن بايه خ به خه لك و هه ست و

نهسته كان ده دات.. له ناو سروشتيشدا پياو به خۆرو پوناكى و شاخ به راورد ده كرىت ژن به مانگو تاريكى و ئاو))⁽¹⁾.
به پيى بيروباوه رى نوئى و ئه و هه ولانه ي له ناودايه چه مكى فمينيزم خه باتيكه بۆ گه يشتن به مافى به رامبه ر له نئوان پياو و ژن له كۆمه لدا فمينيزم بزوتنه وه يا جموجۆلئىكى په وايه بۆ دابىنكردى يه كسانى و نه هئيشتنى نابره ربه رى باو له نئوان هه ردو و په گه زدا، هه موو فيمينيسته كان له خالئيدا بۆچوونى هاوبه شيان هه يه ئه ويش دزايه تى كردن له گه ل چه وساندنه وه و سه ركوتى ژئانه به هۆى جئنده ره وه ((فيمينيسته كان له سه ر شئوه ي خه بات بۆ وده سه ته يئانى مافى سياسى و كۆمه لايه تى و به رامبه ر له گه ل پياوان بۆچوونى جۆراو جۆرو جياوازيان هه يه ئه وه ش بۆته هۆى ئه وه كه فمينيزم به سه ر ده سه تى جۆراو جۆردا دابه شبكرىت به پيى جۆرى واقيعى خه باتى كۆمه لايه تى و تاوگيرى توندوتىژى به كارها توه به باوه رپوون به شئوازه كانى مه عرفيه ي ژئان له و بواره دا به مانا شمولىيه كه ي كه هاوتا ده بئت له گه ل هه موو خه بات و داخوازيه كانى مافى مرؤفو پاراستنى كه رامه تى تاك))⁽¹⁾.
به و شئوه يه ده توانين بلئين فمينيزم ديارده يه كه په يوه ندى به ئاراسته كانى تيگه يشتن و هۆشيار بونه وه ي ژئانه وه هه يه له و شوئنه دا

⁽¹⁾ شيرزاد حه سن، ئه فسانه ي مالى شوئنى شياوى ژن، گۆفارى په هه ند، ژماره 18، 19، ل 123 .

⁽¹⁾ عه لى محمود، چه ند سه ره قه له ميك له سه ر چه ند بابه تيكي ئاينى، گۆفارى بىرى نوئى، ژماره 32، ل 26 .

⁽¹⁾ مه ريوان وريا قانع، سه ره تايه ك ده رباره ي فمينيزم، گۆفارى په هه ند سالى 2006، ل 142 .

که تیاییدا دەژی، که واتە لیڤه دا شوین و جوگرافیا و ئایدیا و دەسه لات
به شداری راسته و خۆی له شتیوازه کانی فۆرمه له بوونی خواست و داواکاریه
ژنایه تییه کاندایه یه .

فیمینیزم رهوتیک نییه له شوینیکه وه بۆ شوینیکى دی وه کو خۆی
بگۆیژیته وه، به لکو ده بۆ دهنگی ژنان بیته به پیتی کیشه و گروگرفته کانی
ژیان بۆ وه دهسته پێنانی ئه و مافانه ی لپی زهوت کراوه . به و پیتی
سه ره لدانى بزوتنه وه ی ژن و دۆزه که ی به پیتی شوینی جوگرافی و هۆکاری
میژووی له شوینیکه بۆ شوینیکى تر ده گۆریت، فاکته ره کانی سه ره لدانى
له کۆمه لگه یه ک بۆ کۆمه لگه یه کی دیکه جیاوازی هه یه بۆ نمونه ناکری
له رۆژه لات و رۆژئاوا دا به یه ک تیروانیین سه یر بکریته له گه ل ئه وه شدا
هۆشیاریه کی به گۆر تر له جاران له سه ر ئاستی جیهان به دیده کریته ((ئازادی
ژن بریتی نییه له ئازادی له سنووریکى دیاریکراودا به لکو بریتییه
له موماره سه ی کۆمه لایه تیانه ی ئازادی له لایه ن تاکه کانه وه و ده بۆ زه مینه ی
پته وی په روه رده یی و ئابوری وشیاری کۆمه لایه تی هه بیته)) (2) . ئازادی ژن
به بۆ ئازادی تاک سه ر ناگری ده بۆ ده سه لاتى پیا و به یاسا له سه ر ژن
لابیری و بگۆرێ، بۆ سه ره به ستیه کی راسته قینه ی مرۆیی .

بیرمه ندانی پۆشنه گه ری کۆتایی سه ده ی حه قده هه تا سه ده ی هه ژده
بناغه دانه ری بیرى ئازادی سه ره به ستى تاکه که س بوون، له ژێر کاریگه ری ئه و
جۆره بۆچوونه دا بیرمه ندان له بواره کانی تری وه ک سیاسه ت و ئاکاریشدا

(2) ئارام سدیق، دۆزی ژن و هه زاره ی نوی، ل 73.

به دواى دۆزینه وه ی یاسا بنچینه یی و بنیادییه کاندایه بوون، بۆ نمونه تیۆری
((مافه سروشتیه کانی تاکه که س که له سه ر بنه مای چارنامه ی سه ره به خۆی
ئه مریکا سالی 1776 ز داو چارنامه ی مافه کانی مرۆفی فه ره نسا له سالی
1789 ز دا ئه نجامیکى کاریگه ری له بیرى سیاسى سه رده می پۆشنه گه ری دا
هه بوو، ئه م ئه نجامانه بوو له کانونى دووه می 1792 ز دا یه که مین کاری
بنچینه یی له بواری تیۆره کانی برواداران به ره سه نایه تی مافه کانی ژن به ناوی
(گێڕانه وه ی مافه کانی ژنان) له لایه ن (میری ولستن گرافت) له به ریتانیای
بلاوکرایه وه، (ولستن گرافت له کاتی شوپشی فه ره نسا په یوه ندی
به شوپشگێرانه وه ده کات)، دواى سه رکه وتنى شوپشی مه زن وه ک
روناکبیریکی تری شوپش بۆ پاراستنی گیانی خۆیان ناچار بوون بۆ
فه ره نسا هه لپین، له گه رانه وه یدا کتیبه ناسراوه که ی خۆی بلاوکرده وه له م
کتیبه دا هه یچ جۆره جیاوازیه کی نه ژادی، په گه زی، یا چینه یه تی خودی
له نێوان ژنان و پیاواندا بوونی نییه)) (1) ، ئه و جیاوازیه ی له نێوان ئه م دوو
په گه زه دا هه یه زاده ی ژینگه ی کۆمه لایه تییه و به ریفوۆرمی کۆمه لگه ئه م
جیاوازییه له ناو ده چیت .

هه رچه نده هه وله کانی به رده وام بوون بۆ سه قامگه یربوونی
یه کسانى و به دیه پێنانى مافى ژنان به لام له سالی 1793 ز به دوواوه
ده سه لاتدارانى فه ره نسا له و هه نده ئازادیه په شیمان بوونه وه که خوینیکى

(1) مه عسومه ی موسه وى، کورته میژوویه کی تیۆره فیمینستیه کان، کوردستانى نوی،
ژماره 3641، ل 10 .

نۆرى بۆ پڑا يه كى له و قوربانیانه كه له و كاته دا گیانی خۆی به خشی (مه دام پۆلان) بوو، ئیدی له و میژوووه به دواوه چیدی ژن نهیتوانی خاوهنی هیچ بریارو پرۆگرامیک بیته، هه تا سالی 1848 ز كه له ئەمەریكا و ئەوروپاش شوپرش و پیکدادانی كۆمه لایهتی له كه ف و كۆلی پهره سه نندا بوو، هۆكەش ئەوه بوو كه زۆربهی نووسهران و روناكبران كۆچیان بۆ ئەو شوینانه كرد بوو.

به و شیوهیه له فەره پەنساش جاریکی دیکه خهباتی ژنان سهری هه لدايه وه و سه نديكاو پێخراوه كان دامه زراوه، بیگومان له ئەوروپا و ئەمەریكاش هۆكار گه لیکی گرنگ هه بوو بۆ سه ره له دانی بزافی ژنان يه كى له وانه سه ره له دانی پۆشنگه ری مرۆف به پرسیار ده كات به رامبه ر ژیان و داواى كۆمه لگه يه ك ده كات كه يه كسانی بۆ هه موو تاكه كانى كۆمه ل فەراهه م بكات ((كار بۆ هه ر تاكێك پیاو یان ژن ناتوانی ئازادی چاوه پوانكراو بیته دی له پرووی هۆش و جهسته وه ته نیا له سیبه ری كۆمه لگه يه كدا نه بیته كه ئەندامه كانى به يه كسان بزانیته و دهر فته تی چۆنیه ك بۆ هه مووان دابین بكات))⁽¹⁾.

هۆكارێکی دیکه ی کاریگه ری پۆشنگه ری له سه ر بزوتنه وه ی فیمینستی له ئەوروپا بریتیه له به گژا چوونه وه ی هه ژاری، چونكه ژنانیش به شیك بوون له و هه ژارییه ی كۆمه لگه، ئەمه ش وایكرد زۆر له ژنانی چینه ده وله مندو ده سه لاتداره كان له مال ده رچنه ده ره وه ببه هاوکارو

⁽¹⁾ د. نه وال سه عداوی، (و) زه روان، پوخساری رووتی ژنی عه ره ب، ل 179.

یاریده ده ری هه ژاران، به و شیوه یه جولانه وه ی بزافی ژنان زۆر شوین و جیگه ی گرتوو، له سالی 1869 ز دا ژنانی ئەمەریكا له نیویۆرك پێخراوی سه ره به خۆی ژنانیان دامه زراند ئیدی له و میژوووه له زۆربه ی ولاتانی جیهاندا پێخراوو سه نديكای ژنان دامه زرا هه تا گه یشته ئەوه ی (یه كیتی ژنانی جیهان) دامه زرا و به ده ركه وتنی بیری سۆشیالیزم له سالی 1891 ز به دواوه ژنانی كریكار پێخراوو سه نديكای خۆیان دامه زراند، هه تا گه یشته ئەوه ی ((له كۆنگره ی ژنانی جیهاندا و له سالی 1910 ز له كۆپنهاگنی پایته ختی دانیمارك به ستره له و كۆنگره یه دا له لایه ن (كلارا زنگین) وه پێشنیاری پۆژی 8 ی مارس كرا و له و كۆنگره یه دا بریاری لیدرا))⁽²⁾. پۆژی 8 ی مارس بووه پۆژی جیهانی ژنانی كه به هه نگاویکی گرنگی بزافی فیمینستی داده نریت⁽³⁾.

⁽²⁾ كازیوه صالح، فیمینستناسی و جفاکی كوردی، ل 26.

⁽³⁾ ژنانی كارگه ی پستن و چنن له ئەمەریكا له پیناوی ده سه ته به ركردنی مافه كانیان له

1908/3/8 له ناو كارگه دا ده ستیان كرد به مانگرتن خاوه ن كارگه و چاودیره كانی، ده رگاكانی كارگه یان له هه موو لایه كه وه داخست و له ناوه ندی كارگه دا ئاگرێکی گه وه كه وته وه كه (109) له و ژنانه بوونه قوربانی. له سالی 1910 زاینیدا له دووه م

كۆنفراسی ژنانی سۆشیالیست له دانیمارك به سه ركرده ی ژنیکی به ناویانگ له سۆشیالیسته كانی ئەلمانیا كه ناوی (كلارا زنگیتن) بوو. نوینه ری هه فده ده ولت بوون گه یشته بریارێك كه پۆژیکی دیاریكراو هه بی بۆ یادی پۆژی ژنانی جیهان به لام دواتر نه ته وه یه كگرتوه كان (UN) به فهرمی له سالی 1975 زدا ئەم یاده ی ناساندو كری به پۆژی نه ته وه یه كگرتوه كان بۆ مافی ژنان و ناشتی جیهانی.... بپوانه كوردستانی نوێ،

ژماره 4213، له 2007/3/8، ل 7.

بەو شیۆه یە بزوتنەوێ فیمینیزم لەناوخوایدا بەسەرگەلی دیدو
 قوتابخانەئە جیاوازا دا بەشبوو، هەریەکێ لەو قوتابخانانە بۆچوونی تایبەتی
 بەرامبەر بەدۆزی ژن هەییو هەریەکە لەلای خۆیەو بەپروای بەفەلسەفەییە ک
 هەییە کەخۆی پابەری دەکات و خۆی بەخاوەن ئەو کیشە ئالۆزە دەزانێ
 کەبزافی ژنانی پیا تێپەریووە لەپروانگەئە بیرو باوەرپی خۆیەو چارەسەری
 کیشەئە ژن دەکات، بەر لەوێ بچینە سەر باسی قوتابخانە فیمینستیکەکان
 دەبێ ئاماژە بەسەرھەڵدانێ هەردوو شەپۆلی فیمینیزم بەدەین.
 لەمێژووی خۆژئاوا دا تا سالانی حەفتای سەدەئە بیستەم دوو تەوژم
 لەبزوتنەوێ فیمینستیدا دیاریدەکرێت هەریەکە کاراکتەر و داواکاریی و
 ھەلومەرجی مێژوویی خۆی ھەییە، ((بزوتنەوێ فیمینیزمی یەکەم دەشیت
 زیاتر وەک بزوتنەوێ یەکی سیاسی سەیر بکریت کەتیایدا ژن ھەولیداو
 سەربەخۆیی بەدەست بێنیت و مافی دەنگدانێ ھەبیت لەھەلبژاردنی
 پەرلەمان و حکومەتدا))⁽¹⁾.

شەپۆلی یەکەمی فیمینیزم لەئەمریکا سەریھەڵداو، ((لەپۆزی 31
 مانگی حەوتەمی سالی 1848 زدا یەکەمین بزوتنەوێ فیمینیزمی لەژێر
 ناوی بزوتنەوێ مافەکانی ژن لەئەمریکا لەدایکبوو))⁽¹⁾. کۆمەڵی ژن چەند
 کۆبونەوێ یەکیان پێکخست و بەیاننامە یەکیان دەرکرد گرنگترین ئەو
 نایە کسانیانەش کە خستبویانە پوو بریتی بوو لە: ((ژنی شووکردوو لەپووی

یاساییەو بوونی نییە واتە یاسا ھیچ حسابیک بۆ ژنی شووکردوو ناکات،
 ژنان مافی دەنگدانیان نییە، ژن دەبیت سەر بۆ یاساییە ک دانەوینن کەخۆیان
 ھیچ بەشدارییەکیان لەدرووستکردنیدا نەکردووە، پیاوان خاوەنی
 دەستەلاتیکێ شەرعی بەسەر ژناندا تا ئەو شوینەئە لێیانبدەن و بەندیان
 بکەن، یاساکانی تەلاق و جیابوونەو بەرپرسیاریتی بۆ منداڵان ھەموویان
 لەخزمەت و لەقازانجی پیاوان . . ھتد))⁽²⁾.

بەیاننامەئە ئەو کۆمەڵەژنە لەئەمریکا زەنگی لەدایکبوونی یەکەمین
 بزوتنەوێ فیمینستیی لەمێژووی نویدا راگەیاندا وواتر بەبەشەکانی تری
 جیھاندا بلۆ بیئەو.

(شارلۆت گلیمن) گەورەترین کۆمەڵناس و ئابووریزانی شەپۆلی
 یەکەمی فیمینیزم بوو گەلی پوو بۆچوونی ھەبوو لەبارەئە پەوتی پێشکەوتنی
 ژنان گلیمن پێیوابوو ((پەرگورپشەئە ھەموو نایە کسانییەکان لەو پۆلانەدایە
 کەپشت ئەستورن بەرگەز لەئەنجامدا بەپروای ئەو تاکەریگە یە کەژنان
 دەتوانن بەھۆیەو یە کسانێ لەگەل پیاواندا بەدەستبھێنن گەیشتنە
 بەیە کسانێ ئابوری، بەبۆچوونی ئەو مال زیندانیکەژن دەبەستیتەووە
 ناچاری دەکات پۆلی بەکارھێنەرێک بگێریت))⁽¹⁾، بەبۆچوونی ئەو
 وابەستەئە ئابوری، ژن بەپیاووەو کۆت و زنجیر دەکات ئازادی کاتی

⁽²⁾ مەریوان وریا قانع، گۆڤاری پەھەند، ژمارە (18، 19)، ل 140 .
⁽¹⁾ حومەیرا موشبیرزادە، لەبەزافەو تە تێوری کۆمەڵایەتی، و. مورا حەکیم، ل 122 .

⁽¹⁾ ھوار قەرەداغی، ژن لەدونیای ھونەردا، گۆڤاری پەخنە ژمارە (4)، ل 182 .
⁽¹⁾ مەریوان وریا قانع، گۆڤاری پەھەند ژمارە (18، 19)، ل 144 .

به دستدیت كه هاوسه رو كچان بچنه ناو جیهانی دهره وه و بتوانن خویان له پووئی ئابوریه وه مسوگه ر بکه ن.

بزافی شه پۆلی یه که می فیمینیزم هه موو هه ولئیکیان بۆ به دهسته هینانی مافی دهنگدان بوو واته کۆمه له ی ئه مریکی له سه ره تادا ته نیا داخواریان به دهسته هینانی مافی دهنگدان بوو. به و شیوه یه بزافه ریفۆرمخوازه کان ژنانیان هینایه ناو کایه چالاکه کانه وه که پیویستی ده کرد په یوه ندی له گه ل چه ند به شیکی فراوانی کۆمه لگه دا بکه ن، زۆر له ژنه لایه نگره کانی بزافی ژنان ئاماده بیان له م چالاکیه ریفۆرمخوازانه دا هه بوو، توانیان هه م ئاههنگی له نیوان بزافه کاندایه ریکبخه ن. له سه ره تاکانی سه ده ی بیسته مدا په یوه ندییه کانی نیوان بزافی ژنان و بزافی کریکاران زیاتر له چاران به هیزتر بوون و ژنه چالاکه کان له بزافی ژناندا توانیان به ره به ره بچنه نیو سه ندیکاکان بۆ دیتنی ژنان و ریکخستنیا ن، به م شیوه یه به شیکی گرنگ له میژووی بزافی ژنان کۆتایی پیهات و ژنان له دوا ی (71) سال واته سالی 1919 ز به چالاکی به رده وام توانیان بگه ن به یه کیک له ته وه ره سه ره کییه کانی خواسته کانی خویان واته مافی دهنگدان.

شه پۆلی دووه م له ئه مریکا له سالی 1965 زو له ئه وروپای رۆژئاوا له سالی 1966 ز ده ستپیده کات، له دوا ی ئه وه ی هه ندی له داواکاریه کان شه پۆلی یه که م هاته دی وه کو مافی دهنگدان و مافی خویندن و مافی کارکردن، شه پۆلی دووه م به رین ترو کاریگه رتر بوو له شه پۆلی یه که م له کۆتایی سه ده ی بیسته مدا فیمینیزم ژنیانی ژنان و شیوه

بیرکردنه وه ی ئه وانی به چه شنیک گۆرا که به بیرى که سدا نه ده هات، شه پۆلی دووه م له بواری تیکه لای و له بواری تیروانینه گرنگه کانی به شیوه یه کی زۆر باش په ره یسه ند. ده ستیان دایه ریکخستن له ده وروبه ری داخواریه کانیانی خویان به مه به ستی شیوه یه که هه لسوکه وتی یه کسان له نیوان ژن و پیاو دا له شوینی کار، په روه رده ی منال و مافی زاو زی. بیگومان زۆر هۆکار هه ن که کاریگه ریان له سه ر دروستبوونی شه پۆلی دووه م هه یه ((یه که میان: دروستکردنی حه بی دژی سکریبوونه که ئازادییه کی زیاتر به له شی ژن و به چۆنیه تی به کار هینانی ده به خشیت، جگه له مه ئه م حه به واده کات ژنیانی جینده ری مانایه کی دیکه وه رده گریت جیا له وه ی که ته نها بۆ دروستکردنی مندال بیت له هه مانکاتدا هه لی ئه وه به ژنان ئه به خشیت مه سه له ی مندالبوون و مه سه له ی بوون به دایک دوا بخه ن بۆ کاتیک که خویان هه لیبژێرن، دووه م: داهینانی ئامیری جلیشۆرین و پاککردنه وه یه که کاتیک زۆر بۆ ژنان ده گپرنه وه))⁽¹⁾.

جگه له مانه ش جوړیکی نو ی له کاری خزمه تگوزاری دیته کایه وه که ده شیت هه م له لایه ن پیاوو هه م له لایه ن ژنه وه به کار به یئیری به تاییه تی کارکردن له سه ر ئامیری کۆمپیوته رو حاسیبه و ته له فۆن و شتی تری له م بابه ته ئه م ده سه که وتانه واده که ن که شه پۆلی دووه م له پوو ی فیکری و تیۆری و سیاسیه وه له شه پۆلی یه که م ئازاد ترو گه شه کردووتر بیت.

⁽¹⁾ مهربوان وریا قانع، گۆفاری په هه ند، ل 156 .

شەپۆلى دووھى فيمينيزم بوو ھاوپەيمان لەگەڵ بزوتنەو
پيشپەرەوھەکان بەتايبەت بزوتنەوھى پيست پەشەکان، بەدیزژايى دەيەکانى
ھەشتا و نەوھى زايىنى روانگەى فيمينيزم و ناوھەرۆکەکەى بەگشتى
بەشپۆھەيەكى بەريى و پەرت و بلاو بۆتەوھ .

لەم بەشەدا بۆ زياتر تيشك خستنه سەر بزافەکانى فيمينيزمى
ھەولمان داوھ بەشپۆھەيەكى گشتى سەرنج لەھەندى لـھ و قوتابخانە
بەدين کە فيمينيزم بەخۆيەوھ دەگرئ:

• قوتابخانەى ليبرال فيمينيزم:

وھى ليبراليزم دەشى بۆ باوھرپيکى گشتى وھە بەکارييت بتوانيت
شادمانى و خۆشگوزەرانى تاکەکەس ئامانجى بييت، دەشى بۆ بەرز نرخاندنى
ئازادى بىرو ئازادى دەرپرين بەکارييت، يان بۆ باوھرپيکى ئابورى، ليبراليزم
لەپرووى سياسەتەوھ ئامانجى بونياننانى حکومەتيکى پەرلەمانى جەخت
کردنەوھە لەسەر ئازادى پۆژنامەگەرى و پای گشتى و لەپرووى ئابورىيەوھ
بايەخ بەئازادى بازرگانى دەرەوھ و دوور خستنەوھى دەولەت لەکاروبارى
ئابورى دەدات. يان تەوژميکى سياسى بوجوازيە لەسەردەمى سەرھەلدان و
سەرکەوتنى بوجوازي پيشەسازى و ھەولەکانى لەپيناو دەسەلاتدا لەدژى
ئەرسئۆکراتيەت و دەرەبەگەکان دەرکەوئ، ((ليبراليزم فەلسەفەيەكى
سياسىە بايەخيکى زۆر بەمافە مەدەنى و سياسىەکانى تاک دەدات و بەپەرەى

دەبينئ، کرۆکى ليبراليزم بايەخدان و کارکردنە لەسەر گرینگى تاک و
پيويستى رزگار بوونى تاک لەھەموو جۆرە دەسەلات و زۆرداريەک))⁽¹⁾ .
بىرى ليبراليزم لەلای فيمينيزمە ليبراليەکان پەنگى داوھتەوھ و
لەپيناوى ئامانجەکانى خوياندا کارى پيئدەکەن، لەسەرھەلدانى ئەم بزافەدا
ژنى بۆرجوا دژى دەسەلاتخوازي پياوان لەنيومالدا وھستايەوھ ليبرال
فيمينيزمەکان لەسەدەى ھەژدەھەمدا ھەولتيکى زۆرياندا بۆ سەپاندنى
يەکسانى مافەکانى ژنان و پياوان، لەسەدەى نۆزدەھەمدا خوازيارى
بەرابەرى ژنان لەژيئ چەسپاندنى ياسادا بوون و سەرھەنجام لەسەدەى
بيستەمدا خوازيارى پيفۆرمى جۆراو جۆر بوون بەبپرواي ليبرال فيمينيزمەکان
بيمافى بۆ پەگەزى ژن لەداب و نەريتى کۆمەلایەتيەوھ سەرچاوھ دەگرئيت،
ھۆشمەندى تاک و جۆرى بىرکردنەوھ و ھەلسوکەوتى لەگەڵ کيشەکانى
فاکتەريکى بپياردەرە . ((بىرى تاک گەرايى (Individuelisim) پەپيرەو
دەکرئ و کار بۆ ئاسايى کردنەوھ و وەرگرتنەوھى مافەکانى ژن لەرپيگەى
گەشەدان بەکۆمەلگەو وەرگرتنى مافى خويندن و کارکردن بۆ گۆرپينى داب و
نەريتەکانى کۆمەلگەو بەرەو پيشەوھ بردنى ئاستى ھۆشيارى وھ
چارەسەريک دەبينئ))⁽²⁾ ، لەپوانگەى ليبراليزمەوھ بىرکردنەوھى عەقلانى
يا ھۆشمەندى بنەماى ھەلسورپانى ئينسان پيکھدەھيئى و عەقلانيەت
خاسيەت و کاراکتەرى تەنيايى تاکەکانەو تاکيش (فەرد) پيش کۆمەلگەيە،

(1) ھيووا عەزىز، پەنگدانەوھى بىرى ليبرالى، ل 37 .
(2) مەھاباد قەرەداغى، ئازادکردنى ميژوو، ل 22 .

بە دەربەرینیکی دی بە پێی مەنتیقی لیبرالی تاک بە شە بنەرەتیەکانی
پێکھاتە کۆمەلگەیی مۆرفایەتین و بەرژەوێندی و ئارەزوو تواناکی تاکیش
سەر بە خۆن بەو شیوەیە لیبرالیزم زادەیی پێبازی فەرەدگەرییە جەخت لە سەر
تێگەیشتنی دیاریکراو بۆ ئازادی دەکاتەو و ئازادی مافیکی مۆرفو و
دەسەلاتی سیاسی بۆی نییە دەست وەربداتە ژیانی تاییەتی تاکەکەس .
بۆچوونی ئەم قوتابخانەییە وایە جیاوازی نییە لە پرۆوی ئەقلەو لە نێوانی ژن و
پیاو و ژن و پیاو دوو بوونەو هەری یە کسان و کەسیان لەوی تریان جیاوازی
نییە و پێوستە یە ک مامە لە بکری ئەگە ئەو وەشدا ئەم یە کسانییە ناریکی
لەگە ل کراو .

لیبرالیزم ریشەکەیی بۆ سە دەکانی حەقدە و هەژدە و نۆزدە
دەگەریتەو، بیرمەندانی وە ک ماری و لستون گرافت و هربت تایلورو جۆن
ستوارد میل لە لیبرال فمینیستەکان و دەبوا یە بیسە لمینن کە ژنان توانای
عەقڵی و بەلگە هێنانەو هەیان هەییە، بیریارانی وەکو ماری و لستون گرافت و
جۆن ستوارد میل لەگە ل لیبرالیزمی کلاسیکدا کەوتنە پرۆبە پرۆ بونەو و
سەرچاوەی دانی ماف بە مۆرف بەلای ئەمانەو لە توانی عەقڵی دایە و لە سەر
ئەو سۆر بوون کە دواکەوتنی ژنان هۆکەیی نەخویندەواری و دوورە پەرزی
ژنانە بەهۆی چەوسانەو هەیان . ((جۆن ستوارد میل 1806 – 1873 ز
یەکی لە فەیلەسوفە لیبرالیەکانی سە دەیی نۆزدە هەم بوو کە بە کردەو و بیرە
فەلسەفییەکانی خۆی پراکتیزە دەکرد جگە لە کارەکانی لە بواری میتۆدا

خۆی بۆ پەرەمانی لە نەدەن پالوت و لە هەمان سالی شدا بۆ سەرۆکی زانکۆی
(قەدیس ئەندرون هەلبێررا))⁽¹⁾ .

جۆن ستوارد میل لە بەرەمەکانیدا بە تاییەتی کتییی (دەربارەیی
سەر بەستی) و (بە بەندە کردنی ژنان) بیروپراکی سەبارەت بە ئازادی و ئازادی
کۆمەلایەتی و ئازادی تاکەکەس دەربەرپیو و ژۆر بەیی بیروپراکی بۆ ئەو
تەرخان کردوو کە ژنان لە مافە پرەواکی خۆیان بی بەشن و بە تاییەتیش
لە گیروگرفنیکی گەرە دواو کە بە بەندە کردنی ژنانە کە چۆن پابەندو
گیر دەیی دەسەلات و هێزی پیاو سالارین میل لەو پرۆو و دەلی: ((ئازادی
بە تەنھا بۆ تاکەکەس بە خێر ناگەریتەو و بە لکو بە چاکیش بۆ کۆمەلگە
دەگەریتەو و خۆشگوزەرانی کۆمەلگە و ئەندامەکانیشی بە ئازادیەو بە نەدە،
کەواتە خێرو خۆشگوزەرانی کۆمەلگە بەلای هەموانەو گرنگە))⁽²⁾ .

بەو شیوەیە لیبرال فمینیستەکان سویدیان لە هەزری فەیلەسوفان
وەرگرت و هەولیاندا بۆچوونەکانی ئەوان پراکتیزە بکەن و باوەریان وابوو
کە ژنان وە ک پیاوان خاوەنی عەقڵ و ئیرادەیی تاکەکەسیین و دەبی لەگە ل
پیاواندا خاوەنی مافی سیاسی یە کسان بن، بزوتنەو هەیی فمیزمە لیبرالیەکان
وا دەناسریتەو و جەخت کردنی سەرەکی لە سەر پێوستی ژنان
لە بە دەست هێنانی مافی دەنگدان و خۆ کاندید کردن و بە شداریکردنە لە کاری
سیاسی و سنوردار کردنی دەسەلاتی دەوڵەت و نەهیشتنی دەسەلاتی پرەها

(1) جۆن ستوارد میل، استعباد النسوة، ص 8 .

(2) د . موسا ئیبراهیم، فیکری سیاسی خۆرئاوا لە ماکیفیلیەو و تا مارکس، ل 229 .

بەسەر کۆمەلگە و تاکەو، بەو شیۆه یە خوازیاڕی فیمینیزم لیبرالیزم باوەڕی وایە ئازادی هەموو بواریەکانی ژیاڻ دەگرێتەو، بۆ نمونە (ئازادی پۆژنامەگەری بوونی نییە ئەگەر ئامیڕەکانی چاپ لە ژێردەسەلاتی حکومەتدا بن، ئازادی پێکخراوەیی نییە ئەگەر ژوورەکانی لێپێچانەو زالبن، ئازادی جولەیی نابێت ئەگەر میکانیزمی گواستنەو قۆرخداری دەولەت بن، واتە چەند دەسەلات و کۆنترۆلی دەولەت لە کۆمەلگەدا بەهێزبێت ئەو دەندە لەسنوری ئازادی و چالاکییە کۆمەلایەتی و ئابوری و سیاسییه ئازادەکان تەسکدەکاتەو))⁽¹⁾.

• قوتابخانەیی رادیکال فیمینیزم:

فیمینیزمی رادیکال دانانی ژنان لە چینیکی نزم تر لە چینی پیاوان لەسەر بناغەیی رەگەز بەسەرچاوەیی سەرکوتی ژنان دەزانن، ئامانجی فیمینیزمی رادیکال پوختنی ئەم سیستەمی رەگەزییە، بەبروای ئەمان هەموو فۆرمە جیاوازهکانی سەرکوتکردنی ژنان لەبەلای دەستی پیاووەو یە. فیمینیزمی رادیکال پێی لەسەر لێکنەچوونی پیاوو ژن دادەگرێ، لەباتی ئەو یە لەعەقل و عەقلانیەتدا بەدوای زەمینەییکی لێکچۆی ژنو پیاودا بگەرێ بەدوای ئەو جیاوازیانەدا دەگەرێ کە پیاو لەژن جیا دەکاتەو، ئەمان ژن وەک سەرچاوەیی پاراستنی ژیاڻ دەبینن، ژن وەک هێزێک تەماشای دەکەن کە ناھێلی پەرەگەزی مۆف قەبکات، یەکیک لەو بابەتەیی ئەمان بایەخی

(1) هیوا عەزیز، رەنگدانەو ییری لیبرالی لەباشوری کوردستان، ل 140، 141.

پێ ئەدەن لەشو ژیاڻی جێندەری ژنە باوەڕیان وایە چەوسانەو یە ژن هۆکەیی بۆ سەرمایه داری ناگەرێتەو، بەلکو بۆ پیاوسالاری دەگەرێتەو لایان وایە رەگەز سەرچاوەیی چەوسانەو یە نە ک چین، هەروەها باوەڕیان وایە کە دەزگا و دامەزراوە بەلای دەستەکان بەشیۆه یەکی رادیکال بگۆرێت، بەو پێیە کە رادیکال بەمانای گۆرانکاری لە پزیمی کۆمەلگەدا لە پەرگەو ریشەو دەیت.

بەو شیۆه یە ئەمان دەیانەو ییت هەموو دەزگا سیاسیەکان، یاساییەکان، ئابوریەکان، پزیشکیەکان، کەلتوریەکان بەشیۆه یەکی رادیکال بگۆرن رادیکال فیمینیزم داوای یە کسانێ رەها دەکات کە مانای سەرینەو یە هەموو جۆرە جیاوازیەکی نیوان ژنو پیاو دەگەرێت، هەتا دەگاتە لایەنی بایۆلۆژی و سایکۆلۆژی و هەموو جیاوازییەکانیان بۆ دەرھاویشتەیی میژوویی و کۆمەلایەتی دەگەرێتەو دەلێن : ژنو پیاو هەردووکیان یە ک جۆرن بەلام جۆری پەرودەکردن تاییبەتەندیتی هەریە کە یان دەگۆرێت. بەلای ئەمانەو مندالبوون یە کێکە لەھۆکارەکانی بەکەم سەیرکردنی ژنان، هەروەها بۆ فێرکردنی پالئەری سینکس پێشنیاری سینکسی ژن بۆ ژن (السحاق) دەکەن. ((بەبۆچوونی ئەوان پەویەندی هیترو سینکسوال (ژنو پیاو) مەترسی گەرە و چەوسانەو یە بەدواوە یە))⁽¹⁾. بەو شیۆه یە ئەمان مندالبوونی دەستکردیان بەسەر مندالبوونی ئاساییدا پەسند کرد.

(1) مهاباد قەرەداغی، ئازادکردنی میژوو، ل 20.

خالیکی دی که باهه خه پئی ئە دەن زمانه ده یانه وئێ لهو چه مکه ی پاک بکه نه وه که هه ندی ده سه واژه هه یه به نزم و که م نرخ له ژن ئە دوی و ده لئین: زمان ده برینیکه پیاو دایرشتوه، چونکه هه ر له زوه وه وتویانه ((ده برین واژه که ی پیاوانه یه و ماناکه ی ژنانه یه، به و مانایه ی واژه (اللفظ) گیانه زانسته که ی زمانه و ئەو بنچینه یه که نووسین و ده برین له و پیکدیته به و شیوه یه مانا له ژیر سایه ی واژه دا ده برینت، به و مانایه ی واتا هه یج بوونیکه نییه له ژیر سایه ی واژه دا نه بی هه ر بۆیه وتویانه واژه نیرینه یه و ماناکه ی مینیه))⁽¹⁾. به هه مان شیوه که ژن مانایه و پیاو واژه یه ((زمان ه ی پیاو ه ی ژن نییه .. ژن بابه تی زمانه وانیه زمانه وان ی خۆی نییه له ئە ده بیاتی دنیا دا واده که وتوه که ژن مانایه له ماناکانی زمان له په ندو قسه ی نه سه ته ق و چه رۆکدا ژنان واقسه یان نه کردوه که بکه ریکه ی زمانه وانیه یان له سه ر پئی خۆی وه ستاوه هه میشه پیوستی به واژه ی پیاو بووه بۆئه وه ی خۆی له سه ر وینا بکات))⁽²⁾.

به و شیوه یه و له پوانگه ی ئەو بۆچوونانه وه که زمانی پیاو زمانی ده سه لات بووه و له زمانی ژن جیاواز بووه هه ر بۆیه فمینیزمه پادیکاله کان کار بۆ هه لوه شانه وه ی په وانبیزی زمان ده که ن چونکه رۆلئیکه کاریگه ری بینیه له سه ر چه وسانه وه ی ئەوی دی که ژنه .

(1) عبدالله محمد العزّامی، المرأة واللغة، ص 8 .

(2) عبدالله محمد العزّامی، المرأة واللغة، ص 8 .

• قوتابخانه ی مارکسیزم فمینیزم:

مارکسیزم بنه مایه کی ماتریالیزمی زانستی داریژراو هۆکاره کانی

چه وسانه وه ی ژنانی خسته پروو، په یوه ندی چه وسانه وه ی ژنانی له گه ل به ره مه پئان به شیوه یه که له سه ر بنه مای خاوه ندریتی تایبه ت دامه زراوه گرێداوه . مارکسیزم ده وری بنه ماله ی له چوار چه یوه ی کۆمه لگه ی چینایه تیدا دابه شکردوه و به ده ر له مه ش مارکسیزم ریگای رزگار بوونی ژنانی دیاریکردوه، مارکس ئاماژه به و دۆخه ده دات ژنان پاش ئەوه ی له ژیر قورسایه به ره پرسیاریتییه تا قه ت پرۆکینه کان رزگاریان ده بیته ده توانن زنجیره ی کۆیله ییتی بنه ماله بشکینن و وه ک ئەندامی کۆمه لگه ده توانن هه موو توانایه کی خۆیان به کاربه یینن، له دیدی فیمینسته مارکسیه کانه وه چه وسانه وه ی ژنان چه وسانه وه یه کی چینایه تیه و به له دایکبوونی مولگایه تی تایبه ته وه گرێداوه . ئەمانه باوه رپیان به گۆرپانکاری هه یه له دامه زراوه کۆمه لایه تیه کاندانه تایبه تی ئەو ده ستگایه ی سه ر به سیسته می ئابوریه، ئەمان داوای ئەوه ده که ن که ژن له ناوما لدا ده بی کری و هه رگرت و هه کو ئەو ژنه ی له ده ره وه ی مال کار ده کات، به و شیوه یه فمیسته مارکسیه کان چه وسانه وه ی ژن به سیسته می کۆمه لگه وه گری ئەده ن و مه سه له ی سیکس و له ش و شیوه کانی دی چه وسانه وه به ده ره نجامی چه وسانه وه ی چینایه تی

دەزانن، ئەو بیروکەش ئەمانی سەرقال کردوو ئەو یە کە دەلی
 مارکس و ئەنگلز لە ساڵی 1848 زدا پیشەکی ئەو بیروکەیان خستە پوو
 کە دەلی: ((چەوسانەوی ژن لەزادە ی بیری ناو میسکی پیاو و
 هەلنە قولاو بە لکو بیروکە ی گەشە سەندنی مولکداریتی تایبەت کە دەبیتە
 هۆی درووستبونی کۆمەلگە یەکی چینیایەتی لە هەمان کاتدا))⁽¹⁾ . بەوشیوە یە
 بە لای ئەمانە و چەوسانەوی ژنان بە شیکە لە چەوسانەوی پرولیتاریا و ژنان
 گرنگترین کریکاری بێ کرین و باوەریان وایە ژن پیش سەرمایە داریش هەر
 ژێر دەستە بوو و لە سەرمایە داریە کە دا ژێر دەستە ییە کە شیوە یەکی پیک و
 پیکتری وەرگرتوو و ئەمان بۆ چارە سەرکردنی ئەم گرافتە هەول دەدەن،
 لە ناو بردنی سەرمایە داری بە لە ناو بردنی پیاو سالاری دادەنن!
 چونکە پیاو سالاری لە هەناوی سەرمایە داریدا پەری سەندوو، فمیستە
 مارکسیەکان لایەنی ئابوری و هەلومەرجی بەرەمەینانی سەرمایە داری
 بە سەرچاوە ی چەوسانەوی ژنان دەزانن، لە و پوو وە لینین دەلی ((لە هەر
 شوینی کدا خاوەنداری مولکایەتی تایبەتی و سەرمایە داری و بازرگان هەبیت
 یە کسانێ پیاو و ژن نابیت تەنانەت بە پیتی یاساش هەرکاتیکش دەسەلاتی
 چەوساوەکان لە ئارادابوو خاوەنداریتی مولکایەتی و سەرمایە داری و بازرگانی
 نەما بوو ئەو ژانیکی وەک یە ک و بەختیار دیتە ئاراو و ژنان و پیاوانیش
 لە مافە کانیاندا یە کسان دەبن))⁽²⁾ .

تیروانینی فیمینیزم مارکسیەکان بە تیروانینەکانی مارکس و
 ئەنگلز وە گریدراو لە سەر بنەمای سەمکاری کۆمەلایەتی، هزری ئەم
 جۆرە فیمینیزمە شیکردنە وە چینیایەتیەکانی مارکسیزم بە ناڕەزایی
 کۆمەلایەتی فیمینیزمەکانە وە دەبەستیتە وە و بنەمای شوینکە و تە ی ژنان
 لە خیزاندا شتیک نییە جگە لە سیستەمیک کە پۆلی زالبون و وابەستە ی تیدا یە .
 • قوتابخانە ی فیمینیزم سۆشیالست:
 فیمینیزمی سۆشیالست پیتی وایە هەردوو سیستەمی سەرمایە داری و
 پیاو سالاری کار بۆ چەوسانەوی ژنان دەکەن، هەردوو لایان فاکتەری
 گرنگن لە چەوسانەوی ژناندا بە هەردوو لایان سیستەمیک درووست دەکەن
 کە پیاو سالارییە، ئەمان چەوسانەوی ژن نابەستە وە بە پرتیمی
 سەرمایە داریە وە بە لکو زیاتر باسی پەگە زو جیندەر (Gender)، دەکەن
 گرنگی بە مەسە لە جیندەریەکان و مەسە لەی جەستە دەدەن لە وائەش
 گرنگیدان بە پۆلی ژن لە پاراستنی ژیان و مندالبوندا، هەروەها گرنگی
 بە بابەتی بە کارهینانی توندوتیژی بەرامبەر بە ژن دەدەن. فیمینست
 سۆشیالستەکان لە خویندەنە وە ی هەر جۆرە دەقی کدا پرسی جیندەر وە ک
 فاکتۆریکی بپارادەر دەستنیشان دەکەن ((مەبەست لە جیندەر ئەو پیکهاتە
 دەروناسی و کلتوری و کۆمەلایەتیانەن کە بە سەر جیاوازی زیندە وەری
 سیکسوالیدا دادەسەپینن))⁽¹⁾ .

(1) گریس هارمان، مارکسیزم چۆن کار دەکات، وەرگێڕانی، محمود وەسمان، ل 103 .
 (2) لینین، پۆلی ژن لە کۆمەلگەدا، وەرگێڕانی، ئەحمەد محمد ئابلاخی، ل 22 .

(1) د . هاشم ئەحمەد زاده، پۆمانی کوردی و ژنانی پۆمان نووس، گۆفاری سیف،
 ژمارە (1)، ل 189 .

رهگه ز په يوه سته به بايولوجييه وه له كاتيكدا ناسنامه ي جيندهرى
پياوان و ژنان له هر كومه لگه په كدا به هوكارى كومه لايه تى و سايكولوجى و
هوكارى ميژويى و روشن بيري وه ده به ستيته وه به واتايه كى دى ((باشترين
ليكدانه وه بۇ دابه شپوونى كار له نيوانى نه و دوو پرهگه زده دا به هوى
جيندهر وه، ده كريت به هوى له دايك بوونه وه دوو باره به هوى جياوازي
بايولوجيه وه نه وه روويدات كه پولى هه ريه كيك چى بيت له پرووى
پرهگه زه وه))⁽¹⁾.

نامانه وى بچينه قولايى باسكردن له جيندهر به لام هينده هه يه
فيمينيزمه سوشياالسته كان هه وليانده دا بۇ نه هيشتنى نه و جياوازيانه ي
كه جيندهر دروستى كرووه . فميسته سوشياالسته كان له و پروايه دان
له ره وتى تنيپه بوون به تاكره وى و پياوسالاريدا ژنان پيوسته هه ست و
تيروانينى كومه لايه تى و سوشيااليسى تايبه تى خويان به يننه دى و خويان
له كوت و به ندى ويژدانى دروستكراو — كه زاده ي ئايدولوژيائى پياوسالارى
سه رمايه دايه رزگار بكن — له تيورى فيمينستيه سوشياالسته كاندا خيزان
به ناوه ندى كومه لگه ده ژانن كه دابه شكردنى نايه كسانى كومه لايه تى
تيا داده كريت ((گورپنى ژن بۇ كالا له كومه لگه ي پياوسالاريدا راسته وخو
له هه ناوى نه م ناوه نده وه (خيزان) ده ست پيده كات))⁽²⁾.

(1) سوزان ولياظر، دليل اوكسفام للتدريپ على الجندر، الجز الاول، ص 176

(2) مه عسومى موسوى، كورته ميژوييه كى تيوره فيمينستيه كان، كورستانى نو،

ژماره 3668 له 2005/5/11، ج 10 .

نه نكلزو ماركس و تيورزانانى ترى نه م گروپه لابردي خيزان
به شيوه باوه كه وى وهك بچوكترين يه كه ي ئابورى كومه لگه يان خستوته پرو،
له م لايه نه وه لينين ده لى: ((نه گه ر ئيشى ژن ته نها ئيش و كارى ناومال بيت
كه بى كه لكترين و بى به هاترين ئيشه و به شتيكى به ره مدار ناژميرديت و ژن
له پاي نه وه دا ده سته وتى ئابورى ناييت و ريگه ش له گه شه كردنى
نه گريت))⁽¹⁾.

نه و به شاننه ي باسمان كرد جوړه كانى فيمينيزم بوون، به لام له گه ل
نه و به شه سه ره كيانه شدا هه ندى ديدو بوچوون يان هه ندى تيورو هزرى تر
كه هر سه ر به بزافى فمينيستيه به دريژايى سه ده كانى نوزده و بيست
سه ريانه لداوه و خواسته كانى خو ي خستوته پرو داكوكيشى له سه ركردوه و
هه موو نه و به شاننه ش كه ئامارزه ي پى نه ده ين له فه لسه فه يه كدا خويان
ده بيننه وه كه نه ويش فمينيزمه .

• تيورى فيمينيزمى هه لوه شيننه ر:—

Abolitionist Feminism: باس له هه لوه شاننه وه ي كويلايه تى
ده كات به تايبه تى له نه مريكا — هه رچه نده كويلايه تى به ر له سه ره لدانى
فيمينيستى ميژوييه كى كونترى هه يه، به لام به سه ره لدانى نه م بزافه
له ناوبردى كويلايه تى بوو به باس و خواس و ورده و رده چاره سه رى
نه كتيفانه ي وه رگرت.

(1) لينين، پولى ژن، (و) نه حمه د محمه د ئابلاخى، ج 37 .

يه كئى لهو ژنانه ي كه دريژهي به خه باتي ژنانه ي خو ي ده دا (سارا
 گرمگه) بوو كه بيره فيمنستيه كانى خو ي له سهر سياسه تى هه لوه شينهرانه
 دانا، نهو بو نه م كاره ي خو ي به م جوړه به لگه ي ده هينا يوه كه نامانچ و
 به ها ديموكراتيه كان، ده بئى هم ژنان و هم هه م پياوانه ش بگريته وه .
 يه كيكي دى لهو ميتودانه ي كه هه ندئى له فيمنستيه كان له سهرى
 سوورنو له هه وله كانياندا ناماژه ي پئى ده دن بريته له (له باربردى مندال)
 هه بوونى مافه مه دهنه كان ماناى نهو ه نيبه كه ژن تواناى مندال له باربوونى
 هه يه، له بهر نهو ه مندال له باربردن پرسى كه به ولوه تر له كيشه كانى تاييه ت
 به نازاديه مه دهنه كان.

تيوريه فيمنستيه كان له باره ي له باربردى مناله وه جوړاو جوړنو
 تاراده يه كيش نالوژن، مشت و مړى نه خلاقى فيمنستى له باره ي منال
 له باربردنه وه له كومه لئى كه به لگه هينا نه وه پي كه اتوه كه به رگرى له ده سه لات
 پيدا كردنى ژن به سهر له شى خويدا ده كات، به لام هه ندئى له گروهپانى ترى
 فيمنستى دژى له باربردن بو نمونه زور له فيمنستيه مه سيحيه كان
 له باربردى منال به كوشتنى مرؤقه ده ژانن.

يه كيكي دى له تيوره كانى فيمينست (فمينستى نامازون) ه، لهو
 بړوايه دان بو ده ربا زبوون له كومه لگه ي پياوسالارى پيوسته بگن
 به هاوشانيه يه كه جهسته يي له گه ل پياواندا له هيزو باهوژى فيزيكى پياوان
 به شدارين .. لايان وايه پياوان ده يانه وي چوارچيوه يه كي كلشيه يي بو ژنان
 به ره مبهينن .. ريگاي پرگارى ژنان له زياد بوونى هيزى جهسته ي ژناندا

ده ژانن، كړوكى بيرو باوه رپيان نهو ه ده گه يه نئى كه مرؤقه كان نابئى به شه رو
 خوين رشتن له تواناى جهسته ي خو يان كه لك وه رگرنو به لايانه وه وايه
 كه نابئى كار له نيوان ژنو پياودا دابه ش بكرىت، به پيوه بردنى كار ده بئى
 بدريته ده ست كه سانئىكى تاييه ت چ ژن بيته، چ پياو .

تيوريكى دى فمينستى فهره نكيه : به پئى نه م تيوريه ژنانو
 پياوان جياوازيه كي جهسته يي و ژينگه يي زور گه وره يان هه يه . له م تيوره دا
 له سهر جياوازي زورى ژنو پياو له لايه نه جوړاو جوړه كانى جهسته ي
 (كه سايه تى) ده روونى سهره نجى تاييه ت دراوه، نه وان به پيدا كرتن له سهر
 جياوازيه گرنگه كانى جينده رى زياتر ريژ بو تاييه تمه نديه ژنانه ييه كان
 داده نيته .. فيمنستيه كومه لايه تيه كان ده لئى نه گه ر ژنان جيهان بگرنه
 ده ست له جيهاندا شه ريك روونادات چونكه ژنان هه ستيارترو دلناسكترو
 نارامتن له پياو (1) . تيوريكى دى فمينستى جياوازيه يه : لايه نگرانى نه م
 گروهپه فيمنستيه خوازيارى جياوونه وهن له پياوان هه ندئى جار نه م كاره
 به شيوه ي تاكو هه ندئى جار به شيوه ي گروهپه نه نجام نه دن ! پييان وايه
 به جيا بوونه وه له پياو پيگه و جيگه ي خو يان توكمه تر ده كن، هه روه ها
 لايان وايه له كومه لگه ي پوژناوادا پياوان به پواله ت خو يان وه كو لايه نگرى مافى
 ژنان نيشان ده دن به لام له كرده وه دا به شيوه يه كي زور زيره كانه مافه
 سهره كيه كانى ژنان ده خه نه لاه، و له بوارى نه ده بيشدا پييان وايه ژن

(1) بړوانه : كامه رانى پارسي نه ژاد، فيمينستى نه ده بئى له پوژناوا، (و) عه تا جه مالى

بوكانى، گوڅارى هه نكاو، ژماره (10)، ل 66 .

په راویز خراوه و تهنه کارى پیاوان په چاوه ده کریت و له پرووی نه ده بيشه وه بايه خى پى د دریت (2).

گروپیکى دى له فیمینستان، فیمینستى يه کسانى بوونه، وا ده خوازى

که ژنان له کاره کانیانداوه ک پیاوان و ابن هروا جیا کردنه وهى فهزا

تایبه تیه کانی ژنان و پیاوان و نه خلاقى تى تایبه تى ژنان و پیاوان نه مینن،

له پروانگه ی یه کسانى خوازانه وه ده بى ژنان به پى ده قى یاسا ته واو یه کسان

له گه ل پیاوان له قه له م بدرین تا کو بتوانن توانای ملاملانیکردن له گه لیان

به ده سته پینن و له پیگه ی نزم به به راورد به پیاوان پزگاریان بیت (1).

• تیوری فیمینیزمى وجودى :-

ناشکرایه که کتیبى په گه زى دووهم (الجنس الاخر: These cons

sex) ی سیمون دى بوفار به دریزایی سى سال پایه یه کی گه وهى له فیکرى

فیمینیزمى کلاسیکیدا وه ده سته پینا، نه گه ره فیکریکی فیمینستى لى

نزيك نه بیته وه و سوو دى لیوه رنه گریت نه وا ته واو ده رناچیت، نه م به ره مه

بۆ گه یشتن له گرنگی ته واوى ژنان به و سیفه ته ی (نه ویترن)ن، یارمه تیه کی

زۆر به بزوتنه وه کان ده دا.

به پى بیروپاکانى دى بوفارو وه کو که سیکى وجودى فیمینیزم پى

وايه هه ره له کۆنه وه پیاو ناوى (خودى) ی له خوى ناوه و ناوى (نه ویتريش)

(2) سه رچاوه ی پیشوو، ل 66 .

(1) حومه يرا موشه برزاده، له بزواته وه تا تیوری کۆمه لایه تى، ل 185 .

له ژن ناوه، دواى نه وه نه گه ره له نه وى تر دا هه ره شه یه که هه بى بۆ (خود)
نه وه ژن مه ترسى و هه ره شه یه بۆ پیاو، نه گه ره پیاو بیه وى سه ره به ست بیت
ده بى ژن بخاته ژیر پکیفی خویه وه .

په و تى وجودى په خنه ئاراسته ی بیتوانایى په و ته تیوریه

فه لسه فه یه کان ده کات ئیتر بایولۆجى یا په و ته سایکۆلوجیه (فرۆیدى) یه که

یا په و تى مارکسى بیت... هه روه ها دى بوفاروا ده بینى جیاوازی بایولۆجى

له خزمه تى ئامانجى خویدا بیت.

دى بوفار لای وايه نوسینه کانی فرۆید له سه ره ژن وه که (نه ویتري)

لاوازو ناته واون، تیوری فرۆید ده رباره ی هه سترکرنى کچ خوى له به ره

نه بوونى نه ندامى نیرینه له لای وایکردوه پایه ی کۆمه لایه تى نزمى ژن شتیک

بیت دوور که و تنه وه لى ناشیاو بیت، به مه زنده ی باوه رى دى بوفار نه م بۆ

چوونه ی فرۆید، شیکردنه وه یه کی لاوازه (1).

• تیوری فیمینیزمى په ش :-

نه م گروپه ش وه کو هه ریه کى له گروپه کانی فیمینیزمى له پیناوى

به رزه وه نديه کانی خویاندا کار ده که ن و نه م جوړه له فیمینیزم بریتیه

له تیوریک که تایبه ته به خه باتى ژنانى په ش له سه ره بناغه ی نه ریتى

خه باتگپرانه ی چه پ دامه زراوه و سه رمه شقه کانی خوى له فیمینیزمى

سۆسیالیستى وه رده گرى.

(1) نوره فرج المساعد، فیمینیزم و فیکر و په و ته کانی، ل 62 .

داخوازی کارانی ئەم جۆره له فیمینیزم ههولنی داهینانی هه ندیک تیۆری ده کهن که پێویستییه کانی ژنانی رهش دابین بکهن و له پێوه نندی له گه ل هه ندیک کیشه دا که کاریگه ری راسته وخۆیان له سه ر چۆنایه تی ژیانیا ن هه یه . بێر دۆزی فیمینستی رهش چاو به سنوره کانی خوشکایه تی له گه ل فیمینسته سپیه کاندا ده خشینیتته وه تا له هه ناوی کۆمه لێکی ره گه زه په رسته وه به شیوه یه کی گشتگه ر له ناته باییه شا راوه کان له بواری جینده رو، ره گه زو چین دا بکۆلێته وه (1).

فیمینسته په شه کان داواکارن له گه ل ئیمپریالیزمدا بکه ونه به ره ره کانی، ژنانی ره شو ژنانی سه ر به ره نگه کانی دیکه په خنه یان له که مته رخه می فیمینسته سپیه کان له قبوله کردنی ئەم گریمانە دا هه یه که ئەزموونی ژنانی سپی ده توانی ده بربری ئەزموونی گشت ژنان بی.

● تیۆری فیمینستی هونه ری:-

ئەم جۆره فیمینیزمه له ته وژمی دووه مدا خۆی بینه وه که له سا لی 1960 ز دا له ئەمریکا سه ریه له داوه له م چوارچێوه یه شدا هونه ری فیمینست سه ریه له دا، جیاوازی له نێوان هونه رمه ندی ژن و پیاو یه کێک له و دیاردانه بوو که ئەوکاته فیمینسه ته کان به توندی دژی وه ستان هونه رمه ندانی فیمینست په خنه یان له لیستی (کانونی هونه ر) ده گرت که ته نها به ره مه می هونه رمه ندانی

(1) بپوانه (ب - هانا)، له قاموسی فیمینیزمدا، پۆژنامه ی کوردستان، ژماره 445، ل

پیاو جینگای ده بوه وه وه هونه رمه ندی ژن بواری ئەوه ی نه بووه ناوی بچیتته ناو لیستی هونه رمه ندانی پیاوه وه به تایبه ت هه ره به ناوبانگه کانی بواری هونه ر. زا راوه ی کانون له زمانی یۆنانیه وه هاتوه به مانای مۆدی لێکی به توانا و چاک دیت، ئەم چه مکه له هونه ردا به کار ده هینریت بۆ ئاماژه کردن به و به ره مه مه هونه ریا نه ی وه ک یاسا و پێوه رێک سه یر ده کریت بۆ هونه ری بالا و به ره مه می هونه ری گرنگو به هیز ئەو کاره هونه ریا نه ده چنه لیستی کانونه وه که گرنگو وه ک مۆدی لێک وان به ته کنیکی به هیزو هینانه کایه ی تازه گه ری له پینگای به کاره یێانی ماتریالی جیاوازه وه . به رای فیمینسته کان نه بونی هونه رمه ندی ژن له ناو لیستی کانوندا ده گه ریتته وه بۆ بیرو بۆچوونه باوه کان ده ریا ره ی ژن و چۆنیتتی سه یرکردنی ژن به گشتی هونه رمه ندی فیمینست ئەو که سه له پینگای هونه ره که یه وه زۆر به ناگایانه بیرو بۆچوون و خه ون و ته نگ و چه له مه کانی ژیا نی خۆی و به تایبه تی ژنیش له کاره کانیدا بخاته روو، ئەمه ش له کاره کانی هونه رمه ندان وه ک جودی شیکا کۆ، جیورجیا ئۆکیفی، نیکی دۆسانفال و فریدا کالودا ده بینه ریتته وه (1).

هونه رمه ندان له م ته وژمی فیمینیزمه دا توانیا ن له پینگای کاره هونه ریه کانیانه وه ده نگی خۆیا ن و په خنه کانیان به دونیا ی ده ره وه بگه یه نن، مێژوو نووسی فیمینستی ئەمریکی (لیندا نوشلین) یه کێک بوو له و نووسه ره فیمینستانه ی سا لی 1971 ز وتاریکی گرنگی نووسی به ناوی (بۆچی هه یچ

(1) بپوانه : هه وار قه رده اغی، ژن له دنیا ی هونه ردا، گۆفاری سه رده می په خنه،

هونه رهندي به ناوبانگي ژن له ميژووي هونه ردا نيه)، به شيويه يه كي گشتي
ئو گوپرانانهي له م سالانه ي دوايدا پوویداوه به پاده يه كي زور هه وله كاني
ژناني فيمنستي سالاني هفتا بووه كه كارىگه ريان له سهر بارودوخ و پله و
پايه ي نه وه ي نوپي هونه رهندي ژن له دونيا ي هونه ردا ده توانيت هه روه ك
هونه رهندي پياو كارىكات و به كاره كه ي ناو په يدا بكات له گهل ئه وه شدا
له سهرده مي ئيستادا كه متر ژنبووني هونه رى ژن پولي ئه و تو دهبينيت
له هه لسه نگاندى به ره مه كانيدا يان له كردنه وه ي پيشانگا بويان
له مؤزه خانه و گه له ريبه كاندا، ئه وه ي به شيويه يه كي گشتي پولي گرنگتر
ده بيني چونيته ي به ره مه هونه ريبه كان و خودي هونه رهنده كه يه وه ك
تاكه كه س، وه ك هونه رهنده كه وه ك ژن يان پياو. دواي سهرنج دان
له زوربه ي قوتابخانه فيمينسته كان ئه وه روون دهبينه وه هه موو
فيمينسته كان هه ولده دن بپروكه يه ك بدوزنه وه له ژير تيشكيدا ژنان پينگه ي
خويان بدوزنه وه بو پرگارى خويان، له و رووه وه ليكولينه وه فيمينسته كان
خوازيارى كوتايي هينانن به سته م و چه وسانه وه و گهل بپرو بوچووني
جياوازيشان هه يه له گهل ئه وه شدا ده تواني فيمينيزم به بزوتنه وه يه ك بو
ده سترپاگه يشتن به مافه كاني ژنان و به ديهيتاني ئايدولوزيايه ك بو ئالوگوري
كومه لگه دابني و مه به ست و ئامانجيشي لبردى هه موو جوړه جياوازي
دانان و هه لاواردنيكي ره گه زيب و چينا يه تيبه له سهر ژن و هه ولدانه بو
وه ده سته يتاني مافي وه ك يه ك له گهل پياواندا، فيمينيزم هاواريكه به وه هه موو

نا به رامبه رى و نا يه كسانيه به تايبه تي ئه و نا دادپه روه ريبه ئابوريبانه و ئه و
هه لاواردنه ئابوريبانه ي له سهر ژنان كه ره گه و پيشه يه كي قوليان هه يه .
دياره له پابردووشدا به هوي ئه و كو سپانه ي ده هاته ريبان
به تايبه تي پينگرتن له خو يندني ژنان و بار هينانيان له هاوكيشه ئابوريبه كاندا
بو بووه هوي ئه وه ي كه ژن به ره گه زى دووه م ئه ژماربكرت وه كو سيمون
دى بو قار له ليستي ره گه زه كه ي تر ئامازه ي زور پيداوه بو نمونه له و
به ره مه دا ده لي ((سيستمى باوكسالارى ئه نجامي ريكوپيك يان شوپشيكى
به تين نيه چونكه هه ر له سهره تاي گه شه كردني مرؤقا يه تيه وه خه سلته
بايولوزيه كان ريگه يان به پياوداوه گه خويان وه كو سهردار بسه پينن و
هه ميشه ده سته رداري ئه و خه سلته تانه نه بوون ژن به وه مه حكوم بوو
كه ره گه زه سانه ويه كه ي تره))⁽¹⁾.
هه روه ها خاتوو (لويس ئيريگارى) كه له پاش سيمون دى بو قار به نه وه ي
دووه مي بزوتنه وه ي فيمينيزمي فه رهنسي هاوچه رخ ده ناسريت، جهخت
له سهر ئه وه ده كاته وه كه به شيويه يه كي سهره كي ((گرفت و كيشه كاني مرؤقا
له سهر ئاستي جيهان نه ك هه ر له بواري ئابوري و په يوه نديه كاني بازپدا
به لكو له سهرجه م بواره كاني ژياندا له و رووه وه سهرچاوه يان گرتوه
كه سيستمى دارشتني ياساكان و مافه كان به جوړيك هه لته بژيردراوه كه له يه ك
كاتدا ئه و ياسا و مافانه بگونجني له گهل ره هه ندي جياوازي هه ردوو

(1) سيمون دى بو قار، الجنس الاخر، ص 32.

په‌گه‌زدا))⁽²⁾ . بزوتنه‌وه‌ی ژنان ئه‌گه‌رچی له‌به‌رگه‌ی مافی ده‌نگدانه‌وه‌ بو
ژنانی پۆژئاوا ده‌ستی پیکرد به‌لام هینده‌ی نه‌برد به‌جیهاندا ته‌شه‌نه‌یکردوو
بلاوبۆوه‌و ته‌وای فیمینسته‌کان بروای ته‌واویان به‌هه‌بوونی باوکسالاری هه‌یه
له‌کۆمه‌لگه‌دا ئامانجی هه‌ره‌گه‌نگیان به‌فیمینیزمکردنی جیهان و له‌ناوبردنی
باوکسالارییه‌، به‌و شیوه‌یه‌ جولانه‌وه‌ی ژنان له‌چارچێوه‌ی داواکاری
مافه‌کانیان توانی کۆمه‌لێکی زۆر له‌ژنان له‌ده‌وری خۆی کۆبکاته‌وه‌و هانیا
بدات بۆ ئه‌وه‌ی چیت له‌ژیر سیبه‌ری نه‌ریت و کلتور و ئایندا پیناسه‌ نه‌کرین و
نه‌چه‌وسینرینه‌وه‌و ئه‌و بی‌ مافی و چه‌وسانه‌وه‌یه‌ش که له‌ناودا ماوه‌ ده‌بیت
کۆتایی پێهینریت.

⁽²⁾ لويس ئبريگاري، فيمينيزم و گوتاری جیاوازی په‌گه‌زی، (و) دلیر محمد، گۆفاری

ته‌وار، ژماره (13)، ساڵی 2006، ل 106 .

شیعرى شاعیرانى کورد له پیناوی

به رگریکردن له مافه کانی ژناندا

به تیروانین له سه ره تای ئه ده بی کوردی و گه شه سه ندنی، ده بینین
شیعر له بابته کانی تری ئه ده بی بره وی زیاتر بووه و شاعیرانی کورد شوین
پیی شاعیرانی فارس و عه ره بیان هه لگرتوووه و په پیره وی عه روزی عه ره بیان
کردۆته وه هه موو ئه و ده ستوورانیه یان په پیره و کردوووه که شیعرى کلاسیکی
له سه ره بووه، گومانیشی تیدانییه داهینانیه یان له به ره هه مه شیعریه کانیاندا
کردوووه و به ره هه مه کانیان نمونه ی به رزی ئه ده بین و زۆریه ی دیوانه کانیان
شیعرى دلدارى و پر سۆزو ئه وین له باسی جوانی دولبه رو قوربانى دان
له پیناوی خوشه و یستیداو دیوانه کانیان به و جۆره شیعرانه پازاندۆته وه
گومانیشی تیدا نییه ئه وه سه رجه م شیعرى شاعیرانى کلاسیکمانه و
شیعره کانیان له پیناوی ئه قین و خوشه و یستیدا قه باره یه کی گه وره له شیعرى
کوردی پیکده هینی و نه چوون به لای دۆزی ژن و ئازادى و سه ره به ستیداو
بیریان له وه نه کردۆته وه که ژن بجیته ناو پرۆسه ی خویندن و زانینه وه و
گویشیان به چه و سانه وه ی ژن نه داوه، جا ئه و چه و ساندنه وه یه له هه ر
پله یه کدا بوو بیته .

به شی دووه م

شیعرى شاعیرانى کورد له پیناوی

به رگریکردن له مافه کانی ژناندا

له و دۆخه دا كه ئه و پۆژگارەى تیدا بووه، بێگانه و پۆژه لاتناسه كان باسى سه ره به ستى و ئازايه تى ژنى كوردیان كردوو له گه ل ژنى گه له دراوسێكاندا به راوردیان كردوون واته ئه وه پۆژه لاتناسه كانن باسى دۆزى ژنى كوردیان كردوو، شاعیره كانمان نین. دیاره هۆكاره ئاینی و ئابوری و كۆمه لایه تیه كان له و هۆكارانه بوون كه شاعیرانی كورد له ئاستی بزافى ژنان و چه وسانه وه یاندا بى دهنگ بن، به لام كاتى حاجى قادری كۆبى (1815 - 1897) ز ده گاته ئه سته مبول و ئه سته مبولی ئه و پۆژه ش جیگای كۆبونه وهى هه مو ئازادى خوازى و لاتانى عوسمانى بوو، له كوردو عه ره بو ئه رمه نو نه ته وه كانى ئه وروپای خوارووی پۆژه لات كه له و سه رده مه دا له تیکۆشاندا بوون بۆ ئازادى خۆیان. ئه سته مبولی ئه و پۆژه ده یان كۆمه ل و پارتى نه یینی له هه مو نه ته وه كان تیدا بووه كه بۆ زرگارکردنى و لاتانى خۆیان ئیشیان كردوو، ئه م فاكته رانه وایان له حاجى قادر كردوو له چا و شاعیره هاوچه رخه كانیدا پێش سه رده مه كه ی خۆى بکه ویت و پێشبینى گه ل پووداوى كوردستان و جیهان و ده ورو پشتمى كردوو و به راست گه راون⁽¹⁾. به و شیوه یه به چاوى خۆى پێشكه وتنى میله تانى دیوو كه چۆن داكۆکیان له مافى پیاو و ژنى نه ته وه كانیان كردوو، بۆیه (حاجى) ش بى دهنگ نه بووه هه ر له پوانگه ی بیری ئیسلام خۆیه وه داواى خۆیندن و زانین بۆ ژنان ده كات، چونكه بۆى ئاشكرا بوو دواكه وتنى ژن له په وتى پێشكه وتن و پۆشنبیریدا نه خۆینده وارییه. حاجى ده لى :-

بۆچی فه رموویه تى نه بى ئه مین
أکلب العلم و لو بالصین
نیرو مى له و حه دیسه فه رقى نیه
گه ر مه لا نه هى فه رموو دینی نیه⁽²⁾

له باره ی ئه و هه لۆیسته شیعریه ی حاجى قادری كۆبیه وه شاعیره نووسه ر خالید دلیر ده لى: ((ئه و دوو دیره شیعره ی حاجى كه باسى به كسانى مى و نیر ده كا له پووی بوونی مافى زانیاری وه رگرتن و خۆینده واری و هۆشیار بوونه وه وه له وانه یه نوسراویكى دیکه ی كورد زووترو زۆتر خزمه تى مه سه له ی به كسانى ژنى به پیاوی كورد كرده بى ده بى ژنى كوردستان نه ك هه ره كه مرۆف به لكو وه ك ژنیش خۆیان به قه رزاری حاجى قادری مه زن - یه كه مین پى نیشانده ریان بزائن))⁽¹⁾. به و شیوه یه حاجى قادری كۆبى هه ر له رێگای ئاینه وه رێگا له كۆنه په رستان و كه سانى دژ به مرۆفایه تى ده گریت، كه خۆینده وار بوونی ژن رێگا نیشانده ریان به بۆ پێشكه وتن و شارستانی بوون. دوا به داوى حاجى قادری كۆبى مه لای گه وره مه لا مه حه مه دى كۆبى (1876 - 1943) ده نگیكى تره له ناو شاعیران و زانایانى ئاینیدا كه ده نگی ده خاته پال ده نگی حاجى قادری كۆبى و داواى خۆیندن بۆ كچان و ژنانى كورد ده كات و وه كو ده سته پێشخه ریه كه یه كه م كه سه كه كچى

(2) دیوانى حاجى قادری كۆبى، ل 186 .

(1) خالید دلیر، سته م كردن له حاجى قادری كۆبى، ل 298 .

(1) پوانه، كه ریم شاره زان، نووسه رى كورد، ژماره (9) ی سالى 1989، ل 36 .

خوی دەنییەتە قوتابخانە ی کورپان و بەو هەنگاوەشی دەروازە یەکی باشی
لەپووی زانست و زانین کردۆتەو و لەو سەردەمەدا کە ژن لە چوار دیواری
مالدا ژیا نی گوزەراندوو و ئەو پێگای بۆ خۆش کردوون کە خۆیندەوارو
پۆشنبیر بن.

مەلای گەورە دەلی: -

ژنیکی دەر بە دەری دڵ پر غەم و کە دەری

رەزێل و دەست بە سەر بی وە ک مەحبوس لە نیو زیندان

دەرحەق ژنان بی باکن بۆ یە بی داکی چاکن

سەیری حالی خۆتان کەن وە ک درکن لە نیو عەردان (1)

هەروەها دەلی: -

ژنیش وە ک موزە کەرە عەینەن ئەویش بە شەرە

چا و لادانی لە سەرە هەردوو لە یە ک حوکم دان (2)

نوسەر مەحمەدی مەلا کەریم لە بارە ی مەلای گەورە و دەلی:

((مەلای گەورە وە ک زانایەکی ئاینی و تیکۆشەریکی پێگای بلأو کردنەو وە ی

بیری نوی و راست کردنەو وە ی باری کۆمەلایەتی لە تیکرای هەلوئستی

پۆژانەو و پەندو ئامۆژگاری سەر مینبەری مزگەوت و حەلقە ی وانە ی

(1) دیوانی مەلای گەورە، ل 149 .

(2) سەرچاوە ی پیشوو، ل 149 .

فەقییان و گفتوگۆ ی ناو مەلایانیدا بی کۆلدان لە پیناوی هەلوئستیکی نویدا
بەرامبەر بە ژنان تیکۆشاو (3) .

لە بارە ی ئەو گێرگرفتە کۆمەلایەتیانە ی کە لە ناو کۆمەلگە ی

کوردەواریدا هەبوو مەلای گەورە دەلی: -

بلین بە قەومی کوردان دەستی من و دامینیان

عەیبە بە حەقی یەزدان ژن هینان و تەلاق دان

ژن زینەتی دونیایە ئەمانەتی خودایە

حەبیبی مستەفایە قەلاتن لە بۆ میردان (1)

شاعیرانی دوای حاجی قادری کۆیی پەرەیان بە پێبازە کە ی حاجی

دا گەیشتنە ئەو راستیە ی کە کۆمەلگە بە بی بوونی دەنگی ژن پیش ناکە و ی

بۆ یە لە شیعەرەکانیاندا هانی ژنان دەدەن بۆ خۆیندن و زانست و فیروون ئیمە

دەتوانین لە گۆشە نیگای چاوی شاعیرانەو و بپوانینە ژیان و پلە و پایە ی ژنی

کورد . شاعیران چۆن نەو وە ی نویی گە لە کە یان بۆ خەباتی بیوچان و

بە دەستەینانی ئازادی هان داو . هەروا ژنانیشیان بۆ ئەو مەبەستە

بانگەشە کردوو و . . . بەرەمی زۆری شاعیران رەنگدانەو و ئەو بارودۆخە ی

پێو دیارە . . . لە زۆربە ی شیعەرەکانیاندا لە جیات ی ژن بانگەوازی دا بین کردنی

ماف و ئازادی دەکەن، هۆکەشی دەگە پێتەو و بۆ ئەو وە ی چونکە ژن هەتا

سەردەمانیکی درەنگ لە سەر خۆ ی نە هاتۆتە دەنگ هەو لی نە داو دەنگی

(3) مەحمەدی مەلا کەریم، گۆفاری بە یان ژمارە (26) .

(1) دیوانی مەلای گەورە، ل 149 .

له پوانگه ی ئه و بۆچوونه زانستیانه وه شاعیرانی کورد ده چنه ناو
بازنه یه که وه که بهرگریه له فیمینیزم بۆیه هه وه له کانی ئه وان بناغه دارپژهری
بزوتنه وه یه که به ناوی فیمینیزم

• حاجی توفیق - پیره میرد (1867 - 1950) ن: -

شاعیر و نووسه ری گه وره ی گه له که مان پیره میرد، دوا ی 25 سا ل
له ئاواره یی و غه ربیی له سا لی 1925 ز دا گه رایه وه خاکی ولات به دبدو
دنیا بینیه کی تره وه دهستی کرد به کاره پۆشنبیره کانی و توانای خۆی
خسته کار و زۆر هه ولیدا بۆ ئه وه ی میلله ته که ی خوینده وار و پۆشنبیر بیته
له شیعرو وتارو هه تا له وه سیهت نامه که شیدا داوا ی فیربوونی خویندن و زانین
ده کات، زۆر مه به سستی بووه که ژنانیش خوینده وار و چا و کراوه بن،
پیره میردیش وه کو حاجی قادر کاتی ره وتی پیشکه وتنی گه لان ده بینیی و
له نزیکه وه به شداری بزافی پۆشنبیری ده کات، هه موو ئاواتی ئه وه ده بیته
که نه ته وه که ی ئه ویش وریا بیته وه وه له کاروانی خه بات و تیکۆشان
دوانه که ویته، بۆیه داوا له کچان ده کات بچنه قوتابخانه و ئاوات ده خوازی
دره ختی بیته و ببی به سیبه ر بۆ قوتابیانی قوتابخانه .

پیره میردی شاعیر ده لی :-

ئه ی کچینه وهرنه مه کته ب ئیوه ته سکینی دلن
زینه تی باغو ته ره قین په ونه قی ده سته ی گولن
تازه ئیمه تیگه یشتوین دایکی چاکی خوینده وار

کپ کراوی خۆی بهرز بکاته وه و باسی دیلی و چهوسانه وه ی خۆی بکات،
بۆیه شاعیران هاتوونه ته دهنگ و ئه و ته و قه یان شکاندووه له به ره مه کانیاندا
به ناوی ژنه وه دژی داب و نه ریتی داسه پاو، ده سه لاتی خیل و پیاوسالاری
دوواون و هه ولیان داوه ژنان له مۆته که ی نه زانی و نه خوینده واری رزگار
به کن.

به و پێیه ئه شی شاعیرانی کورد له کاتی کدا دا کۆکیان له مافه کانی
ژن کردووه راسته و خۆ ئاگاداری بزوتنه وه یه که نه بوو بیته که ناوی
فیمینستییه به لام به و هه ولانه یان که داویانه کاره کانیان چۆته بواری
بزوتنه وه ی فیمینستی، چونکه مه به سستی هه موو فیمینسته کان پیکه پێانی
کۆمه لگه یه که که جیاوازی دانان له سه ر بنه مای ره گه ز جیگای خۆی بداته
یه کسانی، فیمینیزم ده توانی ژنان له چوار چپوه ی بنه ماله به یه نیتته گۆره پانه
کۆمه لایه تیه کانه وه و بیانخاته جیگه و پیکه ی به پو له ت یه کسان و به رامبه ر
له شوینی کار و فرمان، فیمینسته کان زیاتر بروایان به یه کسانی و به رابه ربی
ره گه زی نیرو می هه یه و هه ر جۆره جیاوازیه ک ره ت ده که نه وه و
بزوتنه وه یه که بۆ گۆرینی کۆمه لگه له پێناوی لابرندی هه ر جۆره سته م و بی
مافیه که به رامبه ر به ژن ده کریت و له باسه ئه کادیمه کانی شیدا فیمینیزم
به مانا گشتیه که ی بریتیه له هه ر چه شنه داخوازیه کی قانونی و
کۆمه لایه تی (1).

(1) پروانه: شنۆ میهر په ره ور، سه ره لدان و جۆراو جۆری پێبازه فیمینستییه کان،
پۆژنامه ی کوردستان، ژماره (445)، وه رگێرانی، شنۆ میهر په ره ور، ل 11، 2006.

نەسلی وا دینیتە مەیدان قەومە کە ی پئی بیته کار
ژن خەریکی ژینی پیاوہ نە ک خەریکی بەرو دار
تەریبە ی میشکی منالی بۆ وەتەن بئی و چان بئی نیپار
خۆزگە من بېمە درەختی بۆ قوتابخانە ی کچان
ئەو کچانە ی وا دەخوینن بېمە سېبەر بۆ ئەوان
هەر کچانی خویندەوار میللەتی پئی سەرکەوت
تەریبە ی منال هیواپە پیشرەویمان بەرکەوی
پۆژھەلاتیش پۆژی هەل دی خویندنی کچ هاتە ناو
جەھلە تاریکە شەوی کورد، خویندنی تیشکی هەتاو
دەرزى چال هەل ناکەنئى فەننە وەتەن ئاوا ئەکا
خوشکە گیانی دایکی موشفیف نەسلی چاک داوا ئەکا (1)

پروفسۆر د . عەزەدین مستەفا رەسول دەربارە ی هزرى
پیشکەوتووخوازانە ی پیرەمێرد و بانگەوازی بۆ خویندەواری کچان دەلی
(ھاواری خویندەواری پیرەمێرد لە ناوہ راستی سالانی بیستدا هەر بۆ
پیاوان و کورپان نییە بە لکو کچانیش ئەگریتەوہ بە مە دوو لایەنی بیرى
تەنوبرى مان پیشان ئەدا، یەکەم حەز بە خویندەواری کردن، دووہم:
کۆشش بۆ هاتنە مەیدان و بەرەوچوونیکى رۆیشتنى ژنان)) (2)

(1) دیوانی پیرەمێرد، ل 263 .

(2) د . عەزەدین مستەفا رەسول، ئەدەبیاتی نوێی کوردی، ل 59 .

پیرەمێرد لە وەسیت نامە کەیدا کە بەر لە مال ئاوايیکردنی لە دنیا
کردیەتی دەلی ((ئامۆژگاریم ئەوہ یە بخوینن، کورپو کچ تا خویندەوار نەبن
بئی سوودە، هەموو شت بە عیلم و فەننەوہ یە ووتووہ لای من خویندەوارییە،
ئاه خویندەواریە هەر میللەتی کە فەنی نەبئی دەردی کارییە)) (3)

• شیخ نوری شیخ سالح (1896 - 1958) ز :-

شیخ نووری شیخ سالح پیشەنگی شیعی نوێی کوردیە بە تاییەتی
لە داوی تەواو بوونی جەنگی جیہانی یە کەم، داوی ئەو سەرگەردانییە بە سەر
گەلانی دنیا دا هات، شیخ نووری وە ک دەنگیکى رەچەشکین هاتە نیو وتاری
نوێی شیعی کوردی و دەنگی خۆی دەکات بە دەنگی ژنی کورد بۆ ئەوہ ی
لە یاسای سەپاوی کۆنەپەرستی و ئەو رەوشە نالەبارە ی بە سەر ژندا هاتووہ،
رزگاری بیته ئەو کە لە پوورە ی کە ژنی بە ستۆتەوہ ئەو کۆتە بشکینى و
ژنیش بیته دنیا ی خەبات و تیکۆشانەوہ .

شیخ نووری بە ناوی ژنی کوردەوہ داوا ی فریدانی پەچە و روپۆش و
چارشێو دەکات و دەلی: ئەو روپۆش و خۆ حەشاردانە ئیمە ی دوور
خستۆتەوہ و ھۆیە بۆ بوونی سنوریک لە نێوانماندا و بە ئاشکرا دەلی کۆرپو
کۆبونەوہ ی بۆ ببەستن و دەنگتان بکەن بە یە ک، شیخ نووری بە شیعیە
پیشەنگەکانی داوا ی دروست بوونی بزافی ژنان و یە کگرتوویمان دەکات بۆ
دەستە بەرکردنی کیشەکانیان داوا یان لى دەکات کە خۆیان چارەسەری

(3) دیوانی پیرەمێرد، ل 57 .

کێشه کانیاں بکەن و پەنا نەبەنە بەر پیاوان بۆ و دەستەپێنانی مافەکانیاں و دەلی ئاوپ لە پابردووی خۆتان بدەنەو، بەو شیوهیە شاعیر ئەوەی باش زانیوە ئەوەی دەبیته پارێزگاری لەکەسایەتی ژن، زانست و زانییە نەک پووبەند و چارشیوو حیجاب بەلکو ئەوانە هۆن بۆ دواکەوتویی و دووره پەریزی. بانگەوازی شاعیرانی کورد لەئەنجامی تیرامان لەواقیعی کۆمەلگەکانیانەو بەتایبەتی دواى جەنگی جیهانی یەکەم لەو وە سەرچاوه دەگری که کۆمەلگە پیوستی بەهەردوو پەگەزی نیرو مییه وە دەبی پەگەزی می وریا بیته وەو بچیتە ناو خەباتی پۆشنبیری و سیاسی و لەبوارەکانی ژياندا کار بکات چونکەپیشکەوتنی کۆمەلگە بەندە بەگۆرانی کۆمەلگەو.

د . عیزەدین مستەفا رەسول لەبارەى شیعرى (پەچە) ی (شیخ نوورى شیخ سالح) هوه دەلی ((هەرچەندە شاعیر لێرەدا هەموو رِق و کینەى خۆى بەرامبەر بەعەباو پەچە دەرنەبیری وەک هەر ئەوەبى هۆى دوواکەوتن و زولم لەژن کردن و بەدیاردەیهکی دائەنى لەپرووی میژووپییه وە بیگانەیه بەکوردەواری، بەلام لەگەل ئەوئەشدا هەر بەلگەى هەلوئىستی پیشکەوتنخووانەى شاعیره بەرامبەر بەموناقلەشەیهکی ئەو سەردەمەى ناو کوردو هەموو عیراق دەربارەى فریدان یا پاراستنى عەباو پەچە یا بەگشتى نمونەى هەلوئىستی شاعیر کەدەچیتە پال مافی ژن و ئەم هەنگاوه بەسەرەتای پڕهوى دوورى دەستخستنى ئەو مافە بزانی))⁽¹⁾.

شیعرى (پەچە) ی شیخ نوری :-

⁽¹⁾ د . عیزەدین مستەفا رەسول، ئەدەبیاتی نوێی کوردی، ل 96 .

گویم لەنالینی کچی بوو دوینی ئەیلوانەو
وا بەتەئسیرو بەسۆز ئەییوت : دلای ئەتوانەو
دەنگ و پەنگی وا نەبیستراو و نەبینراو لەکەس
کۆنە قەتماغەى برینی ناو دلای ئەکولانەو
ئەییوت : ئەم پروو پۆشه تەنیا پرووی نەپۆشیوین و بەس
پرووبەپرووی خۆمان : حقوقی ناینە ناو نسیانەو
قەت نەبوو پۆژی بەسەر بەستی حەقی داوا بکەین
بۆ بەشى خۆمان بچینه ساحەو مەیدانەو
ئەو لە و ئاخر، خەتای ئەم پروو پەشەى پروو پۆشه بوو
بوو بەمانعمان، نەچووینە کۆمەلی پیاوانەو
دایگرن توخودا فری بدەن، بخەینە تەندووڕەو
حەیفە پۆژی پروو ئەنینه ناو شەوی دەجووڕەو

* * *

زولمی ئەم غەدارە بوو، حوکمی موساواتی نەهیشت
جیندەری ئیمەى خستە حالکی لەپیاو پارانەو
بۆ بەشى ئیمە کفن بوو، وا لەدونیای ئاخیرەت؟
لێرە پەش لەولا سپی بیری بەبالامانەو
حەز ئەکەى پرسە لەپیران و لەپیشینای خۆت
کی پەچەى دیوہ بەپرووی خاتوونی کوردستانەو
کەى پەچە بۆتە سەبەب بۆ عیفتەى جینسی لەتیف؟

• بێكەس (1905 – 1948)ز :-

بێكەس جگە لە شيعره شۆرشگێڕییه كانی كه داواى ئازادى و سەربەستى بۆ گەلەكەى دەكات، دێتە ناو باسى ئازادى ژنانەوه، چونكە ئەو دەزانى خۆى وەدەنگ نایەت بۆیە داوايان لى دەكات كه خویندن و كارکردن بۆ رزگارى لەدیلی و پاشكۆیەتى بەچارەسەریكى گرنگ دەزانیت، دیاره خویندن یەكێكە لە وفاكتەرەئەوى مرۆڤ پەيوەست دەكات بە ئاگایى و ریاىیەوه ((چونكە خویندن كردهیەكى بچوك نییه كه بەس تەنها هەست بە ئەركى سەرشان بكەیت بەلكو هۆیه بۆ ئەوهى مرۆڤ پشت بەخۆى بیهستى و توانای تاكى ناو كۆمەلگەى تیدا دەركەوى و هۆكارىكى تریشه بۆ هینانە قسەى ئەندامانى كۆمەلگە.. مرۆڤ لە خویندنگەدا تەنها بە هەرمەند ناییت لە زانست و زانیارى بەلكو فێرى ئەوه دەبییت كه چۆن هزرى بەكاربهێنیت پەرەدەكردن پرۆسەى گەشەكردن و پیشكەوتنى هەموو لایەنەكانى جەستەى و ژیری و وێژدانى و كۆمەلایەتى و پۆحى دەگرتتەوه))⁽¹⁾.

كەواتە بێكەس زۆرباش لەوه گەشتوووه كه خویندن هۆكارىكە لێیەوه ژن دێتە ناو دنیای شارستانی بوون و وریا بوونەوهى هۆش، لەو پروانگەیهوه بێكەس لەژن دەنواریت و خۆى بەبەرپرس دەزانى لە ئاست دۆزى ژندا، بۆیه لەبرى ژن دێتە دەنگ، ئەو كه دەزانى ژن لەبارودۆخكیدا دەژى

⁽¹⁾ پروانە د. ظاهر حویز الزیبارى، دور المرأه الكردية في المشاركة السياسية، ص

كافرى دل تیره، دەخلى كوا بەسەر ئیمانەوه
دايگرن بیگرنه ناو خۆتان و دەورى لى بدەن
بەلكو بیبینم بەچاوى خۆم بە پۆح كێشانهوه
لای بەرن توخوا فرپى بدەن بیخەنە تەندووورەوه
حهیفه پۆزى پوو ئەنیتە ناو شهوى دەيجووورەوه
* * *

كۆمەلێ بگرن لە دەورى، ئەلوه داعى لى بكەن
ناوى با برواته ناو لافاوى ئەم نیسانەوه
بیخەنە تابوتەوه بینین بەشانی عەزمەوه
بیخەنە قەبرى بەلوتكەى گردهكەى سەيوانەوه
تۆبەبى یارەبى دهنى ئەو لهوى جائیز نیه
بیخەنە چالێكى قولی گردهكەى گاورانەوه
مەجلیسیكى ماتەمى بۆ بنین و یەك بەیەك
وەرنه تەعزیکەى بەدل خۆشى و بەپووى خەندانەوه
ئەم سكالایه بەفیکرو شيعرى (نوورى) تى مەگەن
ئەو كچه دەنگ خۆشه بوو ئەيووت بە دەم گریانەوه
دایگرن توخوا فرپى بدەن بیخەنە تەندووورەوه
حهیفه پۆزى پوو ئەنیتە ناو شهوى دەيجووورەوه⁽¹⁾

⁽¹⁾ ئازاد عبدالواحد، دیوانى شېخ نوورى شېخ سالح، ل 433، 434، 435.

خوى له سەر خوى وه دەنگ نايەت چونكە پيگەر له بەردەميدا هەيه، با بليين
پوژگارتيكه هيشتا به خويندنگه و كارخانه و كۆپو كۆمه ل نامويه و
به شدارييه كي ئەكتيفى نيه، يان دەنگى ئەو هيشتا نه بووه به گوتاريكي
به هيز كه پيوست نه كات كه س له سەرى هەلبداتى، بويه دەنگى خوى
دەكاتە دەنگى ژن و كچى كوردو به ناوى (نەسرین) كه هەموو كچيكي كورد
دەگرێته وه.

بيكهسى شاعير ده لى :-

نەسرین دەمێكە داخت لە دلمە

گيرۆدەى بەندى ژيانت زولمە

وا من پيٽ ئەلیم چونكە لە سەرمە

هەستە تیکۆشه تا خوينت گەرمە

سەریۆش فری دە چ وادەى شەرمە (2)

هزر فنانى ئەوروپى باسى بە دەستەپنانى مافی ژنیاں كوردوو

هۆكارەكانى بەرھەمھێنان و خويندیان دیاری كوردوو، شەقامى

شارستانیەتى ئەوروپاش لە سەرەتادا کاریگەر بوون بە بنیاتنانى كارگە و

قوتابخانە كە دوو بنچینەى سەرەكى بوون بۆ گەشەكردنى شارستانیەت..

دەنگى هزر فنان و دووكەلى كارگە و كارخانه و كتيبي خويندنگاكان سى

پيوستى بوون بۆ سەربەستى پەوشى ژن لە پرووى كۆمەلایەتیه وه، كارکردن

بە تەنها هۆیه ك نه بوو بۆ رزگارکردنى ژن، خويندنيش بە تەنها هۆكارێك

نەبووه بۆ دابین كردنى كارکردن، بەلكو دابین كردنى هەردووکیان لە گەل
دۆزى پيشكەوتن خوازانە و ديموكراسيدا هۆكارن بۆ رزگارکردنى ژن (1).
بيكهس له و پوانگه يه وه كه ژيانى ئابورى هۆكارتيكه بۆ دابین كردنى
خواستهكانى ژن بويه داواى كارى كوردوو بۆ ژنان، چونكە دەزانى
لە پوانگه ي كارکردنه وه ژن ديته ناو كۆمهله وه و به شدارى كايه ي سياسى و
خەباتى نيشتمانى و بىرى نەتە وه يى دەكات.

ئەمرۆ زەمانى عيلم و عيرفانە

عالم شەوو پوژ وا لە فرمانە

فەرقى نىرو مى نيه بيزانە

هەستە تیکۆشه تا خوينت گەرمە

سەریۆش فری دە چ وادەى شەرمە

* * *

مەلى من كچم توش وه كو منى

موحتاجى عيلم و فەنن و خويندنى

مەجبورى ئيش و خزمەت كردنى

هەستە تیکۆشه تا خوينت گەرمە

سەریۆش فری دە چ وادەى شەرمە

* * *

هينده دانيشتى پشتت چەماوه

(2) ديوانى بيكهس، ل 102 .

(1) پروانە، عزيز السيد جاسم، المفهوم التاريخ لفقیه المرأه، ص 162 .

زەردو لاواز بوویت هیزت نەماوە
کچی بیگانەت خۆ لە بەر چاوە
هەستە تیکۆشە تا خوینت گەرمە
سەرپۆش فری دە چ وادەى شەرمە
* * *

خشل و جوانی تۆ حەیا و فیڕبوونە
پاشە پۆزیشت هەر بەوان پوونە
کچی بى عیلم دیل و زەبوونە
هەستە تیکۆشە تا خوینت گەرمە
سەرپۆش فری دە چ وادەى شەرمە
* * *

وەك خوشك و برا ئەبى هەردوو کمان
قۆلى لى هەلکەین بچینە مەیدان
تا کورد بەرینە ریزی میللەتان
هەستە تیکۆشە تا خوینت گەرمە
سەرپۆش فری دە چ وادەى شەرمە (1)

نوسەر محەمەدى مەلا کەریم لە بارەى ئەم شیعرەى بیکەسە وە
دەلى ((بیکەس لایەنگرى ئازادى ژن و خویندن و کارکردنیهتى، دژى
سەرپۆش و عاباو پەچە و چارشپۆه، هەروەها دژى خۆخەرىک کردنیهتى

(1) دیوانى بیکەس، ل 103 .

بە ئارایشت و خۆپازاندنە وە وە بیکەس بە ژن ئەلى : جوانى تۆ لەزانست و
فیڕبوون و هاوچەرخیدایە، ژن و پیاو تیکرا بە دووقۆلى بە تەواوەکەرى کۆمەل
دائەنى)) (2).

بیکەس خۆى قالمبووى ژيانىكى سەخت بووه، دەردەسەرى و
هەژارى و دیلى بە خۆیە وە دیو هەگەل ئەوە شدا گە لەکەى دەبینى ئەویش بى
ماف و دوور لە هەموو ئازادى و سەربەخۆییەکە، جگە لەوەش دیلى دەستى
داب و نەریتى کۆمەلایەتى و ئەو بیرو باوەرە سووو کۆنانەیه کە دەمیکە
پیوہى دەنالینى بۆیە شیعر دەبیته چەکی دەستى و شۆرشگێرانه داواى
خەباتى سیاسى لە هەردوو پەگەزى نێرو مى دەکات کە بیئە پرۆسەى
خەباتە وە وەکو گەلانى سەر پووى زەمین وریابنە وە، بیکەس هەر زوو
هەستى بە وە کردووه کە ژنانى کورد دووره پەریزن و کۆمەلگە ریگیان پى
نادات بیئە رەوتى پیشکە و تنە وە، بۆیە لە شیعرى دارى ئازادیدا دەنگى خۆى
هەل دەبرى و دەلى :-

نێرو مى هەردوو بەجووتە بۆ وە تەن هەولئى نە دەن
دووره دەرچوونى لە دیلى مەل بە بالئى نافرئى
هەولئى راستى هەردوو لا ئامانجى میللەت سەردەخا
چەنکە مەعلومە بەیەک دەس چەپلە قەت لى نادرى (1)

(2) محەمەدى مەلا کەریم، دیوانى بیکەس، ل 35 .

(1) دیوانى بیکەس، ل 29 .

جو تیار قوربانى ئو نایه کسانیه کۆمه لایه تیه یه که له دایکبوی سیسته می
فیودالی و سه رمایه داریه))⁽¹⁾.

گۆران له سالی سییه کانی سه دهی رابردودا باسی ئو جیاوازیه
چینایه تیه ده کات که جهسته ی کۆمه لگه ی کوردی له رزۆک و نه خۆش
خستوو و نه نجامه که شی به وه گه یشتوو که ژنی کورد تییدا بۆته قوربانى و
کۆمه لگه ش بی به زه بیانه قبولی کردوو...

گۆرانى شاعیر ده لى :-

له ژیر تارای سورمه چن هه ره جوانى دى
کچى جووتیار به ره و کۆشكى ئاغا که وته رى
کۆشكى ئاغا گه چ کاریه ئاویتته به نده
که س نازانى به ژماره، په نجه ره ی چه نده
حه وزه و فواره ی حه وشى مه رمه ر، باخچه و چیمه نى
به سه ر ناچى هه رگیز سه وزى و گولى ده گمه نى
جوانى لادى، پووتى وه کو ته لى وه نه وشه
به ئاوریشم و به ئالتونى ئه م کۆشك و حه وشه
له ته وقى سه ر تا به رى پى په رداخت و پۆشته
سوار کراوه، شوخ و نازدار وه کو فریشته
خراوه ته رى بۆ په رده ی ئه تله س و گوورون
بۆ باخه لى ئاغای پيش چاو به چل چرا پوون⁽¹⁾

⁽¹⁾ حسین علی شانوف، عبدالله گوران الشاعر الكردي المعاصر، ص 24.

د . فاجل مه جید له باره ی ژن له شیعری بیکه سدا ده لى ((گه یشتوو ته
ئو قه ناعه ته ی که به تا قى ته نها کارى رزگار بوونى له سیسته مه کۆنه کان پى
ناکریت و بینای ده زگایه کی نه ته وایه تی سه ربه خۆ و بی چه وساندنه وه ی پى
ئه نجام نادریت))⁽²⁾.

• گۆران (1904 - 1962) ز:-

گۆران وه کو شاعیرانى سه رده می خۆی هه ندى جار به ناوی
خۆیه وه باسی کیشه ی ژن ده کات و هه ندى جاریش قسه که ر ژن خۆیه تی،
به لام گۆران به چه مکى جیاواز به ر له شاعیرانى پيش خۆی چۆته ناو دنیاى
ژن و به جۆرىکى رپالیستانه جیاوازی چینایه تی له کۆمه لگه ی کوردیدا
شیده کاته وه و چه وسانه وه ی ژن له ژیر ده سه لاتى فیودالیدا ده خاته به ر
دید و بۆچوونى خۆی و ئه و سته مه ی له سایه ی ئه و رژیمه دا ده کریت
ده ستنیشان ده کات. گۆران له شیعری (بوکی ناکام) دا، ئه و سیناریۆیه مان
نیشان ده دات که چۆن ئاغای دى به بی ئه وه ی گوئی دابیتته هیه به هایه کی
مرویی، دوو دلخواز که کچه جوتیارىک و کوره شوانىکه لیکده کات. حسین
علی شانوف له باره ی ئه و پووداوه شیعریه ی (گۆران) وه ده لیت ((کچى

⁽²⁾ د . فاضل مجید، گۆفاری زانکۆی سلیمانى، ژماره (17) ی سالى 2006، ج 143.

گۆران داوا لە کچان و کورانی گە لە کە ی دە کات کە یاخێ بن لەو
پەوشە ی کە تێ ی کە وتوون و دژی زۆرداری و چەوسانە و دە سە لات
کە کۆمە لگە ی دیل کردوو و سە ربه سستی ژنی پیشیل کردوو، بە و شیۆ
گۆران دلداری پاک و خاوین بە شۆرشیکى رپالیستی دە زانی و بۆ فە راهە م
کردنی سە ربه سستی داوا دە کات دە بێ گیانی خۆیان بخە نە مە ترسیه وه لە و
پیناوه دا بە ره و مردن بپۆن، گۆران لە شیعرى (ئە نجامى یاراندان)، باسی
دلداریه کى بە ئاکام نە گە یشتوومان بۆ دە کات کە هۆ کاره کە ی دە گە رپیتە وه بۆ
بارى سیاسى و دواکە وتوویى کۆمە ل.

بێن کچان بێن کوران پەیمان ببهستن

بۆ هیزی زۆرداری مل کەچ نە وهستن

شە هیدانی عەشق

بکەین بە سەر مەشق

دلدارى راست و پاک ئامانجمان بى گشت

یان بژین سە رفراز یان بچین بە کوشت (2)

حسین علی شانۆف لە باره ی کاراکتەرەکانی (گۆران) هوه دە لێ

((پالەوانی ئە شق و خۆشە ویستیەکانی گۆران هە مان ئە و پالەوانە ن

کە خۆشە ویستی و ئە قین لە خۆشە ویستی نیشتمان و ئازادی گە لدا لە یه ک جیا
ناکە نە وه)) (1).

لایە نێکی دی شیعرى گۆران، قسە کەر و دە رپری هە ست و سۆز ژن
خۆیه تی واتە پە گە زى نێره و قسە کەر پە گە زى مێیه، ئە م دۆخە ش لە شیعرى
(بە رده نووسیك) دا بە پرونى دیاره، بە زمانى کێژیکى ستم لیکراوه وه
کە قوربانى دە سە لاتە، کێژیکى سە رپراو لە ناوگۆردا دیتە قسە .. لە ئە دە بی
کوردیدا گۆران دیارترین شاعیره بە ناوی ژنە وه جیاوازی چینیایه تی و
دواکە وتوویى دابو نە ریتی کۆمە لایه تی دە خاتە روو، بە زمانى ژن و چوونە
ناو کە سایه تی ژنە وه بۆ دە رپرنی ماف و ئازارەکانى بۆ ئە و ستمە ی
کۆمە لگە و خێزان لە پە گە زى مێ ده یكات .. نزیك ترین کە سى لێ ی کە باوکە
لە بە رنە وه ی توانای بە سەر دە سە لاتدا ناشکی، کچە کە ی خۆ ی دە کوژی
لێره دا گۆران سیناریۆیه ک پیشان ئە دات کە کە سیکى دە سە لاتدار دوا ی
ئە وه ی ناپاکى بە رامبەر بە شە پە فو ویزدان دە کات بۆ یی دە رده چیت و نە
کۆمە لگە و نە یاسا لێ ی بە رپرسیار نییه، بە لام کچ قوربانیه له بە ر ئە وه ی
ئابرووی خێزان بە وه وه بە نده و ئە و لە کە دارى کردوو،
گۆران لە شیعرى (بە رده نووسیك) دا دە لێ :-
لە سەر کیلی گلکۆ ی گە وره کچیک هە لکە نراوه
لە خاکی گلکۆ ما ئە ی گۆرستان گەر
ئاخیک بنیژه

(1) دیوانى گۆران، ل 27 .

(2) دیوانى گۆران، ل 347 .

(1) حسین علی شانوف، عبدالله گوران الشاعر الكردي المعاصر، ص 54 .

لہ دنیا ی پروناکتا منیش گیائی بووم
لہ لہ شی جوانا
وینہ ی پہ پولہ یہ کئہ ہاتم ئہ چووم
بہ ناو گولانا
ناوبانگی چاوپہ شی شنہ ی پازم بوو
بوو بوو بہ لاوک
بہ لام ئاخ کہ نالہ ی لاوکی لاوان
زوو مہستی کردم
بہ پئی عہ شقی پاکا نام ملو.. تاوان
بو لا پئی بردم
لاوکی نامہ ردم تووش ہات لہ پیمما
بہ سوین و پیمان
وہ ک پہ شمار پہ پیکہ ی خوارد نووست لہ ناو جی ما
ٹاپرومی تکان
پاش ئہ وہ ی ماری پیس ژہ ہری خوی پڑان
کہ تن کہری ون
پووی نیازی زہردی دایک و باوک خوم
جی سوود کہوتہ گہر
خوشی چہ شنی باوکی تفی ہلدا بوم
گوئی لی کردین کہر

ئہ کوپر بوو، سہرہ پای ئہوش دەستدار بوو
بہ دەستوری گہل
ناپاکی کردہ وہ ی دوور لہ پرسیار بوو؟
بہ لام، ئاخ ئہ جہل
منی (کچ) مامزی بہ ندیخانہ ی ژین
سزای تاوانم
بہ دەستی باوکی خوم چوو بہ سہر برین
پرچی پہ خشانم
تلا لہ خوینہ وہ و کہوتہ سہر چاوم
ئیتر نہ مبینی
لہ جہرگی باوکما سہری براوم
چون بوو برینی؟
یان دایکی دلسوزم ویرای بہ بی شہرم
بو جوانہ مہرگی
وہ ک دایکان شیوہ نیک بگئری بہ گہرم
پہش کا بوئی بہرگی؟⁽¹⁾
گوران کومہ لگہ و ہموو ئہ ندامانی بہ ژنو و پیاوہ وہ وریا دەکاتہ وہ،
ئہ و بی مافیہ دہردہ بری کہ پہ گہزی میی کورد تی کہوتوہ ..
بہ پاسگوئیہ وہ زہوتکردنی مافی ژنی دہربریوہ، لہ سایہ ی پڑیمیکدا

(1) دیوانی گوران، ل 209، 210، 211.

کە باوکسالاریه و ژن هیچ بەهایه کی مرۆیی نییه . نووسەر محەمەدی مەلا
کەریم دەربارەى پرسى ژن لای گۆران دەلێت ((شاعیرى) کە توندوتیژترین
دەنگى بێزارى لەبارەى پێچەورو ستم و دواکەوتووی ژيانى ژنى کورد
دەردەبێ و لەشیوهى دەربرینا گەیشتبیتە چلەبۆپە تەنها (گۆران) ه،
گۆرانی مەزن بەر لەو هەش ئاگاییه کی سیاسی بەبیری زانستی نوێ،
موتوربه کراوه پەیدا بکا وەک مرۆیه کی تا پادەیه کی قوول لەمانای
مرۆفایه تی گەیشتوو تاملی جوانی چەشتوو پازاوه ترین بەرهه می خۆی بۆ
ژن تەرخان کردوو))⁽¹⁾.

ههروهها له باره‌ی شیعرى بەردە نووسیك دەلی ((گۆران لەم پارچە
شیعەریدا بەو پەپری سۆزەوه لەسەر مافی ژیریخراوی ژن هاتۆتە دەنگ،
بۆ ترس تیکرای کۆمەلی بەرامبەر بەهەلوستی لەئاستی ژن تاوانبار
کردوو و مۆرکی نەنگی بەناو چاوی ئەو پزێمه وه ناوه کە پیاوه تی و
(دەسه لاتداری) ئەکا بە پاساودەری هەرتاوانیک پیاو بەرامبەر بە ژن بیکاو
پینگای تاوانبار کردن و کوشتنی ژن نەدا بەرامبەر ژن بەهەر کە مترین پی
هەلخیسکانیک لەبەر هیچ نا هەر لەبەر ئەوهی ژنه .. تەنانهت پیوستیشی
ئەکا باوک بەدەستی خۆی بیکوژی و جگەری خۆی بداته بەر نوکی
خەنجەر))⁽²⁾.

(1) محەمەدی مەلا کەریم، گۆفاری بەیان، ژماره 26، ل 13.

(2) محەمەدی مەلا کەریم، گۆفاری بەیان، ژماره (26)، ل 13.

• هیمن (1921 – 1986) ز :-

هیمن ئەو شاعیره خەباتگێرهی کوردستانی ئێرانە کە دەنگی خۆی
ئاویتهی دەنگی چەوساوانی نەتەوه کە دەکات و بەدوای ئازادیدا دەگه پیت و
ئازارو ئەشکەنجەى ژيان کۆلی پینادات و لەگەل شۆرشگێرانی نەتەوه کەیدا
مل دەنی و لەگونددا لەگەل پالە و جووتیارو لەشاریشدا لەگەل رۆشنبیراندا
لەبەردەوام بووندا بووه و لەئەزمونی سەختی ژياندا تووشی دەر دەسەری و
ئاوارەیی و دەر بەدەری بووه لەبەر ئەوه دەنگی هیمن دەنگی زۆرلیکراوانی
نەتەوه کەى بووه هەر بۆیه هیمن لەشاعیرانی بەر لەخۆی زیاتر باسی
چەوسانەوهی ژن و دۆزی ژن دەکات، داوای خەبات و تیکۆشانیان لێ دەکات و
بەشداری نەکردنی ژنان لەبوارەکانی ژياندا لەگەل پیاواندا بەیه کی
لەهۆیه کانی دواکەوتوویی کۆمەل دەزانێ. د . عەبدولرەحمان قاسملو
لەبارەى پۆلی ژنان لەشیعرى هیمن دا دەلی ((ژن لەشیعرى هیمن دا پۆلیکی
گرنگی هەیه، جوانی ژن ئیلهام دەری شاعیره . سەرانسەری خەباتی هیمن
ئەو پاستیه بەدەردەخا کە ویرای سروشت و ژيان و خەباتی گەل، ژنه کە هیمن
بۆ شیعر وتن هان دەدا، شیعرەکانی هیمن لەسەر ژن نمونەى بەرزى
شیعرى کوردین))⁽¹⁾.

(1) دیوانی هیمن، ل 35

د . کوردستان موکریانیش له شیعرى هیمن دەدوئ و دەلئ
((مامۆستا هیمن له م باوه پەدایه کهوا مافی گەلی کورد و بەش خوراو
دابەشکراو تەنیا بەهەول و کۆشش و خەباتی پیاو ناسیندرئ بەلکو
بەهاوکاری ژن و پیاو ئاواتی گەلی کوردی دلیر دیتە کایهوه))⁽¹⁾ .
عوسمان دەشتی له و ماستەر نامەیهیدا که له سەر شیعرى هیمن
ئەنجامیداوه دەلئ ((مەسه لهی ژن و پشتیوانی و پشتگیری له سەر بهستی و
رزگار بوون له ئاست کۆت و بەند و ئاستهنگی کۆمه لایه تی، یه کیکه له و
بابه تانه ی که هەر له سەر هه تاوه مێشک و بیری (هیمن) ی داگیر کردوه،
له پاشان وه کو مه بهست و ئامانجیکى کۆمه لایه تی، سیاسى سهرده م،
له به شیکی زۆری هۆنراوه کانی، به گهرمی به پیری وه چووه و وه کو دهنگیکى
زال له نیو وینه و تابلۆی هۆنراوه کانییدا دیارو بهرچاوه))⁽²⁾ .
(هیمن) یش وه کو شاعیرانی دی داواى فریدانی په چه و عه با
ده کات، چوونه قوتابخانه به لایه وه تاکه هۆیه که بۆ وریا کردنه وه ی
نیوه که ی کۆمه ل له نه زانی و نه خوینده واری :-

کۆیله تی باوی نه ماوه کێژی کوردی خۆشه و بیست
پاپه په ههسته له خه و ئاخو چ وهختی خه وتنه
دهرکه بشکینه په چه بدرینه راکه مه دره سه

(1) د . کوردستان موکریانى، ژن له ناو هۆنراوه کانی مامۆستا هیمن دا، گۆفاری بهیان، ژماره

(26)، ل 30، سالی 1975 .

(2) عوسمان دهشتى، دهرياره ی ناوه پۆکی سیاسى و کۆمه لایه تی شیعه کانی هیمن، سلیمانی

2003، ل 77 .

چاری دهردی کورده واری خویندنه هەر خویندنه⁽³⁾
هیمن پاشکاوانه باسی بهنده یی و ژیر دهسته یی کچی کورد دهکات
که له نیوان چوار دیواری مالدا دیلو دهسته سه ره به بی ئەوه ی به ره مه میکی
هه بی، به بی ئەوه ی گۆرانکاریه کی نوئ له ژیانیدا بیته گۆرئ . هیمن ده چیته
ناو ژیانى خیزانى کورده واریه وه و له وه ده دوی که کورد خۆی کیانیکه له هەر
چوار لوه ده روزه ی ژیانى لئ داخراوه که چی ده روزه کانی ژیانى له پرووی
نه وه کانی خۆیدا داخستوه، هیمن له و باوکسالاریه ده دوی که بۆ رۆژگاریکى
دریژ ژنی چه و ساندۆته وه، باوکسالاریه ک که له ناو جه رگه ی کۆمه لدا
په خساوه و له ویشه وه مافه کانی ژنی زهوت کردوه، هیمن به راووردی کچی
کورد به به ولاتانی پیشکه وتوو دهکات و ده لئ ئەوان ئەتۆمیان درووست کردو
تۆش تازه خه ریکی درووست کردنی کاره سه ره تاییه کانی ژیانى، هیمن
له شیعرى (یادگاری شیرین دا) ده لئ :-

چۆن ده بی سه ره به ست گه لی ژیر ده ست که کچ دابه سه ته بی
به سه نه بی ئەو کۆیله تی و ئەو کچ له ژووور دابه سه تنه
دهرکی داخستوه له تۆ بابت که چی ده رکه ی نییه
دهرکه داخستن له تۆ ده رکی هومید داخستنه
دارزینه، مردنه، ئاخو تاکه ی پیت بلین
نابئ بیته ده ر له مال، مافی ژیانى کوا ژنه
لاده چار شیوی ره شت با ده رکه وئ کۆلمه ی گه شت

(3) دیوانى هیمن، ل 138 .

چۆن لە قەرنی بیستەما زۆر عەیبە ئەو پوو گرتنە⁽¹⁾
هێمن شاعیریکی قسە کردوووە بۆ بەرگری کردن لە مافی ژن،
کێشەکان دەبەستێ بە خەباتی ژن خۆیەو... چۆن لە پیاو پادەبیینی
کە بە شدارى شۆریش بکات، ئاواش داوا لە ژن دەکات کە بە شدارى خەباتی
پیاوان بکات.

ئەختەر کچی کوردی چاو مەست
ئیلھام بە خشی شیعرى پڕ هەست
ئەى پيشمه رگه ی ميلله ت پهره ست
کە دیتمی تەفەنگ بە دەست
زانیم گۆلی هیوا پشکوت
بە یانی ئازادی ئەنگوت⁽¹⁾

هێمن بۆریا کردنەوێ ژن و بۆ ئەوێ داکۆکی لە مافەکانیان بکەن
بە گۆیی کۆمەڵدا دەدات، ئەگەرچی خاوەنی خاک و پووبارو ولاتی خۆت بیت
بەلام ئەگەر ژن ئازاد نەبیت ئەوا ئازادی پیاویش سەقامگیر نابیت.
با هەزار (زێ) و (گادەر) و (لاوینی)، پوونیشمان هەبێ
تاكو ژن ئازاد نەبێ سەرچاوەکەى ژین لیخنه⁽²⁾

(1) دیوانی هێمن، ل 136، 137 .

(1) دیوانی هێمن، ل 194 .

(2) سەرچاوەی پیشوو، ل 138 .

هێمن لە سەرجهمی شیعرەکانیدا شاعیریکی راستگۆیە، کێشەى ژنى وه کو
کێشەى میلله ته که ی خستۆته پوو ژنى کورد وریا ده کاته وه له دواکه وتووی
داب و نه ریتی کۆمه لایه تی، بانگیان ده کات بۆ خویندن و زانست و زانیین
له وه ش زیاتر هانیان ده دات که به شدارى له شۆرشی میلله ته که یاندا بکه ن.
له جیاوازی چینایه تی ئەدوێ و دژی کۆنه پهرستی و ده سه لاتی ئاغا و
ده ره به گ ده وه ستی، هێمن له ناو هه موو چین و توێژه کانی کۆمه لدا ژیاوه و
ئەو ژیا نه ش بۆی بۆته ئەزمونیکی گرنگ له شیعره کانیدا په نگى داوه ته وه،
هێمن شه یداى جوانى ژنى کورده و تامه زرۆی ئەقین و دلداریه به لام ئەو
جوانى و ئەقینه ده به ستیته وه به خه باتى نه ته وه که یه وه و داواى لى ده کات
دیواری دیلیتی بروخینی به و شیوه یه (هێمن به هه موو مه عناوه مرۆقیکی
ریالیست و شاعیریکی واقع بین و به رچاو پوون بووه، ئەزموون و تاقی
کردنەوێ ئەوێ خۆی له ژیان و میژووی پڕ له مه ینه ت و ئەشکه نجه و ئازادی
نه ته وه که ی هه له ینجاره)⁽¹⁾.

(1) عوسمان دهشتی، ل 143 .

بەشی سییەم
پاری یەكەم

هەولدانى ژنانى كورد
بۆ وەدەستەپنانی داخوایەکانیان

هەولدانى ژنانى كورد
بۆ وەدەستەپنانی داخوایەکانیان

ژنى كورد وەكو ژنى هەموو نەتەوەيەكى تر بەپۆژگارى جياوازدا
تییەپریوو هەندىجار پلە و پایەى بەرز بۆتەو، هەندىجارىش ناوى لەناو
ناواندا نەماو و پەراویز خراو بەتایبەتى لەكوردستانی عیراقدا تووشى
چەندەها گىروگرفت بوو و لەمافەكانى بى بەرى كراو بەتایبەتى بەهۆى
ئەو دەسەلاتە نا كوردییانەى كە يەك لە دواى يەك دەسەلاتیان گرتۆتە
دەست و تیروانىنى جياوازیان هەبوو بەرامبەر بەژن، لەپووى
كۆمەلایەتیەو دیاردەى دواكەوتوویى ژن بەهۆى ئەو كاریگەریە
دەرەکیانەو بوو كە هۆكارى میژوویى و ئابورى لەدیارتیرین هۆكارەكانە
دیارە هۆكارى سیاسیش لەو هۆكارانەيە كە دەنگى ژن و بزوتنەوەى ژنانى
دوا خستوو، لەگەڵ ئەو شدا ئەو پرژیمانەى دەسەلاتیان گرتۆتە دەست
نەیاننوانبوو ناسنامەى ژنى كورد بسپرنەو و میژووش ناوى چەندین ژنى
هیناو كە كاریگەریان لەپەوتى پیشكەوتنى دۆزى ژندا هەبوو و ئەو

پۆژه لاتنسانەش کە هاتوونە کوردستانە و ئەوەیان سەلماندووە کە ژنی کورد لە زۆر لایەنە وە جیاوازی هەیه لە ژنی کۆمەلگەى پۆژه لات، لە و پووە وە سۆن دەلی ((زۆرجار پووی داوہ ژن لە مالا وە پیشوازی کردووم و مێردە کەشی لە مال نە بووە، لە گەلما دانیشتوووە و قەشەشی لە گەلما کردووم هیچ خۆی بە شەرم و حەیاى درۆوە پیشان نە داوە))⁽¹⁾.

سیر مارک سایکس دەلی ((ژنی کورد خۆی رزگار کردووە، رزگار بوونی لە بە هایەکی بەرزووە هاتوووە کە پیکهاتوووە لە کۆمەلای بیرو باوەرپی ئەو کۆمەلگە یه))⁽²⁾. لە بارەى ئەو شەووە کە ژنی کورد دەسەلات دەگریتە دەست مینۆرسکی دەلی ((ژنی کورد دەبیتە سەرۆکی هۆزە کەى، کاتى تورکەکان ناوچەى هە کارییان گرت دەستەلات بە دەست ژنیکە وە بوو))⁽³⁾. هەروەها سۆن دەلی ((هەلسوکەوتى ژنی کورد وەکو پیاوانیان وایە و لە گەل هەلسوکەوتى ژنی پۆژه لاتدا جیاوازی زۆرە بە لکو هەلسوکەوتیان وەکو ژنی ئینگلیز وە هایه))⁽⁴⁾. بیری رزگار کردنی ژن هەر لە مێژە لە ناو پۆشنبیرانی بەرپەچە لە کوردە هەبووە و داکوکیان کردووە بە تایبەتی لە پووی نەزانی و نە خویندە واریه وە بۆ نمونە نووسەری

بەرپەچە لە کورد (قاسم ئەمین) لە میسردا بە ئاشکرا داواى دامەزراندی قوتابخانەى کچانی کردووە هەولەکانیشی بی بەرەم نە بووە لە عیراقیشدا شاعیری کورد (جەمیل صدقی زەهاوی) داواى کردنە وەى قوتابخانە یه کی کچانی کردووە هەرچەندە بەرەلستی زۆرکراوە بە بی باوەرپو کافر لە قەلە میان داووە و دوژمنایە تیشیان کردووە بە لام بە سەر بە رامبەرە کانیدا زال بووە و هەولەکانی بی ئەنجام نە بووە، لە سالی 1899 ز دا لە عیراقتا یه کەمین قوتابخانەى کچان کراوە تە وە و بە شیوە یه کی فەرمى ناسیتراووە و لە سالی 1923 ز دا کۆلیجی ئامادەیی کچان (کلیه أعداد المعلمات) دامەزرانووە هەر لە و سەردەمەدا گۆفاری (لیلی) بە سەرۆکایەتی (بۆلینا صۆن) دامەزرانووە داواى مافی ژنانی کردووە، لە هەولێریش یه کەمین قوتابخانەى کچان دامەزرانووە یه کەمین مامۆستای (شوکریه جیاوک) بووە⁽¹⁾.

بە ئاوێدانە وە لە سەرەتای سەدەى بیستەم، ئەستەمبۆل بە ناوەندیکى پیشکە و تووی کورد پەرورەری دانراوە کە تیا ییدا دەیان ریکخراوی جۆراو جۆر لە پایتەختی ئیمپراتۆری عوسمانیدا هاتۆتە ئارووە، لە نێوان سالی 1908 – 1920 ز گەل هەنگاوی باش و نوی نراوە، بە شیکی زۆری ئەو پیشکە و تنانەش لە سەردەمی سولتان عەبدلحەمید دا دەست پی دەکات و لە و سەردەمەدا هەولێ زۆری کۆکردنە وە و پیکخستنی کوردەکان دراوە لە ئەستەمبۆل⁽²⁾. ژنانی کورد لە ئەستەمبۆل بە تەواوی

(1) مینۆرسکی، وەرگێرانی، د. مارف خەزەندەر، ل 159 .

(2) شهبال دزەیی، الوضوح الاجتماعی والقانونی للمراه فی کردستان العراق (2003)، ص 92.

(3) سەرچاوەی پیشوو، ص 136.

(4) شهبال دزەیی، الوضوح الاجتماعی والقانونی للمراه فی کردستان العراق (2003)، ص 97.

(1) سەرچاوەی پیشوو، ص 97 .

(2) بېوانه: پوهان ئالا کوم، (و) پەروین حمە صالح، گۆفاری تەوار، ژماره (9)، ل 32، 34 .

تیکەلی پیکخواوە نەتەو بیەکان ببون و پەوشی ژنان و هیزو تیکۆشان و
یەکیبونیان کاریگەرێکی بەرچاویان هەبوو لەسەر پیکخستنێ کوردەکان
لەو سەردەمەدا بەشداریکردنی ژنان لەخەباتدا دیاردەییەکی بێ وینە بوو و
لەلایەن چینهکانی گەلی کوردەووە بەرز دەنرخاوە بەگرنگییەووە باسی
لێوەکراوە، ژنان بەم بەشداری کردنەیان بۆ یەکیەجار بەگەلی زاراوە ئاشنا
بوون، وەک (پیکخستن، کۆمەڵی ئۆرگان، ئەندام، کۆبۆنەو، بلاوکراوە،
پۆژنامە و گۆڤار) لەو کاتەدا شاری ئەستەمبۆل بپووە ناوەندیکی گەورە
ئەدەب و مەدەنیەت مەشخەلی وشیارێ پاپەرین و پۆژەلات و پۆژناوای بەیەک
دەگەیان، ئاسیا و ئەوروپای ئەنایز دەگرت، ئەو گەلانی لەناو ئەم
ئیمپراتۆریەتەدا ژیاون پوویان کردۆتە پیشکەوتن و جموجۆلی پۆشنیری و
پامیاریان لەپەرەسەندندا بوو، ژنانیش بەشێک بوون لەو پڕۆسەییە دەکری
بووتری ئەستەمبۆل کاکلە و ناوەندی پیکهێنانی یەکەم پیکخواوی ژنانی
کورد بوو لەتورکیا. بەر لەسەدەیی بیستەمیش ژنی کورد لەئەستەمبۆل
کاریگەری باشیان هەبوو لەپووی دیپلۆماسیەووە بەتایبەتی لەسەردەمی
میری جەزیری (میر محەمەدی دەرە) کەژنەکەیی خۆی یەکیک بوو لەژنە
دیارەکان پاش مردنی میرنشینەکەیی بەرپۆوەبردووە، ژنیکی تری ناوداری
ئەوکاتە (قەرەخانم) بوو سەرکردەیی لەشکری کردووە و لەشەری (قرم)دا
بەخۆی و سێ سەد سوارەووە بەشداری کردووە، لە 1854/4/22 بۆ یەکەم
جار لەپۆژنامەیی (The Hinstrated London News) لەژێر ناوی
(قەرەخانم لەئەستەمبۆل) بابەتیک بلاو کراوەتەووە.

لەدەستپیکردنی سەدەیی بیستەمدا لەنیو هەموو کۆمەلگە
پیشکەوتووەکاندا یەکەم جار بوو پۆلی ژنان و بەرفراوانی و دیار بەرز
رابگری ئەک لەلایەن ژنانەووە بەلکو پیاوانیش پشتگیری ئەم یەکیتیی ژنانە
بوون، لەو پیاووە کوردانەش لەو بوارەدا (عەبدوللا جەودەت و زەیا کۆکالب،
مەولانازادە پەفەت) بوون، عەبدوللا جەودەت لەگەڵ هاورپیەکی خۆی
بەناوی (ئیسحاق سکوتی) لەشاری (العزیز) قوتابخانەییکی تیکهێنان
کردەووە، کچان و کورپان پیکهەووە لەوێ دەیانخویند. شایانی باسە ئەلفیە
مەلانی لەسالی 1930 زدا لەئەستەمبۆل پۆژنامەییکی دەرکردووە بەناوی
جیهانی ژنان و دووسەد ژمارەیی چاپکردووە، لەسالی 1913 زدا
لەگۆڤاری پۆژی کوردا بابەتیک لەلایەن (Y. C Ergain Madenli) وە
نوسراوە لەسەر شوینی ژن لەکۆمەلگەیی کوردیدا. لەسالی 1914 زدا
لەگۆڤاری (سیانەتدا) لەلایەن (خەلیل حامد) وە بابەتیک بلاوکراوەتەووە
بەزمانی تورکی بەناوی ژنی کورد، باسی ژۆری ژنە ناودارەکانی کورد
دەکات وەک (قەرە فاتمە و دیە میر محەمود دەلال خانم).
لەسالی 1919 زدا یەکەم پیکخواوی ژنی کورد لەئەستەمبۆل
دامەزراوە بەناوی (Kurd Kadin Lavi Teali Cemiyeti)، شاعیری کورد
(عەبدلرەحیم رەحمی) لەسالیادی کۆمەلەدا شیعرێکی بەناوی بۆ کۆمەلەیی
دایکان بلاو کردۆتەووە.
هەر لەو سەردەمەدا داوا لە(ئامینە خانم) کراوە کە لەپاریس ژیاووە
سەرۆکیەتی کۆمەلە بکات، ئەویش پێشنیارەکەیی قبول کردووە، واتە

سەرۆکی کۆمه‌له‌که ژن بووه، ئامینه خانم نووسین و قسه‌کردنی به‌زمانه‌کانی ئینگلیزی و فه‌ره‌نسی ژۆر باش زانیووه و ژنیکی زاناو سه‌نگین بووه، دوای ئەوه‌ی له‌سالی 1908 زدا ده‌چنه پاريس له‌سالی 1918 – 1920 زدا شه‌ریف پاشای می‌ردی به‌نوینه‌ری کورد له‌فه‌ره‌نسا هه‌له‌به‌ژیری. له‌دوای سالی 1920 زدا که‌بواری مانه‌وه‌ی سه‌رکرده‌و رابه‌رانی بزافی کوردی له‌ئه‌سته‌مبول نامینی، ئه‌سته‌مبول جیدیلن و پرووه و کوردستانی عێراق به‌پێده‌که‌ون⁽¹⁾.

له‌کوردستانی عێراقیشدا له‌سالی 1926 زدا یه‌که‌مین قوتابخانه‌ی کچان له‌سه‌ر داخوازی شیخ نووری شیخ سالح و ئه‌حمه‌د به‌گی ساحب قران و چه‌پسه‌خانی نه‌قیب کراوه‌ته‌وه‌و به‌پێوه‌به‌ری (گوزیده) بووه، کوردی تورکیا بووه و ژنیکی کامل و تیگه‌یشته‌بووه، قوتابخانه‌که‌ ناوی (زه‌راو) بووه و زه‌ه‌رایان پیتووه‌و فاتمه‌ محیدین ژنی ئه‌حمه‌د به‌گیش مامۆستا بووه له‌باره‌ی ئه‌و قوتابخانه‌یه‌وه‌ فاتمه‌ محیدین ده‌لی ((یه‌که‌م پۆلی قوتابخانه‌ی ساواکه‌مان ده‌سته‌یه‌کی یه‌کجار سه‌یر بوو هی وای تیدا بوو ته‌مه‌نی له‌ 20 و برۆا بکه‌ له‌ 25 سالی‌ش تێپه‌ریبوو به‌سه‌ریچی لارو لاگیره‌وه‌ و میخه‌ک به‌ندو سوورو سپیاویکی باشه‌وه‌ ده‌هات، له‌گه‌ل هی وادا داده‌نیشت به‌کچی خۆی ده‌شیا، به‌لام هه‌موویان بۆ فێربوون هاتبوون به‌دڵ

(1) بپوانه: پوهان ئالا کوم، یه‌که‌مین ریکخراوی ژنی کورد له‌ئه‌سته‌مبول، گۆفاری ته‌وار، ژماره (9) ی سالی 2002، ل 37، 42.

خۆیان هیلاک ده‌کرد))⁽²⁾، به‌وشیوه‌یه‌ فاتمه‌ محیدین له‌باره‌ی یه‌که‌م قوتابخانه‌ی کچانه‌وه‌ ده‌لیت ((جاریکیان نزیک به‌ر ده‌رکی سه‌را یه‌کێک به‌هیواشی ده‌ستی دا به‌پشتماو پیتی و وتم ئافه‌رین هه‌زار جار ئافه‌رین، سه‌رت به‌رز کردینه‌وه‌، که‌ ئاوێم دایه‌وه‌ پیره‌می‌ردی شاعیرم دی، پیره‌می‌رد گه‌لی قسه‌ی تری کرد له‌ئه‌وه‌ ئه‌چوو بیه‌وی هه‌موو مائی بکاته قوتابخانه))⁽¹⁾.

ده‌توانین له‌م قوتابخانه‌دا باسی (چه‌پسه‌خانی نه‌قیب) بکه‌ین که‌کچی شیخ مه‌عروفی چه‌فیدی کاک ئه‌حمه‌دی شیخه‌، له‌شاری سلیمانی له‌سالی 1891 زایینی له‌دایکبووه، ئامۆزای شیخ مه‌حمودی قاره‌مانی نه‌مه‌ره‌، وه‌ خیزانی شیخ قادری چه‌فیده‌. چه‌پسه‌خان یه‌کێ بوو له‌ژنه‌ هه‌ره‌ به‌ناوبانگه‌کانی کورد، ژنیکی دڵ نه‌رمی په‌وشت به‌رزى زمان شیرین و ده‌رون پاک بووه، دیوه‌خانه‌که‌ی هه‌میشه‌ جمه‌ی ئه‌هات پر بوو له‌ژنانی سلیمانی و ده‌ره‌وه‌ی. هه‌ر ژنیکی تووشی کیشه‌و ته‌نگ و چه‌له‌مه‌یه‌ک بوایه‌ له‌پووی نه‌بوونی و ژۆرلیکراویه‌وه‌ په‌نای ئه‌برده‌ به‌ر چه‌پسه‌خان، ئه‌ویش وه‌ک دایکیکی دلسۆزو دڵ نه‌رم به‌پیتی توانای یارمه‌تی ئه‌دا. له‌پووی کوردپه‌روه‌ریه‌وه‌ ده‌ستیکی ئه‌وتوو بالای هه‌بوو که‌هه‌میشه‌ نه‌ک هه‌ر ژنان به‌لکو تیکرای کوردپه‌روه‌ران شانازیان پێوه‌ ئه‌کرد، هه‌روه‌ها له‌پووی مرۆقایه‌تیشه‌وه‌ نموونه‌یه‌کی نایاب بوو له‌دیوه‌خانی چه‌پسه‌خاند هه‌میشه

(2) د. که‌مال مه‌زه‌ر، گۆفاری به‌یان، ژماره (73).

(1) د. که‌مال مه‌زه‌ر، گۆفاری به‌یان، ژماره (73).

کردنەوێ باره گای یه کێتی ژنانیان لێ کردووێ که له کوردستاندا بکێتێوه، ههندی له ژنانهش که به شداری ئه و چاوپێکه و تنه یان کردووێ (به هیه مه عروف و دره خشانێ شیخ جه لال و گه لایژی ژنی ماموستا ئیبراهیم ئه حمه د بوون). له پووێ خه باتی سیاسی ژنانه وه له دووای نه مانی دهسته لاتی عبدالکریم قاسم، ژنانی شاری سلیمانی ده ستیان له خه بات هه لئه گرتوو و هه لگه یه ساندنی شوێشی کوردیان کردوو و ئه مانیش کلپه ی خه بات بوون بویه ده کری بووتری سه ره لانی بزافی ژنان له سه ره تای په نجاکانی سه ده ی بیسته مدا له شه نه کردن و به هیز بووندا بووه له و پوووه خاتوو به هیه مه عروف که یه کێک بوو له دامه زرینه رانی یه کێتی ژنانی کوردستان ده لێ ((دوای ئه وه ی باره گاکه مان پێچایه وه و نه مانتوانی به ئاشکرا درێژه به خه باتی ژنان بدیهن به هوی نیکچوونی زرووفی سیاسیه وه له سالی شه سه کاندای ده ستمان کرد به خه باتی نه ینی، کۆبوونه وه کاندای له مالی خۆمان و مالی خوشک و برای دلسۆزان ئه نجام ئه دا تا له کاروانی خه بات دوانه که وین ئه م خه باته ی ژنان په لی هه ویشته پتر له پۆژانی پێشووتری و له هه موو گه ره که کانی شاردا ئه ندامان و لایه نگرانی باش و دلسۆز هاتنه کایه وه و شان به شانێ برا پێشمه رگه کانیا ن چالاکیان ئه نواند، سه رۆکمان زه که یه خان هه ر له به غدا مابوو په یوه ندیمان به هیز بوو له گه لیدا))⁽¹⁾.

باسی خوێنده واری و په وشته پاکێ و کورد په روه ری ئه کرا، گه لی لێقه و ماوی له ته نگه و چه له مه پزگاره کرد، میژوو ئه وه له یاده ناکات که چه سه خان له سالی 1930 زایینیدا نامه یه کی کراوه ی ده رباره ی مافی نه ته وایه تی کورد نووسی بۆ کۆمه لێ گه لان (عصبه الامم)⁽²⁾.

د . که مال مه زه ره له باره ی راپه رینه گه وره که ی کانونی دووه می سالی 1948 زو شوینی گه لی کورد له و راپه رینه دا پۆلی ژنی کورد و عه ره بی باس کردوو و ده لێ ((یه کێک له نیشانه جیا که ره وه کان و ده سه که وتیکی دیاری کۆمه لایه تی راپه رینی کانون ئه وه بوو که ژنی شار چه عه ره ب و چه کورد به شیوه یه کی فراوان و ریک و پیک تیکه لێ ژیا نی سیاسی بوون و شان به شانێ پیا و بۆ روه خاندنی (په یمانی پورتسمون) هاتنه کۆری خه باته وه))⁽¹⁾.

وه که ریک خراوه یه کی سه ره به خۆش له سالی 1952 ز دا به پشیتوانی پارتی دیموکراتی کوردستان یه کێتی ژنانی کوردستان دامه زراوه و له و میژوو وه له هه ول و تیکۆشاندا بووه بۆ پته و کردنی ریزه کانی و له دوای هه لگه یه ساندنی شوێشی چوارده ی ته موزیش و له سالی 1959 ز دا جارێکی دی ده ست به کار ده که نه وه و (زه که یه ئیسماعیل حه قی) که له به غدا دانیشتوه بووه به سه ره وکی ئه و یه کێتیه و له گه ل چه ند ژنیکی تر دا چاوپێکه و تنیا ن له گه ل سه رۆک (عه بدولکه ریم قاسم) دا ساز کردوو و داوای

(2) بیوانه عبدالجبار محمد الجباری، ژنه ناو داره کانی کورد، ل 11 .

(1) د . که مال مه زه ره، چه ند لاپه ره به ک له میژووی گه لی کورد، به غداد 1985، ل 22 .

(1) ههندی له بیره وه ریه کانی خاتوو به هیه مه عروف، ل 39، 40 .

له م قۆناغه دا ناوی ژنیکی پۆشنبریو چالاک له بواری سیاسی زۆر دیاربوو له شارى سلیمانی ئەویش "ناهیدهی شیخ سهلام" بوو ناهیده هەر له ته مەنى لاویتییه وه له سه ر په وتی "شیخ سهلام" ی باوکی پۆشیستوو، ههستیکی پاکی نشتمانپهروه ری و کۆمه لایه تی هه بووه گه لیک جار له گوڤاری گه لاویژدا به ناوی خۆیه وه یان به ئیمزای (ن.س) بابهت و وتاری بلاوکردۆته وه، له سیاسه تدا یه کیک بوو له و ژنه به ده گمه نانه ی که شوین و پیتی شایسته ی خۆی گرتۆته وه و ماوه یه ک ئەندامی ناوه ندی پارته دیموکراتی کوردستان بووه (1)

کوردستان موکریانیش له باره ی بزافی ژنان له و سالانه دا ده لێ ((لێکۆلینه وه ئەوه ی بۆ روون کردومه ته وه که وا ده نگى راسته قینه ی ژنی کورد له کۆتایی سالانی په نجاکان و شهسته کاندایه رز بوته وه)) (2). له کوردستانی ئێرانیش بزوتنه وه ی ژنان له میژه جو له ی تیکه وتوو وه له ویش کاتی کورد سه ربه خۆیی وه ده سه تهیناوه، په وشى ژنان باشتربووه و پێگه ی کارکردن و خویندن و چالاکى کۆمه لایه تی بۆ خوشرکراوه له سالى 1946 ز داو له سه رده می کۆماری کوردستاندا کۆمه لى له ژنان و کچانی ئەو کاته یان فیڕی زانست و زانیاری کردوو وه ئەنجومه نی په روه رده ی کۆماری کوردستانیان پیکهیناوه، له و باره یه وه د. کوردستان موکریانى ده لێ ((کۆمه له ی یایانی کورد که له کوردستانی ئێراندایه سالى 1946 ز دا

(1) بیوانه تابان که مال عەلى، بزوتنه وه ی خه باتى ژنان، گوڤارى ئاینده، ژماره (11)، ل 40 .

(2) دکتۆر کوردستان موکریانى، به یانى ژماره (63) سالى 1980 .

دامه زراوه و (مینا خانمی) خیزانی شه هید قازی محمد به رپرسی ئەم ریکخواه بووه و ئامانجی ئەم کۆمه له یه بلاوکردنه وه ی خوینده واری و کۆکردنه وه ی یارمه تی بۆ کۆماری مه هاباد بوو)) (3). به تیروانین له کۆمه لگه ی کورده واری، ده بینى به قۆناغى دهره به گایه تیدا تیپه رپوه و سیسته می پیاوسالاری به سه ریدا زال بووه، دیاره له قۆناغیکی وادا که هه موو فرمانیک له ده ستی پیاویدا بیته و پیاویش گیرۆده ی ده سه لاتیکی تر بیته که ده سه لاتی داگیرکهره، دۆزی ژن دۆزیکی نیگه تیفانه ی ده بیته و جموجۆلی ئاشکرای پێوه دیار نابیت و ئەو کۆت و پێوه ندانه ش که داب و نه ریتی کۆمه لایه تی و ئاین و په وشى سیاسی خو لقاندوو یانه هۆکارگه لیکن ئەو دۆزه یان کپ کردوو وه نه یان هیشستوو خۆی له گه ل پۆژگارگه دا بگونجینی و ته شه نه بکات، ئەمه جگه له وه ی ئەو کۆت و پێوه ندە ی له ده ستی ژندایه له که لتوریکی فره قووله وه سه رچاوه ی گرتوو وه نه ی توانیوه به ئاسانی لێی ده رباز بیته، به لام له گه ل ئەو دۆخه شدا ژنی کورد جگه له به رپرسیاری له کاری مالدا به شداری پیاوی کردوو وه له تیکۆشانداو کاتی پیاو له خه باتی سیاسیدا پێویستی پێی بوو بیته درێغی نه کردوو وه به شیوه یه کی گشتی له کۆمه لگه ی کورده واریدا ژن حیجابی نه پۆشیوه و جلی کوردیش پێناسه یه ک بووه بۆ که سایه تی ژن، چونکه زۆریه ی میلله تان به تاییه تی پیشکه وتوو هکانیش له پرووی شارستانیه ته وه نه یانتوانیوه پارێزگاری له جلی میلی خۆیان بکه ن و چه ندین کۆمه لگه ش هه یه که جلی میلی خۆیان نییه

(3) د. کوردستان موکریانى، نا بۆ شوینکه وته یی، هه ولێز 2002، ل 84 .

((تا ئیستاش کۆمه لێک دابو نهریت له ناو کۆمه لگه ی کوردیدا ماون ئاماژه به وه ده که ن تاکی کورد به گشتی و میننه به تایبه تی شوین و مه نزلای له نێو کۆمه لگه که ییدا باشترو شیواتره ، که باشتترین نمونه ئه و ئازادییه له ناو گوندنشینه کاندایا ئیستاش برێکی که می توانراوه پارێزگاری لێبکریت وه ک خاوه نداریتی ژن له مه پومالات و په دووکه وتن و په شبه له ک و هه ره وه زوو نه بوونی عه با و په چه))⁽¹⁾.

هه ره کو ئاماژه مان پێدا ژنی کورد له خه باتی سیاسیدا به شداری کردوو و پارێزگاری ئه و کیانه ی کردوو که تیای ژیاوه و پۆژه له تناسه کانیش که هاتوو نه ته کوردستانه وه ئه مه یان سه لماندوو و هۆکاریکی تر که کاری له بزافی ژنان کردوو نووسه ران و شاعیرانی کورد بوون که هانده رو پێ نیشانده ریان بوون و هه ر ژنی کورد بووه که کاری رێکخراوه یی کردوو و کۆپوکۆمه له ی دامه زراندوو و دیاره هه ر کۆمه لگه یه کیش به پێی باری پێشکه وتنی خۆی ده روانیته که سه کانی و که سه کانیشی ده بی به پێی په وتی کۆمه لگه ی خۆیان په فتار بکه ن و هه ر زیاده رۆییه ک له و ئاسته دا ده بیته لادان و هه لخلیسکان له ژیا نی پۆژانه ییدا.

⁽¹⁾ بوار نوره دین، په دووکه وتن له که لتوری کوردیدا، سلیمانی 2005، ل 62 .

دەرکەوتنى شیعرى ژنان لە ئەدبى کوردیدا

دیاره هەولێ گەشەپێدان بە بزاقى فیمینىستى بە و پێیهى فیمینیزم
داکۆکى کردنه لە سەر ژن و ئە و هەولانەى ژنان دەیدەن بۆ خۆ راپسکاندن و
پزگارکردن لە و کۆتەى لە گەردنیا نایه، دەبى ئاماژە بە شیعر و شاعیریه تی
ئە و ژنە شاعیرانە بدەین که لە ئەدەبى کوردیدا رۆلێکیان هەبووه هەرچەندە
بە ژماره کهمیش بن بەلام لە پووی زانسته وه ئە وه دەسه پى باس نه کردنیان و
ئاور نه دانە وه لییان دەبیته ونکردنی میژوو یه که ژن تییدا له و سەر دمه دا
ئاماده گی هه بووه جا له هەر پوویه که وه بوو بیته، چونکه وه کو پیشتریش
ئاماژمان پێدا ژن جگه له وهى پابه ندی ئاین و خوونه ریتی کۆمه لایه تی بووه
چه وساو هی دهستی دهسته لات و ئە و جا پیاویش بووه هەرچەندە نزیکترین
که سی خۆی بووه دەبى ئە وه به هه ند وه ربگیری چونکه رابردووی خود
ئە گەر رۆلێکی هه بوو بیته له بزاقى نه ته وه کهیدا ئە وه ده بیته میژوو، میژووش
ئە گەر نوسرابیته وه ده بیته به به شیک له رۆشنییری ئە و نه ته وه یه بۆیه بۆ

پاری دووهم

دەرکەوتنى شیعرى ژنان لە ئەدەبى کوردیدا

چوونە ناو باسەکەووە لەژنە کوردیک ئەدوین کە پۆلیکی دیارو لە بەرچاوی
لە میژووی پۆشنییری نەتەووە کە ماندا هەیه ئەویش مەستورە ئێردە لانیە
کە نووسەر و سیاسەتمەدار (نەوشیروان مستەفا) لە بارە یەووە دەلی ((دایکی
پۆژگار نە پیش ئەو و نە دوای ئەویش ژنیکی هەلکە و توی وەکو
مەستورە ی بە میژووی کورد نە بە خشیووە))⁽¹⁾.

مەستورە⁽¹⁾ ناوی (ماھ شەرەف خانم) بووە لە ساڵی 1804ز
لە سنە لە دایکبووە، کچی ئەبولحسەن بەگ کۆری محمد ناغا بووە دایکی
لە بنە مالا ی میرزا عەبدولای وەزیر بووە. بنە مالا ی باوکی مەستورە قادری و
بنە مالا ی دایکی میرزا عەبدولای وەزیر هەردووکیان لە بنە مالا دەوڵە مەندو
دەستپۆشیتووە کانی شاری سنە بوون، پۆلیکی کاریگەر یان لە ژبانی سیاسی و
دارایی و جەنگی و دام و دەزگای حکومەتی ئەردە لاندە هەبووە. مەستورە
لە ساڵی 1244 دا شووی کردووە بە خوسرە و خانی ناکام، خوسرە و خان
لە 21 ساڵیدا بووە جیگری ئەمانۆللا خانی ئەردە لانی باوکی و بەر
لە هاوسەریتی لەگەڵ مەستورە دا ژنیکی تری هەبووە ناوی حوسن جیهان
بانو کچی فەتەحەلی شای قەجەر بووە و خوسرە و والی جگە لە خۆشخەتی و

(1) نەوشیروان مستەفا، کورد و عەجەم، ساڵی 2005، ل 503.

(1) بەر لە مەستورە لاپەرە کانی ئەدەبی کوردیدا ناوی چەند ژنە شاعیریکی تر هاتووە
بە شێوەی دیالیکتی گۆران، کە چەند نمونە یەکی کەم لە شیعەرە کانیان لە بەر دەستیانە
بەلام ئەم ژنە شاعیرانە ناسراونین و نەبوونە تە دەنگیک لە شیعری کوردیدا لە دوی
مەستورە ش چەند ناویکی تر دیارە بەلام بەرە میان ژۆر کەم وەکو "میهرەبان
خاتون" (1858ز - 1905) کچی مەلا "حوسەین" ی بەرواریە.

پۆشنییری، شیعریشی نووسیووە و نازناوی ناکام بووە و لە تەمەنی 29
ساڵیدا لە ساڵی 1250 ی کۆچی گیانی لە دەست داوە. مەستورە
لە سەرەتایی چوونە بەر خۆیندنی قورئان و گۆلستان و بوستانی سەعدی و
میژوو زانیاریە کانی ئەو سەردەمە ی خۆیندوووە و بەرە بەرە هەستی
شاعیریتی و نووسەریتی تییدا دەرکەوتوووە. لە ساڵی 1846 ز لە شاری
سلیمانی کۆچی دوابی کردوووە و لە گردی سەیان بە خاک سپێردراوە⁽¹⁾.

((دیوانی مەستورە سی جار چاپکراوە، جاری یە کەم: ساڵی
1304 ی هجری شەمس لە سنە لە لایەن حاجی یەحیا مەعرفت
کوردستانییه وە چاپ و بلاوکراوە تەو، جاری دوووەم: ساڵی 1362 ی
هجری شەمس لە تاران لە لایەن دیوان ئەحمەد کرمی یەو، جاری سێیەم:
بە هاری 77 لە تاران ئینتشارات ئەمیر بەادر لە لایەن دوکتۆر صدیق صفی
زادە (بۆرە کە یی - یەو))⁽²⁾ چاپکراوە.

شیعەرە کانی ناو چاپی یە کەم و دوووەمی دیوانە کە ی فارسین، بەلام
چاپە کە ی صفی زادە جگە لە شیعەرە فارسیە کانی 462 بەیتی کوردی
تێدایە ژۆری شیعەرە کوردیە کانی بەزاراوە ی هەورامی هۆنیووە تەو، بە ژۆری
شیوونە ی بە کولن بۆ مەرگی خوسرە و خانی ناکامی میردی. بە قسە ی
بۆرە کە یی دوو کتیبی تری نووسیووە (مجمع الادب) کە بیوگرافیای شاعیرانی
کوردە، (رساله الشرعیات) کە باسی بنچینه کانی عەقاید و ئەحکامی ئیسلام

(1) محەمەد رەئوف محەمەدی، بیر ئایینی مەستورە، ل 30، 31.

(2) نەوشیروان مستەفا، کورد و عەجەم، ل 494.

دەکات لە ساڵی 1998 لەستۆکھۆلم (سوید) لەلایەن عەبدوللای مردۆخیەو
بلاوکراوەتەو، بەرھەمەکە ی تریشی میژووی ئەردەلانە لە ساڵی 1343
ھیجری شەمسە لەسنە چاپ کراوە . د . حەسەن جافو شکور مستەفا لەژێر
ناوی مەستورە ی کوردستانی (میژووی ئەردەلان) کردوویانە بە کوردی و
لە ساڵی 1989 لە بەغدا لەلایەن دەزگای پۆشنبیری و بلاوکردنەو ی
کوردیەو بە بلاوکراوەتەو (1).

مەستورە خۆی لە بارە ی هۆی نووسینی میژووی ئەردەلانەو دەلی
(تا پۆژیکیان پێم کەوتە دیوانەکانی پێشینان و تۆمارو بەیازی پاشینان
میژوویەکم لە کوردان و دەستاویژیکم لە نیشتمانەکم بەرچاو کەوت، پاش
متالاً دوا ی نامە گۆرینەو تەماشام کردو خویندەمەو کە شەرھیکیان لە مەر
چۆنیەتی حال و بالی فەرمانرەوایانی ولاتی کوردستان نووسیوە . ئەگەر چی
بە دوورو درێژی نووسراون، بەلام بەهۆی ئەو ی کە کورتەیک لە مانە ی
ماونەو دەوپی نەسمراو بوو، منی کە مینە کە مترین دارخورمای گولشەنی
ئەم گولزارە وە ک ئیرەم بنیات نراوە پشتاو پشست نەمامی سایە پەرورە ی
ئەم بنەمالە یەم و ئیستا بەژنی بەهرەم بەژیوهری چەندین پشست لەگەڵ ئەو
زنجیرە پایە بلیندەدا پازندۆتەو و بەسروشستی بلێسەدارو زەینی
پەخنەگرانەو بە دووی درێژە پیدانەو و چوونم بە پێوست زانی و پەرژامە سەر
نووسینی ئەم چەند دێرەو دەنگو باسی پاشە پۆژ بە خێرو خوشی و
بەختەوهری و گوزەرینی زنجیرە ی پایە بلندی بەنی ئەردەلان بە بەشیک کە

لەمیژووم هەلینجاو و لەپێشینانم بیستوو و بەرچاوی منی کە مینە
کەوتوو، لەم نوسخە یەدا پوون کردۆتەو و لەخوینەرەو و چاوەروانی نزای
چاکەم)) (2). نووسەران و پوناکبیرانی کورد زۆریان لەسەر ژیان و بەرھەمی
مەستورە نووسیوە و بەرھەمەکانیان هەلسەنگاندوو و هەتا پادەیک نرخی
کارە میژووی و ئەدەبی و پۆشنبیریەکانیان لیکداوەتەو و هەر نووسەرە و
بۆچوونی تاییەتی بەرامبەر بە بەرھەمەکانی هە یە و زۆریە ی زۆری ئەو
بۆچوونانەش باسی دەست پەنگینی مەستورە دەکەن لە بارەکانی
پۆشنبیری کوردیدا، لەرووی بەرھەمە شیعریەکانیشەو و گفتوگۆی زۆری
لەسەر کراوە و هەتا پادەیک لێی دوان . هەژار موکریان دەلی ((مەستورە
لە شیعەر دانان چ بە فارسی و چ بە کوردی، زۆر خاوەن دەستەلات بوو،
بە داخو و شیعری لەناو چوو، تەنیا دوو هەزار بەیتیک ی ماوەتەو کە
لەسایە ی زانایی سەرۆکی فەرھەنگی سنە و میرزا ئەسەدوللا خان
کوردستانی بیست سالی ک دەبی لە تاران چاپکراوە، ئەمە جگە لەو شیعەرانی
کە لە میژوو و فارسیە کەیدا نووسراونەتەو، کوردیەکان هەر زۆر کەم ماون
بەلام لەقەسیدە یە کدا کە بەم بەیتە دەس پی دەکا: -

گرفتارم وە نازی چاوەکانی مەستی فەتانت

بریندارم بە نیشی سینە دووزی تیری موژگانت

(2) مەستورە ی کوردستانی، وەرگێڕانی، د . حسن جاف و شکور مستەفا، دەزگای چاپ

و بلاو کردنەو ی ئاراس، هەولێر 2005، ل 11، 12 .

(1) نەوشیروان مستەفا، کورد و عەجەم، ل 494، 495 .

((وادەردەکەى کە شیعرە کوردیەکانیشی زۆر پەوان بوون. مەستوورە و یغمای جندقى فارسى زمان کە هاوچەرخى یەکتەرى بوون شیعیان بۆ یەکتەرى نووسیوه، لەگەڵ زۆر ھۆنەرى کوردی شیعر شیعیانی کردووه))⁽¹⁾.

د . حسن جاف چەند شیعیکی مەستوورەى بلاوکردۆتەو و لەبارەیانەو دەلى ((ئەم شیۆه شیعرانە ئەو دەگەینى کە مەستوورە شیعرى زۆرى بە کوردی ھەبوو ئەمەش بەلگە یە کە بۆ پشتیوانى کردنىكى ئەو سەرچاوانەى داكوکى لەو دەگەن مەستوورە شیعرى بە کوردی ھە یە، شاعیرى کە دوو ھەزار دێرە شیعرى ھەبوو بى و شیعرى پوختەى کوردی نایابى بەرچا و کە وتوو بێت و دەرووبەرى بە زمانى کوردی قسەیان کرد بێت گومان لەو دەدا نییە دیوانى شیعرى بە کوردی ھەبوو، بەلام زۆرەى ئەشعارى کوردیە کە لە ناو چوون))⁽¹⁾.

صدیق بۆرەکەى لەبارەى شاعیرى مەستوورە دەلى ((زۆرەى ھۆنراوەکانى مەستوورە کە وتۆتە دەستمان لە لاواندەو ھى خەسەرە خانى ئەردەلاندا بێژراون شیۆه ھۆنراوەى مەستوورە لە ھۆنراوەى کوردیدا شیۆه ھى خانای قوبادى و میرزا شەفیع بوو، لەمانا ناو ھە پۆکدا لە ھونەرە ناسراوەکانى شیۆه کوردی گۆرانى پەپەرەى کردووه))⁽²⁾.

(1) مەستوورە، مێژووى ئەردەلان، (و) ھەژار موکریانى، دەزگای چاپ و بلاوکردنەو ھى ئاراس، ل 22، 2005.

(1) د . حسن جاف، بىر ئانىنى مەستوورە، 268.

(2) صدیق بۆرەکەى، مێژووى وێژەى کوردی، 512.

د . سەید موحمەد خالد غەفارى لە پایەى ئەدەبى مەستوورە دا دەلى ((ئەستێرەى گەش و پېرشنگدارى ئاسمانى کوردەواری ماھ شەرەف خانى کوردستانی بە نازناوى مەستوورە، نەتەنیا لە ناو ژيانى سەردەمى رابردووى کوردەواریدا بێوینە یە، بگرە لە ناو ژيانى جیھانىدا کە م وینە یە، چونکە مێژووى وێژە و ئەدەبى جیھانىش نیشانى نادا کە مێ لە تاریکترین دەورى مێژوودا کە ژنان بە تاییەت ژنانى بە ناوبانگ و ناودار لە چوارچێو ھى دیو خانەکاندا زیندانى بوون، ئا بەم جۆرە بلیمە تیکى کە م وینە توانیبیتى لە چەندین گۆرە پاندا وە ک شیعر و ئەدەب و مێژو و بە پایە و پلە ی پەسپۆرى گەشتبى لە زۆر لە پیاوانى زانا و شاعیر و ئەدەبى هاوچەرخى خۆى ناوبانگى زیاترى بە دەستھێنا بى))⁽¹⁾.

دوو شاعیرى گەورەى نەتەو کە مان مەولەو ھى (1806، 1882) زوو حاجى توفیق (پەرەمێرد) (1865، 1950) ز باسى پایە و شاعیرى مەستوورە یان کردووه، ئەمەش خۆى لە خۆیدا بە بالا برینیکە بۆ مەستوورە ھى ئەردەلانى ھەژارى موکریانى لە پێشە کى وەرگێرنا کە ھى مێژووى ئەردەلاندا دەلى ((مەولەو ھى تاو ھى گۆزى کە خودای بىرى ناسکە، ئەگەر سور نە یزانیبا یە کە مەستوورە لە وێژەدا ئەو ھەندە بەرزە بالا یە، نە ھى دەفەر موو)).

خورشیدە کە ھى ناز، ئەو جى بوورجى پەور

سەر توغرای دەفتەر مەحبوبان جەدوور

(1) د . سەید موحمەد خالد غەفارى، بىر ئانىنى مەستوورە، ل 177.

له گه ل نووسه ران و شاعیرانی ئه و سه رده مه دا هه بووه، پله و پایه ی شیعرى
به رزیوو هه ر بۆیه شاعیران و نووسه رانی کوردیش ئاماژه یان به وه داوه .
شیعره کانی مه ستوره له پوو ی پوخساره هه ر به شیوه ی شیعرى
زارى هه ورامى دایر شتوو وه واته ده بر گه یی مه سنه وین، چه ند شیعرى کى
که میش به کیش و سه روى عه روزى عه ره بین، له پوو ی ناوه پۆکیشه وه باس
له وه فاو خۆشه و یستی بۆ خوسره و خانى ناکام ده ر بر پوه و ئه و هه ست و
سۆزه ی هه یوو ه به شیعرى پاراو ناسک ده ر بر پوه، ئه وه ی زیاتر جیى
سه رنجه توانای شیعرى مه ستوره له دواى مردنى خوسره و خانى هاوسه رى
ده ر ده که ویت، ئیتر له دواى ئه و پوو داوه گرنگه له ژیانیدا مۆرکى شیعرى
ژنانه به به ره مه شیعریه کانیه وه دیارن و له جۆرى شیعرى ده سکردى پیاوانه
پزگارى بووه و ئه و شیوه نانه ی بۆ مه رگى هاوسه ره که ی کردووه ته واو
ژنانه یه و بۆشایى نه بوونى ژنى شاعیرى کوردی پر کردۆته وه .

ئهمه ش نمونه یه که له لاواندنه وه ی بۆ خوسره و خانى هاوسه رى:—

خه سره وم، ئیشم، خه سره وم ئیشم
جه جه ور فه له ک ناسۆره ن ئیشم

جگه ر که یل هوون هه ناسه سه ردم
ئه سرین سه روازه ن وه چیه ره ی زه ردم

خوسوس فیدات بام شای که مه ر لالم
ئیمشه و جه سۆزش جگه ر زوخالم

په رى ناکامیت مه گره وام وه تاو
جه به دب ختى ویم سه ر نیام وه خاو

دیم جه و خاو مه رگ شای جه م وه قارم
مه سروورى ده روون پيش زامارم

جه کتیبخانه چون هه رده جارن
نه ده ورت دلشاد جه م به سته ن یاران

خه سره و ویت وه فه ر خه سره وانه وه
نیشته بیت نه سه رد کتیبخانه وه

چه نى وه ژ به ختان عه یش و نوشت بى
لال نام مه رگ فه رامۆشت بى

هەریەك وه نهوعی مهكەردی دلشاد

نه قەبر تارك نمە كەردی یاد

مهواچی ئەو هل نهوجه وانیتەن

ئیبیتیدای سوورو کامەرانیتەن

ملبسی مهخموور سەرمەست مهی بین

موتربان سەرگەرم ئاهەنگ نهی بین

بهشاد مهساوان سەروەخاك پات

پۆج و عومرو گیان مهكەران فیدات

تۆ به و تهورو تهرز هەردە جارانت

دلداری مهدای یەك یەك یاران

سەو گەندم جهزات حەیی بی چوونەن

مهیلیم چەنی تۆ جە ی وەر ئەفرزوونەن

نهشوومی ئی بهخت نهمس سیا چار

خەسرەوم نه خاوا ناگابیم بیدار

دیم نه ئەساسە ی خەلۆهت نه شاهەن

تەلیایی مهحزون دەروون سیاھەن

تولۆع سوبحەن هەوا لۆلۆ پیز

ئاما بهیادم ئەو بهزم پەرویز

وه نەرمەنەرمی دەس كەروم وهشین

له نام خەسرەو بهو دیدە ی نمین

واتم خەسرەوم فیدای فەوتت بام

قوربان ی مهستی باده ی فەوتت بام

فیدای ئەو نالە ی سۆز جگەرت بام

قوربان ئامای جەو سەفەرت بام

فیدای زەمزەمه ی وهخت فەرمانت

قوربان لوای راگە ی نیھانت

فیدای سازو سۆز مه جلس به زمّت
فیدای ته بل و کۆس مه میدان په زمّت

فیدای ئەو مه جلس خه سره وی ته ورت
ئیسه پیش به قوربان ده ستاخى قه ورت

ئاغام سه هۆدار بوینه حالّم
به ناکامی تۆ ده روون زوخالّم

قه سه م به و جه مالّ یوسف ئاسای تۆ
مۆنسم ئاهه ن دايم شه وو پۆ

سا فه له ک چون من سیا چاره بۆ
سه رنگوون و خوار پاره پاره بۆ

نهر د مه رگش شه ند په ی شای فه روخ فه پ
کامه رانی ویش مه که رۆ تا سه ر

باقى جه نه عيم دايم شاديت بۆ
مه ستوره قوربان نامراديت بۆ⁽¹⁾

ئەگەر له پابردوودا مه ستوره به هۆى شیعیرو به ره مه کانی ترییه وه
به تاییه تی شیعه فارسییه کانی ناسرابیّت، ئەوا له پۆژگاری ئەمپۆماندا
به هۆى ئەو چامه (49) به یتییه ی (نالی)یه وه ده ناسرپتیته وه، چونکه ئەو
چامه یه زۆرى له سه ر نووسراوه و بۆته شوینی گفتوگۆی نووسه ران و
پۆشنبیرانی کورد و بایه خى خۆى هه یه له شیعیرى کلاسیکی کوردیدا... دیاره
بى به لگه نیه بۆ خودى شاعیریکی گه وری کورد خاوه نی که سایه تیه کی
تاییه تی و دامه زینهرى قوتابخانه ی بابان و به و شیوه یه هیرش بۆ سه ر ژنه
نووسه رو شاعیریکی کورد چه ند هۆو به لگه یه ک هه یه، ئیمه ئاماژه به و
سه رچاوانه ده که یه ن و دواتریش بۆ چوونی خۆمان ده رده برین.

نووسه ر نه وشیروان مسته فا ده لى ((نالی بیگومان له م شیعه
مه به ستنى ستایش و په سنى مه ستوره نیه، به لکو ئەم شیعه بۆ ئابرو
بردنی مه ستوره و ئەتککردنی هه لبه ستوه، ئەبى چی پالى به نالییه وه نابى
سوکیه تی به مه ستوره بکا، ئاره زووی شیتانه ی گه نجی و چه زلیکردنی
سه ره پۆیانه ی سه رده می فه قنییه تی نالی بووه له سنه، ئەگه ر خۆوايه
میره کانی بابانیش له سلیمانی هاوسه رى جوان و کچی جوانخاسیان زۆر بووه

⁽¹⁾ دیوانی مه ستوره، 314 .

بۆچی نالی خەوی بە کەسیانەو نەدیووە و ناوی کەسیانی نەهیناوە یان ئەمیش (تیچین)یکە لەو ناکوکییە درێژەى لەنیوان بئەمالەى ئەردەلان و باباندا هەبوو بۆ شکاندنێ یەکتەری یان حەسودى بردنێ بەپایەى بلندی ئەدەبى و پۆشنبىرى و کۆمەلایەتى مەستورە))⁽¹⁾.

مەسعود مەحمەدیش لەبارەى ئەو چامەیهو دەلى ((بەبروای من

لەسەرەتای سەدەى نۆزدەهەدا نالی سەرۆکایەتى بزوتنەوێ بەزمانى

كوردى هۆندەوێ گرتبوو ئەستۆ زۆر لای ناپەسند بوو ژنە

خویندەوارىكى كورد لەبەمالەیهكى ناسراوى كوردا بەفارسی شیعر

بلى))⁽²⁾. جەمیل پۆژبەیانیشى دەلى ((یەكێ لەهۆیهكانى ئەوێ نالی خەوی

بەمەستورەو دیووە کەساردى لەنیوان بابان و ئەردەلاندا هەبوو، تەنانەت

کەمەستورە خانمى خوسرەخانى ناکام کەبەهیزترین کەسانى ئەم

بەمالەیه بوو و هەر لەو حالەدا بابان هەلمەتیکى زۆر گەرەوێ

ئەردەلانیا (داو))⁽¹⁾. شوکر مستەفاش دەلى ((من لەو بپروایەدام نالی

مێژووى ئەردەلانى مەستورەى بەباشى خویندۆتەو، چۆن خۆى

بەشاعىرى میرنشینى بابان زانیووە و وابەستەگییەكى فراوانى بەو

میرنشینەو بوو، هەرواش لەپرووی خیلەکییەو سەر بەهۆزى جافە،

مەستورەش لەمێژووەکەیدا هێرشیکى ناپەرەوای کردۆتە سەر میرەکانى

بابان، بەناشیرینترین شیوہ باسى جافەکان ئەکان نالی بەم شیوہیە
ویستویەتى تۆلەى خۆى و هۆزەکەى لیبکاتەو))⁽²⁾. (مەحمەدى مەلا

کەرىم)یش دەلى ((ئەم پارچە شیعرەى نالی سەرەتای ئەدەبى پروو هەل

مالراوى كوردییه، هەرچەندە ناشتوانى ئەم شیعرە جوانە بەپارچەیهكى

هەجوو دابنرى چونکە تیکرا لەچوار چپوہى پیا هەلگرتن و شان و شکۆ

پیدان دارپژراو))⁽³⁾. هەژارى موکریانیش دەلى ((نالی پیتەمبەرى و پێژەى

كوردى ئەگەر سور نەیزانىباى مەستورە بۆ ئەو دەبى خۆى بەریتە ریزی

نالی کەلەلەى لەکەلەى نەدەدا))⁽⁴⁾. فاتح كورپى مەلا عەبدولکەرىمى مودەرىس

لەپیتەمبەرى دیوانى نالی دا دەلى ((گریمان وتمان راستە ئەم قەصیدەیه

پەلامارىكى زۆر ناشیرین و ناپەرەوایانەیه، بەلام مادام دەوروپشتى

مەسەلەکەمان تەواوەتى بۆ پروو نەبۆتەو و بۆنەو مێژووى هۆنراوہیەى نالی

نازانین و لەبۆچوون بەولاوہ هیچ سەرچاوہیەکمان بەدەستەو نەبۆ ئەبى

واى دانەنێین کەنالی لەخۆراپى ئەم پەلامارەى مەستورەى نەداو؟ بۆ ئەبى

مەستورە لەپیتەمبەرى گورزى خۆى نەو شاندبى و نالی بەر پلار نەدابى لای ئەم و

ئەو بەناشیرینى ناوى نەبردبى و ئەمیش بەم هۆنراوہیەى بەرگرى لەخۆى

نەکردبى))⁽¹⁾.

⁽²⁾ شوکر مستەفا، گۆقارى بەیان، ژمارە 147، ل 21.

⁽³⁾ مەحمەدى مەلا کەرىم، گۆقارى بەیان، ژمارە 147، ل 21.

⁽⁴⁾ و. هەژار موکریانى، مێژووى ئەردەلان، ل 22.

⁽¹⁾ مەلا عەبدولکەرىمى مودەرىس، دیوانى نالی، ل 69.

⁽¹⁾ نەوشىروان مستەفا، مێژووى ئەردەلان، ل 29.

⁽²⁾ مەسعود مەحمەد، گۆقارى بەیان، ژمارە 147، ل 21.

⁽¹⁾ جەمیل پۆژبەیانى، گۆقارى بەیان، ژمارە 147، ل 21.

بەبۆچوونی ئێمەش لەگەڵ ئەو ھۆکارانەدا چەند ھۆکاریکی دی وایان لەنالی کردوووە کە ئەو شیعەرە و بەو شیۆەییە بەھۆنیتەو، نالی خۆی بەخاوەنی شیعری کوردی تاییبەت کرمانجی خوارو زانیو، بەتاییبەتی ئەو رێچکەیی شکاند کە بەر لە ئەو شیعری کوردی بەدیالیکتی گۆران نووسراوە، ئەو ھات بەشیۆەیی کرمانجی خوارو شیعری نووسی ئەوپەری دەستەلات و توانای شیعری بەکارھێنا و وێستووویەتی بەشیر زمانیکی یەکگرتوو بۆ زمانی کوردی دابریژێ، دوورنیە لەو پوانگەییووە نەبوی کە بۆچی ژنە کوردیک شیعری بەدیالیکتی گۆران دەھۆنیتەو، پەنگە یەکی بپرسی لەسەردەمی مەستورەشداو بەر لە مەستورە شاعیری زۆر بوون کە بەو شیۆەییە شیعریان ھۆنیووەتەو دیارە ھۆکاری ناکوکیەکی نیوان ئەردەلان و بابان وایکردوو بەو بۆنیووە قسەیی بەمیرنشینیی ئەردەلان بلی و لەو پووەشەووە کە ژن بوو لەبارترە بۆ دەرخستنی دەستەلاتی شیعری نالی لەلایەکی دییووە نالی دەستەلاتی شیعری خۆی دەرخستووە بەوھی ئەو بابەتەیی ھەلیبژاردوو بەبابەتیکی نەشیاوو شوینی باسکردن نییە یان لەشیعری کوردیدا کەسی دی و بەروو ھەلمالراوی شیعری نەھۆنیووەتەو بەو شیۆەییە دەستەلاتە شیعریەکی خۆی لە مەستورەدا بەرجەستە کردوو، بۆچوونیکی تریش دەمانباتەو سەر ئەوھی دەستی لەبابەتی شەرعو دین وەرداوە، لەو سەردەمەدا کە چەندین مەلای پایە بەرزو زانای ئایینی شەرعو ناس ھەبوو بەلای (نالی) یەو نەگونجاو بوو ژن دەست بداتە پراھی ئاین و خۆی لەو بواردەدا تاقیبکاتەو، جگە لەم بۆ چوونانەش نالی کەسی

لەخۆی بەشاعیر تر نەزانیووە و پێی سەیر بوو کە سیکی تر ناو و ناوبانگی ھەبی.

چونکە خۆی دەلی :-

((خەلکی کە ھەموو کۆدەکنو بەستە زوبانن

با بیئو لەنالی ببین شیعری سەلیقی))⁽¹⁾

یان دەلی :-

((قاهیرو باگین، لەسەر لەوھی حەقیقەت یامەجاز

ئاشنای سیرپی قەلەم بی غەیری (نالی) کەس نەما))⁽²⁾

دەرووبەری دوو سەدە بەر لە ئیستا کە مەستورە ئییدا ژیاووە بزاقیک نەبوو بەناوی بزاقی ژنان بۆ داکوکیکردن لەژن و لە مافەکانی کۆمەلی کوردی کۆمەلی دەرەبەگایەتی خیلایەتی بوو لە ژیر دەستەلاتی چەند میرنشینیکدا کە ئەوانیش پابەندی تورك و عەجەم بوون، لەناو ئەم سنوورە داخراوھی خیزاندا بە دەگمەن ژنی ھەلگەوتوو کە پۆلیکی ئەکتیف و دیاریکراوی ھەبی مەستورەیی ئەردەلانی ئەگەر دەستەلاتی بنەمالەکی باوکی و دواتریش خەسرەو خانی والی ئەردەلان نەبواوە ئویش وەک ئەو ھەزارەھا خەلکە بەنەخویندەواری سەری دەنایەووە لە مێژوودا ھیچ ئاسەواریکی دیار نەدەما، راستە زیرەکی و لیھاتوویی خۆی ھۆیک بوو

(1) مەلا عەبدولکەریمی مودەرریس، دیوانی نالی، ل 657 .

(2) سەرچاوەی پیشوو، ل 131 .

به لام فاکتەرەکانی تر ئەو پەوشە لەبارە بوو کە مەستوورەى بەرھەمھێناوە،
کۆشک و سەراو دیوہ خانى خەسرە و خانى ناکام، کۆپو کۆبوونەوہى
شاعیران و نووسەران، کتیب و کتیبخانەى ناو کۆشک پۆلیان لە پێگە یاندنى
مەستوورەدا ھەبووہ ئەم ھۆکارانە بوون بونەتە چەکەرەى پێگە یاندنى
پۆشنبیری مەستوورە و ئەم بارەش بەوہدا کە وتۆتەوہ کارە میژوویى و
ئەدەبیەکانى بەشیک ئەگەر کەمیش بێت لە میژووی ئەدەبى نەتەوہکەى
پێکدەھێنن، لەگەڵ ئەوہشدا ناتوانى بەو ھەولانەى مەستوورە بوتریت
دەنگى بووہ لە پیناوی بزافى ژناندا کارى کردووە و ئاگادارى ئەو بزافانە
بووہ کە لە خۆرئاوادا لەتەشەنەکردندا بوون.

ھێندە ھەبە ئەو ھەولانەى بۆ ئەوکاتەو بۆ ئیستاش باپەخى خۆى ون
نەکردووە بەتایبەتى نووسینەوہى میژووەکەى چەند میژوو نووسیکی کەم
نەبى کەس بیرى لى نەکردۆتەوہ، کارەکانى مەستوورە چونەتە ناو میژووی
ئەدەبى نەتەوہکەپەوہ.

چەمکی فیمینیزم له شیعری ژاندا:

سەرھەڵدانی ئەدەبی کوردی وەکو ئەدەبی ھەرنەتەوہیەکی تر بەفۆلکلۆر و ئەدەبی سەرزاری دەستی پیکردووە، پروفیسۆر د. عیزەدین مستەفا پەسول لە و بارەییەو دەلی ((فۆلکلۆر دیارە ھەر لەسەدەکانی زوو وەو لەکاتی پەیدا بوونی ئادەمیزادەوہ ئاوینەو ھەست و بیکردنەوہو دەریپینی بوو و دیارە لەگەڵ ژانی ئادەمیزاد دا بەردەوامە))⁽¹⁾. دەریارەو ئەدەبی میلیش دەلی ((ھەرچی ئەدەبیاتی میلییە، دیارە تۆزی درەنگتر دەستی پیکردووە، بەلام دیارە ئویش لەسەردەمی کۆنەوہ تا ئیستا ھەرماوہ))⁽²⁾. لە ئەدەبی کوردیدا دیارترین شاعیران کە ئەدەبەکیان دەچیتە پال ئەدەبی میلی (فەقێ تەیران و عەلی بەردەشانی و قانع)ە، سەرھەڵدانی شیعری کوردیش بەشیوہیەکی گشتی لەباباتایەری ھەمەدانی و خانای

پاری سییەم

چەمکی فیمینیزم له شیعری ژاندا

(1) د. عیزەدین مستەفا پەسول، ئەدەبیاتی نوویی کوردی، ل 6 .

(2) د. عیزەدین مستەفا پەسول، ئەدەبیاتی نوویی کوردی، ل 6 .

قوبادی و مه لای جزیری و خانوی و نالی و شاعیرانی تر، له ژیر کاریگه‌ری ئە دەبی پۆژه لاتی فارسی و عه ره بیدا بووه و ئە ده به که یان سه ره به پێبازی کلاسیک بووه و له و نیوه نده دا چه ندين شاعیری به ئە زمون سه ریا نه له داوه و ئە ته و ژمه ی شیعرى کلاسیکی هه تا سه ره له دانی پێبازی پۆمانتیک له سه ره ده ستی شیخ نوری شیخ سالح و گۆران و په شید نه جیب و پیره میرد و چه ندين شاعیری تر به رده وامی هه بوو به دوی ئە م پێبازه شدا پێبازی پیا لیزم سه ریه له دا به تایبه تی دوی جهنگی جیهانی دوهم ((دوی ئە وه ی ژماره یه که له شاعیرانی سه ره به پێبازی پۆمانتیک کشانه وه چونکه نه یان توانی دهنگی که له که یان بگه یه نن، شاعیرانی تر شوینیان گرتنه وه که دهنگی دیار بون له پێبازی پیا لیزمدا))⁽¹⁾. ریبازی نوێی ریا لیزم چه ندين نو سه ره و شاعیری به توانای وه کو ئیبراهیم ئە حمه دو هه ردی و دلدارو بیکه سو (ع. ح. ب) و چه ندين شاعیری تری هی نایه ریزی پێشه وه ی شیعرى كوردی و دژی کۆنه په رستان و ئیمپریالیزم وه ستایه وه. له گه له سه ره له دانی شۆرشى چوارده ی ته موزیش ته و ژمی ئە م ریبازه ئە ده بیه به رده وامی هه بوو. دوی شۆرشى چوارده ی ته موزیش گروتینیکی باش درا به بواری پۆشنیبری كوردی و چه ندين گۆفارو پۆژنامه و کتیب بلاوکرایه وه، له ئە نجامی ئە و بارودۆخه و ئە و گۆرانکاریه ی به سه ره ژیا نی پۆشنیبری ئە و سه رده مه دا هات به لām له شه سه ته کان به دوا وه سستی هک بالی به سه ره هه مو بواره کانی ئە ده بدا کیشا ((بزوتنه وه ی پزگاری خوازی گه لی كوردیش دوو چاری شکست و دوو به ره کی

(1) الدكتور عزالدین رسول، الواقعيه الادب الكردی، ص 106 .

بۆوه ئە مه ش پاسته وخۆ کاریگه‌ری خۆی هه بوو ئە ده بی كوردیش له جو له که وتبوو))⁽²⁾.
سالی 1970 ز وه رچه رخانیکى گه وه له ئاست بزوتنه وه ی پزگاری خوازی گه لی كوردا پوویدا، ئە ویش ده رچوونی به یان نامه ی یانه ی ئازار بوو که تییدا دان نرا به مافه کانی گه لی كورد دا، که شیکی سیاسی نوێ بالی کیشا به سه ره ژۆریه ی بواره کاندو چه ندين گۆفارو پۆژنامه و بلاوکراوه و نامیلکه به زمانی كوردی چاپ و بلاوکراوه، چه ند داموده زگایه کی پۆشنیبری که وتنه کارو زه مینه یه کی گونجاو په خساو گۆمی مهنگی ئە ده بی كوردی به ره و شله قاندين برد، هه ره و سه له دا بزوتنه وه ی پوانگه سه ری هه له دا ئە ویش گروتینیکی تری خسته ناو بزافی پۆشنیبری كوردیه وه و شیعرى كوردیش وه کو هه ره ژانریکی تری ئە ده بی گۆرانکاری به خۆیه وه دیوه، به لām ئە وه ی که جیی سه رنج و تیرامانه له قوناغه جۆریه جۆره کانی شیعرى كوردیدا (مه ستوره ی ئە رده لان) ی له ده ر بچیت ناویکی وا نایه ته به رچاو که ده نگیکى په سه نی شیعرى ژنان بیته وه تا سه له کانی شه ستی سه ده ی بیسته م شیعرى ژنان بره وی نیه و تاك و ته را نه بیته دهنگی ژنه شاعیریک نابیستی به لām له و میژوو به دوا وه واته له سه ره تای هه فتا کانه وه ژنی شاعیر درده که ون و ورده ورده ژماره یان زیاد ده کات به لām ئە و شاعیرانه ش به تر سه وه په نا ده به نه بهر شیعره و ئە و بویریه یان تییدا به دی ناکریت، به پراشکاو ی بیته ناو په وشه که وه و بوونی خۆیان سه لمینن، چه ند ده نگیکى

(2) علی تاهیر حسین، کاریگه‌ری پوانگه له نوێ کردنه وه ی شیعرى كوردیدا، ل 480 .

لاواز دهيه وی پئیەك بۆ خۆی بکاته وه به لام ناگاته مه نزل و ئه وهی
له خه یالیدایه پهرشو بلاو ده بیته وه و ناگات به جه ماوه ری شیعرو هه تا سالی
1980 ز چه ند دهنگیک ده رده که ون و دواتر بزر ده بن و شیعره کانیشیان له و
جۆره یه که لاسایی شیعری پیاوان ده که نه وه به لاوازی بابه ته کانیان
له وه سفی نیشتمان و دیمه نی سروشت و لاواندنه وهی مردوو نارپه زایی ده رپین
له ژیانیه هه ژاری وه هندی شتی کۆمه لایه تی دیاره باری دواکه وتوویی شیعری
ژنان ده گه پئیته وه بۆ ئه و دۆخه ی که کۆمه لی تیدا بووه له و پروه وه ژنه
نوسه ر فرجینا ولف ده لی ((ده بی بارودوخیکی باش بۆ ژن هه لکه ویت بۆ
ئه وهی به ره مه می باش بدن به ده سته وه))⁽¹⁾ . دیاره ئه و بارودوخته ش بۆ
ژنی کورد هه لته که وتوووه که دهنگی خۆی بگه یه نیته ... کۆمه لگه ی کوردی
که کۆمه لگه یه کی چه وساوه و داگیرکراو پارچه پارچه کراو بووه
له کۆمه لگه یه کی ئاوه ادا ده بی ژن چه پیناسه یه کی هه بی . بیگومان ئه و
فاکته رانه ی که ژنی له کۆمه لگه دوورخستۆته وه و بواری پینه داوه گوتاری
خۆی بگه یه نی خویندن و خوینده واریه که ئه و ریگایه ی لیگرا ئه ویش
له کۆمه لدا ته ریک ده بیته و به ره مه میکت ئه داتئ که زاده ی ئه و په وشه یه
که خۆی تییدایه ... هه رچه نده ژنی کورد هه ولی دابیت ئازاره کانی ناخی
ده رپیت به لام ریگای لیگراوه و وه کو هه مو خواسته چه پینراوه کانی تری
لیی بیده نگ بووه ، به لام ریگای ئه وهی لینه گیراوه وه کو پیاو شیعر
بنووسی بۆیه ئه گه ر سه رنجی شیعری شاعیرانی ئه و ماوه یه بدین

(1) فرجینا ولف، دراسة فی کتابه النساء ، ص 245 .

هه موویان دهنگیان پیاوانه یه و وه کو پیاو شیعر ده لین و مه به سته کانی شیعر
ده رده بپن واته لاسایی کردنه وه به لام به لاوازی و ناکاملی و پینه گه یشتوو
ئه ویش هۆکه ی ئه وه یه باسی واقیعی راسته قینه ی خۆی ناکات و ناویزی
ده ست بۆ شته بقه و مه ترسیداره کان به ریت له و باره یه وه سیمۆن دی بۆقار
ده لی ((ئاساییه که ژن هه ول بادت بۆ رزگار بوون له و دنیا یه ی که لیی تی
نه گات به لام ئه وه ی جیی داخه ئه و جورته ته ی نییه که ده رپری که سایه تی
خۆی بیته))⁽²⁾ .

له م دیدگایه وه نه ک گۆران نه کراوه له شیعری ژناندا به لکو ژنان
خۆیان ئه و په وایه تییه یان داوه به خۆیان مۆرکی پیاوانه ی پیوه بیت، هه ر
له به ر ئه وش ئه ده بی پیاوان سه نته رو ده سه لاتداره ده رباره ی ئه و دۆخه ی
که ئه ده بی ژنانی تیدایه که ژال ئه حمه د که ژنه شاعیرو رۆژنامه نووسیکه
ده لی ((یه کی له گرفته هه ره گرنگه کانی نووسین لای می له وه دایه
که به رنامه یه کی دارپژراوی نییه بۆ کاره که ی زمانیکی نییه پیی بدوی و
له سه دا سه د گوزارشت له خودی خۆی بکات، فه لسه فه یه کی نییه به توندی و
به قولی بیگریته وه بۆیه به ناچار ی ده بیته سیبه ری بالای ئه ندیشه و
فه لسه فه و زمان و ئه و بۆچوونانه ی به ره مه می دنیا ی پیاوانن که خۆیان
له خۆیاندا لیدانن له به رژه وه ندی په گه زی می له و خاله دا ته ماهیان له ته کدا

(2) سیمۆن دی بۆقار، الجنس الآخر، ص 231 .

دەكات، ناتوانن هێندە ئینسانی بن دەستەلاتی پیاو بخەنە
مەترسیەوه))⁽¹⁾.

لەو پرۆەشەوه کە ئەدەبی ژنان مۆرکی پیاوانەى گرتووه دەلێ
(ئەدەب پەنگدانەوهى ژيانى واقیعی هەر میلله تیکە بۆیه ئەو ئەدەبەى
هەلقولایى زەوى وایعی ژيانى ئیمەیه دەکرێ بەپاشکاوێ بلیین ئەدەببیکى
تەواو نیرانەیه بۆن و تام و سەروسیمای (مێ)یان پێوه نییه، هۆکارى ئەوێش
دەگەرپیتەوه بۆ ئەوهى وێرای کۆمەلگەمان پیاوی تێدا سەردارو
دەستەلاتدارە ژمارەیهکی زۆر کەم لەپەرگەزى مێ دەنووسن))⁽²⁾.
مەهاباد قەرەداخى یهکیکە لەو ژنانەى لەبزاڤى ژناندا کار دەکات
دەلێ ((ژن ئەدەبى کوردیدا بەگشتى لەشيعرى کوردیدا لەهەمان ئەو
تێروانینە باوکسالاریهوه رۆلێ دراوتى کە لەکۆمەلگەدا سەپاوه واتە هەمان
ئەو ئۆبجیکتە بووه کەواقیعیکی نااسایى گۆیزراوتەوه بۆ ناو پانتایى
ئەدەب و نووسەران و شاعیران لەکۆمەلگەى ئیمەدا پیاوان ئەم پانتاییهیان
بەدەستەوه بووه))⁽¹⁾.

هەر جۆرێک لەبەشەکانى ئەدەب بێت پێوستى بەهیزی بازوو
توندوتیژی نییه هەتا سەبارەت بەپەرگەزى مێ زەحمەت بێت، کردەیهکیش
نییه پێوستى بەکۆمەلێ کەرەستەى مادى دەگەن بێت بەژن هەلنەسوپیت،

(1) کەژال ئەحمەد، کتیبى ژن، ل 21 .

(2) کەژال ئەحمەد، کتیبى ژن، ل 13 .

(1) مەهاباد قەرەداخى، گۆڤارى ئابنە، ژماره (38)، ل 9 .

نووسین داھێنانىکى تێدا بێت راستەوخۆ پەيوەندى بەخودى مرقەهه هەیه
بەلام لەدێر زەمانەوه مێ ئەم سیفەتانەى لى زەوت کراوه، (شیرین - ک)
کەخۆى شاعیرو پۆژنامە نووسە لەو پرۆەوه دەلێ ((ژن کەخۆى کۆیلە و
پاشکۆ بووه بۆی نەبووه سەربەستە گوزارشت لەخودى خۆى بکات..
چونکە ئەو خودە مولکى نێر- پیاو- دەستەلات بووه بۆیه هەردەم خەون و
خواستەکانى سنووردارو چاودێرى کراو بووه و مەودای کارکردن و جولهشى
تەسک و تەل بەندکراو بووه بۆیه مەودا و فەزای بێرکردنەوه و گوزارشت
کردنى لەخۆى و دەرووبەر تەسک و ناکامل بووه لەپارێدودا بەدەگمەن ژنیک
توانای ئەوهى هەبووه وەکو بونیکى راستەقینەى خۆى بنووسى))⁽²⁾.
بەو شیۆهیه دەتوانین بلیین ژنى کورد لەکۆمەلگەدا هەتا چ رادەیهک
بەرەهە پێش چوووه دەستپۆیشستوو بووه لەئەدەبەکەشدا هەر بەوشیۆهیه
دەبیت، دیارە لەکۆمەلگەى ئیمەدا ژن کەمتر بواری سەقامگیرى بەخۆیهوه
دیوه و لەپووی کۆمەلایه تیشەوه زیاتر رینگای لینگیراوه، لەپارێدودا ژنى
کورد نەیتوانیوو پرسیاریک لەچەوسانەوهى خۆى بکات، ئازارەکانى خۆى
دەربەرپیت، دیارە هەر کۆمەلگەیهک دواکەوتوو بێت، بپوای بەبۆچوونى
نازانستى و شتى خورافى هەبیت ژنیش ئەوه حالى دەبیت.
بزاڤى پۆشنبیری پەيوەندیهکی راستەوخۆى لەگەل بارى ئابورى و
کۆمەلایه تى و سیاسى هەر کۆمەلگەیهکدا هەیه، ئەدەبى ژنان ناکریت وەکو
بابەتیکى پچراوو داپراو باسى لێوه بکەین.. دیارە ژن ئەو هەلهى بۆ

(2) شیرین - ک، گۆڤارى تەوار، ژماره (15) ی سالى 1994، ل 8 .

نەپەخساوه باسی گێرگرفتهکانی خۆی بکات و بەناخی جیهانهکهی خۆیدا
شۆپبێتەوه، ئەدەبی ژنان هیشتا خۆی نەسەپاندووێ ژۆر لەنووسەران بۆ
ئەوهی دەگەرپێننەوه کهشارەزاییهکی تهواوی لهو بوارهدا نییه بهلام
لهراستیدا بنهپهتی کیشهکه بۆ هه‌ل و مه‌رج و بارودۆخ ده‌گه‌رپێته‌وه چونکه
نامۆ نییه ئەگەر لهوکاته‌دا نووسه‌ریکی لیها‌توو هه‌لکه‌وتبێ سل له‌نووسین
بکاته‌وه.

ئەگەر ماوه‌ی (1960ز – 1980ز)ی لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌کی فیمینستی
بۆ شیعری ژنان بکه‌یت ژۆربه‌ی شیعره‌کان دوورن له‌وه‌ی که‌ژنیک
نووسیبێتی – مێ بوون – که‌متر به‌رچاو ده‌که‌وێت ئەگەر هه‌ندی شاعر
ناوی شاعیره‌که‌ی لی بکه‌یت‌وه‌ ناوی پیاویکی بکه‌یت‌ه‌ سه‌ر ژۆر باش له‌گه‌ل
ناوه‌که‌دا ده‌گونجی، به‌و شیوه‌یه‌ ژن له‌ قوناغه‌دا نه‌یتوانیوه‌ پازه‌کانی
بدرکێنی و ئەو سته‌مه‌ی لیی کراوه‌ له‌کوشتن و ئە‌تک کردن و ده‌ستدریژی
سیکسی و فره‌ ژنی و خیا‌نه‌ت و ئاب‌وو بردن نه‌یتوانیوه‌ ده‌ربری ئەو هه‌موو
تاوانه‌ بێت، به‌دوای شیعری پیاواندا لاسایی که‌ره‌وه‌ و چاولیکه‌ری ئەو جۆره
شیعره‌ی
پیاوان بووه‌ که‌هیچ سانسۆریکی له‌سه‌ر نییه‌ ئەگەر چه‌ند نموونه‌یه‌ک
وه‌رگرتین به‌ئاشکرا ئەم راستیه‌مان بۆ ده‌سه‌لمینری.

سلیمانی شاری شاران
نرخت له‌لام ژۆر گرانه

سلیمانی شاره‌که‌ی خۆم
نات گۆرمه‌وه‌ به‌به‌هه‌شت
سلیمانی من شه‌یدای تۆم⁽¹⁾
* * *

نه‌ جه‌ژن نه‌ خۆشی نه‌ گه‌شتی به‌هار
خودا نه‌ی داوه‌ به‌چینی هه‌ژار
به‌لام پۆژی دی کرێکاری په‌نجده‌ر
هیژی ژۆر داری ئە‌که‌نه‌ ده‌ر⁽²⁾

یه‌کی له‌ و ژنه‌ شاعیرانه‌ی که‌به‌ره‌می له‌ژنانی سه‌رده‌مه‌که‌ی خۆی
زیاتره‌ و سی دیوانه‌ شیعری چاپ کردووێ خورشیده‌ بابانه⁽¹⁾ له‌شه‌سته‌کانی

⁽¹⁾ کوردستان موکریانی، شیعری ژنی کورد، ل 42 .
⁽²⁾ کوردستان موکریانی، شیعری ژنی کورد، ل 44 .

سەدەى رابردوووه بە بەردەوام شیعرى وتوو بەلام مئ بوون
بەشیعرەکانییه وە دیار نییه، لەو هەموو کێشه ئالۆزهى که ژنى کورد
بە دەستییه وە دەنالئ هیچ گوتاریکی نییه تەنانەت تاقە شیعرئ شک نابهیت
بۆ ئەقین و خۆشه و بیستی و ترابئ که هیچ نه بئ بچوکتین خواستی مرقانەیه،
ئەم شاعیره بارودۆخى ئەو سەردەمەى کۆمه لگه وای لیکردوو دلداری
بە قەدەغە بزانی.

دلئ دلداریم هەر لەرپۆه کوشت
شەرابی مەستیم بە خیرایی پرشت⁽²⁾

بەرپچکەى شیعرى پیاواندا چەندین شیعرى لە دیوانوو گوڤارو
پۆژنامەکاندا بلۆکردۆتە وە بەبئ ئەو هی خاوەنى دەنگى خۆى بیئ.

شەو شەپۆلئ ئەندیشهى ناکام
خستومیه دەریای شەوگارى پرپسام
سروش ت پۆشیوه تارای رەشى شەو
مەلیش بەماتى چاوى چوو خەو

نە شنەى شەمال نه سۆزیکى خۆش
درەختەکانیش وە ستاون بئ هۆش⁽¹⁾

د . کوردستان موکریانى لە بارەى شیعرى ئەم شاعیره وە دەلئ
(وەکو هەموو شاعیریک که وتۆتە ژیر کاریگەرى شاعیرانى پیاو بەرپادەیه که
هەست بە دەنگ و هەناسەى شاعیر خۆى ناکەین، که سیه تى شیوهى شیعرى
بەدى ناکەین، لەو شاعیرانە که خورشیده بابان که وتۆتە ژیر تەزوو
کاریگەرى هۆنراوەکانیان مامۆستایان گۆران و بیگەسو و مەوله وى و
کامەران)) ه⁽²⁾.

شاعیریکى تر که ئەویش لە شەسته کانی سەدەى رابردوووه شیعر
دەلئ (دایکی سۆلاق) ه و لای ئەمیش زۆر بەکەمى دەنگى (مئ - زن)
بەشیعرەکانییه وە دیاره بەرپچکەى شاعیرانى سەردەمى خۆیدا دەنگى پیاوی
کوردە، سیمای مئ بوون بەشیعرەکانییه وە دیار نییه ئەو سنورهى کۆمه لگه
دروستی کردوو بەمیش ناشکئ هیچ سەرسامى و راپچەنینیک لەشیعرەکانیدا
بەدى ناکرئت بەدواى شیعرى پیاواندا رپگا دەبرئ، بابەتى شیعرەکانى
کۆمه لایه تى و نیشتمانى و لاواندنه وە وەسفى سروشته و وەکو که سیکى
نیشتمان پەرور داواى نازادى بۆ گەلەکەى دەکات.

سوپاس بۆ ئیوه نەمرانى مەرد

⁽¹⁾ خورشیده بابان: لە ساڵى 1942 ز له دایکبووه و له ساڵى 1958 ز دەستی بەشیعر
دانان کردوو، سئ کۆمه له شیعرى چاپ کردوو (دیاری و یادگار، تیشک، داره وەن)، له
زۆریه گوڤار و پۆژنامەکاندا شیعرى بلۆکردۆتە وە.

⁽²⁾ کوردستان موکریانى، شیعرى ژنى کورد، ل 71 .

⁽¹⁾ خورشیده بابان، داره وەن، ل 42 .

⁽²⁾ د . کوردستان موکریانى، شیعرى ژنى کورد، ل 64 .

عەرەب و كوردتان رزگار كرد له دەرد
ئازادى خواهان ساوهرنه مهیدان
نه ما زنجیرو شهق و تییه لدان
پشتى یه كگرن وهك خوشك و برا
مژده بى بانگى ئازادى درا⁽¹⁾

له ناوهندى سالانى چله كان و په نجاكانى سه دهى بیسته مدا دهنگى
ژنه شاعیرىك (فریشته كۆبى)⁽²⁾، ده بیستى له چه ند پارچه شیعرىكدا باسى
ئازادى ژنو به شدارى ژن دهكات له بواره كانى ژياندا به تاییه تی له خویندندا
به لام هه مان دهنگى شاعیرانى پیاوه و هه مان پچكه ی شیعرگرتنه كه پیاوان
پیژهوى دهكەن بۆ داواکردنى ئازادى ژنو پیاو وهكو مرۆفیکى دلسوژى
نه ته وهكه ی په رۆشى گه ل و نیشتمانیه تی له پیناوى یه ك بوون و سه رفرازیداو
له وکاته دا كه شۆپشى چوارده ی ته مووز به رپابوو به شى ژورى شیعره كانى بۆ

(1) سه رچاوه ی پیشوو، ل 64 .

(2) فریشته ناوى (خه دبعه ی مسته فا ئاغای هه ویزییه) له سالى 1926 ز دا له شارى
كۆبه له دایكبووه، خوشكى شاعیرانى كورد دلزار و كه ریم شاره زایه له سالى 1943 ز دا
دهستى به شیعر دانان كردوو له سالانى په نجا و شهسته كانى سه دهى پابردوودا
دهوریکى دیار بووه له بزوتنه وهى ژناندا له سالى 1958 ز دا سه رۆكى كۆمه له ی ژنان
بووه له كۆبه له سالى 1959 ز دا بۆ ماوه ی دوو مانگ له سه ر بانگه یشتى یه كیتى ژنانى
چین له گه ل شاندىكى ژناندا سه ردانى كۆمارى چینی میلی كردوو. بڕوانه چه پكێك له
هۆنراوه كانى فریشته كۆبى، ل 3 .

ئهو شۆپشه ته رخان كردوو هه باس له سه ركه وتنى شۆپش و نووچ دانى پژیى
پاشایه تی دهكات.

له باره ی خویندن و هاندانى ژنو به شدارى كردنى ده لئ: -

خوشکینه به سیه غه م و په ژاره
وه ره كۆپى ژین ئازاو به كاره
بپۆن بۆ مه كته ب هه روه كو لاوان
هه رچى بخوینى ئه و پایه داره⁽¹⁾

وهكو هه ر شاعیرىكى ئه و سه رده مه داوا له كورپان دهكات له پیناوى

سه ربه ستى و ئازادیدا هه وله كانیان یه كبخه ن.

كورپان كورپان جه وان مه ردان
هه لسن گیانه وهكو شیران
سسنى مه كه ن له تیکۆشان
ئازا بن وهك به وری به یان⁽²⁾

(1) فریشته كۆبى، چه پكێك له هۆنراوه كانى فریشته كۆبى، ل 11 .

(2) سه رچاوه ی پیشوو، ل 18 .

بۆ شۆپشی چواردەى تەمووز ئەدوئى و بەهيووا ئاواتى گەلى

دەزانى:—

چواردەى تەمووزى سالى پەنجاو هەشت

دنياى دۆزەخم لى بوو بەهەهەشت

لەپەر هاتە گويم دەنگى ئازادى

پۆزى ئاوا بوو پۆزى بى دادى

لەهەموو شارىك بوو بەهەلپەرىن

خۆنشاندان و چەپلە و هەلپەرىن⁽¹⁾

(لەيلان)⁽²⁾ يەككە لە نووسەرانهى هەتا ئىستا ئامادەيى لەبوارى

شيعرو پەخشان و ليكۆلينةوهى ئەدەبیدا هەيه، لەسالى شەستەکانى

سەدەى بيستەمەوه شيعرى بەرچاو دەكەوييت و ئەميش يەككە لەو

دەنگانهى شيعرى ژنان و بەرپچكەى شيعرى پياوان هەندى هەولى هەيه و ئەو

بەرهمانهى كەههيه تى لەئامۆژگارى و خۆشهوستى بۆ نيشتمان تيبەرى

نەکردوو، ئەميش زاتى ئەوهى نەکردوو ئەگەرەکانى دۆزى ژن

لەشيعرەکانيدا ليكباتهوه و ئاسايى پەيى ئەم ژنە شاعيره پەيى كەسيكى

دلسۆزى خاك و نەتەوهكەيه تى.

(1) سەرچاوهى پيشوو، ل 22 .

(2) لەيلان: نارى شەفيقه عەلى خورشيدە لە سالى 1940 ز دا لە سلېمانى لەدايكبووه

سالى 1963 ز دا بەكالوريوسى لە ئادابدا لە زانكۆى بەغداد وەرگرتوو .

ئەى خوشكى نازدار پۆلەى كوردستان

تۆى هيوواى شادى تۆى خونچەى بەهار

دايكي كوردستان باوهشى كراوه

بۆ نازايەكى وهك تۆ وهستاوه

ئەبى هەول بەى ئيش بكەى زۆر چاك

بۆ خزمەتى گەل بەدلئىكى پاك⁽¹⁾

* * *

د . نەسرین فەخرى⁽²⁾ يەككە لە و ژنانەى لەناوه پراستى پەنجاكانى

سەدەى بيستەمەوه لەگۆفارو پۆژنامەکاندا شيعرى دەبينى ئەميش لەپرووى

رپيازو پوخسارو ناوهپۆكەوه هەمان دەنگى ژنە شاعيرانى

سەردەمەكەيه تى و هەمان پچكەى گرتوووه و نەيتوانيوه دەربرى خواستى

ژنى سەردەمەكەى بييت و ئەو سانسۆرانەى بەسەر ژيانى ژنى كوردەوه بووه

ئەميش لى دەرياز نەبووه و ئەو پەيقانەى دەرپريون لەئازارو ژانى

(1) كوردستان موكرىانى، شيعرى ژنى كورد، ل 112 .

(2) د . نەسرین فەخرى : لە سەرەتای پەنجاكانى سەدەى بيستەمەدا لە گۆفار و

پۆژنامەکاندا بەرهمى خۆى بلاوکردۆتەوه و دكتوراى لە زمانى كوردیدا لە يەكيتى

سۆقيەت وەرگرتوو .

میلله ته که ی ئه دویت و وه کو هه شاعیریکی پیاو په نجه ی خستوته سهه
نازاره کانی و ناره زابیه کی مرقانه ی ده ربیوه .

چهند جوانی شه هید وا له ژیر قه برا
چهند جار بو ئه وان په رده ی دل درا
چهند مال بی باوک و خوشک و بی برا
رشتیان فرمیسی خوینین وه ک باران
هه رتوی مه ره می برینی ئه وان (1)

له ده قی (هیوای نه مردا) که میژوی سالی (2000) ی به سه ره وه یه
وه کو هه مرقیکی دلسوزی نه ته وه که ی به دوا ی هیوای ژیاندا ده گه ریته و
میژوی لاپه ره کانی رابردوو هه لئه داته وه و په نا ده باته بهر میتولژیا هه ندی
ناو ده بات که له ناو گه لی کوردا پیروزی خوین هه یه و ئاماره ی به چیرۆکی
له یل و مه جنون و شیرین و فه رهاد ئه دات که له پیناوی (هیوا) دا چیان به سهه
هاتوو ه .

(پیری شه وکیل)

شه و ده کیلیت

تاری بو پوژگار بکاته وه

(1) د . کوردستان موکریان، شیعرى ژنى کورد، ل 162 .

(پیره مه گرون) پاسه وانه
نه وه کا خه و بیباته وه
گشت وه ک مه جنون
وه ک (له یلا) کان
فه رهاد و مه م
شیرین و زین
سینگ بو هیوا ده کاته وه . (1)

له ناوه ندی هه فتا کانی سه ده ی بیسته مدا ده نگیکی ژنانه (سه باحه ت
تاهیر) ده رکه وت بویرانه تر له شاعیرانی سه رده مه که ی خو ی هاته پیشی و
هه ندی رازی به گوپی خوینه ردا داو هه ندی له خواسته کانی ژنی ده ربی به لام
ئه میش هه ر تین و تاویک بوو ده نگى کوزایه وه و له ناودا نه ما، بو نمونه
له شیعرى (هه وای ژنانی ولاتی خه م له سالی ژندا) ده لی :-

خوشکه کانم .. زایه له ی ده نگى ئیمپویه
هه والی نوئ .. له چاپخانه ی گری ئازارمان
تۆمار ئه کا
هه وای نوئییه .. هه وال ئه لی
سبه ی ژن .. ژن
ئاسوی خو ی ئه دۆزیته وه
له قه د پاله کانی میژوو

(1) د . نه سرین فه خرى، گوڤارى پامان، ژماره (55) ی سالی 2001، ل 118 .

سبە ی ژن

ملوانە کە ی ئاھەنگانی

ئە کاتە گەردنی میژوو⁽²⁾

بەھۆی ئەو گۆرپانکاریانە ی لە ژبانی مرقدا هاتۆتە پیش ژنیش هەولی داوہ پلەو پایەو شوپینگە یەکی بەرزو کاریگەر بۆخۆی لەنیو کەلتورو میژوی مرقفایە تیدا خودمالی بکات، بۆ ئەمەش خۆی لەزۆربە ی بوارەکانی ژبان تاقیکردەوہ و هانای بۆ زۆریک لەو بابە تانە بردوو کە بوونی مرقفایە تیان لەسەر بەندە یە کێک لەو کایە گرنگو پایە پتەوو گەورانەش نووسینە کە هەمیشە سەر لە بەری ئارەزووہکانی مرقف بەھۆیەوہ وزەو تواناکانی ناخی خۆی گواستۆتەوہ نیو خەزینە ی بیرو هۆش و تیروانینی ئەو ویتەرەوہ . بەو ئامازە یە ی ئەدەب یان دەق دەبێ هەلگری خەستە لەتی نووسەرە کە ی بێت و ئەندیشەکانی ئەو لەخۆیدا کۆ بکاتەوہ بەھۆیانە خوینەری وریا لەرپی ناسینەوہ ی رینگاو تاییە تمەندیە مرقفایە تیا کەنەوہ رەگەزی نیر یان مئ نووسەرە کە دەستنیشان دەکات .

بایەخ دان بە چوارچێوہ ی تەکنیک و زمان و رووخسار بەبێ

رەچاوکردنی ہزر یان ہەلویست بەھای دەق کە م دەکاتەوہ چونکە

ہەرکارێکی ئەدەبی بێ پراکتیزە کردنی ہەلویست بەھای نامینئ و مەرجیکی سەرکەوتووی لە دەست ئەدات⁽¹⁾ .

(2) سەباحەت تاہیر، پۆشنیبری نوئ، ژمارە (37) ی سالی 1975، ل 4 .

(1) بڕوانە : د . شوکر عزیز الماظی، فی نظریہ الأب، ص 132 .

لە پوانگە ی ئەم بۆ چوونانە ی سەرەوہ ئیمە بۆ لیکدانەوہ ی ئەو دەقە شیعیانە ی لەمەودوا دیتە بەردە ممان زیاتر بایەخ بە ناوہ رپۆکی دەقە شیعیانە کان ئەدەین لەو رپوہوہ کە ئیمە باس لە بزوتنەوہ ی فیمینیزی دەکەین کە خۆی لەخۆیدا ہەلویست وەرگرتنە لەسەر ژبان و ئایدۆلۆژیا کە لە بەرژوہ وەندی ژندا قسە دەکات کە دەربەری خواست و ہەستی ژنی کورد لەو پاشکۆیی و دواکەوتنە ی کە تیی کەوتوہ .

بەلای دکتۆر عزیز ئەلمازیوہ ((ہەر بەرہەمیکی ئەدەبی دەبیت لە بنەمایەکی فیکری و ئایدۆلۆژیدا سەر ہەلبدات تەنانەت ئەو ئەدەبی

کە ہەلویستی دیاریکراوی تیا دیار نییە دەچیتە چوارچێوہ ی (اللامنتی – لایەن نەگری) خۆی لەخۆیدا ہەلویستە چونکە ئەدەب لەہەر بەرہەمیکی ئەدەبیدا ئایدۆلۆژیەکی دیاری کراوی ئاشکرای ہە یە بۆ ژبان و کۆمەلگە⁽¹⁾ .

رەخنە گرانی ئەدەبی لەسەر ئەوہ جەخت دەکەنەوہ کە دیدی

ہونەری و ہاوتەبایی کردنی دەق لە پینا و خزمە تکردنی دەق دایەو دەقیکی ہونەری جیگر پیشکەش دەکات، بەلام بەھای دەقە کە دەشیوینئ و گیانی

چیژی لئوہردە گریتەوہ .. بەلام دیدیکی پیچەوانە ہە یە کە دەقی ئەدەبی

وہکو چالاکییەکی زیندوو پیشکەش دەکات لەبەر ئەوہ ی کیشە

جیاوازەکانی کۆمەل دەخاتە رپوو . بەمەش وا لەدەقی ئەدەبی دەکات تونای گە یاندنی ہەبێ لەو پوانگە یەوہ دەردە کە ویت کە پە یوہەندیەکی توندو تۆل

لەنیوان ئەدەب و ئایدۆلۆجیادا ہە یە .. ((لە بوار ی رەخنە یی، ئایدۆلۆژیدا دوو

(1) د . شوکر عزیز الماظی، فی نظریہ الأب، ص 132 .

هزری جیاوان ههیه، هزری یه کهم ته نهها بایه خ به هزریان هه لویستی دهق
دهدات بی په چا وکردنی شیوازی ته کنیکی، به و کرده وه یهش دهوتری
په خنه ی نایدۆلۆژی به رامبه به مهش هزریکی تر هه یه بایه خ به هزرو
هه لویستی دهق نادات به لکو زیاتر چوارچیوهی هونهری یان دارشتنی زمان و
ته کنیک دهکات به مه بهست به و پرۆسه یهش دهوتری په خنه ی هونهری یان
ئیساتانیکی))⁽¹⁾.

بایه خدان به بنیاتی فۆرم و زمان و لایه نی هونهری به بی ئه وهی
فیکره یه کی باش یان هه لویستیکی تێدابیت ئه و کاره لاواز دهرده چیت، هه ر
ئه ده بیک له هه لویست گرتنه وه دوور بیت بارستایی و هیزی خۆی ون دهکات
چونکه مه رجیکی بنچینه یی بۆ ئه زمونی نووسه ر ئه و په یوه ندیه یه تی که
له گه ل جه ماوه ردا هه یه تی.. نووسه ر بۆخۆی نانوسی به لکو بۆ
گیروگرفته کانی کۆمه لگه کی ده نویسی بۆ ئه وهی زۆرتین خۆینه ر بۆ خۆی
پاکیشی له بهر ئه وه بایه خی ناوه رۆک له بایه خی پوو خسار که متر نییه .

ئیمه له پوانگه ی ئه و بۆ چوونانه ی سه ره وه لیگۆلینه وه که مان به ره و
ئه و ئاراسته یه ده به ی که به هایه کی فیمینستی به شیعری هه ندی له و ژنه
شاعیرانه بده ی که له کتیب و گۆقارو رۆژنامه کاند ده قی شیعریان
بلا وکردۆته وه، چونکه شیعری ژنانه ی ئه و ماوه یه به تابه تی له دوا ی
هه شتاکانی سه ده ی بیسته مدا به هۆی گۆرپانکاریه سیاسییه کان و
وه چه رخان له بواری پۆشنیبری و ئه ده بیدا و پشکه وتنی بزافی ژنان و

(1) سه رچاوه ی پیشوو، ص 126 .

گۆرپانکاری له زۆر پرووی ژیا نه وه بوونه هۆی دروست بوونی جیاوازی و
گۆرپانکاری له نیوان شیعری ژنانه ی بهر له و میژوه وه و رافه کردنی چه ند ده قیک
ئه و راستیه مان بۆ ده سه لمینی، جا له و پوانگه یه وه که ژنی کورد به خۆیدا
چۆته وه و تێپوانینی له وه وه سه رچاوه ناگری پیاوانه بیر بکاته وه و پیاوانه
بنووسی چونکه ئه و باش ده زانی به دریزی میژوو پیاوه که ئه وی خستۆته
په راویزه وه و ده سه لاتی بۆ خۆی داگیر کردوه له بهر ئه وه ژنی کورد
له شیعری چه ند ژنه شاعیری کدا ده نگی فیمینستییه که به رگری له خۆی
دهکات له و نایه کسانیه ی لیگراوه هه ر له و کاته ی بۆ یه که م جار دیته ژیا نه وه
چۆن پیشوازی لیده کریت له کاتیکدا به بوونی ئه م ده ور به ره خامۆشی و
ماته مینی ده وری ده گریت.. ده سه لات که ده سه لاتی پیاوسالاریه په تی
دهکاته وه دژی هه موو لۆجیک و زانستی که ده وه ستی و بوونی ئه م به تاوانی
خۆی ده زانی و ئه م پرۆسه ی بوونه به تاوان ده زانی و ده یخاته وه پال ژن !!

باوکم له چایخانه که ی سه ر سووچ چاوه پێی ده کرد
که هه والی بوونی منی بیست
چه ند لۆچیک له ناوچه وانی پروا
پیلۆه کانی داخست و ئاهیکی هه لکیشا
که من بووم، دایکم گریا و منی له ئامیزنا
باوک - م شه پاز له یه کی لیدا هاواری کرد:
فری ده خوار دنه که م بۆ بیته

کہ باوک - م مرد بہ پنجہ ٹاویہ کانم
گوری تۆقان - م ہہ لنا
بہ چلی خور تابلوی پیکہ نینم کیشا

براکہ م گولمیک تاریکی پڑاندہ سہر

قیراندی ((مہملہ کہ تی چیژ مولکی نیرہ و تہ نہا بۆ ئہ و

دہ گہ پیتہ وہ

پیرۆزی پیکہ نین

من چاوم برپیہ چاوی

دایکم سہ لہ واتی لیدا

براکہ م کوری باوک - مہ کوری ہیزہ

کوری میژووی نیرہ، میژووی تۆقان

من کچی دایکم، کچی سۆز

کچی میژووی میہرہ بانی - میژووی دادوہری

ژن دہریاہ کہ لہ جوانی لہ میہرہ بانی

پیوا ژیانی لیدہ خواتہ وہ، مرقایہ تی لپہ لہ دہ ہینجی (1)

شاعر نہ زہندی بہ گیخانہ (2) بہ دہنگی (ژن - می) نہ فرہت
لہ پیواسالاری دہکات و بہ مردنی باوکی شادمان دہ بیت، چونکہ باوکی ئہ و

(1) نہ زہندی بہ گیخانہ، دوینئی سبہ نین، ل 82 .

بہ شیکہ لہ کۆمہ لگہ بہ شیکہ لہ دہستہ لات، مردنی باوکی مانای مردنی
دہستہ لات، بہ لام ئہ م لہ کۆمہ لگہ یہ کدا دہ ژی باوکی شعی بمری دہستہ لاتیک
تر جیی دہ گریتہ وہ کہ برایہ ... تیورہ فیمینستیہ کان کہ دہرکہ و تون دژی
دہستہ لات دواون ... لہ و سۆنگہ یہ وہ شاعر دہ یہ وی بونوی خوی
بسہ لمینئی ... باسی میژووی دیرین دہکات کہ باوکسالاری بہ پیوہی بردوہ
گیردا لیرنہر (Gerda Levner) لہ بارہی باوکسالاریہ وہ دہ لئی ((باوکسالاری
ئہ و سیستہ مہ یہ کہ بہ فہرامۆش کردن و دہستکاری کردنی میژوو سربہ وہی
ژنان لہ میژوودا سہریہ لداو ئہ و کہ سہی لہ رابردو و میژوویہ کی نیہ
داہاتووشی نابیت)) (1) .

شاعر لہ کۆپلہی (من کچی دایکم، کچی سۆز، کچی میژووی

میہرہ بانی) بہ سہدہ دیرینہ کانہ میژوودا شور دہ بیتہ وہ و سہر دہ می

دایکسالاری دینیتہ بہرچا و کہ لہ و قوناغہ دا یہ کسانہ لہ نیوان مرقہ کاندا

ہہ بوو بہ لام بہ لہ دہستدانی ئہ و قوناغہ ژن ئہ و زیانہ گہ ورہ یہ ی لیکہ و تہ وہ

کہ تا میژوویہ کی دوورو دریژ پیوہی دیار بوو .

(2) نہ زہندی بہ گیخانہ: لہ شاری کۆیہ لہ دایکبوہ، بہ کالیوریسی لہ زمانی ٹینگلیزید
وہرگرتوہ و بپوانامہی دکتوراشی لہ فہرہ نسا بہ دہستہ پناوہ، تیزی دکتوراکہ ی ہناوی
(ٹیمائی ژنی کورد لہ ئہ دہ بیاتی پۆژئاوادا لہ سہدہی بیستہ مدا) یہ، چہند کۆمہ لہ
شعیریکی چاپ کراوی ہہ یہ لہ وانہ (دوینئی سبہ نین، ستایش، رہنگی خۆل) لہ
زۆربہی گۆفار و پۆژنامہ کوردیہ کاندا بہرہ می شیعری بلاکردۆتہ وہ و زۆربہی
بہرہ مہ کانہ و ہرگرتاوہ تہ سہر زمانی ٹینگلیزی و فہرہ نسی .

(1) گیردا لیرنہر، گۆقاری کاروان، ژمارہ (173) .

نەزەند بەگیخانی لەتیکستی ((پیاو خوداوەندی گوناھبار))
شەرمی ژنی کورد دەشکێنێ، قەلایەك دەپوختنیت کەژنی کورد بگرە
پیاویش نەوێراوە بەو شیوەیە توخنی بکەوێت، شتیک دەلێ بەگوتاری
کوردی نامۆیە... شیعرى كوردی پەیفی وای بەخۆوە نەدیوە ئەگەر بزافى
فیمینىستی سەربەستى مرۆفەکان پرا دەگەیهنێ نەزەندی بەگیخانی، چۆتە
قولایی پووداوەکانیەو.

دەزگیرانەکەم پروتی کردمەو

وتی دەمەوێ ھاوتایم بەتۆ

کەخوینی کچینیمی نەبینی

فرییدامە سەرشەقام ((تۆ ئابرووم دەتکێنێ))

من ناتناسم، تۆ نامناسی

ئێمە دەمانەوێ ھاوتایم بین

بۆ دەبێ کەسایەتی تۆی مەزن

لەخوینی منی بچوکدا بەرجەستەبێ؟

بۆ دەبێ ئابروی تۆی بالا

لەپەردەى ئەندامیكى منی پوچچوودا سەر دەریبێنێ⁽¹⁾

(گۆران) لەشیعرى (بەردەنوسیک)، باسی ئەو تاوانەى کردووە،
کەداویەتە پال کۆمەلگەو دەستەلات، قوربانیهکەشى ژنە... بەلام ئەمجارە
ژنیکی شاعیر بەناوی سەرجمی ژنی کوردەو قسە دەکات.
مەهاپاد قەرەداخی لەکتیپی (شەرەفنامە)دا لەم کیشە ئالۆزە
ئەدوێ دەلێ ((پرسی شەرەفو کۆکردنەو مانا و سیمبۆلی شەرەف
لەجەستەى ژندا بواریکە کاریگەری زۆر نیگەتیفی لەسەر کەسایەتی و
ناسنامەى ژن بەگشتی داناوە، سەبارەت بەژنی کوردیش بەبەلگەو ئەو
دەسەلمینم کەچۆن دیاردەى شەرەفو کوشتنی شەرەف کاریگەرە
لەبیتواناکردنی ژن و بیباوەری مینە بەخۆی. سەرەکی ترین خالی
پەيوەندی لەنیوان بیباوەکردنی ژن لەکۆمەلگەى پوژەهلاتی ناوەراست
بەگشتی قەلانی جەستەیهتی بەکۆدی شەرەف، جەستەى ژنی پوژەهلاتی
جەستەیهکی داخراوە مەبەست لەداخراونی جەستەى ژن ئەوەنییە کەژن
تەنها لەبەکارهینانی جەستەى بۆ سیکس ئازاد نییە، نەخیر بەلکو ئەو
یەکیکە لەدەیان خالی تر کە لەجەستەى ژن قەدەغەکراوە، جەستەى ژن
داخراوە بەپرووی هەموو ئازادییەکی ئاسایی و جولەو ئەرکیکی ئاسایی
پوژانە...))⁽¹⁾ . دەنگی (مێ - ژن) لەشیعرى ئەم شاعیرەدا لەدەنگی
زۆربەى شاعیرە ژنەکانی تر بویرانەترە و شیوازی میگەری بەتەواوەتی پێو
دیارە و بەبێ پەردە و دوو دلێ دەنگی ژنی کورد دەگەیهنیت، هەر ئەم
دەنگانەشە کەژنی کورد بەرەو ئەو دەبات بەبێ ترس داخوازی پەواکانی

⁽¹⁾ مەهاپاد قەرەداخی، شەرەفنامە، ل 18 .

⁽¹⁾ نەزەند بەگیخانی، دوینیتی سەبینی، ل 84 .

خوى پابگه يه نيټ نه گهر بزافى فيمينىستى دژى نايه كسانى و دهسته لاتة،
دژى چهوسانه وهى دكتاتوريانه ي پياوه، شاعير نه وهى يه كالايى كردوته وه
له كومه لگه يه كدا ده ژى خو شه ويسته كه شى پيى نامويه ...

نهى خو شه ويستى ديكتاور

ئايا ده زانى تو ناموى

ناموى به جوانى

بويه ترس ده پويى

ناموى به پاستى

بويه له سروشتى خوت دورى

ناموى به دادوهرى

بويه خوت له دهسه لاتدا به رجهسته ده كهى

ناموى به مروقا يه تى

بويه سته م كارى

خوت هاوتا بكه به من تاكو جوانى ببينى

خوت هاوتا بكه به من

تا دادوهرى بناسى

خوت هاوتا بكه به من

تا بتوانى بگرى (1)

(1) نه زه ند به گيخانى، دويټي سبه ينى، ل 84 .

شاعير به ميژوى نايه كسانى خوييدا شوږ ده بيټه وه، نه وه دهسته لاتة
باوكسالار يه يه كه سه رده مه كهى زور كوڼه، هه تا ئيستا بوونى هه يه، دواى
نه م هه موو گورپانكار يه يه له ژياندا هاتوته پيش، نه م هيشتا قوربانى ميژوى
كوټيټى .

هاشم سهراج له باره ي تيكتسى ((پياو خواوه ندى گونا هبار)) ده لى
(شيعرى كى په خنه ناميزو پاسته وخو گوتارى كى خه ته رناكى كومه لايه تى
ناراسته ي فه زاي دهسته لاتى ترادسيون و حه قيقه ته جيگيرو چه سپاوه كانى
كومه لگه ي پاترياكى ده كرى و له هه مان كاتدا بايه خيكي زور به لايه نى
فيمينيزمى نووسين و داهينان ده درى و كوژيتوى شيعر پووبه پووى چه مكى پر
زه برو زهنگى چه وسينه رى كومه لگه ي باوكسالارى ده بيټه وه)) (1) .

نه حمه دى مه لاش ده رباره ي نه م ژنه شاعيره ده لى ((شيعر لاي
نه زه ند به گيخانى ده نكيكى تره، سه رچاوه كهى له زه مه نيكي بزپوه وه،
پووناكى ناسا به كومه له كهى بووندا هه لده گژي : چ بوونيك نه و بوونه ي
كه مينا پووى هه ژاوى نه م چه رخانه، چينه شه خته ناساى نه م چاخه
سه هولئاميزه هه روه كو ناسكى ژيان، درز ده بات، واته سيمايه كى تره،
مه داره زه مينيه كان تيكده چرژين له بهر نه وه پيوسته ته نيا به تيشك
بپيورين، واته به شيعر)) (2) .

(1) هاشم سهراج، گوڅارى پامان، دهقه مه رجانیه كانى ليليب، ژماره (60) ی سالی

(2) نه حمه دى مه لا، گوڅارى پامان، دهقه مه رجانیه كانى ليليب، ژماره (90)، ل 81 .

خەسلەتەکانی ژنان لە ھەموو جیھاندا ژنبوونە، ئەو کیشەییەش کە بەناوی کیشەیی ژن لە ھەموو کەلتورەکانی دنیادا ناسراوە بەلام خالی جیاوازی لە نیوان ژنانی ھەموو جیھاندا پەنگدانەوہی ئەو باروڤوخو ئەو تۆرم و نرخاندانەییە کە لە ھەر کەلتوریکدا بە جیاوازی لەوانی تر کاریگەری لەسەر کەسایەتی ژنەو ئەم کاریگەریەش بۆسەر کەسایەتی ژن لەسایەیی تۆرم و نرخاندنی کەلتوری ئایینی و کەلتوری سیاسی پادەوہوستن.

شاعیرانی ئەم نەوہیە پیچەوانەیی شاعیرانی بەر لەخۆیان ھەستی (مییەتی) بە شیعەرەکانیانەوہ، دیارە و راستەوخۆ ھەست دەکری کە ئەمە دەنگی ژن خۆییەتی، خۆشەویستی لای ژنە شاعیر (شیرین - ک) کردەییەکی پیرۆزەو بەو کاتەوہ بەندە کەسەرەتای خۆشەویستی چۆن سەرھەلئەدا، (10)سالی زەمەنی لای دەبیتە (10)پۆژو ھیندە لەناویدا چر دەبیتەوہ ھەست بەتییەپوونی ناکات.. زمانی شیعری (شیرین - ک) زمانیککی گەییەنەرەو بەزمانی ژن بوونی خۆییەوہ قسەدەکات یاکۆپسن لەئەرکی پۆژانەیی زماندا دەلی ((ئەرکی جوانناسانەیی زمان ھیرشیککی ریکخراوہ و شارەزایانەیی بۆ سەر زمانی پۆژانە))⁽¹⁾.

وخت کەیی ؟

سات چەندە ؟

چ شوینی

لەوہتەیی ھەم تۆم ناسیوہ خۆشم ئەوئیی

⁽¹⁾ بابک ئەحمەدی، رافەیی دەق، ل 78 .

گرنگ نییە پێش تۆ ناسین
پێش تۆ بینین
چۆن ژیاوی و چۆن ژیاوم
گرنگ نییە
چەند مۆمی تەمەنت لەکوی و لەگەل کئی دا
کوژاندۆتەوہ و پیتکردوہ
تۆ ئەوہتای لیژە
لەگەل یەکەم چرکەیی بەئاگابونا
دەچرپینی خۆشم ئەوئیی
ئەیی سەرەب ترین پیاو
ئەیی حەقیقی ترین خۆشەویستی
تۆ ئەوہتای لیژە.⁽¹⁾

شیرین - ک⁽²⁾ لەسەرەتای ھەشتاکانەوہ چ وەکو چیرۆک و نووسین بەرھەمی بلاوکردۆتەوہ وەکو ژنیکی ناسراوی ناو ئەدەبی کوردی ئازادانە

⁽¹⁾ شیرین - ک، کەنارەکانی خەون، ل 46، 47 .

⁽²⁾ شیرین - ک : شیرین کەمال ئەحمەد صالح، بەکالۆریوس، زانکۆیی بەغداد، کۆلیژی ئەدەبیات، بەشی زمان و ئەدەبی کوردی، بەزمانی کوردی و عەرەبی دەنووسیت لە (1993/3/16) ھوہ لە پۆژنامەیی کوردستانی نوئ کار دەکات لە حوزەیرانی سالی (1997) ھوہ لیپرسراوی بەشی ئەدەب و ھونەرە بەرھەمە چاپکراوہکانی بەزمانی کوردی، پیش ئەوہی تاریک دابیت، کۆمەلە چیرۆک، کەنارەکانی خەون، شیعەر،

بیری کردۆتەووە و ئازادانەش پەیفەکانی خۆی دەبرێوێه... سەرەتای
بەرەمەکانی مۆرکی ژن بوون دیارە و هەمیشەش لەشیعەرەوێ نزیك بوو بەو
مانایەیی کە شیعەر هەلگری زۆرتەری نیگەرانی و بیزارییەکانی مەرۆقە لەهەمان
کاتیشدا هەلگری بارگاوێ ترین ئەوین و سۆزە، شیعەر ((تۆرێک پەیوەندیە
کە بەیەکەوێ جەوھەری دەقی شیعری پێکدەھێنن))⁽³⁾.
لەتێروانی بۆ شیعری شیرین - ک ئەو دەببینین کە دەنگی ژنی
شاعیر لەپیزی ئەو دەنگانەیی تردایە کە شیعری کوردیان لەتەنگزەیی دەنگی
پیاویدا قوتار کردووە.

منی مەرۆق، هەزارەھا دەقە و سەعات

لەپێکدا

وہرپس دەبم

لەھەناسەییەکم یاخی دەبم

(1)

بەندی دەکەم دەمرم

پرسیار بوون لەجەوھەری ژیان و ئەو چرکە ساتانەیی مەرۆق نغزۆی
خەم و نیگەرانییە هەولێکە بۆ نووسینەوێ پۆژمیری تەنیا، لەگەڵ ئەوێ
تەئکید لەسەر بیزاری دەکاتەو، بەلام ئومیدێک لەپشت دەقەوێ هەییە،
شاعیر هەستیارییەکی ئیجگار زیندووی هەییە زۆر حەماسی و سۆزدارە و
گیانیکی فراوانی تیگەیشتنی هەییە.

لای کە ژاڵ ئەحمەد⁽¹⁾ شەپۆلێک تووێه بوون گومان لەپێی خەونی
ژیانەوێ دەکات بەخامەکانی میشکی و نا ئارامیان لا درووست دەکات و
دەکەوێتە دلەراوکی ئەو قەدەرەیی کە ژن بوون لای درووست کردووە،
هەرچەندە بپوای بەجولەیی ژیان هەییە بەلام بەگومانەوێ تێی دەروانی، ئەو
دەییەوێ ھزر بەمیژووە گری بەدات و تێروانییکی واقیعانە بەرھەم بەیئێ
کە دووربیت لەئایدیای دەست بەسەرگرتن و داگیرکردن، کە ژاڵ شاعیریکی
سەرکێشە ئەو کۆت و پیوەندانە دەشکێنێ و ئەو ترسەیی بالی بەسەر شیعری
ژناندا گرتووە ئەم بویرانە ئەو ترسە دەشکێنێ و پێگا بۆ دەنگەکانی دوای
خۆی دەکاتەو کە سامی ترس بشکێنن و ئەو تەمەیی بەری چاوی شیعری
ژنانی گرتووە بپەوینتەو... شاعیر نەک لەشتە دیارەکان بەلکو لەشتە

(1) کە ژاڵ ئەحمەد لە ساڵی 1967 لە کەرکوک لەدایکبوو ساڵی 1986 یەکەم شیعری
بلاکردۆتەو، لە ساڵی 1992 ز دا لەه بواری پۆژنامەگەریدا کار دەکات و ئیستا
سکرێتیری نووسینە لە پۆژنامەیی کوردستانی نوێ خاوەنی حەوت بەرھەمی چاپکراوە
بەرھەمە شیعریەکانی بریتین لە (بەندەری بەرمۇدا ساڵی 1999 ز، وتەکانی وتن ساڵی
1999 ز، قاوہیەک لەگەڵ ئەودا ساڵی 2001 ز، ئاویئەم شکاند ساڵی 2004 ز، دیوانی
کە ژاڵ ئەحمەد ساڵی 2006 ز).

حیکایەتەکانی بەفر، کۆمەڵە چیرۆک، ئیوارەییەک ئەو نایەت، شیعەر، فصول و حروف،
کۆمەڵە شیعەر بەزمانی عەرەبی، چەندین بەرھەمی لە زمانی عەرەبییەوێ وەرگێراوەتە
سەر زمانی کوردی .

(3) محمد لطفی، فی بنية الشعر العربي المعاصر، ص 29 .

(1) شیرین - ک، کوردستانی نوێ، ژمارە (436) لە 2005/5/12، ل 4.

شاراوه کان دەدوئ و ئەو دەیهوئ ئەو نەینیه ئاشکرا بکات که هاوڕێکانی
 ناوێرن دەستی بۆ بەرن... بەر لەم دەنگە شیعریانە ژنی شاعیر نامۆ بووه
 بە دەورووبەرە کهی بە لکو نامۆ بووه بە خووشی، بە لام که ژال نامۆ بوونی
 پەواندۆتە وەو و نوقمی ناو گوتاری ئازادی کردووه، که ژال گەمەیه کی
 ئیستاتیکی له گەل شیعردا دهکات و وشه له مانای راسته قینهی خۆی دهباته
 دهڕی و به دواى مه دلولیکدا دهگهڕی له ناخیدا خۆی مه لاس داوه .
 په یفه کانێ که ژال ته نها مه بهستی له خودی خۆی نییه ئەو دەیهوئ
 هاوڕه گەزی خۆی ههست به وریا بوونه وه بکات... چونکه ئەم خۆی له وه
 گەیشتووه کاتی پامان و سلکردنه وه به سەر چوووه... (مئ - ژن) له شیعری
 که ژالدا هینده ئەکتیفه خوینەر به بی ماندوو بوون ده چیته ناخی
 دهقه کانه وه به ناسووده بی له ناویدا گوزهر دهکات، شاعیر ئەگەر بیهوئ
 حه قیقهت بنوسیته وه ده بی راستگوییته له گەل خۆی، شاعیرانی بهر
 له که ژال ئەگەر راستگوش بووین له ناخی خویندا پستگۆ بوون، نه یان توانیوه
 په یفی شاعر ئاراسته ی دهره وه ی ناخیان بکن، ئەوه ی دهریان پریوه له دابو
 نه ریت و سنوری باو نه چۆته دهره وه، به لام که ژال ئەو سنوره ده بریت و
 ئازادانه بۆخۆی ده گه ریت.

وه ره له چوارچێوه ی ته سکی
 دووباره بوونه وه دهرچین
 چا وه له واسه، گوئ هه له واسه
 به دیواری حه قیقه تا

که ی بیستوته، که ی بینووته

که س بتوانی

(1) دوو جارمان له هه مان ئاوا مه له بکات

گوتاری که ژال گوتاریکی جیاوازه له هاو سه رده مه کانێ، ده نگێکی
 تاییهت به خۆی له شیعری (به ندهری به رمۆدا) ئەوه مان پی ده لیت که: ژن
 وه کو سیگۆشە ی به رمۆدا شوینێکی پر مه ترسییه، ئەمه جگه له وه ی
 که جوگرافیا ی مروقی کورد خۆی جوگرافیا یه کی پر مه ترسییه، شاعیر
 به پابردوودا شوپ ده بیته وه و ره گه زی نیژ به وه تا وانبار دهکات که له پیناوی
 چێزه سیکسیه کانێ خۆییدا خۆشه ویستی کردووه، شوخ و شه نگی و جوانی
 بۆته هۆیه ک که له لایه ن ره گه زه که ی تره وه داگیر بکریته.

چی بلیم پیکه نیین نه بی
 ئەدی تو ده خوازی چۆن بم
 من گیرۆده ی جوانی خۆمم
 تو نازانی جوانی چه نده به د به ختیه
 زیندیکه خولقاوه بۆ داگیرکردن
 به تالان بردن خاپوور کردن

(1) که ژال ئەحمەد، دیوانی که ژال ئەحمەد، ل 194 .

واتای شیعی بەرمۆدا بەوینا کردنی ژنه بەبەرمۆدایه کی پرکیشه و
نا ئارام لەبەر ئەوهی له دواى چەندین مەرگەسات و پووداوو کیشه ی بئوینه و
ئالۆزه کان ئەوجا ژن هاتۆته بوون بۆیه باوه پری پئی ناکریت و وه کو که لو
پهل سهیر ده کریت.

ئاخ ئەى یار خوښم دهوئى
به خودا به قورئان
به سهرى خۆت
نه خیر باوه پرم پئی مه که

له بهرئه وهى دوا کچ و دوا وه چه و میراتگری بهرمۆدام (1)

له کۆمه لگه پاشکه وت و نه ریتیه کاندایه دهسته لات به دهست
پیاوه وهیه ژن وه کو که رسته یه ک سهیر کراوه بۆ کپ کردنه وهی مه یله
سیکسیه کان و خستنه وهی وه چه، جگه له وهی که دهسته لاتى سیاسهت یان
دهسته لاتى دین له ههر کامیکاندا بوویت ژن که سیکى لاوازو فه رامۆش
کراوه، ئەگەر پۆژیکیش له پۆژان قه لاهم به دهست بوویت هیرش کراوه ته
سهرى.

وشه کانم به قاچاخه ریدا هانی

(1) که ژال ئەحمەد، دیوانی که ژال ئەحمەد، ل 128 .

ته قه یان لئى کردم
سه به ته گو له که م رژا
هاواریان لی کردم تو کیى ؟
نا... وه لامم نه دایه
چونکه ده مزانی چه ک به دهست
قهت له قه لاهم به دهست ناگا
ئهمه قسه ی شه هرزاده

ئەو چه ک به دهستانه کین که ته قه له قه لاهمى ژن ده کهن،
له کوردستاندا له واقیعه ی که ژن له ژیر دهسته لاتى توتیالی تاریدا بووه
سه رکوت کراوه . بۆ چه واشه کارى و ئاکار زباندن و له ناو چوون و نه بیئت ریگا
به ژن نه دراوه، خواسته کانى پیشیل کراوه، ئەوهی له نه ستیشیدا بوویت
به نامۆیى له شوینی خۆیدا چه سپینراوه و دهست به سه ر کراوه، شیعی
به ندهرى بهرمۆدا ئەوه مان پئی ده لیت: دنیاى ژن وه کو سئ گو شه ی بهرمۆدا
پر مه ترسى و پر ئەگه رى سه رسوپه ی نه ره، بۆیه ئەو ناو نیشانه ی
هه لبراردووه له پرسه کانى مرۆقى کورد ورد ئە بیته وه که جوگرافیاى کورد
جوگرافیا یه کی پر مه ترسییه ..

شه به نگی هه شتی مارت
له ئەمه سه رى جیهانه وه تا ئەوسه رى

کوردستانیش هیندەى من ئازارى دیوه
هیندەى من قوربانى هەیه (1)

تیکستی (8)ى مارتى که ژال که دەنگى (مى - ژن) تیايدا زاله...
به گشتى دەنگى ژنى کورده له پۆژیکدا که پۆژى خۆیه تى که دەبوو له و پۆژه دا
به یاننامەى دەستکه و تهکانى وه دەستبهینایه... راسته له پابردودا شتیك
نه بووه بۆ فهراهه مکردنى ئازارهکانى یان په نایه که نه بووه بۆ حه وانه وهى
خه ون و خه یاله کانى، پابردوو یه کى ئیفلیج له سایه ی پۆژگارەکانیدا، ئە گەر
لیکدانه وهیه کى هه بوویت ریی پینه دراوه و که سایه تیه که ی که سایه تیه کى
پاسیف و پاشکۆ بووه، به لام له دواى گۆرانکاریه کانى دونیا پیشکه و تنى
ته کنه لۆجیاو بچوک کردنه وهى جیهان به هۆى ده زگاکانى پاگه یاندن و
زانست و داهینانه نوێکانه وه هپشتا ژنى کورد له سایه ی سیاسه ت و له سایه ی
کۆمه لگه و حیزبدا هه ر له دواوه یه (8)ى مارت له یادی ئە و پۆژه ی که ژنان
له ولاته یه کگرتوه کانى ئە مریکا داواى مافه ئاساییه کانى خویان کرد به لام
به سووتاندنى کارگه که یان وه لامیاندانه وه له جیاتى داخوایه کانیش
جهسته یان بوو به خه لۆز... ئیستاش دواى چه ندین سال داخوایه کانى ژنان
به خه لۆزى ده مینیتته وه، (8)ى مارت پۆژى جیهانى ژنان... پۆژى ناره زایى
به رامبه ر به بئ مافییه کان و یادگارى پۆژگاریکه که پاپه رپیون له دژى زولم و
سته م و بئ مافییه کان، پۆژى ریزگرتن له خه بات و قوربانیه کانى ئە و

(1) که ژال ئە حمەد، دیوانى که ژال ئە حمەد، ل 259 .

مروفتانه یه که بۆ دنیا یه کى بئ چه وسانه وه و یه کسانى هه ولیان داوه، ئە و
پۆژه وه ک پۆژیکى گرنگ له میژوو ی بزوتنه وه ی ژنان له هه موو جیهاندا چاوی
لیده کرئ له م پۆژه دا مروفت په یمانى خۆى نوئ ده کاته وه، کۆمه لگه ی جیهانى
ئە و سه ده یه ی پابردوو پیشکه و تنى گه وره ی به سه ردا هاتوو چه ندین یاسا
له به رژه وه ندی ژندا هاتوته ئاراوه و دۆزى ژن گۆرانکاری زۆرى به سه ردا
هاتوو وه له زۆریه ی ولاتاندا وه کو پله دوو سه یر ناکرئ وه مان مامه له ی
پیاوی له گه لدا ده کریت، له کۆمه لگه ی کوردستاندا راسته به هۆى ئە وه ی
سته مه نه ته وه ییه که ی به سه ردا زال بووه و ولاتیکی داگیرکراو بووه
نه ته وه که مان وه که نه ته وه یه کى بئ به ش و زولم لیکراو بووه و ته واوی ئە و
نه هامه تى و نایه کسانیه ی که پووبه رپووی بۆته وه ئیمه ی به سه دان سال
دواخستوو وه به شى زۆریش ئە و نه هامه تى و بیبه شیا نه ش پووبه رپووی ژنانى
کورد بۆته وه .

سه ربازه ئیفلیجه کانى

سوپای بئ شوومارى میژوو

سه ربازه خه والوه کانى

بۆنه و یادو جه ژنه کان

به نئو کونى ده رزى ژه نگر تووی ژياندا

تییپه رپین

به مارشنى عه سکه رى

بە دەنگی بەرپهنگی بەبۆنی
دوو تەواو دوور لە خەسلەتی ژنایەتی
نزیك نزیك لە مالى جهنگ
لە بەر هەیوانی جەهالەت
لە سەكۆ پروخواوەکانی بەر قاپی فەنا بوون
سەربازی سووتاوی هەشتی مارت دەریایە

لە پۆژێکدا کە فیمینستەکانی جیهان پەیمانی تێدا نوێ دەکەنە دژی
دەستەلاتە چەوسینەرەکان، بە لای شاعیرەووە ئەم پۆژە هیچ بەهێکى بۆ
ژنی کورد نەهێشتۆتەو، هەولێ شاعیر بۆ دەستەبەر کردنی مافەکانی ژنانە
لەو پۆژەدا وەکو دەنگی ژنێک دەچیتە پال ئەو دەنگانەى داواى مافە
پیشیل کراوەکانی ژنان دەکەن.

تێپوانینی کە ژال بۆ پەگەزى نێر لە دوو لاوه سەرچاوه دەگریت
لایەکیان وەکو ئەوێ سۆزو پێداویستی کۆیان بکاتەو لە یەکەى تریان
وەکو ئەوێ پەگەزى چەوسینەر کە دەستەلاتى پیاوسالارى لى
کەوتۆتەو... تێپوانینی کە ژال لەم دۆخەدا لە سیستەمى پیاوسالارى بە لکو
لەخودى پیاو خۆى نییه بەلام ئەم وەکو دەنگىك و ژنە شاعیرىك بەرگرى
لەخودى ژن دەکات، دەنا کە ژال ئەوێ زۆرباش دەزانیت کە دوو پەگەز بەبى
یەکترى ناژین، ئەمە جگە لەوێ لە کارە شیعرىەکانیدا نوقمە لە ئەشوق
ئەوین ئەو ئەشوق ئەوینەى کە بەر لە کە ژال ژنی کورد بە تێپرامانەو لى

پوانیوه، سیمای شیعرى ئەم دەنگە نوێیانەى دنیاى شیعرى کوردى
پزگارکردنى پەیفه لە قەفەزى دلێلتى... سیمای دەنگى ژنە.

چەند عاشقم
هەر ئەلێى پرچی کچیکم
کە تەپو بر هەمیشە ئاوى لى بتکى
هەرگیز وشک نەبیتەو
چەند عاشقم
عەيامیکە شەوان لەرزو تا ئەمگرى و
پۆژانیش و پێنە ئەکەم
وەکو بەرسیلە عاشقم
کاتى دەمت پى ئەکات لە ئاو
ئەشک بە برژانگە کانتا هەلئەخات
عاشقم وەکو عەشق خۆى
کە ئاگرى لە ناو پۆحدا ئەکاتەو
بەپوش و پەلاشى ئازار
بەردەوامى پێنەدات⁽¹⁾

⁽¹⁾ کە ژال ئەحمەد، دیوانى کە ژال ئەحمەد، ل 288.

شیعر ئه و ههست و سۆزهیه که له هه لچونه کانی شاعیره وه سه رچاوه ده گریت، شیعر ئه و په یقه یه که حه قیقه تی شاعیر ده رده خات و که سیتی و تایبه ته ندیه کانی دیاری ده کات، ئه گه رچی نووسین کاریکی تاکه که سییه به لام نووسه ر بۆ خۆی نانوسی به لکو بۆ ده وروبه ره که ی واته جه ماوه ر ده نوسی چونکه خوینه ر پرسیاری لا درووست ده بیته و داوا ی په یامیک له شیعر ده کات، ئه و ده یه وی شیعر شتیکی پی بلی نه یینه کی بۆ ئاشکرا بکات و ئه و شته ی نه و تراوه شیعر بیورژینی و ئه و گری ئالۆسکاوه بکاته وه که خوینه ر چاوه روانیتی چونکه ((هه موو شیوازو پوو خساریک ده لاله تیکی کۆمه لایه تی هه یه و هه موو ناوه رپۆکی کاری ئه ده بی په رچه کرداری نووسه رو ژیا نی ئاسایی و دیارده کۆمه لایه تیه کانه))⁽¹⁾.

شیعری ژنانی کورد ده نگدانه وه ی ژیا نی ئیستا و داها توویانه به و مانایه ی نه فره ت له رابردو و ده کات و نایه وی کاره ساته کان دووباره بینه وه بۆیه ده بیته شوپشیک له ناخی خۆیدا بکات ئه و جا ده گاته حه قیقه تی شته نادیاره کانی ژیا ن، شاعیرانی هه شتا کان و به تایبه تی دوا ی نه وه ده کانی سه ده ی رابردو و ئه و ده نگه فیمینستیانه ن که به دوا ی چاره سه ری راستیدا ده گه رین.

که ژال له تیکستی (جاده م له پیاو خو شتر ده وی)، به راوردیک ده کات له نیا نی جاده و تیرۆردا جاده شوینی جی ژوانگه و پیا گوزه رکردنه، ئاماژه یه بۆ

(1) د. شکری عزیز الماطی، فی نظریه الأدب، ص 91 .

ژیا ن و به رده وام بوون، جۆرچ ساند ده لئ ((چی جوانتره له ریگا، ریگا وینه و ئاماژه یه بۆ ژیا نیکی پر جموجۆل))⁽²⁾.

به لام مرۆف دیت و ده یشیوینی به وه ی خوینی مرۆفی له سه ر ده رپژئی له بری پیرۆزی ئه و شوینه جوانه ی سروشت له که دار ده کات به وه ی نیا زی کۆنه په رستانه ی مرۆف ده چیته خوینی مرۆفه کانی ترو پیلانه ترسنا که که ی جیبه جی ده کات.

(ورد زورپ) ده لئ ((ئه و بابه ته ی شاعیر هه لیده بژیریت ده بی له ناو جه رگه ی ژیا نی کۆمه لگه وه سه رچاوه ی گرتدیت))⁽³⁾، که ژالیش له ناو جه رگه ی ژیا نی کۆمه لگه که ی له و سته مه دینه ده نگ که دژ به مرۆف ئه نجام ئه دریت، که ژال به و په یقه جوانه مامه له یه کی ئاشقانه له گه ل جاده ده کات، به لام ده سته شوومه کان ناهیلن ئه و جوانیه به رده وام بیته.

جاده پیم نالی له کوپوه بۆ کوئ

کچی شیت

جاده زولم و زۆر ناکات و

تیرۆریش نازانی

جاده هیچی له پیاو ناچی

ئو پیی وتم : برۆ به سه رما تیپه ره

(2) جۆرچ ساند، جمالیات المکان، ص 49 .

(3) د. شکری عزیز الماطی، فی نظریه الأدب، ص 49 .

دہستت والا بی بہ رامبہر گہ ورہ بوون
چونکہ عہ شق بچوکتین بار ہہ لئاگرئ
ہہ لورینی بالہ کانی فرپینی ژن ئو کاتہ یہ
کہ بہ کولانی ئو وینی پیاویکی تاریکی نہ رجسی
کوپری جہ ہلدا پرتئہ بی⁽¹⁾

کہ ژال خواستی خوی و کچانی کؤمہ لگہ کہ ی دہ خاتہ پرو،
جادہ یہ کی دہوی تیروری تیا نہ کریت ولاتیکی دہوی لہ چاوی ئاشقہ کان و
دلخوازہ کانہ وہ لانکہ ی خوشہ وستی بیت نہ ک تیرور.

من جادہ یہ کم پیویستہ
خالیی بی لہ پہ لہ ی خوین
جادہ یہ ک کہ ہہ رگیز تیروری نہ دیبی
بیگہ رد بی... بیگہ رد بی... بیگہ رد
وہ ک داوینی ئو کچانہ ی بہ ناہق ئو کورژین
دریژ... دریژ بی... دریژ⁽¹⁾

دہقی (جادہ م لہ پیاو خوشتر دہوی)، دہبی بہ دیدیکی فیمینستیانہ وہ
لیبروانین، چونکہ میگہ ریہ کی تہ واو لہ نیوانی پہ یقہ کانیدا ہہ یہ، دژی
ستہ می دہستلآت و پیاو سالاری کہ ہہ تا ئیستاش لہ کؤمہ لگہ کہ ماندا بہ زہ قی
بوونی ہہ یہ کہ دیارہ دیارہ دہ یہ کہ بہ راستی ژانی ژنانی خستوتہ
مہ ترسیہ وہ و کہ م نیین ئو قوربانینیانہ ی کہ پوژانہ پرو ئو دہن.
یہ کیکی تر لہ و ژنہ شاعیرانہ (ئاویژان نوری)⁽²⁾ یہ دہنگی ژنیکی
ترہ کہ بہ دوا ی شوناسی خویدا دہ گہ ریٹ، چونکہ ئو شوناسہ لہ پرا بردودا
بوونی نہ بوو... ئو میینہ یہ کی بی شوناس بوو خا وہ نی دہنگی خوی نہ بوو
ہہ میشہ لہ گومان و دلہ راوکی و کہ سانی خیزانہ کہ ی و دہ وروبوہ رہ کہ ی ئو
شوناسہ یان لی سہ ندوتہ وہ دیارہ شاعیر کہ باسی خوی دہ کات ئو وہ باسی
سہ رجہ م تاکہ کانی کؤمہ لگہ کہ ی دہ کات... شاعیر دہ گہ ریٹہ وہ بو
سہ ردمی مندالی و بو ئو شوینہ ی کہ تیایدا ژیاوہ، باشلار دہ لی ((کاتی
دوا ی چہ ندین مال دہ گہ ریٹہ وہ بو مالہ کؤنہ کہ ی و تووشی سہ رسوو پیمان
دہ بیٹ))⁽¹⁾، سہ رسوو پمانی شاعیر لہ و سنورانہ کہ لہ مندالیہ وہ بو ی
کیشر اوہ ..

⁽²⁾ ئاویژان نوری : لہ سالی 1981 ز لہ شاری کہ رکوک لہ دایکبووہ دوو کؤمہ لہ شیعری
بہ چاپگہ یاندووہ کہ بریتین لہ (بہ رسیلہ ی عہ شقی بو خودا، بہ کوچہ کانی قہ دہ ردا) لہ
ہہ ندی لہ گؤثار و پوژنامہ کوردیہ کاندا شیعری بلاوکردوتہ وہ ئیستاش دانیشجوی شاری
کہ رکوکہ .

⁽¹⁾ جاستون باشلار، جمالیات المکان، ص 52 .

⁽¹⁾ کہ ژال ئو حمہ د، دیوانی کہ ژال ئو حمہ د، ل 278 .

⁽¹⁾ کہ ژال ئو حمہ د، دیوانی کہ ژال ئو حمہ د، ل 279 .

قەدەر بوو فیری کردم
 بترسم و بترسم... بترسم
 لەگەمە کردن بە خۆلۆ
 غاردان لە نیو کۆلانه چۆلەکانی
 نەبا دایکم لیمبداو جله کانم بۆ نەشوا
 بترسم قسە کردن لە پۆل و
 خەتخەتین لەگەل نیشتمانە کەم
 نەبادا وانە ی جوگرافیا م پێ نەلینە وە
 بترسم لە گویگرتن لە دەنگی خۆم و
 گۆرانی وتن لە ژوورە کەمدا
 نەبادا میژوو چاوی لیم زیت بکاتە وە
 پێم بلێ بێ دەنگ بە
 بێ دەنگ بە⁽¹⁾
 لەبەر ئەوە لە پابردودا ئەوە شوناسی بوو ئیستاش لە هەر
 هەلویستە یە کدا بێ دەنگ دەکریت لە ئاسایی ترین مافیدا.
 چونکە مەرگ
 هەموو ساتی لە یادی پۆژی لە دایک بونمدا
 بەر لە من فو لە مۆمی تەمەنم دەکاو

⁽¹⁾ ئاویزان نوری، بەرسپله عیشقی بۆ خودا، ل 144، 145 .

گەمە ی ئانە پانە
 لەگەل خۆم و خۆم دەکا
 ئیدی ترس ئەو نە یارە یە
 بەر لە من خەلق بوو و
 هەر لەو پۆژە ی بە پووتی لە دایک بووم
 مەلۆتکە یە کی سپیان تی ئالاندم
 تا ئەو پۆژە ی بە پووتی دەمرم و
 کفنیکی سپیم لێ دە ئالینن
 بە دوامدا دیت
 من دە کوژیت و... خۆی دە مینیت...⁽²⁾
 مردن ئەو پووداوە یە کە کۆتایی بە هەموو پە یوهندیە کی مرۆف
 بە بوونە وە دە مینیت مەرگ پانتاییە کی زۆری لە شیعری ژناندا داگیر کردووە،
 لەبەر ئەوە ی دیاردە یە کە هە یە هە لێژاردنی مەرگ لە ژێر کاریگەر یە کی
 دەروونی زۆر نە بییت پوونادات دیارە هە لێژاردنی ئەو بارە نالە بارە
 کۆمە لگە یە بە سەر کە سە کانیدا دە یسە پینێ کاتی مردن بوونی دە بی ئیتر
 هەموو خواستە کان لە کار دە کە ون ئەو زمانە ی کە دە یە وییت پاقە ی
 داخواریە کان بکات لە گۆ دە کە وییت ئیدی هیچ شتێک نامینیت بۆ داوا کردن.
 مەریوان وریا قانع دە لێ ((مەرگ تاقە پو بە ریکە کە زمان تینیدا کوژاوە یە،
 زمان تینیدا بە تالکراوە یە لە هەر توانایە کی ئیش کردن، هەر ئە مە شه وا

⁽²⁾ سەرچاوە ی پیشوو، ل 154 .

دەکات مەرگ تاقە شوینیک بیټ کە چیرۆکی تیدا نەبیټ یان پڕ چیرۆک بیټ بەلام لەبەر نەبوونی زمان هیچ توانایەکی گێڕانەوهی نەبیټ)) (1) ، بەو مانایە ی مردن کۆتایی بە داخوایەکانی مۆڤ دەهینێ و فویەکی لە پڕە ژیان دەکوژنیتەوه... ژنی کورد زۆرتین بەشی بەرەدەکهوێ لە مردن کە جاری وا هەیه خۆی هەلیدەبژێری، ئەویش دیارە هۆکە ی هەرکۆمەلگە یە دیارە لە زۆریە ی حالەتەکانی تردا کۆمەلگە و نەریتی کۆمەلایەتیە بریاری کوشتن دەردەکەن کە قوربانیهکە ی ژنی کوردە... شاعیریش وەکو گوتاری شیعر مردن ڤاقە دەکات و لەلای زۆریە ی شیعی ژنان مردن ئامادەیی هەیه. کۆمەلگە ی کوردی یەکیکە لەو کۆمەلگانە ی کە جیاوازی لە نژیوانی ڤهگەزی نیرو میدا داناوه، بوونی کچی بەنەنگی زانیوه، کاتیک ژنان سەرباری هەموو ئازاریکی جەستەیی و دەروونی مندالی کچیان دەبیټ پەستی و ماتەمینی و بیزاری کەسانی خیزان دەگریټەوه و کەگەورەش دەبیټ بەوشە ی (عەیبە... و مەکە) سنووردار دەکریت و تەنانەت جۆری یاریکردنی مندالان جیا دەکریتەوه. (پۆژ هەلەجەیی) (1) شاعیریکی تری ژنە دەنگی ناپەزایی خۆی دەردەبڕیت و باس لە بوینیک دەکات لەسەرەتاوه پەراوێز

(1) مەریوان وریا قانع، شیعر و مەرگ، گۆڤاری سەردەمی رەخنە، ژمارە (4) ی سالی 2006، ل 12.

(1) پۆژ هەلەجەیی: لە سالی 1967 لەشاری هەلەجە لە دایکبوه لە ناوهندی هەشتاکانی سەدهی بیستەمه وه شیعر دەنووس و لەگۆڤار و پۆژنامەکاندا بلأوی کردۆتەوه، سێ کۆمەلە شیعی چاپکردوه، ئیستا مامۆستا یە لەقوتابخانە ی هەژاری مورکریانی لە سلێمانی .

خراوه . بۆیه ئەم میژووی بوونی خۆی باس دەکات و گللهیی لە کۆمەلگە و ئەو داب و نەریټە دەکات کە ئەمی پەروەردە کردوه، دەنگی (مێ - ژن) لە شیعی (پۆژ) دا بە ئاشکرا ناپەزایی دەبرینە لە دەستەلات و کۆمەلگە و سیاسەت و ئەو هۆکارانە ی ئازادی ژنیان پیشیل کردوه.

وچانیکم بەنێ ئە ی هەورەکانی باران... وچانیک
هەتا لە هەلۆه رینی گریانی ئیوه ی بارانەوه
هەموو یاده وەریوه کانم بشۆمەوه... کە شوورە یین
بەندە بە ئە حکامی شوورە یی
کە لە دایک بووم یە کە م قەترە گریان
پیش ئەوه ی ماچی بکات
خاکی کۆلم پیچرام بە پەردە یەکی شینی شوورە یی
کە منال بووم گروگالم لە خۆم تەکاند
مالە باجینە یان حەرام کرد
لە بووکە شوشە ی شوورە یی
کە گەورە بووم بە ناوی نمرە ی پەوشتەوه
هەرچی هەلماقوی هاروهاج هەبوو
خەفەم کرد
شوورە یی بە هەموو تەمەنمەوه پیچرایهوه (1)

(1) پۆژ هەلەجەیی، دەستنوس .

شاعیر زالیتی دهسته لاتی په گزی پیاو به سهر ژندا وینا ده کات و
 هر ئه م سته مه شه که زه برونه نگو توندوتیژی لی ده که ویتته وه که به زیانی ژن
 ده گه پیتته وه ((دیاره له کومه لگه کاندایه هوی مملانی و نایه کسانى و
 نابره برى و ئه وجیا کارییانه ی پووبه پرووی ژنان ده بیتته وه له هه موو
 بواره کانی سیاسى و ئابوری و کومه لایه تی و فرهه نگی و میژووی... جوریک
 لاسه نگی درووست کردوه که به هوییه وه دهسته لاتی هیژی لا به لا به سهر
 ئه وی تردا ده سه پیت و چه وساوه و چه وسینه ر یاخود دهسته لاتدارو بی
 دهسته لات دینه ئاراهه))⁽²⁾ هر ئه م جیاوازیانه یه له کومه لگه دا که دیارده ی
 توندوتیژی به زه قی دیاره ئه مه ش به هوی ئه نجامی ئه و جیاوازی و
 جیاکاریانه وه یه له عه قلیه تی پیاوسالاری و کومه لگه و داب و نه ریتته
 سه پینراو و ته قلیدییه کانه وه دراوه به سهر تاکه کاندایه به پیی په نگدانه وه ی
 ئه و په روه رده جیاکاری و هه له یه ی به سهر هه ردوو په گه زدا دهرده که ویت
 به شیوه یه کی وا پیاده کردنی توندوتیژی له لایه ن په گزی پیاوانه وه بو ژنان
 له چوارچیه وه ی خیزان و کومه لدا بوته شتیکی سروشتی، پیشیل کردنی
 جهسته و گیانی مروّف له شیعرى شاعیرانی ژنی ئه م نه وه یه دا به ئاشکرا دیاره
 دواى ئه وه ی چه ندین قوربانى له پیناوی شه ره فدا ده بنه خوراکى ده ستى
 پوژگاریک که یاساش تیایدا پیشیل کراوه .

هه ر ئیواره یه ک له به روکیا
 چه قوی ناشت
 تریفه کانی مانگی لی که نه وه
 شوریه یه به که ناریه یه کی ده نگ
 نووسا و بلیم
 وس به وس
 له ماله کانی ته مه ندا
 ته نه هاییم چووه وه جاخه کانی کویر بوون
 ئه ی باران بمشوره وه هه موو ئه و یاداشتانه
 له باخه لی چه تریکا ئه شارمه وه
 که بو منی ژن شووره یین⁽¹⁾

به لای روژ هه له بجیه ی زور له داخوایه کانی ژیان قه ده غه یه، ژیان په رژین
 کراوه به و ئامرازانه ی مروّف به ره و دواوه ده گه ریننه وه... دیاره
 دهسته لاته کانی خیل و خیلایه تی هه تا ئیستاش کاری خوئی ده کات و نایه لی
 ژن به ئاسوده یی بژی بویه هه موو ژیانى لی کردوته به ربه ست و نایه لی
 به سه رییدا بیه پیتته وه .

له م نیشتمانی خیل و برینه دا

⁽²⁾ کنیز عه بدوللا، ژن له بازنه یه کی داخوادا، ل 117 .

⁽¹⁾ روژ هه له بجیه ی، ده ستنوس .

هه موو یاده وه ریه کان شووره یین
شووره یین وینه یه کی فۆتۆگرافی منی ژن
به پیکه نینیکی رۆمانسیه وه
غوربه تی دیوارێک داگیرسینی

(1)

(رۆژ) توانیویه تی به ده قه شیعریه کانێ زامه کانێ ژنان ئاشکرا بکات
شیعر وه کو چه کیکێ کاریگه ر به کار بهینی بۆ گوزارشت کردن له واقع.

ئاواتم بوو

تۆ ژن بوویتایه و منیش پیاو

به لآم جیاوازیه ک نه بوو

ئه وکاته من تۆم ده چه وسانده وه

(2)

شاعیر چه وساندنه وه ی ژنان ده باته وه سه ردۆخه کۆنه که ی خۆی...
که باوکسالاریه، واته له وکاته وه ی دهسته لات به ده ست پیاوه وه یه ژن
ده چه وسیتته وه واته جیاوازیه که له نیتوان ره گه زدا نییه به لکو له دهسته لاتدایه
که له دهستی پیاودایه له و پوه وه رمان سلدن ده لێ: ((باوکسالاری ژن

(1) سه رچاوه ی پیشوو .

(2) که ژال ئیبراهیم خدر، گریانی وشه کان، ل 12 .

به پله یه ک نزمتر له پیاو داده نی و وه کو پیاویکی ناته واو هه لس و کهوت
له گه ل ژندا ده کات)) (1).

شاعیر که ژال ئیبراهیم خدر (2) له ده قه شیعریه کانیدا ئه وه

ده سه لمینی که هه ر ئاژاوه و شه پوشۆرێک روه ی دابیت دوور بووه له وه ی
که ژن نه خشه ی بۆ کیشابیت به لکو ئه وه پیاوه که نوینه ری ده سه لاته بریار
ده ری شه رو ناشتییه په یقی ئه و شاعیره بۆ گه یاندنی ده نگه ناشتی
که به بوونی کیشه کانێ ئه م دینه سه ر بلنگۆی باسکردن و چاره سه رکردن.

له باخچه کانێ عه شقا

سێ گۆلت پیشکه ش ده که م

یه که میان بۆ ده ستت سه مای پی بکه ی

دوهه میان بۆ لیوت گۆرانی پی بلتی

سه نه میان بۆ چاوت فرمیسکه کانێ پی بسپری

تا بزانی باخه که ی من

ده ستیکی تیا نییه بۆ خوین رشتن

لیویکی تیا نییه بۆ تووره بوون

(1) رمان سلدن، النظریه الأدبیه المعاصیره، ص 192 .

(2) که ژال ئیبراهیم خدر : له سالی 1968 زدا له شاری قه لادزێ له دایکبووه، ژیا نی
هاوسه ریتی پیکه یناوه و دوو کچی هه یه، له سالی (1988 ز) وه ده نووسیت و ژۆریه ی
نووسینه کانێ له گۆفار و پۆژنامه کاندایا لۆکرده وته وه، (گریانی وشه کانێ شیعری، 2002)،
دوو نامیلکه به ناوی له حزوری زیگری ئه مشه و شه و ناشتی په نه چه کان.

چاویکی تیا نییه بو گریان (1)

شاعیر که سیکی دانه پراوی ناو کۆمه لهو ته وهری گه یاندنی
پووداوه کانه له گه ل جه ماوه رداو ده بیته به ره مه نه ده بیه که ی به شداریه کی
جه وهری هه بیته به هه ستو بیرو مه سه له گه وره کانی نه ته وه و ولات و
مرو قایه تی به گشتی ده بیته نه ده به که ی ره نگدانه وه ی نه و واقیعه بیته و
لئیان جیا نه بیته وه و له دنیا ی واقیعه که دا بژی و در بری نازارو مهینه تی و
خواستنه کانیان بیته و که سانی چه وسانه وه و به شخوراو خویانی تی دا
بدۆز نه وه، نه ده ب چ دادیک نه دات که نه توانیته ئاویته یه ک بیته بو در ده کانی
کۆمه ل و کیشه دیاره کانی.

ده ستت مه هیته به قژما

جیگه ی ده ستت نابیته وه

پر پر په تی له چه پۆکه کانی دایکم و

گۆچانه که ی ده ستی باو کم (2)

پاشماوه ی نه و زه برو زه نگه ی کۆمه لگه خاوه نیه تی به جه سته ی ژنه وه
دیاره هه رجه سته ی ژن بوو له ژیر هیرش توندوتیزدا له کار خراوه ... بۆیه

(1) که ژال ئیبراهیم خدر، گریانی وشه کان، ل 12 .

(2) سه رچاوه ی پیشوو، ل 56 .

جه سته ی نه م شوینیکی تیدانییه بو چه سانه وه، نه م له کاتی کدا له دۆخیکی
ئارام و ئاسوده شدا بیته، یاد ی نه و پۆژانه ی بیر ناچیته وه که له ژیر زه برو
زه نگدا چی به سه ره اتوو له کاتی ئاسوده ی شدا نه م له رووه دروونیه که وه
که سیکی پوو خاوو زامداره، له بهر نه وه شوینیکی نییه بو خو شه ویستی
له جه سته ی نه مدا هه تا له پرووی ناز وه له گه ل خو شه ویسته که یدا ژیان
بگوزه ریته .
لای ساری فه قی خدر ژن ده که ویته بهر په لامارو شه پۆلی تیرۆرو
له ناو بردن به لام به لای نه مه وه نه و ترسه در په ویته وه به وه ی خه باتی ژنان
نوچ به و په لامارو هیرش کردنه ده هیته، شاعیر ژن و بزوتنه وه ی ژنان
ده چوینی به دریا و ده لی ((پراوه ستان دژی ده سته لاتی پیاوسالاری
ئالووگۆری بنه رته ی له دۆزی ژاندا ده هیته ناروه)).

له م جه ژنه کپ و خامۆشه دا

ته نها شتیکی خرو شاووه

ته نها شتیکی ناخی سپر بووم ده هه ژینی

ته نها یه ک شت

تارمایی نه و شیره ژنانه ی

له شه ویکی ساردو سپرا

له سه ر چنگ به هه ورازیکی سه ختا هه لده زنن

ئەو ژنانە ی خەو چاوی جیھشتوون و
 مایە ی ساختە قاقای پیاوانن
 سەدان تۆمەت
 لادان لە پیرۆزییەکان
 بەرەللائی، بێ ئاوەزی، بێ ئابرووی
 بێ، بێ، بێ ھەموو شتێک
 جەژنە و لەم خۆرھەلاتە خۆرئاوا بوو دا
 پیاوی خاوەن ژن و ولات و جەنگ
 دەکوژێ و دەکوژێ
 میراتی مەینەتیەکان
 بۆ ژنی خاوەن هیچ جێدەھێلێ (1)

شاعیر لەگەڵ دەستەلاتدا دەچیتە جەنگەووە و فیمینستانە دەچیتەووە
 بەگژیداو بوونی خۆی لەکۆمەلدا دیاری دەکات، بەو ئەندازەییە
 کە بزوتنەووەی فیمینستی لەبنەمادا داوای مافە کۆمەلایەتی و مرۆییەکانی ژن
 دەکات، دەنگی ئەم ژنە شاعیرە و ھاوڕێکانی دەنگی فیمینستییە لەشیعری
 کوردیدا... شاعیر لەپۆژی (8) ی مارسدا داوای ھەلوێستیکی یەک دەنگی
 لەکۆمەلگە و دەستەلات دەکا، مەسەلە ی ژنان کە مەسەلەییەکی گرنگی
 سیاسی، ئابوری، کۆمەلایەتیە پیویستی بەو ژنانەییە کە لەناوخۆیاندا

(1) سارا فەقی خدر، سیبەری شاتووہکان، ل 62 .

بانگیان بۆ مردنی نەریت دابیت و بانگەشە ی ئازادی و یەکسانی دەکەن. ژنە
 نووسەری کورد شەھلای دەباغی لەبارە ی شیعری ژنانەووە دەلێ ((شاعیرانی
 ژن وەک تاکی پۆشنبیر پۆلی کاریگەریان ھە یە بۆ ئالوگۆر، نووسین بۆ ئەوان
 وەک کاریکی پەرمانایە کە دواتر بەبلاو بوونەووە لەناو خەلکدا باسو خواسی
 لەسەر دەکریت، واتە نووسینی ژنان دەبیتە کاریکی پۆشنبیری
 کە ئورتو دوکسی دوگمەکان و ھەژمونی پیا دینیتە ژیر پرسیار)) (1) .

سارا لەشیعری (بەردو جنیۆ) دا دەلێ :-
 بەسە چیتر
 بەردی (نوقسان) م تێمەگرە
 جنیوی (زەعیفە) م پیمەدە
 لەوہ زیاتر بەرگە ناگرم
 منیش بەرد ھە یە بیھاویم
 بەلام خۆ ئیمە دوژمن نین
 بە یە کەوہ ی شەتە ک داوین (2)

سارای فەقی خدر (1) دەنگیکی ژنانە ی ھێمنە لەسەر خۆو بە ئاگاییەووە
 دەپروانیتە ژیان و پەخنە لەکۆمەلگە کە ی دەگریت کە ئەم وەکو کەسی پلەدوو

(1) شەھلای دەباغی، گۆڤاری تیکست، ل 16 .

(2) سارای فەقی خدر، سیبەری شاتووہکان، ل 54 .

سەیر دەکات، گوتاری ئەم ژنە گوتاری سەرجهەم ژنی کوردە لەو پوانگەییەو
کە ئەم لاوازەو لە پووی بایۆلۆجیەو جیاوازی زۆر لە نێوان رەگەزی نێرو میدا
هەیه، ئەو ئیدیومەى کە دەلێ ((ژن زەعیفە یە یان ژن نوقسانە))
لە فەرھەنگی کلتوری کوردی دەردەھێنێ و فرپیی دەداتە دەرەوہی
کلتورەکەى.

دەنگیکى تر کە دەنگى (سۆزان مامە) ⁽²⁾ یە لە قەلبی ئاسایی یان
سنوور بۆ کیشراو دەچیتە دەرئۆ و بە زمانیکى جیاواز دەدوێ، بە بەراورد
لە گەل شاعیرانی ژنی سەردەمە کە یەدا زمانیکى جودا و بۆیرانە یە، کە تەواو
سەربەستى دەرپرین بە دەقەکانیەو ديارە کە بۆن و بەرامیکى تاییبە تی هەیه
کە تاییبە تە بە خودی شاعیر خۆیەو، چونکە ئەوہی ئەو دەریبەرپوہ لە ناخی
هەموو مرقفەکاندا هەیه بە لام دربرینە کەى بۆ ئەوی شاعیر دەگەریتەو

(1) سارا فەقى خدر : لە ساڵی 1960 ز دا لە قەلادزێ لە دایکبووہ لە ساڵی 1982 ز دا
کۆلیجی زانیاری بەشی فیزیای لە زانکۆی صەلاحەددین تەواوکردوہ، شیعر و بابەتی
تاییبەت بەژنانی لە زۆربەى گۆڤار و پۆژنامەکان بلۆککردۆتەو، خاوەنی کچیکە بەناوی
سرود.

(2) سۆزان مامە: لە شاری سلێمانی لە دایکبووہ، دەرچووی بەشی کوردی – کۆلیژی
پەرەردەى زانکۆی (صەلاحەددین)ە، لە ساڵی 2001 پۆ 2002، ماستەرنامەى لە
زانکۆی سلێمانی بە دەستھێناوہ بە ناو نیشانی (کەسیتی ژن لە پۆمانی کوردیدا)، ئیستاش
مامۆستایە لە کۆلیژی بنەپەتی سەر بە زانکۆی سلێمانی، لە زۆربەى گۆڤار و پۆژنامەکاندا
شیعر و بەرھەمی بلۆککردۆتەو.

کە بێ سلەمینەوہ گەیانوویە تی. د. زاھیر لە تیف کە ریم لە بارەى دەقی
سەرکەوتووہوہ دەلێ ((سیفە تی هەرە دیار لە شیعردا بریتیه لە گەیانندن و
پەییوہندی کارتیکردن لە نێو یە کەکانی دەرەوہ و ناوہوہی دەقدا... واتە هیچ
دەقیک بە سانایی لە دایک نابیت ئەگەر پەیرەوہی ئەم جۆرە پزیمە نەکات،
لە کاتی لە دایک بوونیشدا ئەو دەقە خۆی جودا دەکاتەوہ لە دەقەکانی تر یان
لە شاعیرانی تر و خەسلەتیکى تاییبەت بە خۆی درووست دەکات))⁽¹⁾.
دەقی (فیگای) سۆزان مامە لەو دەقە جیاوازانە یە کە دەنگیکە
تاییبە تە بە خۆی.

لە ترۆپیکى سەرابەکانی غرورەوہ
گەراپەوہ نێو هیلانەى تە پیم
هەنسە کە بە مین چینراوہکانی
لە باخچەى پووتیمدا تەقینەوہوہ..
دلۆپە زیوینیەکانی ئەمجارەش
لە ئاو پرژینى جەستەمدا بوونە پیکەوت..
بە گومانتر بوو لە وەرینی سەرما
بە سەر بالای نێو دوو جەستە
پیش پووناکی بەیان
قۆچە یەکی بە دەنوکی شیعرم تراناندوو

(1) د. زاھیر لە تیف کە ریم، پیاچوونەوہ یەکی خیرا، گەلاوێژی نوێ، ژمارە (34) ی ساڵی 2004، ج 77.

ماچیکى له و دیو حه ساری جه سته دا جیهیشت⁽¹⁾

له راستیدا پیاو چۆن پاریزگاری له خه سلّهت و ئاکاره کانی خۆی
دهکات که ده بیئت پیاوانه بیئت، ده بیئت ژنیش ژنانه بپوانیته ژیان و هه لگری
ئه و خه سلّه تانه بیئت که له ژندا بوونی هه یه (سۆزان مامه) ژن بوونی خۆی
له م دهقه دا ده ستنیشان کردوو و ئه وهی له بیر نه کردوو که هه لگری
پیناسه ی میبونه و ئه و راستیه ش وای له شاعیر نه کردوو که خۆی به بی هیژ
بیته بهر چاوه، وشه کانی ئه م دهقه وشه ی میبونه که دژى ئه و دهقه باوانه یه
تایبه ته بهر په گزی نیر.

پیش خویندنه وهی سرووده پووته کانی (قوباد)

پیش تام کردنی هیشوووه کانی له ززهت

پیش یه کگرتنی ته زوووه کانی شه هوهت

پیش هاتنی سپیده کانی ههفته

پیش قهیره بوونی کچینیم

پیش شکاندنی گالیسه کانی ناشتی

تاوی بته مه وه بو لای مهرکانه کانی

بالق بوون

ئه و ده مه ی

⁽¹⁾ سۆزان مامه، فیاگا، گه لویژی نوئی، ژماره (17، 18) ی سالی 2000، ل 276 .

ئاوی بارانو

ئاوی میوو

ئاوی برنجم

له بیژهنگی (جه هالهت) دا

ده شوشته وه⁽¹⁾

یه کیکى تر له و دهنگانه ی له کاتی ئیستادا ئاماده یی هه یه ژنه

شاعیر (ئه رخه وان) ه⁽²⁾، به دهنگیکى له سه ره خۆی مییه تی و به چه کیکى

نویوه دا کزکی له ماف و په گزی ژنان دهکات، ئازادانه و سه ره به ستانه

بۆچوونه کانی ده رده برپیت، (ئه رخه وان) له تیکستی (ژن) دا ده برپى

ئازاره کانی ژنانه و ده چیته ناو دنیا پر له پرسیاره کانی ژن و وینای ئه و ژیانه

⁽¹⁾ سۆزان مامه، فیاگا، گه لویژی نوئی، ژماره (17، 18) ی سالی 2000، ل 276 .

⁽²⁾ ئه رخه وان: له گه ره کی چوارباخی شاری سلیمانی له دایکبووه، قوناغی ئاماده یی
په یمانگای مامۆستایانی له سلیمانی ته واو کردوو، چه ندین سال مامۆستا و بهرپوه بهری
قوتابخانه ی سه ره تایی بووه، دواتر جیگری بهرپوه بهری گشتی کتبخانه گشتیه کانی له
وه زاره تی پۆشنیبری پیسپیردراوه، سی منالی هه یه دوو کچ و یه ک کوپ، یه که م شیعری
له گوڤاری پرگاری له سالی (1969) زدا بلاو کردۆته وه، له سالی (1972) ز دا یه که م
کۆمه له شیعری به ناو نیشانی (خۆشه وست) به چاپ گه یاندوو و له سالی 2004 ز دا
کۆمه له شیعری (چاوه تاوسیه کانی عه لی) چاپ کردوو، له بواری وهرگێراندن کار ده کات و
چه ندین بهرهمی ئه ده بی وهرگێراوه ته زمانی کوردی. بپوانه گوڤاری ته وار، ژماره
(17)، ل 61 .

سەختە دەکات، کە بە بەردەوام ئەگەری مەرگ چاوە پوانیستی، بە لای
(ئەرخەوان) هەوێ ژن خاوەنی هزری خۆی نییە جەستە یەکە بە بێ سەر... واتە
هزرو هەرچی لە هۆشی ئەودا کۆبونەتەو هەمووی داگیرکراوە.

ژن هەمیشە جەستە یەک لە شەمامە

بە بێ سەر

ناکری سەری بێ جەستە ؟ !

چەند گوناھە چاوە پوانیم

لە بەر پێی یەکە م هەنگاوت

چەند سەختە قەیرە ییم

لە بەر پەنجەرە داخراوە کانتا

چەند ناسکە کچینیم

لە سەر بەرمالی فەرزە کانتا

گەر لە پێکی شەرابی سوورا

چاوە کانت دەستگیرم کا

گەر بە سووتانی جگەرە یەک

لێو کانت دوو کە ل بگری

ئەگەر ساتی یاخی بوونم

سەر هەلپری ؟

گولە ی چاوو

گولە ی دەم و

گولە ی تەنگ

بە بەخشندە یی خواوەندی

ژن

تاوانە کان ئە بەخشنی

بە چاوی مۆنی جە لادی

هە لکانی بە تاوان ئە بینری⁽¹⁾

لە کۆمە لگە یە کدا ژن بە بێ سەر و سەر بە بێ جەستە بی، دیارە سەر جە م
مافە کانی زەوت کراوە، (ئەرخەوان) لە پوانگە ی چەوسانە وە ی ژنە وە
پە یقە کانی دەردە بری و گوتاری ئە م داخواری ژنانە کە بە بەر چاوی یاسا و
مافی مروفە وە لە ژیر ناوی پیروزی و پاککردنە وە ی رەوشتدا و پاراستنی
شەرە فی بنە ماله و هۆزو قوربانیه کانی ژنان رۆژ بە رۆژ روو لە زیاد بووندا یە،
بە و شیوہ یە ((چە مکی رەوشت بۆ خۆی وە ک هەر چە مکی ترو
دیاردە یە کی تری ناو کۆمە لگە خۆی بیالیە نە، مروفە لایە نیک، رپرە ویک و
یاسایە کی بۆ دادە رپژی و لە بۆنە ی ئە وانە دا لە ناو پیناسە یە کی تاییە تا
بە ندی دە کات))⁽²⁾.

⁽¹⁾ ئەرخەوان، پەرەمووچ، پاشکۆی رۆژنامە ی هەوال، ژمارە (21) ی سالی 2005، ل

2.

⁽²⁾ مەهاباد قەرە داخی، شەرە فنامە، ل 29 .

چەمکی پەوشت لە ناو هەموو چەمکە کۆمەلایەتییەکانی تردا
لە کۆمەلگە نەریتیەکاندا هەستیاریترین چەمکە لە ناو تاقە پیناسەییەکی
بەرتەنگدا بەندکران و قوفل کران، ئەو پیناسەییەش بەستراوە بە جەستە
ژنە و بە سیکس پەییوەندیەکانی ژن و پیاوی ئەو کۆمەلگانە و، ((لە ژۆری
کۆمەلگەکانی دنیا دا بە تاییبەتی لە سەردەمی کۆندا ئایینەکان و
پەیرە وەکانیان پۆلی سەرەکیان بینیوە لە دانانی ئەو پێوەرانە
کە پەوشتیان پیاو))⁽¹⁾. لە تیروانی کۆمەلگە نەریتیەکاندا ئەو کە زیان
بە پەوشت دەگەین، ئەو کە مرۆیی پەوشت دەکات یان پەوشتی لە کە دار
دەکات جەستەیی ژنە و بە تاییبەتی ئەندامی سیکسی ژن. لە بارەیی ترس
لە پەوشت مەریوانی و ریا قانع دەلی ((ئەم ترسە یەکیکە لە ترسە گەورانە
پێوژەیی تازە بوونە و ئەو کۆمەلایەتی و کلتوری و تارادەییەکی ژۆریسیاسی
لە دنیا ی ئیمە دا لە ناو وەر ئیفلجە کات و هەمیشە بەرە و سیستیمیکی
ئەخلاقى داخراومان دەبات کە لە سەر چەپاندن و سەرکوتکردنی غەریزە و
سەرکوتکردنی ئیرادەکان))⁽²⁾.

بەو شیوەییە لە تیکستی (ژن) دا ئەرخەوان لەو ترسە ئەدوئ
کە پانتاییەکی ژۆری ژیانی ژنی کوردی داگیرکردووە، ئەو ترسە یە کالیەنە
بۆ ژنە و لە ئاکامیشدا هەر زیان بە ئەو دەگەین و ئەو قوربانیە کە یەتی و

(1) سەرچاوەی پیشوو، ل 30.

(2) مەریوان و ریا قانع، شیعر و مەرگ، گۆڤاری سەردەمی پەرخنە، ژمارە (4) ی سالی
2004، ل 43.

پەگەزی پیاویش کە بەکری پڕۆسەیی کوشتنە لێپچینە و یەکی ئەوتوی
لە گەلدا ناکریت کە ببیتە رێگر بۆ ئەنجام نەدانی تاوانە کە ی. لە کۆمەلگە یە کدا
کە پەگەزی ژن و پیاو تەواکەری یە کترن بۆ بوونی هەریەکیکیان ئەو ی تریان
بوونی نایبیت بەلام ئەو ی بۆ دەنگی هەلبژاردووە پەگەزی ژنە کە بەرگری
لە خۆی پیناکریت ((کۆمەلگە بە پێی پیکهاتەیی خۆی هاوکیشە کە لاسەنگ
دەکات و جۆرە پەوایەتیە ک بە نێر دەبەخشیت لەم بارە دا پیاو (نێر) ئەو
بیانوو ی کۆمەلی قۆستۆتە وە و لە بەرژە وەندی خۆیدا بە کاری هیناوە
چونکە هەر زوو هەستی بە وە کردووە کە ناهاوسەنگییە کە زاده و
دەرھاویشتی کۆمەل خۆیەتی، دەرھاویشتی کەش بەردەوام بوو تە
دیاردەییەکی هەپەشە ئامین))⁽¹⁾. لە دەقی (ژن) دا (ئەرخەوان) بە راستگویی
لە تەنیا یی و چاوە پوانی و قەیرەیی ژن ئەدوئ، ئەو قەیرەییە کە خۆی
هەلینەبژاردووە لە چوار دیواری مالدا دیلی گیان و جەستە یە، چاوە پێی
کردنە و ی گرییە کە کە بە دەستی خۆی ناکریتە وە.

چەند گوناھە تەنیا ییم

لە پشت دیوارەکانە وە

چەند گوناھە چاوە پوانیم

لە بەر پێی یە کە م هەنگاوت

چەند گوناھە قەیرە ییم

لە بەر پەنجەرە داخراوە کانتا

چەند زەلیلە

(1) جەلیل کاکە وەیس، بەرە و پیا فرەت کردنی دەستەلات، گۆڤاری رامان، ژمارە (55)، ل 42.

ههشتی مارسم

له سه ر شانۆی درۆکانتا (2)

ژنه شاعیریکی تر (نه جیبه ئەحمەد) (1) ه له سه ره تایی هه شتاکانی
سه دهی بیسته مه وه ئامادهیی له بواره کانی شیعر و چیرۆک و وه گێڕاندا
هه یه، ئەم ژنه له هه وه لکانیدا دهیه وی پهیامیک بگه یه نینته خوینهری
به ره مه کانی و له پێی کاره ئە ده بیه کانیه وه دهیه وی بیروباوه ری خۆی
بگه یه نینته ئەوانی تر، به لای (سی - دی لويس) وه ((شیعر کرده وه یه کی
تیۆری عه قلی مروقه)) (2). بۆیه به لای ئەم ژنه شاعیره وه تییرامان له دیارده
دریوه کان ده یگه نینته ئەوه ی پرسیار له بوونی خودی خۆی بکات... نه جیبه
ئەحمەد له تیکستی (میژووی دار سیو) دا له میژوویه کی پر سته م ورد
ده بیته وه که کۆمه لگه پاشکه وتوو نه ریتیه کان په یه وه ی ده که ن که
به گومانه وه له میننه ده پروانیته و وه که سیکی درۆ ناته با سه یری ده کریته.

(2) ئه رخه وان (ژن)، په ره موچ، پاشکۆی پۆژنامه ی هه وال، ژماره (21) ی سالی 2005، ل

2.

(1) نه جیبه ئەحمەد : له دایکبوی شاری سلیمانیه، له سه ره تایی هه شتاکانه وه ده نووسی
چه ند به ره مه میکی به چاپ گه یاندوه له وانه (خاکی دایک، پۆمان سالی 1981)، (پاسان،
کورتە چیرۆک 1993)، (به هاره گریان، کۆمه له شیعر)، ئەندامی ده سته ی نووسه رانی
کورد بووه له شاخ و ئیستاش له گه ل هاوسه ر و منداله کانیدا له کوردستانی ئێران
نیشته جییه .

(2) سی، دی لويس، الصوره الشعريه، ص 32 .

باوکم لاپه ره یه کی چه په ساوی میژووه و
له سه ر سه کۆی وه نه وشه یی هیواکانیا
پیا سه ده کات
به ده سه روکە ی چاوه پروانی
فرمی سکی گول ئە ستیره ئە سپی
ته تگی شامی غه ربانه
قاقای شه وه
کیلگه ی شه ونم.. هه ناسه ی چنوور درویننه ئە کات
باوکم شه ق له کاسه که ی ژیر دایکم هه لئه دات و
که س نازانی
له ژیر شوقه له تی کام ماله گه رمیانیدا
ژه نگ هه لدینئ
ئو شه وه تا به ره به یان من قیژاندم
مامانه که موستیه ل په یۆزه که ی نه نکم و
موروویه کی شه وه ی هینا
به سنجا قیک دای له سه رم تا بیده نگ بم
به لام ئە فسوس
له و شه وه و تاکو ئیستا
غه ربییکم که س نامناسی
سه روودی یاخبیونیک

هەر له کاسه‌ی ژێر ژناندا سه‌دام هه‌یه

(1)

ده‌نگی ژنانه‌ی ئەم شاعیره ئەدات به‌گوێی باوکسالاریدا، باوکی
به‌چاوی پر فرمیسکه‌وه چاوه‌روانی بوونی ئەم ده‌کات، به‌لام ئەم
که‌به‌مییه‌تی له‌دایکه‌به‌یت به‌بوونی ئەم ده‌که‌وینته ناو تراژیدیای خه‌میکی
قولی تۆقینه‌ره‌وه، بۆیه ئەمیش له‌پۆژی له‌دایکه‌بوونیه‌وه گریانێ خۆی ئەدا
به‌گوێی کۆمه‌لگه‌وه ده‌وروبه‌ره‌که‌یدا، بیگومان شیعەر بۆریا کردنه‌وه‌ی
کۆمه‌لانی خه‌لکه‌ له‌واته‌باییه‌ی له‌ژياندا هه‌یه . بۆ ئاشکرکردنی شته
دژیوه‌کانی ناو کۆمه‌ل که‌بوونه‌ته له‌مپه‌ر له‌به‌رده‌می ژياندا .. شیعەر چه‌ند
پرسیاریکه‌به‌رامبه‌ر به‌ژیان، هه‌ریه‌کێ له‌و پرسیاران هه‌مان و وردبوونه‌وه‌ی
ده‌وێ ئەدۆنيس ئەلێ ((ئوه‌ی شیعەر ده‌یلێ شوینیکی هه‌میشه‌یی ئەو
پرسیاره‌یه که‌به‌ره‌وه چه‌ندین پرسیاری ترمان ده‌بات)) (1). شاعیر له‌هه‌مان
ده‌قدا بێ پشت و په‌نایی خۆی راده‌گه‌یه‌نی له‌کۆمه‌لگه‌یه‌که‌دا لایه‌نیک
ئەکتیف شک نابات... ته‌نیا یی ئەم ته‌نیا یی هه‌موو ژنانی کۆمه‌لگه‌یه‌که‌تی...
که‌سی ته‌نیا ئەو که‌سه‌یه که‌چاره‌سه‌ری کیشه‌کانی پێ ناکریت به‌لام ئەم
به‌بروایه‌کی پته‌وه‌وه به‌رامبه‌ر به‌دژه‌که‌ی ده‌وه‌ستیته‌وه .

له‌و کاته‌وه وه‌کو دره‌خت

(1) نه‌جیبه‌ئه‌حمه‌د، مێژووی داریستی، گو‌قاری پامان، ژماره (11)، ل 116 .

(1) أدونيس، كلام البدايات، ص 207 .
213

چۆن پووت و قووت به‌بێ گه‌لا

له‌پووی زۆرداری زستاندا رانه‌وه‌ستی

ئاوا منیش

به‌بێ چه‌ك، به‌ده‌ستی په‌تی

پوو به‌پوو بووم له‌گه‌ل یاسای خێل په‌رستی

سه‌ر داخستن (1)

شاعیره‌که که‌سیکی کارای کۆمه‌له‌که‌ی بێر ده‌کاته‌وه، به‌لایه‌وه
شیعەر ریکخستنه‌وه‌ی ناسنامه‌ی په‌گه‌زه کۆمه‌لایه‌تیه‌کانه ((شیعەر ژیان
له‌به‌رده‌م کیشه‌کان داده‌نی و گیانی ململانیی ئەخاته‌وه به‌ر، چونکه ئەگه‌ر
وانه‌به‌یت ئەرکه‌کانی خۆی به‌جیناگه‌یه‌نی شیعەر مرۆڤ له‌نازاره‌کانی ژیان
راده‌مالێ و ده‌یگه‌یه‌نیته ئاستی ئاره‌زووه‌کانی ئەو مرۆڤه‌ی که‌ له‌ئهن‌دیشه‌و
خه‌یالیدا ده‌ژی)) (2).

نه‌جیبه‌ئه‌حمه‌د له‌ده‌قی (مێژووی داریستی) دا لا له‌ژنانی ئەنفال کراو

ده‌کاته‌وه که‌ له‌و پرۆسه به‌دناوه‌دا ژنی کورد چی به‌سه‌ر هاتوه‌،

ئاوردانه‌وه له‌و مه‌رگه‌ ساته سه‌رسوپه‌ینه‌ره له‌لایه‌ن ژنان خۆیانه‌وه، بۆ

ئوه‌یه قسه له‌سه‌ر کیشه‌یه‌که بکه‌ن بۆ داها‌تووی ئەو مندال و ژنانه‌ی که‌

(1) نه‌جیبه‌ئه‌حمه‌د، مێژووی داریستی، گو‌قاری پامان، ژماره (11)، ل 116 .

(2) نازاد عبدالواحد کریم، سۆسیۆ لۆژیایی شیعری کوردی، ل 22 .

لە نفالدا گیان و جەستەیان زەرەرمەند بوو و لە پرۆی سایکۆلۆجیە وە نا
ئارام و پڕ کێشەن، بە و پێیەکی فیمینیزم بریتیە لە زانستی ژنناسی، دەبوو
شاعیرانی ژن زووتر ئەم هەولەیان بدایە و زیاتریش بایەخیان پێیدا.

ژنە نووسەری کورد لە بواری دۆزی ژنان و بزاقی فیمینستیدا
(کازیوہ سالح) دەلێ ((ژنانی پاشماوەی ئە نفال پێویستیان بە بۆچوونیکی
ژنانە و مرقانە جیاواز هەبێ بۆ پرگار بوون لە و دۆخە چەقە بەستوو
کە بە باوەری من فیکری فیمینیزم باشترین دەرفتە بۆ پرگارکردنی ژنان لە و
بارو دۆخە، هەر وەها هەلبژاردنی فیکری فیمینیزم لە ناو کوردا پێوستە
بەرنامە پێژییەکی نوێ و گونجایی هەبێت ژنی کورد پێوستی بە عەقڵی
فیمینیزم هەبێ بۆ ئەوەی لە و نیوون و پارچە پارچە بوونە وە بیانگوێزێتە وە
بۆ گیانیکی یە کگرتوو کە بە تەنگ کێشەکانی یە کە وە برۆن))⁽¹⁾.

بە و شیوہیە ئە نفال لە دەقی (میژووی دار سیۆ) دا پەڕینە وە ی
شیعری ژنانە لە باسە ئالۆزەکانی ژنان خۆیان بۆ چەمکیکی تر کە چەمکی
ئە نفالە لە پێناوی قەرەبووکردنە وە ی ئە و زیانە گەرە ی کە لە شوناسی ژن
کە و توو وە لە و پرۆسە یە دا کە لە میژوودا کە م وینە یە .

نە جیبە ئە حمە د لە (میژووی دار سیۆ) دا وینە ی کچۆلە یە کی
گەرمیانی ئە نفالکرا و پیشان ئە دات کە قوربانی دەستی جە لادە و ناخی
پەشی جە لاد وایکردوو کە ئە م بێتە قوربانی بە لام لە ئاکامدا ئە م کارە

دزیوو قێزە و نە مرقایە تی لێ بە ئاگا دیتە وە و بکەرەکانی ئە نفال پسا
دەکرێن و جارێکی دی ژیان نوێ دەبیتە وە .

کچۆلە یە کی گەرمیانی
لە ئە نفال گە پراوێتە وە
پەفتە یە کی مۆری چلکن لە ملتا یە
لارە ملی و هیشتا بۆنی لمت لیدی
هیشتا گەردی دابرا نی گولە گە نم و
کیلگە ی پە پوله، پایزە و
بیستانی خەونی زراوت پێو یە
باری مەینەت هیشتا لێوی بەرنە داوی
وە ک شا ژنی دەریایە کی ئا و لیدی او
زمان لە دەم تا پە لاسە
بە لام بیدە نگ
هیدی هیدی دیت و خۆری ماتی سەر
ئە م گەردوونە مەزلومه دائە گیرسی نیت و ئە پۆیت⁽¹⁾

⁽¹⁾ کازیوہ سالح، فیمینستناسی و چفاکی کوردی، ل 191 .

⁽¹⁾ نە جیبە ئە حمە د، میژووی دارسیۆ، رامان، ژمارە 11، ل 116 .

بەو پێیە فیمینیزم سنور شکاندنه له ئاستی بی دەنگی و ترسو دوو
دلای و کارکردنه بۆ دەربازبوون له و گیروگرفتانهی که ژن بە دەستیەوه دەنالای
دەتوانین بلیین دەنگی ژن له شیعرى ئەم نەتەوهیەدا دەنگی راستی
خۆیەتی که تەوانیویەتی بەرگری لەخۆی بکات و دۆزهکەى وەکو دۆزیکى
مروڤایەتی بخاتەپوو خۆی لەخودى کیشەکانى خۆی بدوێ و بەدوای
چارەسەرى ئەکتیف و گونجاودا بگەرێت لەگەڵ ئەو هوش که دژایەتیهکی زۆر
دەکرێت بۆ سەندنهوهی ئەو بره سەربەستیهی بە دەستیەپێناوه هیچ نەبێ
لهبارى پادەربیرین و قسەکردنهوه زۆرى لیدەکرێت پابهندی ئەو یاساو
نەریتانه بیته که مروڤ دەگەرێننهوه بۆ سەدەکانى رابردوو ژنى کورد له ئاست
ئەو تەوژمه سیاسى و ئایدۆلۆژیا جیاوازانهدا خۆی راگرتوه، هەر بۆیە دەنگى
فیمینىستى کورد له شیعرى کوردیدا بەرگریکردنه له و خەسلەته
مەترسیدارانەى که چواردهورهی داوه .
لهو سۆنگەیهوه که دەقى شیعرى راستگۆ دەربڕینیکی پەسەنه
له بۆچونهکانى مروڤو بهو مەبەسته بەکار دیت که سەکان بە ئامانجهکانیان
بگەن و له بەرژه وهندى کۆمه لیشدا بیته، ((ئەرکی شاعیر پەنگدانه وهی
سەردەمه که یەتی و دەربڕی ژان و خواستهکانى کۆمه له که یەتی))⁽¹⁾
مروڤایەتی بوونی ئەدەب له سنووری بایەخدان بە کیشەکانى کۆمه لدا
فەراهەم دەبیته .

هەر بەرهمیکی ئەدەبى پەسەن له نێو بازنهى ئەدەبدا دووبابەت
له خۆدەگریت پەرسەندنى بەرهمى ئەدەبى له کۆمه لگەدا، پەرسەندنى
کۆمه ل له پێگای بەرهمى ئەدەبیهوه، چونکه هەردەقیکی سەرکه وتوو
که دەنووسریتەوه چهند پێوهرو بههای کۆمه لایەتی له خۆ دەرگرت و له هەمان
کاتیشدا خودویرژدانى شاعیر و بۆچوونهکانى تیدا پەنگدەداتەوه که
له میانەیهوه گۆرانکاری بەسەر کۆمه ل و تاکەکانیدا دەهینێ . شاعیران
بەبناغەى پێوهرەکانى ئاکار دادەرێژن، مانای ئاکاریش له شیعردا بالایی
پێوهرە کۆمه لایەتیهکانه و گواستنه وهی شیعریش له جیهانیکی بەرتهنگه وه
بۆ جیهانیکی مروڤایەتی بەرجهسته دەکات، شاعیر گریڤراوى ژیان و واقیعی
پۆژانهى مروڤه کانه⁽¹⁾ .
ئاشکرایه شیعرى ئەمروى ژنى کورد مۆرکیکی مروڤانهى پێوهیه و
لهو قاوغه رزگارى بووه که خۆی له سەر شته کۆنهکان دووباره بکاتهو... بێ
پەردە و بێ دوو دلای و ترسو گومان بەجێدیلێ و بەرامبەر بهو شمشیرانهش
دەهەستیتەوه که بەرەو پووی هەلکێشراون... شیعرى ژنى کورد خواستیتى
لهو نیگەرانی و نامۆییه پرگارى بیته که له میژه بالی کیشاوه بەسەریدا
چونکه ئەو دەزانیت له کۆمه لگەیه کدا دەژى شوینەوارى ئەشکه نجهدان و
زەبرو زەنگ بەزەقى دیاره و له واقیعیکی تفت و تالدا دەژى، بهو شیوهیه
شیعرو ئەدەبیاتی فیمینىستى ئەدەبیاتیکه له سەر بنه ماى چۆنیەتی
بارودۆخى ژنان له کۆمه لگەدا دیتە بەرباس، بارودۆخیک که له مەوبەر له لایه

⁽¹⁾ ئازاد عەبدولواحد کریم، سۆسیۆ لۆژیایی شیعرى کوردی، ل 87 .

⁽¹⁾ ئازاد عەبدولواحد کریم، سۆسیۆ لۆژیایی شیعرى کوردی، ل 88 .

پیاوانەوێ باسی لێ دەکراو ئیستاش ژنان بە باسکردنی کێشەکانیان و
جیاوازی دانان هەست و بارودۆخە نا بەرامبەرەکانی خۆیان بە بەراورد
لەگەڵ پیاوان گوتاری ناپەرەزایی بوون دیننە ئاراوە، ئەم ئەدەبیاتە
تێدەکۆشی بۆ وریا کردنەوێ ژنان سەبارەت بە مافە لە دەستچوووەکانیان،
لە پلە یەکی تردا ئەدەبیاتی فیمینستی هەڵدەدات بۆ پرەخنەگرتن
لە کۆمەڵگەی پیاوسالاری که لە بنەڕەتدا داب و نەڕیتەکانی کۆمەڵگەش هەر
لەم جۆرە پوانینە پیاوسالاریەدا پیکهاتوو، ((ئەدەبیاتی فیمینستی
بە شیکێ هەرەگرنگی ئەدەبیاتی مۆدێرنە ئەم چەشنە لە ئەدەب نزمی باو
تیکه شکیانی و میتۆد و شیوەی تایبەت بە خۆی دەرئەهینی و ئەزمونی
دەکات، ئەدەبیاتی فیمینستی بە سەرنجدان بە پێویستیەکان ئەگەرە جۆراو
جۆرەکانی ژیانی مرقۆفی هاوچەرخی لە هەناوی بەرھەمە هونەرێە کەیدا
دەبزوینی))⁽¹⁾.

⁽¹⁾ بەکری تەمیزی، ئەدەبیات و فیمینیزم، گۆڤاری ئێمە، ژمارە (0) ی سالی 2006،

ئەنجام

لە کۆتایی ئۆژینە وە کە ماندا، توانیومانە چەند ئەنجامێک
بە دەستبەھێنین، گرنگترینیان لەم خالانە ی خوارە وە دا پووندە کە یینە وە :

1. بە بۆچوونی زانا یان و میژوو نووسان ژن لە قوناغەکانی کۆمۆنی
سەرەتاییدا لە دۆخی دایکسالارییدا بوو و سەر بە ستیەکی فراوانی
بە خۆیە وە دیو، بە لام بە تێپەرپوونی پۆژگار ئە و سەر بە ستیەکی لێ
زە و تکرە و بە درێژایی قوناغەکانی کۆیلا یە تی و دەر بە گایە تی و
سەر مایە داری چە و سینرا و تە و و لە ژێر کاریگەری ستەمی
پیا و سالاریدا بوو .
2. شوپشی مەزنی فەرەنسا (1789 – 1794) ز گۆرپانکاری بە سەر
بوارەکانی ژیا نی گەلی فەرەنسا دا هینا و بزافی پۆشنبیریش یەکی
بوو لە و بوارانە ی کە گۆرپان و گەشە کردنی بە خۆیە وە بینی و بزافی
ژنانیش بە هۆی شوپشە و تەشەنە ی کردوو، ژنانیش وە کو پیاوان
گیانی فیداکاری و قوربانیان پیشکەشی ئە و شوپشە کردوو .
3. یە کە مین شە پۆلی فیمینیزم، لە سالی (1848) ن لە ئەمریکا وە دەست
پێدە کات و لە ویشە وە بۆ ولاتانی تر تەشەنە ی کردوو .

4. فیمینیزم چە ندین قوتابخانە و تیۆر و لوق و پۆپی لێ بۆتە وە و
لە هەرولاتیکدا بە پێی گەشە سە ندنی باری سیاسی و کۆمە لایە تی و
ئابوری جی دەستی دیارە .
5. هەر بە شیک بی ت لە جۆرەکانی فیمینیزم بریتیه لە بزوتنە وە یە کی
کۆمە لایە تی فرە رە نگ خۆی بە کیشە و گروگرفتەکانی ژنانە وە
پە یووە ست کردوو . بزوتنە وە یە کە لە دیدی ژنە وە لە جیهان و
کۆمە لگە و دیار دە کان دە پوانی ت و بە دوا ی چارە سەری پراکتیکیانە دا
دە گە پێ بۆ چارە سەر کردنی کیشە کان و بە یاسایی کردنی ماف و
داخواریەکانیان .
6. لە پوانگە ی شیعی ژنانە وە بە تاییە تی لە دوا ی سالانی هە شتا کان
پوانیومانە تە بزافی فیمینیزم و لە پرووی چە ند دە قیکی شیعی وە
مامە لمان لە گە ل بزافی فیمینیزمدا کردوو دە نا فیمینیزم وە کو
کاری تاکە کە سی یان پیکخوا وە یی ژنان یان لە یە کیتی ژناندا خۆی
دە ببینی وە کە ئیمە لە و لایە نە نە دوا یین چونکە کارە کە ی ئیمە
بریتیه لە (فیمینیزم لە شیعی کوردی) دا .
7. سەر هە لدان و گەشە کردنی ئە دە بی کوردی لە لایە ن پیاوانە وە بوو و
ژن پۆلیکی دیاری کراوی نییە لە و بوارە دا، بە لام لە گە ل ئە وە شدا
چە ند ژنە شاعیری ک ناویان لە لاپەرەکانی میژووی ئە دە بی کوردیدا
هە یە هەر چە ندە ناوی دیار و ناسرا و نین، جگە لە (مەستووری
ئە ر دە لانی) کە ژنە شاعیر و میژوو نووسیکە و پۆلیکی دیاری لە بواری

نووسینی میژوویی و شیعری کوردیدا گێڕاوه و سەرنجی نالی بۆ لای
خۆی ڕاکێشاوه و لەم سالانەی داویشدا زیاتر بایەخی نووسین و
بەرەمی ئەو ژنە کوردە دیارخواه له دواى مهستورهش چەند
دەنگێکی کەم لە ئەدەبی کوردیدا دەبینرێ و هەتا سالانی پەنجاو
شەستهکانی سەدهی بیستەم و لەو میژووهش بەدواوه شیعری ژنان
بەتایبەتی لە کوردستانی باشوردا جولەى تى دەکەوێت و چەند ژنە
شاعیرێک دەردهکهون، بەلام ئەم دەنگانە هەتا سالانی هەشتاکانی
سەدهی بیستەم دەنگیان هەمان دەنگی شاعیرانی پیاوه و
بەرەمهکانیان مۆرکی ژنانەى پيوه دیار نییە و بەلاوازی لاسایی
شیعری پیاوان دەکەنەوه بەلام لەدواى سالانى ههشتاو بەتایبەتی
دواى سالانى نەوهدهکان شیعری ژنان گۆرپانکاری بەسەردا هاتوو
لەپووی پووخسارو ناوهپۆکهوه لەشیعری شاعیرانی بەر لەخۆیان
جیاوازن و ژمارهشیان پووی لەزیادیه بەتایبەتی لەدواى ئەو
میژووهوه کەئاماژەمان پێدا ژنان خاوهنی دەنگی خۆیانن و هەندێ
لەو دەنگانە هەولیانداوه کەشێوازیکی تاییهتی خۆیان هەبێت و
چارەسەریکی گونجاو بۆ کێشهى ژن بدۆزێتهوه و دۆزی ژن وهکو
کێشهیهکی گەرهى ناو کۆمەڵ سەیر بکرێت... دیاره ئەو دەنگه
شیعریانە کەئیمه ئاماژەمان پێداوه و لیکۆلینەوهمان لەسەر
کردوووه دەنگی ژنی فیمینستی کوردە ئەمەش بەو مانایه نییه

کە هەر تەنها ئەو دەنگانە لەشیعری کوردیدا سەر بەبزافی شیعری
فیمینستین.

- ئیحسان محەمەد ئەلحەسەن (د)، سۆسیۆلۆژیا لای مارکس و ماکس فیبەر، (و) دانا مەلا حەسەن، دەزگای چاپ و پەخشى سەر دەم، 2005.
- بابک ئەحمەدی، پیکهاتە و رافەى دەق، (و) مەسعود بابانى، چاپخانهى پەنج، هەولێر، 2004.
- بوار نۆرەدین، رەدووکە و تن لە کلتورى کوردیدا، ئینستیتیۆدی کە لە پوری کورد، سلێمانی، 2005.
- حومەیرا موشیر زاده، لە بزاقە وە تا تیۆری کۆمەلایەتى، (و) موراڤ حەکیم، چاپخانهى وەزارەتى پەرۆردە، هەولێر، 2005.
- خورشید بابان، دارە وەن، دەزگای پۆشنبیری و بلۆکردنە وەى کوردی، بەغداد، 1988.
- خالد دلێر، ستم کردن لە حاجی قادری کۆبی، چاپخانهى سەفوەت، سلێمانی، 1988.
- دیوانى بیکەس، پیشەکی: محەمەدی مەلا کەریم، چاپخانهى الادیب، بغداد، 1980.
- دیوانى پیرەمێرد، فایەق و شیار، بەرگی یەکەم، وەزارەتى پۆشنبیری راگەیانندن، بەغداد، 1980.
- دیوانى حاجی قادری کۆبی، سەردار حمید میران، کەریم شارەزا، ئەمینداریتی گشتی پۆشنبیری و لاوان، هەولێر، 1986.

سەرچاوهکان

1. کتیبە کوردیەکان: -

- ئەنگلز، بنەچەى خێزان و خاوەنداریتی تایبەت و دەولەت، (و) لە ئەلمانیه وە کەریم مەلا پەشید، چاپخانهى تیشک.
- ئەو پەحمان، چوار دەى تەمۆز، لاپەرەیهک لە شۆرشی فەرەنسا، چاپخانهى کامەرانى، سلێمانى، 1959.
- ئەبو بیکر خۆشناو، کۆمۆنەى پارس، چاپى دووهم، سلێمانى، 2002.
- ئارام صدیق، دۆزى ژن و هەزارەى نۆی، چاپخانهى پەنج، سلێمانى، 2005.
- ئاوێزان نوری، بەرسیلەى ئەشقی بۆخودا، بلۆکراوہى لقی یەکیتى نووسەرانى کورد، کەرکوک، 2005.
- ئازاد عبدالواحد کریم، سۆسیۆلۆژیاى شیعرى کوردی، چاپخانهى وەزارەتى پەرۆردە، هەولێر، 2005.

- دیوانی شیخ نوری شیخ سەلاح، کۆکردنەووە لەسەر نووسینی ئازاد عەبدولواحید، ئەمینداریتی گشتی و پۆشنبیری لاوان، سلێمانی، 1989.
- دیوانی کەژاڵ ئەحمەد، بەرپۆوە بەرایەتی گشتی چاپ و بلاوکردنەووە، سلێمانی، 2006.
- دیوانی گۆران، کۆکردنەووە و پیشەکی محەمەدی مەلا کەریم، چاپخانەی کۆپی زانیاری، بەغداد، 1980.
- دیوانی مەستوورە، ماجد معروف، دەزگای چاپ و پەخشی ئاراس، هەولێر، 2005.
- دیوانی نالی، مەلا عبدالکریم مدرس و فاتح عبدالکریم و محەمەدی مەلا کریم، چاپخانەی کۆپی زانیاری کورد، بەغداد، 1976.
- دیوانی مەلای گەورە، عبدالخالق علا الدین، چاپخانەی زانکۆی سەلاحەدین، کوردستان، 2005.
- ساری فەقی خەر، سێبەری شاتوووەکان، چاپخانەی ئۆفیسیتی روناکبیری، سلێمانی، 2002.
- شیرین، ک، کەنارەکانی خەون، بلاوکراوەی بنکەیی گەلاویژ، سلێمانی، 1999.
- صدیق بۆرەکەیی، میژووی ویژەیی کوردی، چاپخانەی چەر نیدیز، بانە، 1370.

- عیزەدین مستەفا رسول (د)، ئەدەبیاتی نوێی کوردی، چاپخانەی خوێندنی بالا، سلێمانی، 1990.
- عوسمان دەشتی، هێمن ناوهرپۆکی شیعی سیاسی و کۆمەلایەتی، سلێمانی، 2003.
- عەلی گاهر حسین، کاریگەری پروانگە لەنوێ کردنەووەی ئەدەبی کوردیدا، ماستەرنامە، سلێمانی، 2000.
- فەرهاد پیربال (د)، رێبازە ئەدەبیەکان، ئامادەکردن و وەرگێڕانی لەفەرەنسیەووە، دەزگای چاپ و بلاوکردنەووەی ئاراس، هەولێر، 2004.
- کمال مەزھەر ئەحمەد (د)، ژن لەمیژوودا، کورتە باسیکی کۆمەلایەتی، چاپخانەی الحوادپ، بەغداد، 1981.
- کوردستان موکریانی (د)، شیعی ژنانی کورد، چاپخانەی کوردستان، هەولێر، 1985.
- کوردستان موکریانی (د)، نا بۆ شوین کەوتەیی، چاپخانەی وەزارەتی پەرورده، هەولێر، 2002.
- کەژاڵ ئەحمەد، کتیبی ژن، دەزگای پەخشی سەردەم، سلێمانی، 1999.
- کەژاڵ ئەحمەد، بەندەری بەرمۆدا، چاپی یەکەم، سلێمانی، 1988.

- كەژال ئیبراهیم خدر، گریانی وەنەوشەكان، چاپ و ئۆفیسیتی بەشی
پوناکبیری، مەكتەبی پێكخستن، سلێمانی، 2002.
- كنیڕ عبدالأ، ژن لەبازنەیهکی داخراودا، چاپخانەیی تەوار، سلێمانی،
2005.
- کازیوہ صالح، فیمینستناسی و جفاکی کوردی، دەزگای چاپ و
بلاوکردنەوہی ئاراس، ھەولێر، 2005.
- گریس ھارمان، مارکسیزم چۆن کاردەکات، (و) محەمەد وەسمان،
بلاوکرادەکانی سەنتەری پۆشنبیری مارکسی، ھەولێر، 2005.
- مەھاباد قەرەداغی، ئازادکردنی میژوو، چاپی دووہم، دەزگای
چاپ و پەخشی سەردەم، سلێمانی، 2004.
- مەھاباد قەرەداغی، شەرەف نامە، چاپی دووہم، سلێمانی،
2004.
- مەستووہی کوردستانی، میژوو ئەردەلان، (و) حسین جافو
شوکر مستەفا، دەزگای پۆشنبیری و بلاوکردنەوہی کوردی، بەغداد،
1989.
- مەستووہی ئەردەلانی، بیر ئانینی مەستووہ، دەزگای چاپ
و بلاوکردنەوہی ئاراس، ھەولێر، 2005.
- مینۆرسکی، (و) بۆ عەرەبی (د. مارف خەزەندار)، (و) بۆ کوردی
(حمە سعید حمە کریم)، چاپخانەیی زانکۆی صلاح الدین، ھەولێر،
1984.

- موسا ئیبراهیم (د)، فیکری سیاسی خۆرئاوا لەماکیقیلیہوہ تا
مارکس، (و) شوان ئەحمەد، سالی 2005.
- نەوشیروان مستەفا، کوردو عەجەم، دەزگای چاپ و پەخشی
سەردەم، سلێمانی، 2005.
- نەوشیروان مستەفا ئەمین، لەپەرەوایی میژوو ئەردەلاندا،
چاپخانەیی ئۆفیسیتی بابان، سلێمانی، 1999.
- نۆرە فرەج المساعدا، فیمینیزم، (و) عەبدوللأ تاهر، چاپخانەیی یاد،
سلێمانی، 2006.
- نەزەندی بەگیخانی، دوینی سبەینی، کۆمەلەیی ھونەرە جوانەکانی
کورد لەفەرەنسا.
- نەوال سەعداوی (د)، پووختاری پووتی ژنی عەرەب، (و) زەرەوا،
چاپخانەیی وەزارەتی پەرەردە، ھەولێر، 2006.
- ھەفال کویتستانی، ژن و ژانی لەدایک بونیککی نوێ، چاپخانەیی پابەر،
سلێمانی، 1979.
- ھەژار، میژوو ئەردەلان، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم،
ھەولێر، 2005.
- ھیوا عەزیز، پەرەنگدانەوہی بییری لیبرالی، چاپخانەیی یاد، سلێمانی،
2006.
- لوتفیہ ئیبراهیم سالح، ھەندی لەبیرەوہریہکانی خاتوو بەھیہ
مەرەوف بەرزنجی، وەزارەتی پۆشنبیری، سلێمانی، 2002.

- جون ستيوارت مل، استعباد النساء، ترجمه، ا، د، امام عبدالفتاح امام، مكتبه مدبولى، القاھره، 1998.
- حسين على پانوف، عبدالله گوران الشاعر الكردى المعاصر، ترجمه (شكور مصكفى)، مگبه دار الجاحف، بغداد، 1975.
- رچا القاھره، غرفه فرجيناولف، دراسه فى كتابه النساء والمرى، سوريا، 2001.
- روجيه غارودى، مستقبل المرأه، ترجمه (د. محمود هاشم)، دار الحسوار للنشر، سوريا، 1985.
- رمان سلدن، التفريھ الادبيھ المعاصرھ، بيروت، 1996.
- سى، دى لويس، العصوره الشعريھ، ترجمه (د. احمد نصيف الجنانى و اچرون)، دار الرشيد الجمهوريھ العراقيھ، 1982.
- سيمون دى بوقار، الجنس الآخر، المكتبه الحدييھ للگباعه و النشر، بيروت - 1977.
- سوزان واليافر، دليل اوكسفام للتدريب على الخبر، ترجمه (معين الامام)، بيروت - 1977.
- (د) گاهر حسو مير الزيبارى، دور المرأه الكرديه فى مشاركه السياسيھ، دار اراس لگباعه و النشر، أربيل، 2006.
- (د) شوكرى عزيز الماچى ، فى التفريھ الادب، دار الحدايھ لبنان، بيروت، 1985.

- لنين، پؤلى ژن له كوومه لگه دا، (و) ئه حمه د محمد ئابلاخى، سليمانى، 1988.

2. كتيبه عه ره بيه كان :-

- أدونيس، كلام البدايات، دار الاداب، بيروت - 1، 1989.
- جاستون باشلار، جماليات المكان، ترجمه (غالب هلسا)، دار الجاحف للنشر، بغداد، 1980.

- (د) عیزالدین مصغفی رسول ، الواقعیه فی الدب الکردی، منشورات المکتبه الحریه، صیدا، بیروت.
- عبدالله محمد العزازی، المرأه و اللغه، بیروت، 1995.
- عزیز السید جاسم، المفهوم التأریخی لقچیہ المرأه، الگبعه الاولی، بغداد، 1986.
- للینین و اخرون، المرأه و الاشتراکیه، ترجمه و تقدیم (جورج گرابیشی)، بیروت، 1970.
- مارکس و اخرون، المرأه فی التراب الاشتراکی، ترجمه (جورج گرابیشی)، دار الگیعه للگیاعه و النشر، بیروت، 1977.
- (کتیبی فارسی) جین فریدش، فیمینیزم، ترجمه (فیروز مهاجر)، 1981.

4. گۆفاریو پۆژنامه کان :-

- ئەحمەدی مهلا، دهقه مهرجانیه کان، گۆفاری پامان، ژماره (60) ی سالی 2001.
- ئەرخهوان (ژن)، پاشکۆی پۆژنامه ی ههوال، ژماره (21) ی سالی 2005.
- ئەریک فرۆم، (ژن - پیاو)، (و) له ئینگلیزیه وه شاسوار کمال محمود، گۆفاری ئایدیا، ژماره (7) ی سالی 2006.
- به کری ته میزی، ئەدهبیات و فیمینیزم، (و) کاوه قورهیشی، گۆفاری ئیمه، ژماره (0) ی سالی 2006.
- تابان کهمال عهلی، بزوتنه وهی خهباتی ژنان، گۆفاری ئاینده، ژماره (11) ی سالی 2002.
- جهلیل کاکه وهیس، به ره و پیا فرهت کردنی دهسته لات، پامان، ژماره (55) ی سالی 2001.
- (د) حسن جاف ، خهوی نالی و وه لامی مهستوره، گۆفاری بهیان، ژماره (147) ی سالی 1988.
- رۆهام ئالا کرم، یه که مین پێخراوی ژنی کورد له ئهسته مپۆل، (و) پهروین صالح، گۆفاری تهوار، ژماره (9) ی سالی 2002.
- زاھیر له تیف که ریم (د)، پیاچوونه وه یه کی خیرا، گه لایژی نوی، ژماره (34) ی سالی 2004.
- سه عید به شیر (د)، شۆرشی فه ره نسای دیموکراسی، (و) یاسین سه رده شتی، گۆفاری ههنگاو، ژماره (4) ی سالی 2005.

- سۆزان مامە، فیاگا، گەلاویژی نوێ، ژمارە (17، 18) ی سالی 2000.
- سەباحەت تاهیر، هەوالی ژنانی ولاتانی خەم، گۆفاری پۆشنبیری نوێ، ژمارە (37) ی سالی 1975.
- شیرزاد حەسەن، ئەفسانەى مالى شوینی شیایوی خیزان، گۆفاری پەهەند، ژمارە (18، 19) ی سالی 2006.
- شێنۆ میهر پەرور، سەرھەلدان و جۆراو جۆری پێبازە فیمینستیه‌کان، بەشی یەكەم، پۆژنامەى كوردستان، ژمارە (445) ی خەرمانانی 1385.
- شەھلای دەباغی، ژنانی شاعیر و دیسكوسی فیمینستى، گۆفاری تێكست، ژمارە (5) ی سالی 2004.
- شیرین - ك، چاپێكەوتن، گۆفاری تەوار، ژمارە (13) ی سالی 2006.
- عەلى مەحمود، چەند سەرھە قەلەمێك لەسەر چەند بابەتێكى ئاینى، گۆفاری بیری نوێ، ژمارە (32) ی سالی 2004.
- عەبدولقەھاری شێخ، ژن وەك دەقیكى ئەدەبى، گۆفاری پامان، ژمارە (72) ی سالی 2002.
- فاجل مەجید، چەمكى ژن و پەيوەندى بەنەریتە كۆمەلایەتیه‌كان و دەرونیەكانەو، گۆفاری زانكۆى سلیمانى ژمارە (17) ی سالی 2006.

- (د) كوردستان موكریان ، دەنگی ژنى كورد لەھۆنراوەكانیدا، گۆفاری بەیان، ژمارە (63) ی سالی 1980.
- كەرىم شارەزا، سەرھەلدانى شیعرى سیاسى كوردى لەنیوان خانى و حاجى قادری كۆیدا، گۆفاری نووسەرى كورد، ژمارە (9) ی سالی 1989.
- كامەپانى پارسی نەژاد، فیمینستى ئەدەبى لەپۆژناوا، (و) عەتا جەمالى بۆكانى، گۆفاری هەنگاو، ژمارە (10) ی سالی 2006.
- گێردا لیرنەر، ژنان و میژووی سەرھەلدانى باوكسالارى، (و) لەفارسىیەو شوان حمەخان، گۆفاری كاروان، ژمارە (173) ی سالی 2003.
- مەریوان وریا قانع، سەرھەتایەك دەربارەى فیمینیزم، گۆفاری پەهەند، ژمارە (18، 19) ی سالی 2006.
- مەریوان وریا قانع، شیعر و مەرگ، گۆفاری سەرھەمى پەخنە، ژمارە (4) ی سالی 2004.
- مەعسومەى موسەوى، كورتە میژوویەكى تیۆرە فیمینستیه‌كان، پۆژنامەى كوردستانى نوێ، ژمارە (3641).
- محەمەدى مەلا كرىم، خەباتى شیعرى كوردى لەپیناوی ئازادى ژندا، گۆفاری بەیان، ژمارە (26) ی سالی 1975.
- نەجیبە ئەحمەد، میژووی دار سیۆ، گۆفاری پامان، ژمارە (11) ی سالی 1997.

- (د) نه سرين فه خرى ، هيواى نه مر، گوڤارى پامان، ژماره (55)ى سالى 2000.
- هاشم ئەحمەد زاده، پۆمانى كوردى و ژنانى پۆمان نووس، گوڤارى سيف، ژماره (1)ى سالى 2005.
- هاشم سەراج، دەقه مەرجانىيە كانى ليليب گوڤارى پامان، ژماره (60)ى سالى 2001.
- هەتاو محەمەد صالح، بزوتنە وەى فيمينيزم لە كوردستاندا بە چ ئاراستە يە كدا دە پوات، پۆژنامە ي پيگه، ژماره (13)ى سالى 2004.

ملخص البحث

في الّـدب الكردى قد لا يتوفر بحپ اكاڤمى في حقل النقد للحركة النسوية، لاسيما في المجالات التي تتعلق بالمفهوم الشعري، لثا فقد وقع أختياري على هژا الموجوع لاهميتهم، اژ ركز البحث في معالجتهم على المنهج التحليلي، فجاو البحث مؤلفا من مقدمه و پلايه فصول وخاتمه عرّجت اهم النتائج.

الفصل الاول مؤلف من مباحپ پلايه، تناول المبحپ الاول التغييرات التي گرات على الجانب الاجتماعي والانساني مع الاشاره الى ئراو وگروحات العلماء والمؤرخين، وبعد ذلك تحدينا عن ما گرا من تغير في حاله المرأه.

وفي المبحپ الپانى، تناولنا الپوره الفرنسه وتأپيراتها على الشعب الفرنسى دون ان ننسى دور المرأه وتحدينا و بصوره عامه عن التچحيات التي قدمتها المرأه قبيل قيام الپوره الفرنسيه، في المبحپ الپالپ ركز البحث اهتمامه على الحركة النسوية وما رافقتها من مدارس ونقريات ذات العلاقه الوپيقيه بالحركة النسوية.

الفصل الپانى خُصص للحديپ عن الشعراو من الرجال الزين اهتموا
بقچيه المرأه، أما الفصل الپالپ فقد جاو مؤلفا من مباحپ پلاپه هى: ففى
المبچپ الّول تحديپنا عن نشاگ المرأه ولاسيما محاولاتها لّسترجاع حقوقها
المغتصبه، وفى المبچپ الپانى تحديپنا عن الشاعره والمؤرخه (مهستوره
ئهرده لانى) التى تعدّه واحده من الاسماو المعروفه فى الميدان الپقا فى الكردى.
والمبچپ الپالپ خصص للحديپ عن مفهوم الحركه النسويه فى أشعار و
قصائد الشاعرات وخصوصا فى ستينيات القرن العشرين ولغايه تسعينيات
القرن نفسه..
وفى الخاتمه عرچنا أهم النتائج التى توصل اليها البچپ.

to regain their usurped rights. The second part is devoted to the poetess and historian Mastura Ardalani for her outstanding role in Kurdish culture. The third part, however, tackles feminism in women poetry, particularly from the sixties to late nineties of the twentieth century.

Finally, we have listed points conceded from the study with a bibliography.

third part parts treats of feminist concept and a number of schools, trends and theories affiliated with feminist movement.

Chapter two is devoted to poetry written by male poet treating of women cause, and the emancipation of women.

Chapter three also consists of three parts. The first covers women movements, especially, their efforts

□

ABSTRACT

So far, Kurdish literature has hardly witnessed a critical academic study on poetry with a feminist orientation. This explains why we selected the topic and developed it in this dissertation. Moreover, we have adopted an analytical approach to carry out the study which of introduction, these chapters and conclusions. □

Chapter one is made up of three parts. The first part discusses the change brought about in human society with reference to views expressed by scholars and historians in this connection. There are also references to changes made in women condition. The second part deals with the French Revolution and its impact on the French people with specific reference to the role played by women and the sacrifices they made to the Revolution. The